

► **AYUNTAMIENTO** ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE LIMPIEZA VIARIA Y RECOGIDA DE RESIDUOS

FCC-Medio Ambiente asumirá el servicio de basuras hasta 2018

► **Propuesta** Contratación propone, con el respaldo de los grupos, adjudicar el contrato a la actual adjudicataria

► **Informe** La oferta de FCC aventaja en más de 20 puntos a la siguiente mejor valorada, la empresa Urbaser SEGOVIA6 Y 7



El Nuevo Mester de Juglaría, con **Asidos**

El Teatro Juan Bravo de Segovia acogerá este domingo a las doce y media de la mañana una actuación del Nuevo Mester de Juglaría, a beneficio de la asociación del síndrome de Down, Asidos. Este es el tercer año consecutivo en que el grupo folklórico ofrece su espectáculo por esta causa, por un colectivo que atiende a unas 40 familias en toda Segovia. / FOTO: F. PEÑALOSA SEGOVIA8

► **DIPUTACIÓN**

El PSOE critica el reparto de los planes provinciales

► Los diputados socialistas aseguran que el PP utiliza los fondos para "comprar voluntades" políticas en los pueblos de cara a las próximas elecciones SEGOVIA9



Y ADEMÁS...

TURISMO

Fitur arranca hoy con la presencia del Ayuntamiento de Segovia

La Feria Internacional de Turismo de Madrid, Fitur, comienza hoy, en una jornada inaugural en la que está prevista la presentación de la oferta del Ayuntamiento de Segovia, que acude por primera vez. Por su parte, Silvia Clemente destacó la oferta de Castilla y León. SEGOVIA10Y11

TRIBUNALES

Piden nueve años por regentar un club en Boceguillas

El fiscal de la Audiencia de Soria pide penas de nueve años de prisión y multas de 10.800 euros para tres hombres que presuntamente gestionaban un club en Boceguillas. SEGOVIA15

SANTA MARÍA

El alcalde afirma que el futuro de la localidad está garantizado SEGOVIA17

ARCHIVO DE SALAMANCA

El Ayuntamiento teme que algunos papeles sean destruidos CASTILLA Y LEÓN18

ESTATUTO DE CATALUÑA

El PP quiere que se someta a referéndum en toda España NACIONAL23Y24

NUOVO IRPF

Las familias numerosas critican la reforma fiscal del Gobierno SOCIEDAD27

ESPECIAL

Fitur 2006. Turismo en Segovia

PÁGINAS INTERIORES

[TRIBUNA] CARMEN TOMÁS

Con un palmo de narices

LOS OPTIMISTAS NO ESTAMOS DE ENHORABUENA. Los que pensábamos que al final se impondría el sentido común nos hemos quedado con un palmo de narices. El acuerdo al que ha llegado Zapatero con CiU sobre el Estatuto catalán ha sido al final en materia económica el peor de los escenarios posibles para que el país mantenga a corto plazo la cohesión, la solidaridad entre comunidades autónomas y la igualdad entre los españoles. Y, desde luego, los que confiaban en que las voces críticas del PSOE se levantarán en el momento decisivo, habrán tirado la toalla en este terreno. Los socialistas a la hora de la verdad se apiñan si de lo que se trata es de mantener el poder al precio que sea. De hecho, algunas de las voces más críticas en las horas previas a la reunión del Comité Federal del sábado, ni siquiera se presentaron.

Mas en la rueda de prensa posterior a la reunión del lunes en Moncloa lo dice todo: Cataluña es una nación con derecho a una financiación suficiente y además, debe ser alimentada para generar recursos y seguir contribuyendo al desarrollo de España. Se le puede llamar hipocresía, pero no que haya ocultado la verdad del

«Los socialistas a la hora de la verdad se apiñan si de lo que se trata es de mantener el poder»



acuerdo; un acuerdo que consolida el pago de la mal llamada deuda histórica, que en realidad va a dejar sin margen de maniobra al Estado para hacer inversiones en otras zonas del país, la cesión de un porcentaje mayor que el actual de la recaudación de los principales impuestos -que además podrá revisarse de forma bilateral en cinco años- y, lo peor, la puerta abierta a una agencia tributaria propia en el plazo de dos años, ya que la idea del consorcio es una mera forma de marear la perdiz y no llamar a las cosas por su nombre.

¿Qué margen de maniobra le queda al Estado? Realmente poco. Ahora se explica que la reforma fiscal de Solbes se haya quedado en un puro maquillaje. Ahora sabemos de la necesidad de recursos que necesitará para pagar la cuenta catalana. ¿Y, a las demás comunidades autónomas? Pues menos de lo mismo. Si, por ejemplo, en el caso de Madrid, se habían recortado sustancialmente los presupuestos para infraestructuras, pues no quedará ni calderilla. Además, asistiremos a una nueva lista de peticiones -léase Galicia o el País Vasco- que querrán lo mismo que Cataluña. Un dislate que, ahora sí, tiene remedio complicado, y cuyas derivas aún desconocemos, aunque visto lo visto si puede empeorar, empeorará.

[EL ABANICO] ROSA VILLACASTÍN

La Ley de Dependencia, un bien necesario

AHORA QUE LAS NEGOCIACIONES DEL ESTATUTO DE CATALUÑA ya están encarriladas, es el momento de pedir a los políticos que comiencen a ocuparse de solucionar los problemas de los ciudadanos, que son muchos y de muy diferente índole. Así por ejemplo, es una lástima que haya pasado sin pena ni gloria el anteproyecto de Ley de Dependencia, elaborado por el equipo de Jesús Caldera, siendo como es, una de las leyes que más repercusión va a tener en nuestro futuro inmediato.

Cualquiera que tenga un padre o una madre, una abuela o un abuelo, de más de ochenta años, sabe que necesitan una atención especial, aún en el supuesto de que no tengan más que las enfermedades típicas de la edad: dificultad para moverse, para hacer una vida rutinaria. Una atención que no siempre pueden facilitarles los hijos o los familiares más cercanos.

Para quienes se encuentran en esa situación y pueden contratar a una persona que

ayude a sus mayores, el problema no es tan grave como para quienes no pueden permitirse ese lujo, que son la mayoría de las familias españolas. De ahí la importancia de una ley que, aunque no cubre todos los frentes que tiene abiertos la sociedad, sí ayude al menos a paliar algunos de los devasta-

dores efectos que produce la vejez extrema. La ciencia y la medicina han conseguido que vivamos mucho más, pero no que lleguemos al final de nuestra vida, sanos como una rosa, o en compañía de nuestros seres queridos. Curiosamente una de las enfermedades que más estragos produce es la soledad en la que viven muchos ancianos y para la que todavía no se ha inventado ninguna medicina que les ayude a sobrellevarla.

«No sólo los ancianos podrán beneficiarse de esta Ley, también podrán hacerlo aquellas familias que tengan un disminuido físico»



Pero no sólo los ancianos podrán beneficiarse de esta Ley, también podrán hacerlo todas aquellas familias que tengan un disminuido físico en su casa, un hijo con esclerosis múltiple, por ejemplo, alguien que no pueda valerse por sí mismo y necesita de los cuidados continuos de otra persona, ca-

si siempre su madre, su padre o sus hermanos. Que nadie piense que la Ley va a ser la panacea que cure todos los

males, pero al menos servirá para que muchas de esas personas que cuidan día y noche de sus mayores, o de sus menores, reciban la ayuda de una administración que es de todos, de jóvenes y de mayores, y a la que contribuimos pagando nuestros impuestos.

[TRIBUNA] FERMÍN BOCOS

El carro que empuja ZP

DECÍA JOHN LENNON que la vida es todo aquello que sucede mientras uno hace planes y algo de eso es lo que está pasando con la agenda política del presidente del Gobierno: que para la gente de a pie que no vive de la política, la historia interminable de las reivindicaciones nacionalistas resulta cada día más artificial y, por lo tanto, más incomprensible.

El señor Rodríguez Zapatero se embarcó en la aventura del nuevo Estatuto de Cataluña haciendo suyos los sueños

ha oído decir alguna vez en público al propio ZP- qué mas da, si las palabras ya se sabe que sólo tienen la importancia que uno quiere que tengan.

Seguramente es por eso, porque las palabras no tienen gran importancia, la razón por la cual los partidos catalanistas que aprobaron el pasado 30 de septiembre el Estatuto en el Parlament, decidieron que en el primer artículo quedará escrito que "Cataluña es una nación". A la vista está que, a diferencia de quienes llevados de su buena fe o de su frivolidad

creen que todo vale lo mismo, ellos sí que saben del valor y del peso de las palabras.

Como bien ha dicho en un artículo reciente el historiador Santos Juliá, el reconocimiento jurídico de la condición de "nación" abre las puertas a una posterior reclamación de soberanía, proceso político cuyo corolario es la cons-

trucción de un Estado diferente. No digo que vaya a suceder, lo que digo es que el proceso abierto apunta en esa dirección.

Lo curioso del caso es que para saber todo esto basta con leer los estatutos del partido Esquerra Republicana de Catalunya o preguntar a los dirigentes más jóvenes de Convergencia Democrática qué es lo que quieren decir cuando en sus documentos políticos hablan del "proceso de construcción nacional". No lo ocultan. Está a la vista de todos y, puesto que vivimos en España, un país democrático -añadiré- que están en su derecho. Ellos en el suyo y los demás en el nuestro. Lo que desconcierta, lo que en definitiva le instala a uno en la perplejidad, es observar el papelón que está haciendo del PSOE en todo este proceso. Por decirlo coloquialmente, ¿qué coño pintan los socialistas empujando el carro cargado con los intereses de la burguesía catalana nacionalista? Creo que era a eso a lo que se refería el diputado socialista Joaquín Leguina cuando escribía hace unos días acerca de la "traición" de Manuela de Madre y de otros compañeros suyos del PSC.

«Zapatero se embarcó en la aventura del nuevo Estatuto de Cataluña haciendo suyos los sueños de Pasqual Maragall»



**APARTAMENTOS-GARAJES-TRASTEROS
ESPIRDO - LA HIGUERA**
ENTREGA JULIO 2006: RESERVA: 3.000€ - FINANCIACIÓN

ESTUDIOS desde 57.800€
1 DORMITORIO desde 78.500€
2 DORMITORIOS desde 95.500€
Cita previa: Ezequiel Glez, 24 2 D. Tel. 921 44 18 36

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

LA RAZÓN

En "Firme respuesta a este Estatuto... y a sus insolidarios efectos económicos" dice que "la cesión a Cataluña del 50% del IRPF y del IVA y del 58% de los impuestos especiales, al ser generalizable al resto de comunidades, provocará un adelgazamiento drástico en los ingresos del Estado, hasta llevarlo a la anorexia y poner en peligro la prestación de servicios públicos esenciales de carácter nacional" y señala que "la cláusula que permite revisar estos porcentajes cada cinco años refuerza la amenaza".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Lunes negro en Ford" afirma que "Con el plan anunciado, Ford -que gana dinero globalmente gracias a sus beneficios en el exterior- pretende acabar con las pérdidas en su mercado interior (1.600 millones de dólares) y apostar por una mayor innovación. Pero la reacción ha sido tardía y le costará mucho recuperar el terreno perdido".

EL PAÍS

En "Desafío judicial" considera a propósito del traslado de los "papeles" de Salamanca que la ejecución, de noche y sin camiones, "no tiene nada de precipitado ni de clandestino", y que "lo único pertinente sea el levantamiento inmediato de las medidas cautelares".

EL MUNDO

En "Cuando las Comunidades Autónomas engullen al Estado" estima que la cesión tributaria va a suponer para Cataluña un incremento de recaudación fiscal de 4.300 millones, y de extrapolarse al resto del modelo catalán, la Hacienda estatal cedería "21.000 millones de euros" a las comunidades autónomas, "alrededor del 15 % de la recaudación total del Estado por los diversos impuestos", y las comunidades van a sobrepasar al Estado en gasto público.

ABC

En "El sitio de la Nación" considera que el Partido Popular "habrá de ofrecer su alternativa de no menor entidad" en el proceso político abierto por el acuerdo del presidente Rodríguez Zapatero y los nacionalistas de Cataluña, y que "será imposible en el futuro negar que el proyecto estatutario catalán es una reforma de la Constitución".

|TRIBUNA| ENRIQUE JIMÉNEZ VAQUERIZO

El verdadero problema de la enseñanza en España

SE HA PRETENDIDO HACER UNA REFORMA DE EDUCACIÓN para mejorarla pero lo que se ha hecho es dar una continuidad a la Logse, agravando los problemas que esta generaba.

¿Realmente se quiere mejorar la Educación y la Enseñanza? Creemos que no porque existen intereses políticos, sindicales y empresariales.

Pero ¿Cuál es el verdadero problema de fondo?

El debate de la LOE se ha centrado en la libre elección de centro cuando los centros de enseñanza se pelean por la matrícula debido a la falta de alumnos en la mayoría de los casos.

También se ha centrado en la religión cuando la educación y la capacitación para la vida no depende de la misma. Este debate le interesaba al partido del gobierno porque de esta forma el debate no se centra en los aspectos de fondo, y le interesaba a la oposición para desgastar al gobierno.

Por otra parte, los colegios privados concertados han tratado de mejorar sus intereses, ya de por sí beneficiados a través de los concertos educativos, restando alumnos a la Enseñanza pública. Sin embargo, cada año, se convocan oposiciones, con plazas que en muchos casos no existen, sólo por contentar a los sindicatos, o con fines electoralistas, cosa que no ocurre en ninguna otra administración.

Los sindicatos mayoritarios no están apoyando al profesorado, porque no defienden realmente la mejora de las condiciones laborales de todos los colectivos de profesores, únicamente se centran en la defensa de la enseñanza pública a base de mani-

festaciones sin más y en las condiciones salariales del colectivo de docentes de carrera y de la concertada, olvidándose por completo de los profesores interinos.

Primero hay que distinguir entre Educación y Enseñanza, son dos conceptos totalmente distintos, por lo tanto, la denominación de la ley, ya de por sí es un error, ya que debería denominarse "Ley de Enseñanza" y no de "Ley de Educación", aunque se hace referencia a la Educación, tanto en la Logse como en la LOE en base a la transmisión de valores constitucionales.

La Educación tiene sus raíces en el núcleo familiar del alumno y está muy influenciada por el entorno social, y en especial los comportamientos que se visualizan y experimentan desde edades cada vez más tempranas debido al acceso a multitud de tecnologías. Pero ¿qué hacen las administraciones para que lo aportado por aquellas sea más constructivo, ético, adecuado y educativo? Nada de nada.

Entonces gran parte de los alumnos acuden a los centros de enseñanza con malos hábitos y Educación deficiente.

La ley facilita el paso de curso con varias materias suspensas, cuando no deberían pasar de curso con una materia tan imprescindible como la Lengua o las Matemáticas, o dos materias como Geografía e Historia, Literatura, Física o Tecnología, por poner un ejemplo.

Así, muchos alumnos/as van pasando de curso, con hábitos de mal comportamiento y poco o ningún hábito de esfuerzo, que el profesor/a no puede corregir por estar carente de apoyo de ley y de

recursos, y que sumado a las deficiencias de base, se traduce en:

Clases lectivas de 50 minutos con pérdidas de tiempo poniendo orden, repaso continuo debido a las carencias de base, con lo que el tiempo efectivo de clase se queda en 20 o 25 minutos para al final impartir un nivel que perjudica a los alumnos verdaderamente interesados, capaces y bien educados. Entonces, el profesor se dedica a Educar o a Enseñar, porque el tiempo es escaso.

Los profesores se sienten impotentes por carecer de recursos y apoyos de todo tipo, y las bajas por enfermedad, excedencia o en comisión de servicios a la administración y sindicatos son cada vez más frecuentes, por no hablar del abandono de la profesión en numerosos casos.

También hay que recordar que existe un colectivo de profesores interinos que sumado a los problemas anteriores, cada curso o en el mismo curso se enfrentan a centros o y localidades diferentes, con compañeros diferentes y materias diferentes, que imparten materias que los hijos no prefieren aunque éstos siempre imparten las mismas materias, y que el trato que reciben es: salario inferior a los otros colectivos, retenciones del 50% del salario, retrasos en el pago y en altas de seguridad social, oposiciones anuales y convocatorias masivas de oposición que están terminando por saturar la provisión de puestos y la imposibilidad del concurso de traslados o la impartición de la propia especialidad. El sistema de oposición beneficia a los recién titulados y echa a los profesores de más experiencia porque hacen la competencia a

los que les examinan y salen más caros a la administración una vez aprobados.

Después de esto que acabamos de mostrar y que evidentemente se puede demostrar, preguntamos encarecidamente a las partes con poder de cambiar la actual situación:

¿Queremos un país con un nivel de enseñanza y educación similar a los países nórdicos, y ahí está el resultado de su desarrollo económico, social y cultural o consideramos más importante nuestros intereses y nos conformamos con un país mediocre?

Todos sabemos ya cuáles y donde se encuentran los problemas, más o menos difíciles de resolver y cuales deben ser las soluciones más efectivas, solo hace falta voluntad.

Una Educación y una Enseñanza adecuada aseguran sin lugar a dudas un país con futuro, porque unos ciudadanos bien preparados y educados van a procurar que así sea por propia iniciativa, buscando más el bien colectivo que el propio, apreciando las cosas bien hechas, disfrutando del esfuerzo útil en favor de todos, admirando a las personas útiles para la sociedad aunque no sean jóvenes, y no a personajillos inútiles y vacíos, y sabiendo disfrutar realmente del tiempo libre. Este sería entonces un país con menos quejicas que vive de las subvenciones y siempre echa la culpa al otro, y de menos aprovechados que cada vez timan más a los clientes por no existir ética empresarial, tendríamos verdaderos políticos, empresarios, y sindicalistas, con mejores leyes y Justicia. Existiría una sociedad mejor y menos problemas sociales.

|TRIBUNA| ANTONIO HERNANDO

En recuerdo de Mariano García Segovia

EL PASADO DOMINGO FALLECIÓ EN MADRID a la edad de noventa y cuatro años Mariano García Segovia. Fue este segoviano, de Nava de la Asunción, un enamorado de su trabajo y de la vida. Durante muchos años dedicó sus mejores esfuerzos a las labores forestales, resineras y harineras. Esta pasión por el quehacer industrial heredada de su padre, Juan García Segovia, a quien tanto admira-

Ha disfrutado y hecho disfrutar a los amigos y familiares que le rodearon con generosidad e inteligencia

ba, no le impidió vivir con intensidad el resto de las dimensiones atractivas de la vida. Ha disfrutado y hecho disfrutar a los amigos y familiares que le rodearon con generosidad e inteligencia. Exageradamente fiel a sus convicciones de joven supo mantener esa infrecuente estética de lealtad a los principios hasta el último minuto. Su inteligencia y ánimo vitalista le permitieron compaginar tal fidelidad con la suficiente comprensión y respeto a los demás como para que los que le conocimos le recordemos con reconocimiento y cariño muchos años.

Ante
BOGADO
Cocero & Juárez
ABOGADOS
Juan Bravo, 7, planta 1. 40001 Segovia

* Divorcios, Separaciones y Testamentarias
* Laboral y Penal
* Derecho Urbanístico (calificación de suelo)
* Asesoramiento y redacción de contratos
* Asesoramiento de empresa (cuota fija mensual)
Precios-Honorarios Mínimos Profesionales

Ante
BOGADO
Cocero & Juárez
ABOGADOS
cocerojuarez@cocero.com
Telfs. 921 46 62 27 - 650 96 90 99. Fax 921 46 62 28

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1993

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: PEÑALOSA

Sugerencia documental

Las obras que se están realizando en la calle de la Canaleja, en el barrio de San Millán, están sirviendo para poner al descubierto la existencia de grandes roedores. Si no fuese porque sólo están bien vistos en los documentales de televisión, podríamos sugerir incorporarlos a los monumentos visibles en la ciudad, tanto si tenemos en cuenta el tamaño de estos animales como si nos atenemos a fundamentos históricos, dado que hace siglos que son también habitantes de la nuestra ciudad.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



BAR SANTANA



BAR SANTANA

Colectiva por Rosendo

El bar Santana acoge hasta el 31 de enero la muestra colectiva de fotografías "Homenaje al maestro... Rosendo". (Foto: Fernando Peñalosa)

EXTRACCIONES

17,30

Hermandad de Donantes de Sangre

Hoy, miércoles, día 25, de 17,30 a 20,30 h., el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León trasladará una unidad móvil a las instalaciones del centro de salud de Coca para facilitar la posibilidad de donar sangre a los vecinos de la zona.

COCA

AGENDA4

HOY

25 enero de 2006

Faltan 340 días para que finalice el año

Santorial

Santos, La Conversión de San Pablo, Elvira, Juventino, Donato y Sabino.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICIA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, número 9. (Casa Encantada). Teléfono 666.27.39.85. Todos los días, de 11,00 h., a 14,30 h., y de 16,30 a 20,00 horas.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Colectiva

Exposición colectiva de fotografías "Homenaje al maestro... Rosendo". Hasta el 31 de enero.

BAR SANTANA

Paco Bernal Gil

Muestra "Homenaje a Cuba" de Paco Bernal Gil. Prorrogada hasta el 6 de febrero.

BRICOPEKE

Carlos de Paz

El viernes, día 27, inauguración de la muestra "Trastocado" de Carlos de Paz en Claustro Galería de Arte. Hasta el 5 de marzo.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

Ricardo Cristóbal y colectiva

Muestra de pinturas y dibujos de Ricardo Cristóbal "La gatomaquia" en el Espacio de Arte Miñón y Convento de Mínimos.

Además, muestra colectiva con obras de Raúl Bravo, Pilar Coomonte, Ángel Cristóbal, Javier de Freijo, Nicolás Gles, Francisco Igeño, Lluís Llongueras, Carlos Muñoz de Pablos y Joaquín Vaquero Turcios. Hasta el 28 de febrero.

ESPACIO DE ARTE MIÑÓN-CONVENTO DE MÍNIMOS

Colectiva

Muestra colectiva de Amalia del Álamo, Casa-do de Lucas, Mounir Letaief y Pablo Caballero. Hasta el 31 de enero.

GALERÍA NELIDA

Fotografías

La sede de Horizonte Cultural acoge el 31 de enero los trabajos efectuados en el Taller Municipal Fotografía y Multimedia.

HORIZONTE CULTURAL

Patrimonio Histórico

Muestra "Cara y cruz: evolución del Patrimonio Histórico de Segovia 1837-1906-2005" en La Alhóndiga. Hasta el 31 de enero.

LA ALHÓNDIGA

Rocío Martínez

Ilustraciones de Rocío Martínez en la librería Diagonal. Hasta el 25 de febrero.

LIBRERÍA DIAGONAL

"Aveintiuno"

Muestra "Aveintiuno", obras de pequeño formato originales de jóvenes artistas por 21 euros. Con Lucía Huertas, Juanjo Misis...

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Monumentos arquitectónicos de España

Litografías que, en el siglo XIX, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando mandó realizar a notables artistas. Hasta primavera.

MUSEO RODERA ROBLES

Ignacio Martín Gómez

Muestra de Ignacio Martín Gómez en Quintana. Hasta el 18 de febrero.

QUINTANA

Rubén Martín de Lucas

La sala Juan Luis Misis expone la muestra 'Mirada atípica' de Rubén Martín de Lucas. Hasta

CONFERENCIA



Los otros segovianos. El arquitecto técnico del Ayuntamiento de Segovia Valero Herrera Ontañón ofreció ayer una conferencia sobre "Los otros segovianos" en la residencia juvenil Emperador Teodosio. El acto estuvo organizado por la asociación de amas de casa María del Salto. (Foto: Kamarero)

el 31 de enero.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

Artesanía contemporánea

Muestra "Artesanía contemporánea" en la sala de exposiciones del teatro Juan Bravo. Hasta el 27 de enero.

TEATRO JUAN BRAVO

Renado

Muestra del artista segoviano Ricardo Renado en las Salas de las Caballerizas. Hasta el 12 de febrero.

TORREÓN DE LOZOYA

Paleolítico y visigodo

En el Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

CABANA DE POLENOS- LAS CARAVAS

Fernando Aguilar Escudero

Obras del pintor Fernando Aguilar Escudero en la librería Atenia de El Sotillo. Hasta el 28 de febrero.

EL SOTILLO-LIBRERÍA ATENIA

Herramientas rurales

Muestra de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLOGICO

Javier Riera

Obra reciente de Javier Riera. Hasta el 10 de febrero.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 horas. Muestra de las obras en vidrio más emblemáticas de vidrio contempo-

ráneo elaboradas por importantes artistas internacionales. Hasta el 26 de febrero.

LA GRANJA-MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

Muestra colectiva

Acuarelas y óleos de Purificación Marazuela, Solé González, Rafael Recuero, Carmen de Francisco, Alfonso Jaraiz, J. González Manso... en Zaca. Hasta el 26 de febrero.

LA GRANJA-GALERÍA DE ARTE ZACA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA DE AGUILAFUENTE

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Héctor Garrido

"El latir del Sahara. Breve retrato de un pueblo en el exilio", fotos de Héctor Garrido. Hasta el 31 de enero.

Sábados, domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Colegios y grupos organizados, previa cita.

VALSAIN CENEAM

Álvaro Alonso

Muestra de pintura de Álvaro Alonso en la sala de exposiciones de la Universidad San Pablo CEU. Hasta el 8 de febrero.

MADRID-UNIVERSIDAD SAN PABLO CEU

CINE

Cine social

Ciclo organizado por el Foro Social de Segovia. Hoy, miércoles, a las 19,30 h., proyección de "Dersu Uzala" (El cazador) en el salón de actos de la residencia juvenil Emperador Teodosio. Mañana, jueves, a la misma hora y en el mismo escenario, proyección de "Camantes".

RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel, 15.
MAÑANA: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las

farmacias de las localidades de Cantalejo, Riaza y Navafria.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Fuentidueña, Escalona, Navas de Oro y La Granja.

De 10,00 a 20,00 h., estará de guardia el establecimiento de Villacastín.

Cine de arte, cine de artistas

Mañana, jueves, a las 19,30 h., presentación del ciclo a cargo de Vicente Molina Foix y muestra de la filmografía del pintor Frédéric Amat en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

MUSEO DE ARTE ESTEBAN VICENTE

MÚSICA

Concierto del cuarteto Transilvan

Hoy, miércoles, concierto del cuarteto Transilvan organizado por la Sociedad Filarmónica de Segovia. A las 20,30 h. en el teatro Juan Bravo.

TEATRO JUAN BRAVO

POESÍA

Veladas poéticas

Hoy, miércoles, a las 19,00 h., recital del poeta valenciano Jaime Siles en la Universidad SEK. Siles es catedrático de Filología Latina y una de las voces más personales y morales de la poesía actual.

UNIVERSIDAD SEK

GASTRONOMÍA

Jornadas de la Matanza

Hasta el 29 de enero el Parador de Turismo de Segovia celebra las Jornadas Gastronómicas de la Matanza en las que se pueden degustar platos característicos de esta tradicional actividad. Además, hay un menú degustación al precio de 34 euros (sin iva).

En Cuéllar, el Hostal Mesón San Francisco celebra del 26 de enero al 2 de febrero la segunda edición de Gastronomías de la Matanza. Está en la calle Camilo José Cela, 2.

PARADOR DE SEGOVIA Y CUÉLLAR

OTRAS ACTIVIDADES

Sostenibilidad

Hoy, miércoles, a las 19,00 h., en el centro San José, conferencia a cargo de María Sintes (técnico del Ceneam y educadora ambiental urbana) sobre "Modelo de ciudad y sostenibilidad: tendencias de riesgos y buenas prácticas".

CENTRO CULTURAL DE SAN JOSÉ

Informática

Hoy, miércoles, seminario sobre "Introducción histórica a la Física Cuántica" en la Escuela Universitaria de Informática de la UVA a cargo de Juan José Álvarez Sánchez.

ESCUELA UNIVERSITARIA DE INFORMÁTICA

Salud y bienestar social

Ciclo de Salud y Bienestar Social organizado por el Proyecto Génesis de la Fundación Dr. Keshava Bhat. Mañana, día 26, a las 19,30 h., jornada sobre "Yoga samkha: apoyo psicosocial Ayurvedico" en el Centro Cultural San José.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

Universidad de la Experiencia

El jueves, día 26, a las 18,00 h., conferencia a cargo de Jesús Mazariégoz Pajares, presidente de la Asociación de Parkinson de Segovia, sobre "Convivir

con el Parkinson" en el Centro Senior Corpus. Organiza la Asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad de la Experiencia.

CENTRO SENIOR CORPUS

Parnasillo de las letras

Como todos los últimos jueves de mes, mañana, celebración del Parnasillo de las Letras en el Centro Segoviano de Madrid con Rafael Sanz Sanz como invitado. A las 14,30 h., almuerzo seguido de tertulia.

CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

Academia de San Quirce

El viernes, día 27, a las 20,00 h., charla de Javier Pompeyo Martín Pérez sobre "Los Trastámara y los Borbones en el Real Sitio de San Ildefonso" en la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

ACADEMIA DE SAN QUIRCE (CAPUCHINOS ALTA, 4)

Homenaje a Rufino Espada

El viernes, a las 14,30 h., comida homenaje en honor de Rufino Espada Valle con motivo de su despedida como comisario de Policía de Segovia para incorporarse a su destino de Toledo. El encuentro tendrá lugar en el restaurante Lago. Información, tlf.: 620870020, 649802161 y 921420059.

RESTAURANTE LAGO

Recogida de alimentos

Recogida de alimentos no perecederos para los Hermanos de la Cruz Blanca; hasta el 31 de enero hay un par de carritos en la entrada del Emperador Teodosio, cuya junta de residentes organiza el acto. (Información, tlf.: 618174340).

EMPERADOR TEODOSIO

CONVOCATORIAS

Concurso de cuentos Emiliano Barral

El departamento de Lengua y Literatura Española del IES Andrés Laguna organiza el XXVIII Concurso de Cuentos Emiliano Barral en el que pueden participar cuentos escritos en castellano, originales y con una extensión máxima de ocho folios. Los trabajos, de tema libre, deberán remitirse antes del 15 de febrero a IES Andrés Laguna. Paseo Conde Sepúlveda, 18. Segovia.

IES ANDRÉS LAGUNA

Certamen de poesía "Huerta de San Lorenzo"
IV edición del certamen de poesía convocada por la asociación de vecinos del barrio de San Lorenzo. Los interesados podrán participar en las categorías de benjamín, infantil y senior. Las obras deberán entregarse antes del 31 de enero en el local de la asociación o en la librería Diagonal. Más información, en estos centros.

ASOCIACIÓN DE VECINOS



REGISTRO CIVIL

Defunciones

José Luis Gómez del Barrio (64 años) y Justo Esteban Acebes (79).

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños, Felicidades María del Mar. Que sigas siendo tan buena hija. Un abrazo y besos de tus padres. Que sigas tan guapa y lo pases bien en tu cumpleaños con todos los que te quieren.

Dos hermosos ejemplares de lucio.

El afortunado pescador segoviano Héctor Santana logró capturar dos magníficos ejemplares de lucio, especie de ciprínido que se pesca en este tiempo. Uno de los ejemplares pesó 8,500 kilos y el otro 4,500. Ambos fueron capturados en aguas salmantinas con pez articulado. Se han presentado al concurso anual de Galerías Rosado de la temporada de pesca 2006.



MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 46 67 20. e-mail turismo@segovia.net telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 9,00 a 20,00 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 46 14 26. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877 404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 12,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; do-

mingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42.

: Pendiente del nuevo horario de otoño-invierno. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tl. 921 01 07 00. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNO:

De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tlf. 921 198 43 35. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 10,30 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

MANIPULADORES TELESCÓPICOS ▶ MARTILLOS ▶ MINICARGADORAS
MINIDUMPERS ▶ MINIEXCAVADORAS ▶ MOTOSOLDADORAS
PUNTALES ▶ RADIALES ▶ ROZADORAS
PLATAFORMAS ELEVADORAS
SISTEMAS DE ENCOFRADO
SOLDADURA



C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA

Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

JARDINERÍA



SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

► AYUNTAMIENTO

FCC-Medio Ambiente asumirá el servicio de basuras hasta el año 2018

Puntuación. El informe técnico de valoración otorga a la actual adjudicataria, que presentó la oferta económica más barata entre las cinco aspirantes, un total de 68,51 puntos, aventajando en más de 20 puntos a la segunda clasificada, la empresa Urbaser

Calendario. La propuesta de la Mesa de Contratación, apoyada por todos los grupos, incluido el PP, será dictaminada esta semana por la Comisión de Urbanismo y aprobada por el pleno el día 30. La nueva prestación se pondrá en marcha en el mes de junio.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Fomento de Construcciones y Contratas (FCC)-Medio Ambiente asumirá el servicio de limpieza viaria y recogida de residuos sólidos urbanos en la capital durante los próximos doce años, hasta 2018, de acuerdo con la propuesta de adjudicación del contrato aprobada por la Mesa de Contratación del Ayuntamiento y que el pleno ratificará el próximo 30 de enero.

Tras la firma del contrato, en el mes de febrero o principios de marzo, la empresa concesionaria contará con un plazo de 90 días para poner en marcha el nuevo servicio de limpieza viaria y recogida de basuras; una prestación consecuente con el pliego de adjudicación que fue redactado en su día bajo las directrices del Gobierno municipal, con las propuestas vecinales y del Foro de Medio Ambiente y la asistencia

técnica de la empresa Ecogestión.

FCC-Medio Ambiente comenzará a prestar el nuevo servicio en el mes de junio, coincidiendo con el fin de la prórroga del contrato, por un periodo de seis meses, que le otorgó el Ayuntamiento; una prórroga aprobada por el pleno en

fuentes municipales.

Tras la aprobación del pliego, el 31 de agosto del pasado año, y la inmediata licitación del concurso, cinco empresas presentaron el 4 de noviembre, la fecha límite de admisión de propuestas, sus respectivas ofertas en el registro municipal

, una voluminosa documentación que llegó transportada en furgonetas; y algunas con sofisticado material informático para facilitar su estudio y análisis. El 16 de noviembre la Mesa de Contratación procedió a la

apertura de pliegos; correspondientes a las ofertas económicas.

La adjudicataria contará con 90 días, tras la firma del contrato, para poner en marcha el nuevo servicio

CASI 70 PUNTOS

El informe técnico de valoración de las cinco ofertas presentadas al concurso considera la propuesta de FCC-Medio Ambiente —que desde 1995 viene prestando el servicio en la capital— como la más ventajosa, al obtener un total de 68,51 puntos sobre 90, la puntuación máxima que establecía el pliego.

La puntuación obtenida por FCC-Medio Ambiente supera en 20,41 puntos a la siguiente empresa mejor valorada, Urbaser, cuya propuesta recibió un total de 48,10 puntos; mientras que a continuación se sitúan la UTE Sufi-Seralia (41,44 puntos); Cespa (36,17) y Ascan (21,72), según desvelaron ayer

LA MÁS BARATA La propuesta de FCC-Medio Ambiente ya se destacó como la más barata entre las cinco aspirantes, cifrando el coste anual del servicio en 3.912.841,89 euros; mientras que la más elevada correspondió a la empresa Urbaser —4.194.278,53 euros—. [En suma, las arcas municipales desembolsarán un total de 46.954.102,68 euros en los 12 años de vigencia del contrato].

A continuación, en una reunión



FCC-Medio Ambiente, que venía prestando el servicio en la capital desde 1995, lo continuará asu-

CONCURSO DEL SERVICIO DE LIMPIEZA

► **Puntuación final:** FCC-Medio Ambiente (68,51 puntos); Urbaser (48,10 puntos); Sufi-Seralia (41,44 puntos); Cespa (36,17 puntos); Ascan (21,72 puntos).

► **Ofertas económicas:** Sufi Seralia (4.063.443,35 euros); Ascan Empresa Constructora y de Gestión, S.A. (3.955.295,43 euros); FCC-Medio Ambiente, S.A.

(3.912.841,89 euros); Urbaser (4.194.278,53 euros); Cespa, S.A. (4.176.763,11 euros).

► **Calendario:** La propuesta de la Mesa de Contratación de adjudicar a FCC el contrato será analizada esta semana por la Comisión de Urbanismo. El dictamen pasará para su aprobación al pleno del día 30 de enero.

celebrada el 21 de noviembre, los técnicos municipales, con el apoyo de la consultora Ecogestión, se distribuyeron el trabajo de análisis y fijaron los criterios de valoración conforme al pliego, que establecía una puntuación máxima de 90 puntos. Las aspirantes podían obtener un máximo de 26 puntos —28,8%— por los servicios ofertados; 25 puntos —27,7% del total— por las mejoras sin coste para el Ayuntamiento; y hasta 22 puntos —24,4%— por la oferta económica; mientras que por diferentes mejoras a propuesta del licitador o la reducción del plazo para iniciar la prestación, entre otros aspectos, podrían obtener una puntuación máxima de hasta 17 puntos (18,8%).

Tras tres meses de trabajo, el informe de valoración fue presentado el pasado viernes en la Mesa de

Contratación, y aprobado por unanimidad. Fuentes del PP argumentaron su voto positivo en que “no hay motivos de duda” en referencia a que la ventaja de FCC-Medio Ambiente sobre Urbaser “es muy importante” y “respetamos las conclusiones que los técnicos han puesto encima de la mesa”.

FCC-Medio Ambiente ha sustentado su mayor puntuación tanto en la presentación de la oferta económica más barata como en el compromiso de implantar una serie de mejoras sin coste para el Ayuntamiento; mientras que la valoración “es muy similar” en cuanto a la calidad de los servicios ofertados tanto por FCC como por Urbaser, que reducen en su propuesta su beneficio industrial a un 3% y un 4%, cuando el pliego previa hasta un 12%.

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19 Tfno. 921412090

P1744 - Calle Buena Vista: Piso amplio de 114 m²: 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, ascensor, garaje y trastero. Luminoso. Visítalo.

P1742 - SANTO TOMAS: salón - comedor, 2 baños, cocina amueblada, 3 dormitorios, 2 plazas de garaje...



**SEAT
altea**

tenerlo todo
...y con
NAVEGADOR ¡¡GRATIS!!

HIGARSA AUTOMOCIÓN



Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

**SEAT
toledo**





Trabajando durante otros doce años más/FERNANDO PEÑALOSA



Pampillón (izq), Arahuetes y responsables de FCC, en una imagen de archivo/F.P.

Nuevas instalaciones en Hontoria

La futura adjudicataria asumirá la construcción de una nueva nave que servirá para centralizar las oficinas y cocheras del futuro servicio de limpieza y recogida de basura. Se trata de una de las mejoras propuestas en el pliego por el Ayuntamiento y asumidas en su propuesta por FCC-Medio Ambiente. La nueva nave se construirá sobre una parcela municipal de 11.000 metros cuadrados, en las cercanías de la terminal de transportes de mercancías, en el polígono de Hontoria.

Asimismo, en los terrenos se construirá también un depósito de vehículos fuera de uso y se reservará una parcela de 1.500 metros cuadrados para la creación de un segundo Punto Limpio en la ciudad, que se sumaría al existente en el Peñigoso, en Zamarramala, y cuya construcción correspondería a la Junta. Mientras dure la construcción de la nave, FCC-Medio Ambiente, mantendrá en uso, previsiblemente, sus actuales instalaciones en el polígono de El Cerro. A la finalización del contrato de concesión del servicio, la nueva nave revertirá al Ayuntamiento.

Un modelo ajustado a las necesidades de la ciudad

Mejorar la limpieza en los barrios y normalizar la implantación de la recogida selectiva, objetivos del nuevo servicio

S.A. / SEGOVIA

La mejora de la limpieza de la ciudad —intensificando estas tareas en las grandes barriadas, barrios incorporados y los polígonos—, y la normalización en la capital de la implantación de la recogida selectiva de residuos, son dos de los objetivos que el Ayuntamiento aspira a materializar tras la puesta en marcha del nuevo servicio; y que estableció como compromisos a asumir por la adjudicataria en el pliego del concurso.

El modelo de servicio que se ha diseñado para la ciudad "se ajusta a las necesidades de Segovia, y no ha sido copiado de otras capitales", ha apuntado la concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón.

Entre los servicios de limpieza novedosos que incorporó el pliego destacan la limpieza de las áreas de juegos infantiles; la ejecución de tareas de limpieza y desbroce en época de riesgo de incendios; o la limpieza y mantenimiento de los equipos de soterramiento de contenedores, que se prevén incorporar en el casco antiguo. Asimismo, la concesionaria deberá asumir la limpieza de las zonas de ocio juvenil —los espacios utilizados para el popular "botellón"— y de la cartelería turística de la ciudad, además de poner en marcha una brigada de acción inmediata, activa las 24 horas del día, que actúe en casos de derrumbes, accidentes o limpieza de calzadas.

Además, se prevé un incremento de las labores en las principales calles de la ciudad que no pertenezcan al casco antiguo. Esta intensificación de la limpieza no precisará un aumento de la plantilla actual —que deberá asumir la futura adjudicataria—, compuesta por 131 trabajadores, 91 a jornada completa y 40 a jornada reducida. La renovación tecnológica en el sistema de recogida facilitará una



La plantilla del servicio está compuesta por 131 trabajadores/PEÑALOSA

redistribución del personal y que sean más los trabajadores que se dediquen a tareas de limpieza.

Se implantará el sistema "mono-operador" en la recogida de basuras, de manera que un solo trabajador —un conductor— bastará para la recogida de los contenedores correspondientes a una ruta, cuando en la actualidad se precisa un conductor y dos peones. Así, buena parte de los trabajadores que actualmente están asignados a la recogida de basuras se reubicarán en la prestación de tareas de limpieza.

CONTENERIZACIÓN En lo que se refiere a la recogida de residuos, una

de las principales novedades del futuro servicio se refiere a la creación de las llamadas "zonas de aportación" o espacios donde quedarán agrupados todos los contenedores. Cuando el espacio en la vía pública sea suficiente, lo normal será el emplazamiento de un grupo de cuatro contenedores —envases, papel, cartón, cristal y restos—.

Se mantiene el servicio de recogida concertada de muebles y enseres y se añade como novedad el de escombros. La puesta en marcha de un Punto Limpio Móvil —que sumará al fijo ubicado en El Peñigoso— supondrá otra de las principales novedades.

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921412090

P1733 - Estupendo piso completamente reformado en la C/ Real. 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, con ascensor y trastero.

P1732 - BERNUY DE PORREROS: 57,35 m2 divididos entre: 1 dormitorio, baño, cocina, terraza de 8,30 m, garaje, trastero...

Útiles

SELECCIONA PERSONAL

- COMERCIAL
- CAJERO/A - REPONEDOR/A

Se valorará experiencia. Enviar Curriculum para entrevista a:
Suministros Industriales JUPITER, S.A.
Avda./ De Hontoria, 37 - 40195 SEGOVIA

GESTIÓN 10 EN SAN LORENZO

te ofrecemos **PISO** de 110 mts, 3 dormitorios, con garaje y trastero. Tiene terrazas. **EL PISO ES MUY LUMINOSO Y ESTÁ REFORMADO**

NO LO DUDE, ¡VISÍTALO!

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AT

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

► SOCIEDAD

El Mester actuará este domingo en el Juan Bravo a beneficio de Asidos

Las entradas para asistir al concierto a favor de la asociación del síndrome de down se encuentran ya a la venta, por un precio de diez euros para adultos y cinco para niños

• La asociación Asidos atiende en la actualidad a unas 40 familias de toda la provincia, con alguno de sus integrantes afectado por el síndrome down.

JUANA HITTA / SEGOVIA

El Nuevo Mester de Juglaría ofrecerá este domingo un concierto en el teatro Juan Bravo de Segovia, a beneficio de la asociación del síndrome de down (Asidos). Este es el tercer año consecutivo que el grupo segoviano actúa a favor del colectivo mencionado, y en esta ocasión lo hará con su espectáculo "Para bailar".

El diputado provincial de Cultura, José Carlos Monsalve, presentó ayer la actuación, que tendrá lugar a las doce y media de la mañana. Las entradas se han puesto a la venta desde hoy hasta el próximo domingo. El horario de apertura de la taquilla será todos los días de once a dos de la mañana y de seis a ocho de la tarde. También se pueden adquirir las entradas a través del teléfono de teleentrada: 902-101212. Los interesados en comprar entradas de la fila O pueden hacerlo en el teléfono 921-443395. El precio de la entrada será de diez euros para los adultos y de cinco para los niños.

José Carlos Monsalve destacó durante el acto que la Diputación Provincial seguirá colaborando con este tipo de actividades con las asociaciones segovianas, cediendo de forma gratuita el teatro Juan Bravo.

Fernando Ortiz, uno de los integrantes del Mester que asistió a la rueda de prensa, reconoció que el concierto a beneficio de Asidos se ha convertido en una actuación fija del calendario anual del grupo segoviano. "Se trata de apoyar una reivindicación y lo hacemos como



Un momento de la rueda de prensa celebrada ayer en el Teatro Juan Bravo / F. PEÑALOSA

sabemos, además de ser un placer volver a actuar en el Juan Bravo".

Fernando Ortiz señaló que se

pretende que el concierto sea participativo. "De hecho, la mayoría de las canciones son como dice el título, para bailar. Queremos pro-

vocar a la gente para que participe", apuntó. En esta ocasión el Mester actuará con su formación amplia, 13 músicos.

Integración escolar, social y laboral

La asociación Asidos atiende en la actualidad a unas 40 familias de la provincia de Segovia, con alguno de sus integrantes afectado por el síndrome de down. El objetivo principal es conseguir su integración en la sociedad, donde se encuentran principalmente con la barrera del empleo.

Carla Muñoz de Pablos, una de las integrantes de Asidos, afirmó que el colectivo reivindica acabar "con el vaticinio de que estas personas son incapaces de aprender o de trabajar". En este sentido, aseguró

que estas personas "quieren las mismas cosas que nosotros, y tienen la ilusión de tener un trabajo como una persona normal. De hecho, se están formando a diario para trabajar en una vida normal". La mayoría de los integrantes de Asidos prestan sus servicios en los talleres ocupacionales de Apadefim.

El presidente de Asidos, Rafael Egido, explicó que la asociación tiene en funcionamiento muchas actividades, como el tratamiento de un logopeda, clases de apoyo escolar, programas informáticos, sesiones

de musicoterapia, escuela de padres, etc. "Queremos afianzar estas actividades y crear otras nuevas, principalmente dirigidas al ocio y al tiempo, que es donde encuentran más dificultades, al no haber en Segovia muchos programas de ocio", indicó.

Desde Asidos también pretenden realizar una labor divulgativa a nivel escolar, sanitario, laboral... con el fin de conseguir informar a la sociedad sobre el colectivo y mejorar la integración de estas personas.

LAS DECLARACIONES

► PEDRO



«Mi ilusión es trabajar como oficinista»

Pedro pertenece a Asidos y desde hace unos años desempeña su labor en los talleres ocupacionales de Apadefim. Su ilusión, tal y como explicó ayer en la rueda de prensa en el Juan Bravo, sería trabajar como oficinista en Segovia. Está preparado para ello y si no, está dispuesto a aprender.

► JUAN



"Me gustaría ser celador en el Ayuntamiento"

Juan también está integrado en Asidos. Recuerda con nostalgia los tres meses que trabajó como celador en el Ayuntamiento Segovia. Confía en que pronto pueda volver a hacerlo, ya que guarda un grato recuerdo. A corto plazo, su próximo objetivo es tocar la dulzaina junto al Mester en el concierto del domingo.

Desde 270 € mes llévate un
Honda Accord



Desde 340 € mes llévate un
Chrysler Voyager



Desde 329 € mes llévate un
FRV 2.2



OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro).
40006 SEGOVIA
Teléfono 921 43 41 70

► DIPUTACIÓN

El PSOE acusa al PP de usar los planes provinciales para comprar voluntades

David Rubio desmiente a Javier Santamaría al asegurar que 54 municipios reciben inversiones inferiores a las cantidades que marcan los criterios de reparto y nueve se quedan sin nada

• La corporación provincial debatirá hoy en sesión de pleno las inversiones que a lo largo de 2006 realizará la Diputación en los municipios a través de los planes provinciales: el Plan de Obras y Servicios, el Programa Operativo Local y el Fondo de Cooperación Local.

P. BRAVO / SEGOVIA

El grupo de diputados provinciales del PSOE rechaza la propuesta elaborada por el equipo de Gobierno, del Partido Popular, sobre la distribución de los 10.867.2112 euros que suman los tres grandes programas inversores y acusa a los populares utilizar este dinero para "comprar voluntades" políticas.

El portavoz del grupo, David Rubio, aseguró ayer en rueda de prensa que la planificación económica de la Diputación este año tiene un marcado carácter electoralista. Para los socialistas ésta es la razón que ha llevado al equipo de Gobierno a aumentar el presupuesto, a abrir cinco vías de inversión complementarias a los planes provinciales y "a comprar voluntades políticas" en los municipios con el reparto de estos fondos. Sin embargo, la planificación del uso de los recursos económicos no contribuye a paliar las necesidades reales de los municipios ni permiten afrontar sus problemas, según el PSOE.

"Los criterios de reparto de los recursos no se están cumpliendo", aseguró ayer David Rubio. Hay que recordar que por acuerdo de plenos de 26 de febrero de 2001 a cada municipio le corresponde recibir 30.000 euros en el bienio de aplicación de los planes, una aportación de 6.010 euros por cada núcleo incorporado y también hay marcada una asignación en 60,10 euros por habitante. Además, en torno al 30 por ciento del total de las ayudas, se distribuye teniendo en cuenta las deficiencias en infraestructuras municipales que tiene en ayuntamiento, tomando como base la Encuesta de Infraestructuras y Equipamiento Local. Los socialistas aseguran que en ningún momento han visto que la aplica-



Los diputados Juan José Sanz, David Rubio y Miguel Ángel Palacios anunciaron el rechazo del PSOE a los planes. PEÑALOSA

ción de una cantidad venga acompañada de un estudio de necesidades del pueblo, ni información alguna que muestre la razón del reparto. Para David Rubio resulta llamativo que Cantalejo sea uno de los municipios que más dinero reciba y "no creo que sea —ha comentado el portavoz socialista— porque la encuesta de infraestructuras muestre que tiene más carencias que otros".

Por el contrario, según un estudio elaborado por los diputados socialistas hay nueve municipios que en 2006 no percibirán ni un euro de los fondos de cooperación local: Santa Marta del Cerro, Enci-

nas, Brieva, Castro de Fuentidueña, Villaverde de Montejo, Miguelláñez, Valtiendas, Juarros de Voltoya y Veganzones. Entre estos núcleos hay varios que no han solicitado intervenciones financiadas por los planes, pero hay otros que si han intentado acogerse a esta ayuda y se han quedado sin nada, según precisó ayer el diputado socialista Juan José Sanz.

Hace una semana el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, aseguraba que el 90 por ciento de los ayuntamientos iban a recibir una cantidad económica superior a la que les corresponde aplicando los criterios de reparto

de la Diputación, pero ayer David Rubio afirmaba que "esto es falso, porque hay 54 que van a recibir menos".

BIENIO En la lista negativa de las inversiones del bienio, 2005/2006, vuelve a salir Veganzones que percibirá 48.000 euros menos de la cantidad que le correspondería, Juarros de Voltoya con 46.320 euros menos, Valtiendas, además de Mozoncillo y Olombrada, según los cálculos del grupo socialista.

En el otro extremo están Cantalejo, El Espinar, Martín Miguel, San Cristóbal de Segovia, Sepúlveda, Coca y Collado Hermoso como los municipios que recibirán más inversiones de los fondos de cooperación que suman recursos del Ministerio de Administraciones Públicas, de la Junta y de la Unión Europea. Según las explicaciones ofrecidas por Juan José Sanz, a Cantalejo se le ha asignado 164.669 euros más que la cantidad atribuida por las bases de distribución, a El Espinar 12.833, y Martín Miguel cerca de 80.000.

Rubio concluyó asegurando que el incumplimiento de los criterios fijados se viene produciendo desde hace años y "esta legislación arroja un déficit denunciable en el reparto de fondos".

► "Van a liquidar el patrimonio"

Al igual que ya hizo antes del debate del Presupuesto de 2006, David Rubio lamentó ayer que el equipo de Gobierno esté "liquidando el patrimonio de la institución sin que sirva para abordar los grandes temas y necesidades de la provincia, como los desequilibrios de población". Así se refería a la venta de un siete por ciento de las acciones que la Diputación tiene en la sociedad Segovia 21. En este sentido, Rubio también aplicaba una justificación política y electoralista, ya que el socialista defendió en rueda de prensa que a través de esta vía se ha buscado obtener dinero para hacer obras y "las quieren hacer corriendo por la única razón de que el año que viene hay elecciones". Por otra parte los socialistas aseguraron que asistirán a las comisiones especiales del agua y del plan estratégico cuya primera reunión se celebrará mañana jueves, pero reprochan que después de esperar siete meses esta reunión su contenido sea: designar presidente y elaborar un plan de trabajo.

► MUNICIPAL

Arahuetes asegura que el Ayuntamiento ha reducido el número de pleitos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, ha asegurado que en los últimos años ha descendido el número de pleitos en los que está implicado el Ayuntamiento, pasando de los 89 que había en 2001 a los 70 del pasado año 2005.

Pedro Arahuetes ha rechazado así las críticas realizadas por la concejala del Partido Popular, María Jesús Gallardo, que había advertido que desde que el PSOE e IU llegaron al equipo de Gobierno, en mayo de 2003 el dinero que el Consistorio de la capital paga a la asesoría jurídica externa había aumentado de 50.000 a 125.000 euros y que el incremento de la conflictividad era debido a "la actitud prepotente del alcalde".

En una nota de prensa, Arahuetes acusa a Gallardo de mentir al hacer estas afirmaciones y asegura que "o bien esta concejala actúa con un preocupante desconocimiento o lo que es aún peor, está mintiendo a sabiendas".

ARGUMENTO NUMÉRICO

Según los datos del equipo jurídico del Consistorio en 2001 el Ayuntamiento estaba implicado en 89 pleitos, en 2002 en 62, en 2003 en 69, en el año 2004 en 66 y en el último balance correspondiente a 2005 en 70. El nivel de efectividad se ha movido en los tres últimos ejercicios entre el 82 y el 90 por ciento.

En el comunicado de prensa remitido ayer a esta Redacción desde el Gabinete de Alcaldía, se resalta que lejos de aumentar los pleitos planteados contra este Ayuntamiento, estos se han reducido en relación con los últimos años del anterior equipo de Gobierno (PP-CDS); mientras que se mantiene una media estable en los tres últimos ejercicios correspondientes al actual equipo de Gobierno (PSOE-IU).

"Sin intención de ahondar más en este asunto", matiza el comunicado, el alcalde de Segovia lamenta que "algunos ediles populares opten por la mentira como método de erosión al actual gobierno municipal, bajo la triste premisa de "calumnia que algo queda".

DESPACHO DE ABOGADOS

precisa

ABOGADO

3 / 5 años experiencia

Se valorará en dcho. privado y admto.

Se valorará cartera

Interesados, remitir C.V. c/calificaciones y referencias profesionales al Apdo. de Correos 522 - 40080 - SEGOVIA

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921412090

P1730 - LA GRANJA Acogedor
apartamento en venta, ático en
perfecto estado tiene 76m2
construidos 1 dormitorio y garaje.

P1729 - LA GRANJA: piso de 83 m2
con: 3 dormitorios, armarios
empotrados, baño, cocina, salón,
terrace, garaje, trastero...

INMOBILIARIA
MANSINO 921 44 30 31
asesoramiento de eficiencia

VENDE EDIFICIO
EN ZONA
PLAZA MAYOR
CON LOCAL COMERCIAL
¡¡CONSÚLTENOS!!
Ref. 8512

GESTIÓN 10
EN EL CENTRO DE
SEGOVIA, DISPONEMOS
DE UN DUPLEX
de 5 dormitorios, 2 salones,
3 baños. Calefacción central.
Muy buenas calidades
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

PANORAMA

MEDIO AMBIENTE

Adjudican el servicio de control y mantenimiento de los parques naturales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Dirección General del Medio Natural de la Consejería de Medio Ambiente ha adjudicado el servicio de mantenimiento e información en los Parques Naturales Hoces del Río Duratón y Hoces del Río Riaza, de la provincia de Segovia, para los años 2006 y 2007.

El contratista adjudicatario del servicio es la unión temporal de empresas General Servicios Integrales, S.A.- Medio Ambiente Dalmau, S.A. El importe de la adjudicación ha sido de 676.797,34 euros, que se distribuye en las dos anualidades citadas.

Dado que el uso público de los Espacios Naturales es uno de los pilares básicos de su gestión, los objetivos del contrato se centran en el mantenimiento en óptimas condiciones de utilización de todos los equipamientos de uso público de los dos espacios, así como en proporcionar a los visitantes toda la información necesaria para que, disfrutando adecuadamente de su visita, no incidan negativamente en la conservación de los valores naturales y culturales presentes en ambos parques.

LABORES Las actuaciones a realizar son la conservación, mantenimiento y reparación de infraestructuras de uso público (señalización, miradores, áreas recreativas, aparcamientos, redes de sendas, fuentes y pozos); limpieza del espacio natural; conservación y mantenimiento del medio natural (podas y desbroces, tratamientos fitosanitarios y labores de conservación de riberas); sustitución de infraestructuras destruidas o deterioradas o ejecución de nuevas infraestructuras; ampliación y pequeñas mejoras de

bienes de uso público; y mantenimiento de las Casas del Parque, situadas, respectivamente, en Sepúlveda y Montejo de la Vega, así como mantenimiento de sus jardines.

INFORMACIÓN Además, se destinan cuatro personas en el parque del Duratón y tres en el del Riaza a información y control de accesos. Este personal recorrerá las sendas, especialmente los accesos a las Zonas de Reserva, comprobando que los visitantes cuentan con los permisos necesarios y facilitando toda la información que precisen, tanto sobre los usos permitidos y prohibidos como sobre posibles alternativas de visita, dificultad de las distintas sendas, valores naturales o culturales más destacables. Asimismo, estarán preparados para proporcionar unos primeros auxilios básicos en caso de accidente y contarán con un botiquín básico.

El Parque Natural "Hoces del Río Duratón" se sitúa en el centro-norte de la provincia de Segovia, siendo su extensión de 5.037 hectáreas, que quedan repartidas en los términos municipales de Carrascal del Río, Sebúlcor y Sepúlveda. Su declaración como Parque data del año 1989, y se produjo mediante la Ley 5/1989, de 27 de junio.

Por su parte, el Parque Natural de las "Hoces del Río Riaza" se encuentra en el extremo nororiental de la provincia de Segovia, muy próximo al límite con las provincias de Burgos y Soria. Sus 5.185 hectáreas se reparten entre los términos municipales de Maderuelo, Montejo de la Vega de la Serrezuela y Valdevacas de Montejo. Se declaró Parque Natural mediante la Ley 5/2004, de 21 de diciembre.

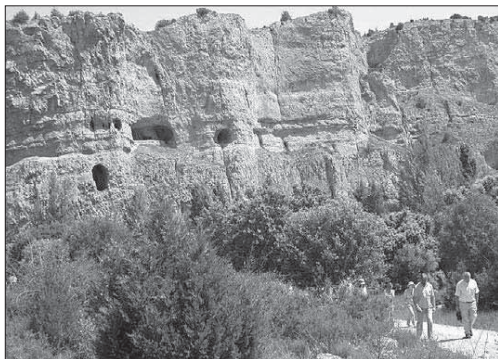


Imagen del Parque Natural de las Hoces del Riaza. / PEÑALOSA

ECONOMÍA



José Carlos Monsalve y Sofia Collazo, ayer, durante la presentación de la nueva web en la Diputación. / FERNANDO PEÑALOSA

El Patronato de Turismo invierte 90.000 euros en renovar su página web

El portal segoviatrismo.es estará operativo en unos cuatro meses y podrá consultarse en inglés, francés, alemán, italiano y japonés

• La página web del Patronato Provincial de Turismo de Segovia, que se puso en marcha hace cinco años, recibe en la actualidad una media de casi 35.000 visitas anuales.

A.S.R. / SEGOVIA

El Patronato Provincial de Turismo de Segovia ha invertido la suma de 90.000 euros en la renovación y mejora de su página web, (segoviatrismo.es) que, según reconoció ayer el diputado delegado de Turismo, José Carlos Monsalve, "era una buena página cuando se creó hace cinco años, pero con los avances tecnológicos se ha quedado anticuada", de modo que se ha optado por su ampliación y su conversión en un portal.

Según explicó Monsalve, que ayer presentó la nueva web en una conferencia de prensa en la que estuvo acompañado por la gerente del Patronato de Turismo, Sofia Collazo, el portal, que estará ope-

rativo en unos cuatro meses, supondrá un cambio importante de diseño y contenido, pudiendo consultarse en esta primera fase en inglés, francés, alemán, italiano y japonés, además de en castellano, con la intención de incorporar otros idiomas en el futuro.

MAPAS INTERACTIVOS Entre los servicios a los que podrán acceder los usuarios de esta nueva página figuran unos mapas interactivos que relacionan todos los servicios turísticos en un radio de 40 kilómetros del punto seleccionado y que permiten conocer además cómo llegar a esa zona desde cualquier parte de España, indicando el itinerario más conveniente, el kilometraje y el tiempo estimado del viaje. También se informa sobre la climatología en la zona elegida y las previsiones para los próximos días.

Además, la página contendrá enlaces con todos los ayuntamientos, monumentos, museos, fundaciones y empresarios turísticos de Segovia capital y provincia

y existe el proyecto de instalar webcams en determinadas zonas de la capital y algunas localidades de la provincia que harán posible realizar una visita virtual.

Un foro de noticias, donde periodistas segovianos colgarán cada mes recomendaciones sobre actividades en Segovia; un foro de actualidad donde se informará de las novedades en materia turística; y un lugar en el que los usuarios de la web podrán manifestar sus opiniones completan la página, que también incluye un cuestionario para definir el perfil de los internautas y así poder aconsejarles los productos turísticos que más se adaptan a sus gustos.

Finalmente, la página oferta también una central de reservas online que hará posible realizar directamente por internet reservas en hoteles y alojamientos rurales, restaurantes, monumentos, museos y actividades culturales, quedando abierta a que otros sectores y empresas turísticas quieran sumarse a este sistema de reservas por internet.

Amueblamiento y Equipación de Residencias y Centros Sociales



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

FITUR 2006

LA PARTICIPACIÓN SEGOVIANA

Segovia se beneficiará de la nueva promoción turística, según la Junta

La consejera Silvia Clemente destaca el aumento en el número de visitantes extranjeros y subraya el efecto de los recorridos interprovinciales para aumentar las pernoctaciones

• La consejera de Cultura y Turismo de la Junta, Silvia Clemente, se mostró ayer convencida del beneficio que obtendrá Segovia de la oferta turística que se presenta a partir de hoy en Madrid dentro de la programación de Fitur.

también destacó la creciente oferta de turismo rural que se está desarrollando en la provincia y confió en su exitoso futuro.

Igualmente, Silvia Clemente se refirió a la participación de Segovia dentro del conjunto de ciudades Patrimonio de la Humanidad que la Junta de Castilla y León presentará dentro de su expositor.

EXTRANJEROS Silvia Clemente se refirió también al resultado que están teniendo las labores de la Consejería en el aumento de la calidad del turismo que llega a Segovia y al resto de provincias de Castilla y León.

Según dijo, desde la Junta se proyectan "paquetes turísticos que ligan a varias provincias y con ello se permite un mayor índice de pernoctación y un mayor gasto por visitante". Y añadió que esta labor se está desarrollando, no sólo a través de touroperadores y mayoristas de Madrid, sino de otras comunidades autónomas españolas.



Silvia Clemente. / PEÑALOSA

Silvia participará en la presentación del pabellón institucional de la Junta, con el lema 'Castilla y León es vida' y para el que la Junta ha destinado un presupuesto de 695.000 euros.

Menos pero mejor

La consejera Silvia Clemente destacó ayer que el balance turístico de extranjeros en Castilla y León fue en el año 2005 un 12% superior a la que obtuvo el conjunto nacional.

Para ello hizo referencia a la labor desarrollada desde la Consejería para afianzar este tipo de turismo, que calificó de "más calidad". Aunque reconoció que la tendencia general ha acusado un descenso de visitantes, matizó que "aumentaron los que representan un nivel de gasto superior". En este mismo sentido, Clemente hizo referencia a las cifras publicadas ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE) sobre la actividad turística, para señalar que en los datos globales del organismo estatal sólo tienen en cuenta los alojamientos en hoteles, y no contabilizan ni las pensiones ni los alojamientos de rurales "muy importantes en Castilla y León".

El Ayuntamiento de la capital se estrena hoy presentando su oferta turística

A.S.R. / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia se estrena hoy en la Feria Internacional de Turismo de Madrid, Fitur, a la que acude por primera vez en solitario. El alcalde, Pedro Arahuetes, junto con otros representantes municipales y de la empresa municipal de Turismo, asistirá a las doce y media de la mañana a la inauguración de la feria madrileña por parte de los Reyes de España, para presentar después el stand municipal y la oferta de turística de la capital.

En la conferencia de prensa, el alcalde y la concejala de Cultura, Clara Luquero, estarán acompañados por conocidos personajes segovianos, como los actores Lucía Jiménez y Luis Callejo y la presentadora de televisión Eva Hache.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921412090

P1699 - LA GRANJA. Tres dormitorios con armarios empotrados, dos baños completos y un amplio salón. Ascensor, garaje y trastero.

P1698 - Carretera de Villacastín: Piso semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.

Depósito Seis

Tranquilidad garantizada hasta el próximo año

Este año no te preocupes por tus ahorros. El Depósito Seis de "la Caixa" es la fórmula perfecta para no sufrir. Porque te ofrece rentabilidad con la máxima

garantía durante todo el año. Relájate, tus ahorros están en buenas manos. Sólo en "la Caixa".

¿Hablamos?

 **"la Caixa"**

**Feliz
2007**



El Amazonas, en Segovia.

El periodista y escritor Javier Reverte abrió ayer las sesiones de 2006 del ciclo de Caja Segovia 'Grandes temas, grandes personajes', con una conferencia sobre la selva del Amazonas. Y es que en este primer semestre del año la Obra Social y Cultural de la entidad de ahorro segoviana ha querido conmemorar el quinto centenario de la muerte de Cristóbal Colón dedicando varias conferencias a los grandes viajeros de la actualidad, abordando temas como la India, los Mares del Sur o las expediciones por el continente americano. En la imagen, Javier Reverte, en un momento de su conferencia de ayer en la Sala Caja Segovia. /FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

El Cuarteto Transilvan actúa dentro del curso de la Filarmónica

El concierto se celebra esta tarde, a partir de las ocho y media, en el Teatro Juan Bravo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Cuarteto Transilvan, una formación clásica con dos violines, viola y chelo, ofrecerá esta tarde un concierto dentro de la programación de la Sociedad Filarmónica, una actuación que se desarrollará en el Teatro Juan Bravo, a partir de las ocho y media de la tarde, con Mozart como principal protagonista.

La Filarmónica de Segovia ha querido permanecer atenta a las conmemoraciones previstas, y presenta en este primer mes del año 2006 un programa dedicado a Mozart, en el 250 aniversario de su nacimiento. Además de dos piezas del músico, el "Cuarteto de las diversiones" y el "Divertimento KV

136 en Re", se podrán escuchar las reflexiones que sobre el trabajo del compositor realizó en su momento Haydn y, más contemporáneamente, Hans Petter Turk.

La Filarmónica ha buscado para esta ocasión una agrupación especializada en este tipo de música y ha podido contar con la presencia de un conjunto especialista, como es el Cuarteto Transilvan, integrado por Gabriel Croitoru (violín), Nicusor Silaghi (violín), Marius Suarasan (viola) y Vasile Jucan (violonchelo). La crítica lo distingue por su dinámica manera de hacer música, "sincera, inteligente y llena de espíritu", lo que les ha valido el título de cuarteto estatal en su país.



Los responsables de las agencias locales y del periódico se reunieron en La Casa Mudéjar. /F. PEÑALOSA

EL ADELANTADO cambia su formato de publicidad

El equipo comercial del decano de la prensa segoviana informó de las novedades a las agencias locales de publicidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA cambiará su formato de publicidad a partir del próximo 1 de febrero, para homologar sus maquetas a las del grupo Promecal al que pertenece, y al resto de diarios de ámbito nacional.

El equipo comercial de EL ADELANTADO se reunió ayer en un desayuno de trabajo en la hospedería La Casa Mudéjar

de Segovia con los representantes de las agencias locales de publicidad, para anunciarles las novedades sobre el cambio, así como las posibilidades que ofrecerá el nuevo soporte publicitario del decano de la prensa segoviana.

LIDER. Por otro lado, durante el encuentro también se informó a los publicistas sobre el panorama de la prensa a ni-

vel de Segovia y provincia, explicando que EL ADELANTADO DE SEGOVIA ostenta el liderazgo en cuanto a ventas de periódicos en toda la provincia.

La presentación de la reunión corrió a cargo del director comercial de EL ADELANTADO, David Matarranz. Al encuentro asistió también el director general del diario, Javier Hernando.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921412090

P1725 - ZONA RENFE: 140 m2 con 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, terraza de 10 m en edificio con ascensor, garaje...

P1702 - San José. Piso rehabilitado de 3 dormitorios, salón, cocina, y baño. Exterior. Económico. Con ascensor.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

José Zorrilla

PISO - VENTA A ESTREAR
2 DORMITORIOS
CARPINTERÍA DE ROBLE
CALEF INDIV GAS NATURAL
BAÑO CON DUCHA
TARIMA

7.670

Núm. 23
Miércoles, 25 de enero de 2006



Guía del Tesoro

BOLETÍN MENSUAL SOBRE LOS PRODUCTOS DE DEUDA PÚBLICA

Teléfono: 902 15 50 50 • e-mail: consdeuda@tesoro.meh.es • www.tesoro.es

Letras del Tesoro*		Bonos del Estado*		Obligaciones del Estado*	
12 meses	18 meses	3 años	5 años	10 años	30 años
2,61% TIR	2,71% TIR	2,92% TIR	3,02% TIR	3,31% TIR	3,76% TIR

En el Tesoro Público, tú eliges

Como no hay dos personas iguales, el Tesoro Público te da dónde elegir

El Tesoro Público te da a elegir productos que se adaptan a todos los perfiles inversores sin perder su atractiva rentabilidad y la seguridad del Estado. Se puede elegir el producto, el plazo, la cantidad... y el momento de recuperar el valor de tu inversión con toda la garantía del Estado.

Si decides invertir a corto plazo, estás eligiendo Letras del Tesoro a 12 y 18 meses, que se pueden comprar desde 1.000 euros y por múltiplos de esa cantidad... como tú quieras. Si prefieres invertir a medio plazo, tu elección son los Bonos del Estado a 3 y 5 años. Y si quieres hacer una inversión más duradera, escogerás las Obligaciones del Estado a 10 y 30 años.

Pero si las Letras, los Bonos y las Obligaciones no se ajustan a tus necesidades, tienes a tu disposición una serie de productos basados

en los Valores del Tesoro, como los Repos, los Strips y los Fondtesoro, todos ellos productos que aprovechan las posibilidades de la Deuda del Estado creando nuevas combinaciones basadas siempre en la seguridad y la rentabilidad. Los Repos u operaciones con pacto de recompra te dan la oportunidad de invertir a muy corto plazo con una rentabilidad previamente conocida.

Los Strips son Valores del Tesoro similares a las Letras, pero a mayor plazo, no pagan cupones periódicos sino que su rendimiento proviene de la diferencia entre el precio de adquisición y el de amortización o venta.

Además invirtiendo en Deuda Pública podrás obtener muchas más ventajas, como conocer la rentabilidad de tu inversión desde el primer día si la mantienes hasta su vencimiento o recuperar el valor de tu

inversión cuando quieras y de la manera más sencilla, porque en el Tesoro Público cuentas con total flexibilidad y liquidez.

¿Quieres elegir más? Pues decide tú mismo la forma de invertir que mejor se adapte a tu ritmo de vida. Decide tú mismo la forma de comunicarte con nosotros: porque dispones de los canales tradicionales, como el teléfono 902 15 50 50, y de los canales modernos implementados por el Tesoro para estar cada vez más cerca de ti, como el SMS (7626) para saber los resultados de las subastas y otras informaciones relevantes, el servicio "Web call back" en el que si deseas informarte, nosotros te llamamos, o el buzón de consultas consdeuda@tesoro.meh.es.

Con el Tesoro Público tú eliges diseñar tu propia inversión, porque si el dinero es tuyo, nadie debería elegir por ti.

laAgendadelInversor

FEBRERO 2006							MARZO 2006						
Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sab	Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sab	Dom
			1	2	3	4				1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26
27	28						27	28	29	30	31		

2	Bonos del Estado a 3 años	2	Bonos del Estado a 5 años
15	Letras del Tesoro a 12 y 18 meses	15	Letras del Tesoro a 11 y 17 meses
16	Obligaciones del Estado a 30 años		Anuncio subastas para 2º trimestre
21	Nº 24 de la Guía del Tesoro	16	Obligaciones del Estado a 10 años
		21	Nº 25 de la Guía del Tesoro

ATENER EN CUENTA

2, 3 y 4 de marzo de 2006. Bolsalia 2006. Feria de la Bolsa y otros Mercados Financieros, en el Palacio Municipal de Congresos de Madrid.

15 de marzo. En esta fecha, el Tesoro Público realizará el anuncio de los Bonos y Obligaciones que se subastarán en el segundo trimestre de 2006. Podrá disponer de una forma inmediata de esta información a través de Internet (www.tesoro.es), o en el teléfono 902 15 50 50.

EL BARÓMETRO DE LA DEUDA PÚBLICA

*Resultados de las últimas subastas

NOMBRE DEL PRODUCTO	INVERSIÓN MÍNIMA (€)	FECHA DE LA SUBASTA	FECHA DE ABONO PRIMER CUPÓN	FECHA DE AMORTIZACIÓN	CUPÓN	TIPO MEDIO (TIR)	PRECIO MEDIO EX CUPÓN	PRECIO MEDIO COMPRA	RETENCIÓN I.R.P.F.
LETRAS 12 MESES	1.000	18/01/06		22/12/06		2,61		97,61	no
LETRAS 18 MESES	1.000	18/01/06		22/06/07		2,71		96,22	no
BONOS 3 AÑOS	1.000	12/01/06	31/10/06	31/10/08	2,90	2,92	99,93	99,93	15%
BONOS 5 AÑOS	1.000	01/12/05	30/07/06	30/07/10	3,25	3,02	100,96	102,11	15%
OBLIGACIONES 10 AÑOS	1.000	19/01/06	31/01/06	31/01/16	3,15	3,31	98,64	99,73	15%
OBLIGACIONES 30 AÑOS	1.000	20/10/05	31/01/06	31/01/37	4,20	3,76	107,94	111,01	15%



No te pierdas el nuevo anuncio de televisión del Tesoro Público

A partir de hoy tendrás la oportunidad de ver el nuevo anuncio de televisión del Tesoro Público, que incide en el concepto "ELIGE": por tratarse de tu dinero, debes ser tú el que elija la mejor forma de invertirlo.

902 15 50 50
www.tesoro.es



VIVAN LOS LÁPICES DE COLORES.

No hay dos personas iguales. No hay nada para todo el mundo. Por eso, todos queremos tener dónde elegir.

Hoy, el Tesoro Público te ofrece diferentes fórmulas para invertir tu dinero, con nuevos canales de información.

Un Tesoro en el que tú decides. Porque, si el dinero es tuyo, nadie debería elegir por ti.



BREVES

ENSEÑANZA

Encuentro de responsables de escuelas de Administración Pública ■ Hoy y mañana se celebran en Segovia las Jornadas Nacionales de Responsables de Institutos y Escuelas de formación de Administraciones Públicas de Comunidades Autónomas que organiza la Escuela de Castilla y León (ECLAP). Las actividades de estas jornadas se desarrollarán en las instalaciones de El Rancho, en Torrecaballeros.

LABORAL

Protesta de los trabajadores de Correos

■ Un grupo de trabajadores de Correos realizaron ayer un acto de protesta ante el edificio de la entidad para rechazar el modelo de negociación que se está desarrollando en Madrid y exigir que antes de la firma de cualquier acuerdo se consulte a los trabajadores mediante un referéndum. El acto estaba convocado por el Sindicato Federal de Correos-CGT.

AGRICULTURA

Curso en la Escuela de Capacitación

■ La Escuela de Formación Agraria de Segovia acogerá el próximo febrero la celebración del curso "Incorporación a la Empresa Agraria" que organiza la Dirección General de Industrialización y Modernización Agraria de la Junta de Castilla y León. La convocatoria va dirigida a jóvenes agricultores y futuros profesionales del sector interesados en la incorporación al mundo agrario con la percepción de ayudas a la inversión. El curso es gratuito. Inscripción, tlf.: 921444266.

► SOCIEDAD

La FEMUR organiza una reunión de mujeres rurales en el Senado

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Federación de la Mujer Rural ha organizado el primer congreso "Mujer y Parlamento" que se celebra hoy en el Senado con la asistencia de más de 200 participantes.

Este congreso se organiza con la intención de poner de manifiesto la importancia de la participación de la mujer en las instituciones como un camino hacia la igualdad, y para mostrar también las dificultades que tienen las mujeres para llegar a ocupar puestos de dirección y responsabilidad en el Parlamento europeo, nacional, autonómico o en las instituciones locales, según ha indicado en un comunicado de prensa la federación con sede en la localidad segoviana de Hontalbilla.

El vicepresidente primero de la Cámara Alta, Isidre Molas dará la bienvenida a las asistentes al congreso que comenzará con la intervención de la ex ministra de Agricultura y eurodiputada Loyola de Palacio.

La periodista Pilar Cernuda intervendrá para mostrar las dificultades que encuentran las mujeres para acceder a puestos de responsabilidad en la vida política y en las instituciones. A continuación tendrá lugar una mesa redonda en la que participarán la eurodiputada del PP, Esther Herranz, la diputada del PSOE Clemencia Torrado Rey y la senadora del PNV Inmaculada Logroño.

Durante la sesión de tarde se tratarán las inquietudes, preocupaciones y retos de las mujeres rurales analizados por la presidenta de la Mesa de la Sección 27 de la Audiencia Provincial de Madrid, María Tardón Olmos.

Una de las invitadas de honor del congreso será la presidenta de la Asamblea de Madrid, Concepción Dancausa.

► PATRIMONIO



Imagen de la ermita de Nuestra Señora de Cerezo en cuya cubierta se realizarán obras de emergencia/EL ADELANTADO

La Junta rehabilitará las ermitas de Frumales y de Cerezo de Arriba

El Gobierno regional ha autorizado el gasto para la redacción del plan director del Monasterio de San Vicente El Real

• La Junta ha anunciado que afrontará la rehabilitación de las ermitas de Nuestra Señora de la Asunción en Frumales y de la Virgen de Cerezuelos en Cerezo de Arriba.

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Consejo de Gobierno celebrado el pasado jueves estudio diversos proyectos de rehabilitación y restauración de edificios que, sin estar clasificados como BIC (Bienes de Interés Cultural), forman parte del patrimonio arquitectónico de interés para Comunidad.

En esta línea, se pretende acometer la recuperación del entorno

de la ermita de La Muñana (Ávila), la iglesia de Las Médulas (León), la Iglesia del Ecce Homo en Valdeviejas (León), la recuperación de la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción en Frumales (Segovia), la segunda fase de rehabilitación de la iglesia de Ceinos de Campos (Valladolid) y la rehabilitación de la Ermita de la Virgen de Cerezuelo en Cerezo de Arriba (Segovia) por emergencia. La inversión global prevista asciende a casi 900.000 euros, en concreto, 894.623,41 euros.

En concreto en el edificio religioso de Frumales se plantea una actuación que sustituya los elementos deteriorados por otros nuevos, la reparación de la cubierta, consolidación de fábricas y pa-

ramentos, restauración de carpinterías, solados, actuación perimetral para evacuación de aguas, instalaciones, e intervención en el entorno del edificio. El gasto previsto es de 205.659,30 euros. La inversión en Cerezo de Arriba será de 79.400 euros de 44 destinados a rehabilitar las cubiertas.

El Consejo de Gobierno también aprobó el gasto para la redacción del estudio técnico del Plan Director del Monasterio de San Vicente El Real por un importe total de 29.980 euros. Esta actuación se enmarca en las acciones que desde la Junta se realizan sobre el Patrimonio Cultural de la Comunidad Autónoma y se recogen en el II Plan de Intervención del Patrimonio Histórico de Castilla y León.



LOCALES VENTA LOCALES TRASPASO

VENDE LOCAL DE 33,31 m²
EN ZONA MUY CÉNTRICA.
PRECIO MUY INTERESANTE.
INFÓRMESE
L0194

VENDE O ALQUILA GRAN LOCAL
EN CONDE SEPÚLVEDA.
435 m² EN 2 PLANTAS.
ACONDICIONADO, CON
DESPACHO Y ALMACÉN.
L2063

TRASPASA BAR - RESTAURANTE
EN FUNCIONAMIENTO.
RECIENTE ACONDICIONADO.
500 m² DE SUPERFICIE. ZONA
MUY CÉNTRICA. BUENAS
CONDICIONES. INFÓRMESE.

TRASPASA LOCAL EN
ZONA JOSE ZORRILLA,
50 MTS ÚTILES,
ACONDICIONADO.
CONSÚLTENOS.
L2656

VENDE O ALQUILA LOCAL EN
ZONA EZEQUIEL GLEZ.
67 m² CONSTRUIDOS.
TOTALMENTE
ACONDICIONADO.
L0907

VENDE RESTAURANTE
FUNCIONANDO EN ZONA
PLAZA MAYOR, 300 m².
INFORMACIÓN PERSONAL EN
NUESTRAS OFICINAS.
L2659

TRASPASA LOCAL DE 35 m² EN
ZONA MUY COMERCIAL.
TOTALMENTE ACONDICIONADO,
SUELO TARIMA, AIRE ACONDICIONADO.
CONDICIONES MUY INTERESANTES.
¡OCASIÓN! L2671

GRUPO
GMS

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

► TRIBUNALES

El fiscal pide nueve años para los tres hombres acusados de explotar un club en Boceguillas

La Audiencia de Soria juzga desde hoy a los tres acusados

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El fiscal pide penas de nueve años de prisión y multas de 10.800 euros para tres individuos como presuntos autores de sendos delitos de prostitución y contra los derechos de los ciudadanos extranjeros al atribuirles la gestión de un club de alterne que había en Boceguillas.

La Audiencia Provincial de Soria juzga a partir de hoy a tres hombres que, según el Ministerio Fiscal en las conclusiones provisionales, constituyeron dos sociedades cuya finalidad era la explotación de tres clubs de alterne que se encuentran cerrados.

Según el Fiscal, A.C.P., A.M.M. y S.G.M., crearon las mercantiles Taxgen y Sofreco para presuntamente explotar los clubs llamados Matahari (Soria), Siroco de Luceni (Zaragoza) e Ichan en Boceguillas (Segovia).

El Ministerio Público relata en las conclusiones provisionales, que en estos establecimientos "se ejercía la prostitución pero no de forma libre" sino que las señoritas

estaban obligadas a vivir en alguno de los clubs y no podían salir "sin expreso permiso del encargado respectivo y cuando se les autorizaba siempre tenían que ir acompañadas de una persona de confianza de alguno de los procesados".

La Fiscalía afirma en el mismo documento judicial que "el control económico sobre las señoritas era absoluto y así se reflejaba en los cuadrantes que sobre el rendimiento económico de cada chica se llevaban día a día por el encargado del establecimiento", al margen de los 18 euros diarios que tenían que abonar por alojamiento y manutención.

ENGAÑOS Además indica que las señoritas eran reclutadas por un 'contacto' en Brasil que las convencía diciéndoles que iban a ejercer la prostitución "o bien en los clubs de alterne o bien en los clubs de alterne". Este supuesto 'contacto' les proporcionaba un pasaporte, pasaje y, en ocasiones, una cantidad

de dinero por si pudieran tener algún problema en el control de aduanas al no poder justificar la condición de turistas.

"Además y aprovechando de la muy baja o nula capacidad económica de las víctimas se les imponía una deuda ficticia pues no sólo abarcaba los gastos mencionados sino que cuando menos alcanzaba el triple de tal cantidad de tal forma que los procesados terminaban por lucrarse doblemente de la actividad ejercida por las señoritas" explica la Fiscalía, que matiza que las chicas pagaban entre 6 euros y el 50 por ciento de lo que cobraba por cada uno de los tres primeros servicios.

Por su parte, la acusación popular representada por la Asociación Clara Campoamor pide penas de prisión de 12 años y seis meses de prisión y multas de 16.200 euros para cada uno de los procesados por sendos presuntos delitos de prostitución, contra los derechos de los trabajadores y contra los derechos de los ciudadanos extranjeros.

PANORAMA

SUCESOS

Un accidente obligó a cortar el tráfico en la Cuesta de los Hoyos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un accidente de tráfico ocurrió ayer martes sobre las ocho de la tarde en la Cuesta de los Hoyos mantuvo cortado el tráfico durante más de una hora.

Al parecer, el accidente ocurrió cuando un turismo descendía por la citada cuesta y el conductor perdió el control del vehículo, que acabó volcando.

Según informó un portavoz de la Policía Local no se produjeron daños personales, aunque el vehículo sufrió importantes desperfectos materiales. Los agentes de la Policía

Local debieron cortar el tráfico y obligar al resto de conductores a realizar desvíos alternativos hasta que una grúa consiguió retirar el vehículo de la calzada.

Por otro lado, el lunes se produjo otro accidente en la travesía de la localidad de Veganzones, donde se vieron implicados dos vehículos y no se produjeron daños personales. El accidente ocurrió sobre la una de la tarde y en él sufrieron daños materiales un Seat Ibiza y un Nissan Patrol. La Guardia Civil de Tráfico tuvo que regular el tráfico por la zona.



Imagen del vehículo siniestrado ayer en la Cuesta de los Hoyos. / F.P.

PUBLICIDAD

MOVISTAR LANZA SUS NUEVAS OFERTAS, PENSADAS ESPECIALMENTE PARA SATISFACER LAS NECESIDADES DE UN AMPLIO NÚMERO DE CLIENTES.

Movistar lo ha vuelto a conseguir que las nuevas ofertas atraerán los consumidores. En otras oc

si hablamos de la aten- Este es el servicio de- pre muestra

Además, ha

stacar que estos i un asesoramiento entes, ya sean par-

Si movistar quería superarse, lo ha conseguido.



movistar
se sale

Llévate un móvil desde

0€*

y hasta un 15% de descuento en tu factura** al cambiarte a movistar desde amena o Vodafone.



Ven y pidenos más

Pza. Alto de los Leones de Castilla, 9
Segovia

unitec
902 217 100

*Promoción válida del 11/01/06 al 31/01/06 para portabilidades con un contrato elección, 24 horas, Club, Tu Tiempo o Familia XL asumiendo el compromiso siguiente: adquiriendo un Nokia 3120 (PVP recomendado 0€) o un Samsung Z130 (PVP recomendado 49€), el cliente deberá permanecer de alta en el servicio durante un periodo de 18 meses. ** Descuento en factura: un 15% durante 3 meses (descuento máximo 20 euros al mes por línea).

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA
M. Molinero
(C/ Santa Marina, hasta el domingo 28 de enero)

CONVOCATORIAS
Viernes 27 de enero IV **Charlas Taurinas Villa de Cuéllar** organizadas por la Peña Taurina El Quemadal. Centro Cultural Cronista Herrera 21.00 horas. Intervendrán: los matadores Domingo López Chaves y Jesúli de Torrecera y los novilleros Rafael Ayuso y Alberto Aguilar.
Del 10 al 20 de febrero **Rastrillo Solidario de Manos Unidas:** labores, manualidades, regalos, dulces, pinturas... Las personas interesadas pueden entregarlos en la parroquia antes del 31 de enero.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo: 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS
Policía Local921141685
.....140002
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Centro Encierros .921142540
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud ..921142245
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

► CUÉLLAR

Comercio estudiará la viabilidad de un Centro Comercial Abierto en la villa

La Asociación del sector de Cuéllar trasladó a la directora general, Córdula García, su interés por poner en marcha una iniciativa como esta en el municipio

• La directora general de Comercio se reunió ayer en Cuéllar con representantes de la Asociación de Comerciantes, que le trasladaron su interés en un Centro Comercial Abierto.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La Dirección General de Comercio, estudiará la viabilidad de un Centro Comercial Abierto en el municipio, en respuesta a las demandas que desde la Asociación de Comerciantes Cuellaranos (ACC) se trasladaron ayer a la directora general del área, Córdula García, durante la entrevista que mantuvieron en la villa, concertada por el grupo municipal del PP. García afirmó que van a estudiar las "circunstancias, cómo está distribuida Cuéllar y valorar el que se haga un estudio de viabilidad sobre si se debe hacer o no un Centro Comercial Abierto (CCA)". Así señaló su compromiso de estudiar y analizar esta posibilidad "y una vez que nos digan si merece la pena y si verdaderamente es viable, se realizará".

La responsable regional de Comercio no descartó la posibilidad de que un CCA se pueda desarrollar en la villa ya que señaló "Cuéllar cuenta con un mínimo de comercio y de oferta y puede darse, pero habrá que estar a ver si los comerciantes quieren o no asociarse, si quieren formar parte de ello".

Desde la ACC su presidente, Martín Minguela, se mostró satis-



Córdula García recorrió algunas calles comerciales con los representantes del comercio y del PP local. /GABRIEL GÓMEZ

fecho con el compromiso de estudio realizado por García.

MODERNIZACIÓN El estado de modernización del comercio cuellarano fue otro de los temas que se abordaron en esta entrevista. García manifestó que desde la Dirección General de Comercio se está haciendo "una apuesta decidida por el comercio y sobre todo por el comercio rural; por la modernización del equipamiento comercial". Manifestó que con los nuevos formatos comerciales existentes, el comercio debe ser competitivo y debe haber sitio para to-

dos "y entendemos que la mejor manera de que eso se haga es a través de la modernización de nuestro comercio de proximidad", añadió.

La responsable de Comercio afirmó que desde su área vienen trabajando con el colectivo cuellarano en diversas iniciativas como son la edición de su revista "Comercio en Acción" y el desarrollo de la campaña de Navidad.

García señaló que se están concediendo subvenciones "en torno al 45-55 por ciento el pasado año y este año un poquito menos pero próximas, y el 80 por ciento de los

recursos que se están dando en el plan de modernización del comercio están yendo al comercio tradicional".

COMERCIO RURAL Córdula García puso de manifiesto que la Junta, consciente de la situación del comercio rural, lo ha considerado prioritario dentro de sus líneas de ayudas. "Entiendo que los medios rurales sin comercios están muertos y hacen una gran labor social", por ello, señaló, participan y colaboran con ellos promoviendo principalmente su modernización.

El Encierro entregará el sábado el trofeo al "Toro Bravo" 2005

N.P./ CUÉLLAR

La Peña Taurina El Encierro entregará el sábado el trofeo al "Toro Bravo" de la feria taurina de 2005 en el transcurso de la cena que celebrarán con motivo de su décimo tercer aniversario. El acto tendrá lugar en el Restaurante El Henar de la villa a partir de las 21.30 horas.

El trofeo correspondió en esta edición por unanimidad al toro de nombre *Zaque*, número 456 de la ganadería de Hermanos Peralta lidiado en la tarde del miércoles 31 de agosto por El Cid tras participar en el encierro de ese mismo día. El jurado valoró, según señaló el presidente del colectivo, Álvaro Herguedas, la res en su conjunto considerando que fue muy com-

pleta en todos los tercios, especialmente en el de varas, aunque también en el de banderillas y en la muleta, donde llegó con casta permitiendo al torero realizar una buena faena.

Aunque inicialmente estaba prevista la presencia de Ángel Peralta para recoger este galardón, los ensayos de la Feria Mundial del Toro le impedirán acudir a la cita, por lo que será un representante de la ganadería quien se encargue de recoger el premio el sábado.

Por otro lado, el jurado de este trofeo acordó conceder una mención especial al novillo de la ganadería de Eladio Vegas de nombre *Canario*, número 186, lidiado en tercer lugar el martes 30 de agosto por Pérez Mota.



La ganadería de Hermanos Peralta protagonizó el encierro del 31 de agosto. /G.G.G.

► SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

El alcalde afirma que el futuro de la localidad "está asegurado"

Eusebio García rechaza las críticas recibidas por un grupo de jóvenes de la localidad y niega rotundamente que Santa María "esté en decadencia o sufriendo un deterioro"

• El Ayuntamiento está trabajando en el anteproyecto de la futura residencia de personas mayores del municipio, para la que ya ha sido asignado un terreno del pueblo.

JUANA HITA / SANTA MARÍA

El alcalde de Santa María, Eusebio García, ha asegurado que el futuro de la localidad "está asegurado". El regidor ha defendido su gestión al frente del Ayuntamiento, rechazando las críticas recibidas por un grupo de jóvenes de Santa María, que han denunciado el trabajo del alcalde y el estado de "deterioro" en el que se encuentra el pueblo. Eusebio García ha negado que la localidad se encuentre en "decadencia", afirmando que la gestión municipal "ha sido bastante buena", dentro de las posibilidades que ofrece un municipio como Santa María con 14 núcleos.

Eusebio García afirmó que a lo largo de estos años se ha atendido el desarrollo urbano. "Se han ido pavimentando las calles en función de los recursos disponibles, y la falta de una circunvalación ha perjudicado al entorno en el que no hemos podido actuar", añadió el alcalde.

El regidor recordó que también se están desarrollando en la actualidad dos planes parciales en los que se prevé la construcción de unos 90 chalés. "Además, tenemos otro a la vista, y en cuanto a suelo industrial, tenemos en proyecto la creación de 54 parcelas en el polí-



Un momento de la concentración celebrada el pasado sábado en la plaza Mayor de Santa María. /F. PEÑALOSA

gono en una primera fase", añadió.

ABASTECIMIENTO. En cuanto a los trabajos de mejora del abastecimiento, el alcalde explicó que el municipio está llevando a cabo la bajada del colector desde Pinilla Ambroz hasta Santa María. Eusebio García señaló que hasta el momento se han sustituido 2,5 kilómetros de tubería, hasta el casco urbano de Santa María, restando unos 700 metros.

Además, el Ayuntamiento tiene previsto construir un depósito

general con una capacidad de 2.000 metros cúbicos, contando en la actualidad con 200.000 litros por hora durante las 24 horas del día, después de la construcción de un nuevo pozo el pasado año.

El alcalde de Santa María cree que el movimiento de jóvenes se ha originado por el cierre de la residencia de personas mayores hace unas semanas. El regidor ha querido aclarar que el Consistorio ya está trabajando en el anteproyecto de una nueva residencia de ancianos, para la que el municipio

ya ha previsto un terreno. El futuro centro podrá acoger a unos 80 residentes. El Ayuntamiento ya ha iniciado las gestiones para la búsqueda de fondos para financiar la obra.

Eusebio García considera que la concentración del pasado sábado "demuestra que aquí funciona la democracia". "Me parece bien que la juventud se preocupe por el pueblo, pero hay que tener en cuenta que Santa María es un municipio complicado del que dependen 14 núcleos", concluyó.

► COCA

El PSOE defiende la consolidación de las laderas del río Eresma

EL ADELANTADO / COCA

El Partido Socialista de Coca ha mostrado su apoyo al proyecto de consolidación de las laderas del río Eresma, desmintiendo las declaraciones del alcalde, "en las que aludía como causa del retraso de las obras a las interdicciones del portavoz del PSOE".

A través de una nota informativa, el PSOE informa que desde el año 2004 su grupo ha ofrecido su colaboración al equipo de Gobierno para trabajar conjuntamente en la ejecución del mencionado proyecto. "Pero, —añaden— hasta la fecha el alcalde no se ha dirigido a nosotros, y por el contrario, vemos que busca la confrontación y utiliza la mentira".

Desde el PSOE recuerdan que "después de no conseguir durante ocho años de gobierno de su partido que se hicieran las obras, ahora quiere presionar para que todo se acelere sin cumplir los requisitos legales oportunos. Además, desde este grupo hemos trasladado a la Confederación en varias ocasiones la necesidad de ejecutar el citado proyecto, a pesar de que estamos en la oposición, pero por responsabilidad con los vecinos".

En referencia a las declaraciones del alcalde sobre responsabilidad del PSOE ante posibles daños, califican las manifestaciones de "ridículas". "La responsabilidad es suya exclusivamente, como alcalde y como responsable de protección civil local", afirman.

► FUENTEPELAYO

La Feria del Caballo se celebrará durante los próximos días 3, 4 y 5 de marzo

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

El Ayuntamiento de Fuentepe layo ha empezado a organizar la ya tradicional Feria de "El Ángel", que se celebrará los días 3, 4 y 5 de marzo en su XXII edición. Como viene siendo habitual, la muestra está acompañada por la Feria del Caballo.

Este año, dentro de las actividades propias de este acontecimiento equino, se va a celebrar el Segundo Campeonato Morfológico de caballo de pura raza árabe P.R.Á., en la categoría ECAHO "D". Para ello, el Consistorio ha soli-

citado la autorización para la realización del Campeonato a la Asociación Española de Criadores de Caballos Árabes (AECCA).

Igualmente, el Ayuntamiento se ha puesto en contacto con los organizadores del concurso y con las revistas especializadas para difundir este acontecimiento a nivel provincial y nacional.

Asimismo, desde la Alcaldía se sigue potenciando una Feria Natural de compra-venta y promoción de las ganaderías siguiendo la tradición de la Feria de "El Ángel".



La muestra de caballo atrae cada año a un mayor número de aficionados. /EL ADELANTADO

La Feria del Caballo es un buen escaparate debido a la repercusión que tiene en el mundo ecuestre. Por ello, desde el Ayuntamiento se invita a todo aquel que posea caballos y quiere ofertarlos dentro de la Feria, se ponga en contacto con los responsables de su organi-

zación llamando al teléfono 921.57.40.00.

El patrocinador de la Feria del Caballo va a ser el Gupo Dibaq, patrocinador de la Muestra 2005. La Feria del Caballo se inició en 1986, al año siguiente de implantar la Feria de "El Ángel". Desde enton-

ces, poco a poco esta feria va adquiriendo mayor relevancia en el mundo ecuestre.

Edición tras edición, la exposición ha ido añadiendo novedades. Concursos y exhibiciones de doma atraen cada año a un mayor número de aficionados.

► ARCHIVO DE SALAMANCA

La Audiencia Nacional decidirá hoy si mantiene paralizado el traslado de los documentos del Archivo

Los magistrados, que tienen un plazo máximo de cinco días para fallar, iniciaron ayer por la tarde las deliberaciones tras escuchar las alegaciones del Ayuntamiento charro y del Estado

• El Consistorio, apoyado en el testimonio de dos archiveros, solicita que las 499 cajas retornen a Salamanca hasta que se determine qué fondos son de la Generalitat y cuáles no.

ICAL / MADRID / SALAMANCA

La Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional reanuda hoy las deliberaciones para determinar si mantiene o no la suspensión del traslado a Cataluña de las 499 cajas extraídas del pasado jueves del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca después de que ayer, al parecer, se produjeran opiniones discordantes entre los magistrados.

La Sala, que cuenta con un plazo de cinco días, -desde ayer-, para adoptar una decisión, escuchó durante la mañana las alegaciones del Ayuntamiento de Salamanca y del Estado durante una *visita* en la que el representante legal del Consistorio charro, José María Benavente, apeló al riesgo de destrucción del «patrimonio histórico de Cataluña y de toda España» si los papeles se entregan a particulares como pretende el Gobierno catalán, así como a la ausencia de copias digitalizadas de los documentos como establece la Ley de restitución, para solicitar la paralización del traslado y el retorno de los legajos a Salamanca hasta que se determine qué documentos concretos pertenecen a la Generalitat y cuáles no.

Por su parte, el abogado del Estado, Manuel Pacheco, exigió que se levanten las medidas cautelárimas que han paralizado el traslado de las cajas a Barcelona por considerar que su envío no perjudica al interés general y porque el Ministerio de Cultura «ha pecado de una excesiva minuciosidad» legal antes de tomar la decisión.

ARGUMENTOS. El letrado del Ayuntamiento de Salamanca basó su petición en el contenido de las cajas, en las que, apuntó, hay tarjetas de identificación personales, carnés de conducir y cartillas de racionamiento, además de que 163 de ellas contienen documen-



Fernando Rodríguez (d), portavoz del equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Salamanca, y detrás Carlos Travesí. / J.L. (ICAL)

tos del Comité Central de las Milicias Antifascistas de Cataluña, una entidad de carácter revolucionario que no dependía del gobierno catalán. Además, Benavente se apoyó en el incumplimiento por el Ministerio de Cultura del procedimiento administrativo para adoptar esta decisión. Así, citó la

ausencia del informe preceptivo del Patronato del Archivo o la no constitución de la Comisión Mixta de Transferencias.

Como testigos de la tesis del Consistorio comparecieron el actual director del Archivo, Miguel Ángel Jaramillo, quien afirmó que el Ministerio de Cultura se ha li-

mitado a dar por válido un inventario que se realizó hace más de veinte años, y el responsable del Archivo General de Castilla y León, Carlos Travesí, quien advirtió de que el Ministerio no ha cumplido con los requisitos legales fijados jurídicamente para ordenar el traslado.

Rajoy se pregunta qué gana Cataluña

M.B. (ICAL) / MADRID

El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, aseguró ayer, durante el transcurso de un desayuno de trabajo del Forum Europa, en Madrid, que la decisión del Gobierno de entregar los llamados «papeles de Salamanca» a Barcelona demuestra que el Ejecutivo que preside José Luis Rodríguez Zapatero es «fuerte con el débil y débil con el fuerte».

«Es el prototipo de las decisiones políticas que no deberían ha-

berse tomado. ¿Qué necesidad hay de hacerlo?», se preguntó el líder 'popular', para denunciar a continuación la ilógica de sacar esos documentos de la ciudad de Salamanca a las seis de la mañana y custodiados por la policía.

«¿Qué ganan los ciudadanos de Cataluña, y Cataluña? Estoy convencido de que hay ciudadanos de Cataluña a los que esta decisión no les puede parecer bien y que se preguntan en qué les beneficia?», concluyó Rajoy.

Los 'papeles' dividen al PSOE de Ávila

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA

La Diputación de Ávila aprobó ayer, con los votos a favor del PP y, sorprendentemente, del PSOE y la oposición de IU, un acuerdo de «repulsa» por la retirada de papeles del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca.

Según el acuerdo aprobado, esta decisión «supone la desintegración de la unidad del Archivo». Además, también critica «las formas en que se llevó a cabo, con alevosía y nocturnidad».

Optimista

El portavoz del equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Salamanca, Fernando Rodríguez, aseguró ayer que el recurso no ha hecho más que comenzar porque, decida lo que decida la Audiencia, aún queda por formalizar la demanda y otros pasos posteriores. Así, reiteró que el Consistorio va a vigilar que se cumpla «escrupulosamente» la Ley que permite el traslado a Cataluña de los documentos del Archivo.

Tras la vista celebrada durante la mañana en la Audiencia Nacional, el portavoz del equipo de Gobierno de la capital charra aseguró que ha quedado acreditado que entre los legajos sacados del centro «hay documentos de particulares, de órganos del Estado o de otras procedencias geográficas diferentes a Cataluña» y recordó que el Consistorio «tan sólo pide que el Ministerio de Cultura cumpla con la ley». Asimismo, dijo que también han quedado demostrados «graves incumplimientos» procedimentales, como la ausencia del informe preceptivo del Patronato, la identificación previa de los documentos o el hecho de que ni siquiera se hayan quedado copias auténticas de los documentos como marca la Ley.

Sobre el desarrollo de la vista, el portavoz municipal aseguró además que el abogado del Ministerio ha presentado un informe a la Audiencia, realizado en el año 1995 por el propio director del Archivo, Miguel Ángel Jaramillo, en cuyas conclusiones tampoco se deja lugar a dudas, según Rodríguez, de que hay documentos que no pertenecen a la Generalitat.

Bajo su confianza en el Estado de Derecho, y aunque se trate, dijo, de una lucha de David contra Goliath, Rodríguez aseguró esperar una decisión judicial favorable.

Tras conocerse la noticia, no tardó en saltar a la palestra la Comisión Ejecutiva del PSOE avilense, cuyo secretario, Pedro José Muñoz, desautorizó la actuación del portavoz del Grupo Socialista en la Diputación, Juan Manuel Hernández y, en un comunicado de prensa, señaló que «la actuación del diputado está expresamente desautorizada por la Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE» y que, por ello, no representa el parecer del PSOE de Ávila.

► ESTATUTO CATALÁN

La región perdería 1.200 millones con la financiación pactada con CiU

Del Olmo muestra su «indignación» por una medida «impropia de un Gobierno socialista que va a dar más a los más ricos» cuando «todos los ciudadanos pagamos lo mismo»

• Ante la posible creación de una agencia tributaria catalana, la consejera expresó su temor a que se produjera una inspección «más blanda» para las empresas de Cataluña.

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, avanzó ayer que Castilla y León dejaría de ingresar 1.200 millones en 2007 si se produce definitivamente la aplicación del modelo de financiación autonómica pactado entre el Gobierno central y CiU. Esta pérdida en las arcas de la Comunidad, según la titular de Hacienda, se debe a la desaparición del Fondo de Suficiencia y que no se supliría con una mayor recaudación del IRPF, el IVA y los impuestos especiales.

Además, a este menor volumen de ingresos se sumaría otro descenso de 654 millones en la inversión que la región recibe de los presupuestos del Estado, de realizarse un reparto de los fondos en función de la participación que cada comunidad tiene en el Producto Interior Bruto (PIB) nacional.

En concreto, Del Olmo aseguró que en 2003 (último ejercicio con datos disponibles) la región recibió 2.327 millones correspondientes al Fondo de Suficiencia. Sin embargo, el modelo que el Gobierno ofreció a la formación catalana supondría una distribución de esta partida en función de la riqueza por habitante de cada región.

Por otro lado, la gestión del 50 por ciento del IRPF y el IVA y el 58 por ciento de los impuestos especiales supondrían una recaudación a mayores por parte de Castilla y León de 933 millones. Este mayor ingreso no supliría las pérdidas en el Fondo de Suficiencia, según el informe, lo que dejaría un



Inversión de los Presupuestos del Estado si se realiza el reparto de fondos según la participación en el PIB

	PIB a precios de mercado 2004		Distribución inversión real Presupuestos Estado 2006		Inversión según participación PIB = 5,4% (millones de euros)	Diferencia inversión PIB e inversión Presupuestos 2006 (millones de euros)	Puesto
	Millones de euros	%	Millones de euros	%			
■ Andalucía	114.932,7	13,7	3.104	15,9	2.675	-429	17
■ Aragón	25.905,3	3,0	977	5	603	-374	15
■ Asturias	18.026,4	2,1	786	4	420	-366	14
■ Baleares	20.899,9	2,5	179	0,9	487	308	4
■ Canarias	34.131,1	4,0	556	2,9	795	239	5
■ Cantabria	10.546,8	1,2	402	2,1	246	-156	11
■ Castilla y León	45.290,3	5,4	1.708	8,8	1.054	-654	19
■ Castilla-La Mancha	28.132,9	3,3	1.080	5,5	655	-425	16
■ Cataluña	157.617,7	18,8	2.821	14,5	3.669	848	2
■ C. Valenciana	81.325,9	9,7	1.758	9	1.893	135	7
■ Extremadura	13.885,2	1,6	572	2,9	323	-249	13
■ Galicia	42.378,1	5,0	1.479	7,6	986	-493	18
■ Madrid	148.276,1	17,7	2.593	13,3	3.452	859	1
■ Región de Murcia	21.079,8	2,5	708	3,6	491	-217	12
■ Navarra	14.327,5	1,7	112	0,6	334	222	6
■ País Vasco	51.448,2	6,1	360	1,8	1.198	838	3
■ La Rioja	6.205,9	0,7	177	0,9	144	-33	9
■ Ceuta	1.250,6	0,1	68	0,4	29	-39	10
■ Melilla	1.135,7	0,1	50	0,3	26	-24	8
■ Extra regional	518,7	0,0	-	-	12	12	-
■ España	837.316,0	100	19.491	100	19.491	0	-

FUENTE: Consejería de Hacienda

ICAL

balance negativo de 1.200 millones respecto al ejercicio actual, al sumar una aportación adicional de 200 millones que podría recibirse en un posible nuevo fondo de suficiencia.

La segunda consecuencia negativa sería la menor recepción de inversiones del Estado en Castilla y León vía presupuestos. De este modo, la región «pasaría de una inversión de 1.708 millones este año a 1.054 millones, que es lo que nos correspondería, ya que concentramos el 5,4 por ciento del PIB de España», aclaró la consejera.

Ante la posibilidad de la creación de una agencia tributaria catalana, Del Olmo expresó su temor

en que se produzca una inspección «más blanda para las empresas en Cataluña», lo que supondría «a la larga una deslocalización de empresas» hacia esa comunidad.

«Me parece indignante e impropio de un Gobierno socialista dar más a los más ricos, sobre todo, porque los ciudadanos pagamos lo mismo en todo el territorio».

Estrategia

La consejera de Hacienda aseguró que no han recibido ninguna información oficial del Gobierno central ni ninguna convocatoria a un próximo Consejo de Política Fiscal y Financiera, en el que debería revisarse el futuro modelo de financiación. Ante esta situación, Del Olmo avanzó que a lo largo de esta semana, probablemente el jueves, mantendrá contactos con sus homólogos en otras comunidades para tratar este asunto. Sin embargo, afirmó que las regiones socialistas «aplauden a Madrid y no sé qué habrán hablado con el Gobierno central».

Del Olmo señaló que, de no conseguir en el Consejo de Política Fiscal los 1.200 millones que perdería Castilla y León con este nuevo modelo de financiación, la Comunidad tendría que recurrir al endeudamiento.

Mañueco y Silván critican la falta de compromiso del Gobierno con Castilla y León

ICAL / VALLADOLID

Las reacciones de los dirigentes del PP en la Comunidad se siguieron produciendo en el día de ayer. Así, el secretario general de los populares de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, sentenció que la reforma del Estatuto pactada entre el Gobierno y CiU, «no es una noticia positiva» para Castilla y León, ya que, «desde el punto de vista económico, Castilla y León sale perdiendo, algo reconocido por el propio Partido Socialista».

Fernández Mañueco también denunció «la opacidad con la que se ha comportado» el presidente del Gobierno en torno a este asunto, y la «falta de transparencia» del Ejecutivo que dirige con respecto a Castilla y León, una situación que tachó de «preocupante».

En este sentido, el consejero de Fomento, Antonio Silván, aseguró que el acuerdo demuestra «la falta de compromiso del Gobierno central con nuestra tierra». A su juicio también supone un reflejo y consecuencia de «un Gobierno débil e hipotecado» y es una «muy mala noticia» para el conjunto de España en general y para Castilla y León en particular.

RESPUESTA. El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, rechazó las críticas de Silván y dijo sentir «rubor y casi vergüenza de tener que recordarle» al consejero que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, «dijo visitando a Chaves en Andalucía que estaría de acuerdo en que Castilla y León gestionase el 50 por ciento del IRPF, que es lo que se ha aprobado para los catalanes y para los castellanos y leoneses, si el señor Herrera quiere gestionarlo» y añadió que «si el señor Acebes le prohíbe al señor Herrera que lo gestione, en eso ya no entro».

► REPARTO DE LA FINANCIACIÓN EUROPEA

ICAL / SORIA

El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, aseguró ayer en Ólvega, en la provincia de Soria, que la Junta propondrá al Gobierno central corregir los desequilibrios territoriales y económicos con el fin de que los Fondos de Cohesión beneficien a todas las provincias y no se centren únicamente en León, Salamanca, Zamora y Ávila.

«Para nosotros los criterios de despoblación, dispersión de la población y de envejecimiento son decisivos a la hora de corregir los desequilibrios y nuestros territorios tengan más dinamismo», mantuvo Villanueva, quien informó de que una de las propuestas planteadas por el presidente de la Jun-

La Junta propone fondos de cohesión para las 9 provincias

ta, Juan Vicente Herrera, al del Ejecutivo central, José Luis Rodríguez Zapatero, fue que la Comunidad debía recibir unos 1.500 millones de los 3.250 millones que la UE destinará a España en concepto de financiación europea.

Villanueva explicó que esa cantidad representa el porcentaje pactado con el PSOE de Castilla y León que era el 50 por ciento de la financiación europea hasta finales de 2006. Además, denunció que a fecha de 31 de diciembre de 2005, la

Comunidad está perdiendo entre un 70 y un 80 por ciento de lo que debería recibir por Fondos de Cohesión.

El titular de la cartera de Economía y Empleo, que transmitió un mensaje de tranquilidad a la sociedad y agentes sociales de la provincia de Soria, insistió en que desde el Gobierno regional se va «a defender la financiación para esta provincia. Es nuestra obligación, porque es nuestra condición y porque creemos que es justo».

El dirigente autonómico denunció que España perderá 40.000 millones de euros de Fondos Europeos como consecuencia de las negociaciones del Gobierno central en Europa y añadió que el supuesto acuerdo de financiación con Cataluña supone «quebrantar el principio de cohesión y solidaridad».

Villanueva aseguró que la Administración autonómica «prepara una buena financiación» para Castilla y León.



Tomás Villanueva.



Castilla y León

EN MARCHA

El Programa Inici@te impartirá 1.500 cursos durante este año

Presupuesto. La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León destina 6,5 millones de euros en 2006 para acercar las nuevas tecnologías a la población y sensibilizar a los ciudadanos de la Comunidad sobre las ventajas de utilizar los servicios telemáticos

Formación. Al final de año la red regional de cibercentros contará con más de 700 establecimientos donde los usuarios tendrán terminales con acceso a la banda ancha. En 2005 se desarrollaron 550 cursos sobre las tecnologías y se formó a 3.799 alumnos

SPC / VALLADOLID

Nuevos impulsos para que la sociedad de la información se impulse de forma definitiva en la Comunidad. La Junta de Castilla y León impartirá este año 1.500 cursos de formación a través del Programa Inici@te. Para ello la Consejería de Fomento ha destinado 6,5 millones de euros con el objetivo de sensibilizar a los ciudadanos de las ventajas que ofrecen los servicios telemáticos.

Por este motivo, la red regional de cibercentros contará con más de 700 establecimientos, donde los usuarios dispondrán de terminales con acceso a la red a través de la banda ancha y modernos equipos con los que se podrá, entre otros servicios, realizar videoconferencias.

De momento, en los 500 cibercentros nuevos se han impartido desde octubre a diciembre de 2005 522 cursos dirigidos a 3.799 castellanos y leoneses. Las materias que se impartieron durante este periodo fueron Internet y Windows, en nivel de Iniciación (1.397 alumnos) y Avanzado (911), además de Excel (597) y Word (894).

La provincia donde más personas han participado en esta iniciativa ha sido Valladolid, con un total de 1.007, seguida de León, con 771. Ya muy por debajo se sitúa Palencia, con 498 alumnos repartidos por toda la provincia y Burgos, con 462. Detrás se sitúan Soria y Salamanca, con 365 y 238 respectivamente. Finalmente, Segovia, con 61 interesados fue el lugar donde menos personas asistieron a estos cursos.

USUARIOS. Estas cifras son muy superiores a las obtenidas durante los tres últimos años, puesto que desde 2003 hasta octubre de 2005 se impartieron 392 cursos en 30 cibercentros, a los que asistieron 3.001 alumnos.

En estos años se ha impartido diversas materias para profundizar o iniciar a los ciudadanos en la utilización de las nuevas tecnologías. Para ello se han puesto a su servicio cursos sobre Programa de utilidades en el PC; Iniciación a Windows, Word y Power Point, Ocio y preparación de viajes por internet, Comercio electrónico y Fotografía digital.

De la misma forma, también se pusieron a disposición de los ciudadanos cursos específicos sobre Mecanografía, Micología, Declaración de la Renta y Programas específicos para agricultores y ganaderos.

Toda esta formación se completó con diversos talleres que ofrecían un amplio abanico de información sobre las nuevas tecnologías. Entre ellos destacan los infantiles, los de ciudadanos paliativos del Alzheimer, el taller de ratón

y teclado para jubilados y el de utilización de la enciclopedia on-line Wikipedia.

Los inmigrantes también pudieron acceder a esta formación gracias a los talleres que se pusieron en marcha para este sector social.

De hecho, este plan pone especial interés en las personas que presentan un mayor riesgo de sufrir exclusión digital, es decir, aquellas que, por su edad o su en-



Instalación de una carpa de Inici@te en Burgos. / JESÚS JAVIER MATÍAS

torno cultural, no tiene posibilidad de integrarse en la sociedad de la información. De esta forma, a través de los cursos que se ofrecen en los cibercentros, el Gobierno regional pone especial atención en completar la formación de los niños, enseñándoles a hacer un uso inteligente de internet, y de las personas mayores, desarrollando su inteligencia,

La red regional de cibercentros contará en los próximos años con más de 700 establecimientos

evitando su aislamiento e incrementando su autoestima.

Además de estos sectores poblacionales Inici@te también se dirigirá a los jóvenes, para facilitar

su incorporación en el mercado laboral y a los adultos, para mejorar sus condiciones de vida, facilitar información y, sobre todo, conocer un medio que a menudo utilizan sus hijos.

CARPAS. Las carpas de Inici@te son otro de los pilares básicos sobre los que se sustenta este programa de formación. Esta iniciativa también está dirigida a sensibilizar a los ciudadanos sobre las ventajas que brindan las nuevas tecnologías de la información.

Por ello, durante los dos últimos años estas carpas se han instalado en las provincias de León, Salamanca, Burgos, Zamora, Soria, Ávila, Segovia y Palencia, con un recorrido que completarán este año.

SEIS PREGUNTAS BÁSICAS

Un plan que enriquece a la sociedad de la información

• **¿En qué consiste?** El Programa Inici@te, gestionado por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, en colaboración con Cedetel, ofrece a todos los ciudadanos formación presencial y on line sobre las nuevas tecnologías a través de la red de cibercentros.

• **¿Qué se aprende?** Ofrece formación sobre las nuevas tecnologías y el uso inteligente de internet a todas las personas, especialmente a las que presentan mayor riesgo de exclusión digital, como los ancianos.



• **¿Qué cursos se imparten?** En los cibercentros imparten cursos básicos de introducción a internet, técnicas de búsqueda de empleo, cursos de ofimática y aplicaciones de fotografía, entre otros.

• **¿Qué son los cibercentros?** Es un centro público de acceso a internet con varios ordenadores que tienen la conexión de banda ancha. En esos lugares cualquiera puede acceder a los diferentes servicios que presta la sociedad de la información, como videoconferencias y correo electrónico.

• **¿Cómo funcionan?** El acceso a internet es gratuito y se realiza a través de banda ancha, generalmente ADSL o vía satélite, con un mínimo de seis terminales. Adicionalmente, en los centros del programa de internet rural, los ciudadanos pueden conectarse con sus propios portátiles con una tarjeta Wi-Fi.

• **¿Qué formación se necesita?** Los profesores y monitores de Inici@te reciben y organizan a los usuarios, les asesoran y, a través de varios cursos, les introducen en las nuevas tecnologías.

EN MARCHA Castilla y León



El Camino de Santiago se conecta a través de la red

Con el plan I-Ultreia, Castilla y León se convierte en la primera región que une a 65 albergues de la Ruta Jacobea con banda ancha



Silván, durante la visita al Centro Digital de Promoción Jacobea en Belorado (Burgos). / J.J. MATÍAS (ICAL)



Cibercentro instalado en la localidad burgalesa de Lerma. / LUIS

SPC / VALLADOLID

Una unión entre la cultura milenaria del Camino de Santiago y las novedades que ofrece el portal de las nuevas tecnologías. La Junta de Castilla y León ha querido dar más facilidades a los peregrinos que se adentran por la Ruta Jacobea de la Comunidad. Para ello ha utilizado un arma básica del siglo XXI: la sociedad de la información.

De esta forma, la Consejería de Fomento ha dotado a 65 albergues de la región de conexión a internet con banda ancha a través del Programa I-Ultreia. Su objetivo es desarrollar una plataforma informática accesible para los usuarios, que forme una red de comunicaciones entre los principales puntos informativos y los albergues de esta ruta milenaria.

Para ello se han puesto a disposición de las personas que recorran este camino varios ordenadores con conexión a internet a través de la banda ancha que facilita la comunicación entre todos los albergues de la Comunidad.

GUÍA INFORMATIVA. Además, se ha desarrollado una guía para informar sobre el mejor desarrollo de la ruta, como la ocupación de los albergues, la meteorología y los centros de salud. Ambos servicios se alojan en un servidor web y utilizan la red para sus comunicaciones. Para facilitar su comprensión, se ha traducido a cinco idiomas.

Hasta 2007 se implantarán otros 18 puntos de información para los peregrinos

Desde la puesta en marcha del Programa I-Ultreia existen un total de 65 puntos de información telemática vía satélite y está prevista la implantación de 18 más hasta el próximo año.

Los próximos albergues serán Moratinos y Lagartos, en Palencia; Iglesia, Tardajos, Villafranca-Montes de Oca, Vitoria de Rioja, Arlanzón, Castrojeriz, Belorado y Hontanas, en Burgos, además de los dos albergues de Vega de Valcarlos y de Chozas de Abajo, Villamanín, Cistierna, Somorza y Santa Marina del Rey, en León.

Todos ampliarán la red informativa de estos centros y facilitarán el recorrido de los peregrinos a su paso por la Comunidad.

OTRAS ACTUACIONES



► **Todos.es.** La Consejería de Fomento apoya esta campaña desarrollada por Red.es en Castilla y León con más de 130.000

participantes hasta la fecha. Su objetivo es mostrar las ventajas que ofrece internet en la vida cotidiana y fomentar su uso inteligente como una herramienta sencilla y práctica de comunicación, trabajo y ocio.

► Comunidad rural digital.

La Junta de Castilla y León recoge en la Estrategia Regional para la Sociedad de la Información de la Comunidad el proyecto de ciudades digitales, que persigue el objetivo de implantar la sociedad de la información a través del sistema de banda ancha en las zonas rurales.



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSÍO

Al alba

Sí sé por qué recuerdo Ahora a aquel jesuita que, en el curso de unos ejercicios espirituales, comenzó a desgarrar todos los males que podrían salir a nuestro encuentro, desde el infierno, en el caso de que muriéramos en pecado mortal. Era este jesuita, un hombre de apellido vasco que, cuando gesticulaba con las manos, parecía que estuviera jugando una final de pelota a mano tratando de dilucidar el último punto. Sobre todo, esta gesticulación llegaba hasta casi el paroxismo, cuando explicaba el cómo en el infierno las almas eran introducidas en un caldero de aceite hirviendo donde comenzaban a hacer puntillas como los huevos cuando son frescos, y el aceite no hace falta que sea virgen. Los demonios, ante el espectáculo que se generaba, emitían verdaderas carcajadas de satisfacción. Cuando ya el calor se hacía insostenible, entre ampollas y quemaduras de muchos más grados que el tercero, esa misma alma era sacada de ese caldero y arrojada a otro en el que un agua helada acogía al pecador para comenzar a teñirlo de un azul groenlandia que, entre tiritonas indescriptibles, tendía al morado. Instantes antes de llegar al punto de congelación, se le sacaba de allí y se le arrojaba de nuevo en el aceite hirviendo... Y así una y otra vez... El auditorio escuchaba naufragando en un silencio casi sólido, al que este hombre añadía la siguiente reflexión: Y lo peor de todo esto, hijos míos, no es el dolor del aceite, ni la situación paroxismal que el agua helada propicia... ¡Lo peor de todo es el cachondeo!

El pasado diecinueve de enero del año en curso recordé la imagen de estos calderos, al enterarme del cómo han sido evacuados los documentos que, constituyendo, en Salamanca, una unidad de archivo, amen de un bien nacional, la misma nación que Cataluña, se han convertido en moneda de cambio. De noche, para no quitar el sueño a nadie, y con los geos en número más que suficiente como para que Otegui, por un poner, se palpara la ropa antes de entonar esos solos de zarzuela chulesca y descarada. La ministra de cultura explica la barrabasa perpetrada, tratando, inútilmente, de disimular el cómo son otros los que cuentan los pasos de la sardana que tiene que bailar... ¡Y lo peor de todo es el cachondeo!

COMENTARIO EDITORIAL

Una ley con trampas

La decisión de la Audiencia Nacional de paralizar cautelarmente el traslado a Cataluña de los legajos del Archivo de la Guerra Civil ha tenido, más allá de la decisión final que adopte el tribunal, la virtud de permitir que las instituciones que apoyan la unidad del centro documental -especialmente el Ayuntamiento de Salamanca y la Junta- puedan hacer oír su voz en una situación en la que parecía que toda reticencia a la salida del fondo documental escondía la pervivencia de un ánimo revanchista y era del todo descabellada.

El hecho de que los cinco magistrados de la sección séptima de la Sala de lo Contencioso, por unanimidad, hayan apostado por estudiar a fondo la cuestión es, al menos, un indicio de que la postura del Consistorio salmantino es razonable y no está exenta de rigor jurídico y científico. El informe elaborado por el director del Archivo General de Castilla y León, Carlos Travesí, en el que se detallan qué documentos no pertenecieron nunca a la Generalitat catalana y el estudio, validado por el Ministerio de Cultura, en el que se advierte de los riesgos de la salida de documentos no hacen sino reforzar esta tesis y el hecho de que tanto la ministra Carmen Calvo como el Gobierno catalán se han guiado por descabellados criterios ideológicos -una especie de represalia hacia quienes consideran herederos del franquismo- sin importarles cualquier atisbo de sensatez.

«Visto lo ocurrido, se puede concluir que habrá una manga bastante ancha para permitir la salida de documentos de Salamanca»

Quizá el ejemplo más claro es el caso omiso que la ley hace al informe jurídico sobre la cuestión que elaboró un grupo de expertos elegidos *ad hoc* en el que se recomendaba que los únicos documentos que salieran de Salamanca fueran los de la Generalitat y que a otros grupos -partidos políticos, asociaciones...- y a particulares se les diera una copia. La conveniencia política llevó a la ministra más lejos y abrió, como se ha denunciado, la puerta a una desmembración del Archivo ya que, por un criterio de equidad, tendrán que entregarse documentos a instituciones, colectivos y particulares que lo pidan.

Sin embargo, la ley, pactada entre el Ministerio y la Generalitat, esconde más trampas ya que establecía que una Comisión Mixta entre ambos gobiernos decidiría qué documentos deben viajar a Cataluña. Así las cosas, poco espacio dejan a la discusión si ambos están de acuerdo en el traslado pero, lo que es más sorprendente, es el perfil de los integrantes de esta comisión, cuyo nombramiento no figura en ningún boletín oficial. Y es que son, además de ilustres docentes e investigadores, miembros de confianza política, por lo que siempre quedará la duda sobre los criterios que emplearán.

Visto lo ocurrido en estos primeros pasos, se puede concluir que habrá una manga bastante ancha para permitir la salida de documentos de Salamanca, por lo que sería deseable que la autoridad judicial lo tuviera en cuenta a la hora de adoptar una decisión y, aunque la Audiencia Nacional no es el lugar constitucionalmente establecido para detener la aplicación de una ley, puede ejercer una vigilancia efectiva para que se cumpla en su integridad y eso pasa por que sólo salgan del Archivo los legajos que recoge la norma. Que no son pocos.

LA PRUEBA DEL NUEVE

Prioridades de Zapatero

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, volverá a León el sábado por enésima vez para participar en la elección del 'Leónés del año', galardón que en la última edición recogió él mismo. A mí, no es que me parezca mal que el vallisoletano-leonés visite su tierra chica, pero me parece excesivo el apego que tiene a la capital y provincia leonesa en comparación con el resto de su Comunidad Autónoma de origen. Y lo digo porque los socialistas castellanos y leoneses tuvieron que aplazar sus jornadas de 'Perspectivas', que celebran anualmente en la localidad palentina de Magaz de Pisuerga, porque el presidente del Gobierno y secretario general del PSOE no podía acudir a su clausura el domingo, 29 de enero, debido a un compromiso con la Internacional Socialista en Atenas (Grecia). Mi duda es por qué no podía haber ido el sábado a inaugurar 'Perspectivas' en vez de acudir por la mañana a Asturias y por la tarde a León. Es cierto que allí formará parte del jurado junto a otros ilustres leoneses como Rodolfo Martín Villa o Cristóbal Halfter en la elección de un premio que ya recibió Zapatero en su edición anterior. Supongo que todo es cuestión de prioridades.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



LAS CIFRAS

1.200 millones de euros es lo que perdería Castilla y León si se aprueba definitivamente el modelo de financiación autonómica pactada entre el Gobierno central y CIU.

1.500 personas trabajan actualmente en el sector de las energías renovables en la Comunidad, que representa el 20% de la economía regional, según explicó el consejero Tomás Villanueva.

LAS CARAS DE LA NOTICIA

Isabel Alonso

Comisionada regional para la Droga



Alonso, que se reunió ayer con la Red de Planes Locales sobre Drogas de la región, anunció como prioridades para este año la inserción laboral de los drogodependientes y la prevención de las dependencias por estupefacientes, alcohol y tabaco.

Emilio Gabaglio

Ex-dirigente Confederación Europea de Sindicatos



Gabaglio, secretario general de los sindicatos europeos entre 1991 y 1999, defendió ayer la exigencia de «garantías de estabilidad en la inversión, producción y el empleo» a las empresas que reciben ayudas públicas para su instalación en procesos de deslocalización.

SUBE/BAJA

Industria en Soria

Villanueva inauguró ayer en Olvega (Soria) una planta de fabricación de aerogeneradores con 38 trabajadores, que ya anunció una ampliación para otros 22 empleos. Que cunda el ejemplo.

Retraso en Piqueras

Parlamentarios del PP de Soria y Logroño acusan al Gobierno de paralizar las obras del túnel de Piqueras, mientras que los socialistas culpan a Aznar. Como siempre, los ciudadanos son quienes pagan.

► CAMBIOS EN EL MODELO DE ESTADO

El PP promoverá un referéndum nacional sobre el Estatuto catalán

El líder de la oposición, Mariano Rajoy, anuncia la recogida de firmas para pedir una consulta popular, mientras que desde el PSOE se le recuerda que la iniciativa es inconstitucional

• Los portavoces socialista y 'popular' se reunirán hoy o mañana para intentar acercar posturas, pero Eduardo Zaplana adelantó que, diga lo que diga Rubalcaba, «va a ser que no».

M. BERNARDINO (ICAL) / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, anunció ayer que presentará una Proposición de Ley de Iniciativa Popular en el Congreso para solicitar la celebración de un referéndum sobre el Estatuto de Cataluña, con el objetivo de que el conjunto de la sociedad pueda pronunciarse así sobre la reforma constitucional encubierta que, a juicio del líder de Génova, conlleva la reforma.

Esta iniciativa requiere, según la Carta Magna, 500.000 firmas de electores, para, posteriormente, ser votada en el Congreso.

En un desayuno organizado por el *Forum Europa*, el líder popular adelantó también que su partido pedirá una reforma de la Ley Orgánica del Tribunal Constitucional para recuperar el recurso previo ante la alta instancia judicial, y para que la sociedad pueda pronunciarse sobre el texto catalán sabiendo de antemano si cumple o no con la Carta Magna.

Mariano Rajoy aprovechó igualmente la multitudinaria asistencia con que contó el acto para advertir de que esta reforma estatutaria sólo logra una «inestabilidad en las instituciones», ya que «no hay ningún país del mundo que esté debatiendo quienes son o de donde vienen. ¿Por qué no hablamos a dónde vamos, y nos damos cuenta del mundo en el que vivimos? Esto no tiene ningún sentido, es debilitar al Estado, que ya ha cedido muchas competencias a la UE», exclamó Rajoy.

El gallego aseguró que el PP participará activamente en los debates parlamentarios sobre el proyecto catalán «para que se cumpla la Constitución, para que se preserve la igualdad de los ciudadanos y se elimine el intervencionismo que impregna el texto».

«NACIÓN Y REGIONES». No obstante, el jefe de la oposición señaló que la enmienda más importante que impulsará su partido se centrará en subrayar que la soberanía nacional corresponde al conjunto del pueblo español.

Rajoy sintetizó sus tesis al explicar que «voy a decir que España es una nación que se articula en nacionalidades y regiones, y que debemos tener un Estado viable que debe tener capacidad y recursos para ejercer sus funciones. Va-



El líder del Partido Popular, Mariano Rajoy. / JUAN LÁZARO (ICAL)

La Carta Magna descarta estas iniciativas en materias de Ley Orgánica, como es el caso

mos a defender que los españoles son iguales en derechos, deberes y oportunidades y que la cohesión social es el objetivo básico de la nación. Y vamos a pedir que se vuelva al Estatuto de 79, donde se decía que la soberanía correspondía al pueblo español y que Cataluña es una nacionalidad».

También señaló que los populares volverán a exigir que la reforma estatutaria se tramite como una reforma constitucional si, fi-

nalmente, no se adaptara a la Carta Magna, para lograr con ello que el texto requiera el respaldo de las dos terceras partes de la Cámara Baja y, por lo tanto, sean imprescindibles los votos del PP.

Asimismo, Rajoy hizo hincapié en la necesidad de mantener la igualdad de la lengua castellana y catalana en Cataluña, y subrayó que algunos de los preceptos del nuevo Estatuto sobre esta cuestión son «inaceptables».

El PP también enmendará el nuevo sistema de financiación fijado bilateralmente con la *Generalitat* para impedir que la inversión estatal en Cataluña sea proporcional a su PIB, sin tener en cuenta a aquellas otras comunidades cuya renta es baja.

Sobre un posible encuentro con Zapatero, Rajoy admitió que, si se le convoca, él acudirá, aunque «sin ninguna expectativa». También recordó que hace un año

Agencia Tributaria

El texto del *Estatut* pactado por el Gobierno y CiU establece, en su disposición adicional tercera, que la Agencia Tributaria catalana se creará en el plazo de un año, y se ocupará de los impuestos propios de la *Generalitat* y de los tributos estatales cedidos totalmente. Sin embargo, no especifica qué tributos gestionará el Consorcio.

Según el artículo 205, «la gestión, recaudación, liquidación e inspección de los demás impuestos del Estado recaudados en Cataluña corresponderán a la Administración Tributaria del Estado, sin perjuicio de la delegación que la *Generalitat* pueda recibir de éste, y de la colaboración que pueda establecerse». Acto seguido se añade un párrafo que dice que, para desarrollar el punto anterior se constituirá, en dos años, un Consorcio en el que participarán de forma paritaria la Hacienda estatal y la catalana.

Sin embargo, en ningún punto del artículo se especifica qué tributos serán gestionados por ese Consorcio.

Fuentes de la negociación explicaron que este precepto se ha dejado deliberadamente abierto porque la creación del Consorcio se tendrá que desarrollar en una ley posterior, y añadieron que los impuestos que se han puesto encima de la mesa para que gestione el Consorcio son el IRPF, porque estará compartido al 50 por ciento, y Patrimonio, porque va ligado al anterior.

el socialista rechazó el pacto que él le ofreció para que, si se acometían cambios en el modelo de Estado, se hicieran con el consenso de los dos grandes partidos.

En respuesta a Rajoy, el portavoz del PSOE y *hombre fuerte* de las negociaciones, Alfredo Pérez Rubalcaba, criticó a los populares por «intentar implicar a los ciudadanos en una iniciativa flagrantemente inconstitucional», ya que, detalló, la Carta Magna establece en su artículo 87.3 que este tipo de iniciativas «no procederá (...) en materias propias de ley orgánica, y el *Estatut* lo es».

Por otro lado, Eduardo Zaplana respondió al ofrecimiento de Rubalcaba de entrevistarse para acercar posturas. El popular explicó que se verá con su homólogo socialista «mañana -por hoy- o pasado», pero adelantó su nula disposición al consenso con los socialistas. «Va a ser que no», ironizó.

LA FINANCIACIÓN

Favorecerá a los más dinámicos

El ministro de Economía, Pedro Solbes, asegura que la financiación acordada con CiU será mejor para las comunidades que son capaces de generar más riqueza.

El vicepresidente económico, Pedro Solbes, negó ayer que el sistema de financiación acordado con CiU sea discriminatorio respecto al resto de comunidades. De hecho, el socialista justificó que se contemple un compromiso de inversiones estatales en infraestructuras para los próximos siete años «por el déficit que en este sentido ha tenido Cataluña».

Además, negó tajantemente que se ponga en peligro la solidaridad interterritorial.

Según el pacto entre Mas, y Rodríguez Zapatero, el Estado se compromete a invertir en las infraestructuras catalanas una cantidad equivalente al peso de la economía de la Comunidad en el conjunto del Estado durante el próximo septenio.

Solbes explicó que estos «elementos diferenciales» se justifican en que «Cataluña tiene una situación muy especial, ya que pertenece a un grupo de autonomías que no tiene acceso a los fondos comunitarios en el mismo nivel que otras, especialmente a las Objetivo 1 de la UE».

El número dos del Ejecutivo explicó que, al haber un aumento de la financiación vía ingresos fiscales y una reducción, en consecuencia, del fondo de solidaridad, «se favorece a las regiones más dinámicas, sean ricas o pobres», pues son estas regiones las que, a su juicio, necesitan más recursos. «La solidaridad sigue vigente», enfatizó Solbes. Tras subrayar que el cambio se producirá de forma «muy progresiva y muy lenta», el responsable de Economía afirmó que los que aseguran que el nuevo sistema provocará una sobrefinanciación para las zonas ricas frente a las más pobres «no han entendido nada de qué va el tema».

Precisamente, el *conseller* de Economía de la *Generalitat*, Antoni Castells, rechazó hacer cálculos sobre los ingresos extra que percibirá Cataluña con el nuevo acuerdo -que el diario *Avui* calcula en 4.320 millones-, pues los ingresos reales dependerán, explicó, «de los ajustes en los mecanismos de nivelación» y de si la Comunidad acaba perdiendo participación en los fondos de suficiencia.

► GOBIERNO Y CIU PACTAN LA REFORMA DEL 'ESTATUT'

Rajoy aborta el amago de crisis y logra que Piqué continúe en el PP

El líder de los 'populares' catalanes reconsideró su intención de dimitir

• Pese a que el ex ministro no oculta que se siente incómodo con la línea 'dura' que marcan Acebes y Zaplana, la lealtad al sucesor de Aznar ha motivado su continuidad.

AGENCIAS / MADRID

Tras mantener en vilo durante todo el día al mundo político e informativo, finalmente el presidente del PP de Cataluña, Josep Piqué, decidió no dar la *espalada* y continuará al frente de los *populares* en la Comunidad Autónoma. El ex ministro tomó la decisión tras el encuentro de más de tres horas que mantuvo con el líder nacional del partido, Mariano Rajoy.

El origen de la polémica, que amenazaba con tomar proporciones de crisis en la formación de Génova, llegó este pasado lunes cuando, acordado el texto del Estatuto catalán entre Zapatero y Artur Mas, el portavoz parlamentario del PP catalán, Frances Vendrell, *brazo derecho* de Piqué, dijo que era posible aproximar posiciones y celebró que «se comience a entrar en el camino de la racionalidad».

Piqué por su parte recordó personalmente que el Estatuto pactado recogía algunas de las propuestas sobre financiación que él había presentado en su momento.

A las pocas horas, Acebes, en rueda de prensa, desautorizó a los dos políticos y declaró que la postura oficial del PP era absolutamente contraria al Estatuto, e in-

sistió en que «la posición del PP es la que acabo de decir y no otra», en clara alusión a las palabras de Piqué y Vendrell.

No obstante, pese a que en un primer análisis pueda parecer que la *marcha atrás* del dirigente catalán no le deja en muy buen lugar, todo indica que el amago de ruptura le será incluso rentable a Piqué, que sale reforzado por el espaldarazo del propio Rajoy, que probablemente obligará a que Acebes y Zaplana cambien su actitud poco complaciente para con el representante del ala *moderada* del partido.

Durante todo el día se rumoreó en los círculos políticos que la dimisión de Piqué era inminente, y desde su entorno tampoco se negaba que el presidente del PP catalán tenía, en efecto, la intención de presentar su renuncia a Mariano Rajoy. Según distintas fuentes, la noche del lunes el ex ministro de Exteriores ya habría manifestado su voluntad de irse pero fue el propio Rajoy quien le pidió que reconsiderase su postura al tiempo que le aseguró que contaba con todo su apoyo.

PÚBLICO RESPALDO. Incluso ayer mismo por la mañana al presidente *popular* le faltó tiempo para manifestar pública y explícitamente su respaldo a Piqué.

Finalmente se fijó un encuentro en la sede de Génova para las seis de la tarde, aunque la expectación provocada y el *cercos* periodístico llevó a los dos políticos a tomar la decisión de reunirse en otro lugar, desconocido, donde



Josep Piqué reflexiona durante un acto celebrado ayer en Madrid. / J. LÁZARO (ICAL)

podían hablar sin la presión de los medios de comunicación y de los propios compañeros de partido.

La dimisión solo podía impedirla, como finalmente así suce-

dió, la lealtad de Piqué a Rajoy y al PP, aunque hace mucho tiempo que el catalán se siente incomprendido en el seno de la formación conservadora.

La historia de una relación difícil

Pese a que Rajoy le incluyó en el grupo privilegiado de los *maïtines*, donde se toman las decisiones estratégicas, no es ningún secreto que Piqué discrepa de la línea *dura* de Acebes y Zaplana. El punto de máxima tensión se produjo el pasado verano, cuando calificó a ambos como «el pasado» del partido. Rajoy tuvo que mediar para limar asperezas y Piqué llamó a ambos para pedirles disculpas, aunque la relación quedó evidentemente *tocada* desde entonces. Su decisión de prescindir del ala más *derechista* del PP en Cataluña y las listas electorales en las que desaparecieron *históricas* de la formación en la Comunidad fueron respaldadas abiertamente por Rajoy, pero mal entendidas por el ala *conservadora*.

Tampoco gustan sus relaciones cordiales con sus adversarios políticos catalanes y hasta se llegó a criticar una fotografía en la que aparecía sonriendo en los pasillos del Parlamento catalán junto a Carod-Rovira.

Café para todos

Varias regiones proclaman que no aceptarán discriminaciones con respecto a Cataluña

AGENCIAS / MADRID

A medida que van trascendiendo detalles sobre el acuerdo entre socialistas y convergentes en torno al *Estatut*, diferentes presidentes regionales salen a la palestra para dejar claro que no permitirán que Cataluña obtenga un trato de favor.

El presidente de Baleares, Jaume Matas, advirtió ayer al Gobierno de que las comunidades autónomas no van a tolerar que ninguna de ellas esté por encima del resto. En opinión del político conservador, «negociar bilateralmen-

te cuestiones que afectan a todo el Estado y dar la espalda al resto no es el camino correcto».

En el mismo sentido se expresó el vicepresidente aragonés, José Ángel Biel, que aseguró que su región «no va a ser menos» que las demás en cuanto a privilegios y que Aragón aceptará quedar «en peor condición» que el resto de autonomías.

Por su parte, el presidente de Coalición Canaria, Paulino Rivero, afirmó ayer que el acuerdo alcanzado entre CiU y el Ejecutivo «confirma que las reformas compro-

metidas por Zapatero van en serio». Rivero anunció que su partido planea aprovecharse de «esa misma filosofía» para aspirar «al máximo» en las futuras negociaciones de reforma del Estatuto del archipiélago.

Desde otra posición ideológica, el Gobierno asturiano, en manos del PSOE, estimó que el modelo de financiación previsto en el acuerdo sobre el *Estatut* garantiza la solidaridad y acusó al PP de intentar amedrentar a los ciudadanos con sus críticas a la reforma. Para la portavoz del Ejecutivo re-

gional, Ana Rosa Migoya, el modelo de financiación previsto en el acuerdo estatutario resulta «factible y exportable y generalizable» a otras comunidades.

Por último, el presidente de la Junta, Manuel Chaves, propuso ayer que el nuevo Estatuto de Autonomía andaluz incluya una cláusula que garantice que el nivel de inversiones que la región recibirá para infraestructuras y equipamientos sea similar al porcentaje de población de Andalucía en el conjunto del censo nacional, que ahora supera el 17 por ciento.

[OPINIÓN]

El laberinto catalán

BERTA FERNÁNDEZ

Si hasta el pasado fin de semana era Zapatero el que estaba metido en un laberinto de difícil salida, ahora es Rajoy quien tiene ante sí un difícil y complicado escenario. El acuerdo alcanzado con CiU sobre la reforma del Estatuto catalán, al que acabarán sumándose ERC e IC, ha supuesto un balón de oxígeno para el presidente del Gobierno por numerosas razones, entre ellas porque el PSOE ha cerrado filas e incluso aquellos dirigentes y *barones* que se habían mostrado más contrarios al proyecto aprobado el pasado mes de septiembre, han atemperado sus críticas. Por el contrario, el PP se enfrenta a una crisis interna que, como suele ocurrir en estos casos, se sabe como empieza pero no como puede terminar.

La chispa saltó el mismo lunes con unas declaraciones del presidente de los *populares* catalanes, Josep Piqué, que ponían de relieve la existencia de coincidencias entre sus tesis sobre cuestiones como la financiación y las inversiones, y lo pactado entre Zapatero y Mas.

Poco después, Piqué fue desautorizado por el secretario general del PP, Ángel Acebes. Más condescendiente, ayer por la mañana, Rajoy expresó públicamente su «pleno apoyo» al que fuera tres veces ministro (Industria, Exteriores y Ciencia y Tecnología), además de portavoz del Ejecutivo durante los gobiernos de Aznar. La crisis estaba servida de antemano, alentada por el llamado sector *duro* del PP, que reclamaba disciplina.

Cuando las cosas se llevan hasta estos extremos, cuando las discrepancias son de tanto calado y, además, hay una batalla interna soterrada desde hace tiempo por el liderazgo del PP en Cataluña, se le puede poner sordina a la crisis generada, ya sea mediante la dimisión (o destitución) del discrepante o discrepantes, ya sea mediante la imposición del voto de silencio y el cartel de *prohibido discrepar*, pero a medio y largo plazo, lejos de desaparecer, esto puede convertirse en un volcán en plena ebullición.

Por esas cosas de la política, Piqué se ha convertido en uno de los primeros damnificados por los efectos colaterales del *Estatut* y del pacto PSOE-CiU. Y ello, a poco más de un mes de la Convención del PP.

► GOBIERNO Y CIU PACTAN LA REFORMA DEL 'ESTATUT'

► AGENDA PRESIDENCIAL



El presidente del Grupo Parlamentario de CiU, Artur Mas, explicó ayer en rueda de prensa su visión sobre la situación de las negociaciones de la reforma del 'Estatut'. / EFE

Mas reta a ERC a sumarse al pacto o a que rompa el Ejecutivo tripartito

El líder republicano, Carod-Rovira, que se entrevista hoy con Zapatero para exponerle sus reparos al texto acordado, rechaza presiones y defiende su permanencia en la 'Generalitat'

• A juicio de los convergentes, la oposición de la formación republicana obedece a que están inmersos en «una lucha de protagonismos» en la recta final de la negociación.

AGENCIAS / BARCELONA-MADRID
El líder de CiU, Artur Mas, hizo ayer un llamamiento a la coherencia de ERC e instó a la formación republicana a que tome «uno de los tres caminos» que, a juicio del convergente, pueden emprender, esto es, o bien sumarse al acuerdo; mejorarlo sustancialmente; o, en tercer lugar, y como Esquerra viene anunciando estos días, «votar que no al nuevo Estatut».

Si la formación que dirige Carod-Rovira optara por esta última posibilidad, debería, a juicio de Mas y «por coherencia», romper el Gobierno tripartito y adelantar las elecciones en Cataluña.

Según el líder de la formación nacionalista, los republicanos han querido entrar en «una carrera de méritos» y «una lucha de protagonismos» en la última etapa de la negociación estatutaria.

«Si al final CiU ha tenido una posición preeminente» a la hora de cerrar el acuerdo, ha sido, según el líder de Convergencia, «porque es la primera fuerza política del Parlament» y porque así lo han querido el Gobierno socialista y su presidente, José Luis Rodríguez Zapatero.

El barcelonés se preguntó por

qué el acuerdo cerrado con el PSOE «es tan malo» si la semana pasada los republicanos defendían «que todo iba por buen camino», un cambio de actitud que achacó a una lucha por hacer ver a la opinión pública las aportaciones de Esquerra a la negociación.

Si en este tira y afloja con la formación de Ferraz los republicanos consiguen mejoras sustanciales del Estatut, «van a tener nuestro apoyo», indicó Mas, que advirtió de que dichas mejoras no se pueden limitar a ciertos elementos superfluos «porque nadie entendería

la Generalitat, además de los flecos en materia de Instituciones, Poder Judicial o el idioma catalán.

Mientras, el propio líder republicano cree que «tal y como están las cosas», la alternativa «nacional y social» al Ejecutivo catalán sólo pasa por un pacto «CiU-PP» y «no nos gusta». Además, descartó la posibilidad de que el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, convoque elecciones si ERC se opone al Estatut y aseguró que el socialista ni siquiera imagina ese escenario.

Carod explicó que trabajará sin prisas y no admitirá «presiones» para decantar su voto. «ERC es un partido libre y tomaremos la decisión cuando creamos oportuno y una vez conocido todo el articulado», subrayó el republicano, que, acto seguido, explicó que el objetivo del encuentro de hoy con Zapatero es comprobar si hay voluntad del PSOE de continuar negociando o «si cierran todas las puertas».

Por su parte, el portavoz socialista, Alfredo Pérez Rubalcaba, confió en que ERC vea «el esfuerzo» que, según él, ha hecho el Gobierno para «recoger alguna de sus peticiones».

«En ese acuerdo hay muchas cosas reconocibles por parte de Esquerra, que se han negociado y se han hablado con ellos, no es un pacto que caiga del cielo, es el resultado de dos meses de trabajo entre todos», subrayó Rubalcaba, que, no obstante, evitó pronunciarse sobre la posible respuesta que ERC pueda dar hoy.

«Socio preferente»

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, explicó ayer que «aquí estamos haciendo un planteamiento para aprobar el Estatut, no para cambiar de aliados parlamentarios».

El número dos socialista quiso además subrayar que, «hoy por hoy, ERC es socio preferente» del Gobierno. Así, el dirigente de Ferraz explicó que si el PSOE se decantó por CiU a la hora de llegar a un acuerdo sobre el Estatut es porque la federación nacionalista «entendió nuestra propuesta» sobre la definición de Cataluña en el Preámbulo, mientras que los republicanos, «mantienen una posición diferente». Blanco insistió en que durante el encuentro entre el líder de CiU, Artur Mas, y el presidente del Gobierno, «sólo se habló del Estatut», descartando así que trataran un posible cambio en el Ejecutivo catalán, tal y como se ha publicado desde aquella reunión.

El socialista atribuyó la puesta en escena del acuerdo con Convergencia a que es «muy importante que la federación, que no forma parte del tripartito, fuera visible en el consenso».

Por último, el gallego confió en que «el sentido común que siempre ha demostrado ERC va a prevalecer y van a compartir, seguro que incluso con algunas mejoras, el texto que finalmente será aprobado».

Zapatero sigue decidido a visitar Ceuta y Melilla, pero no concreta en qué fechas

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, sigue teniendo entre sus planes para este primer tramo de 2006 visitar las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla.

A pesar de las reiteradas informaciones que apuntaban lo contrario, y que según el PP demuestran el «servilismo» del jefe del Ejecutivo hacia Marruecos por no hacer cuanto antes esa visita oficial, las delegaciones del Gobierno en las localidades africanas confirmaron ayer que el viaje es inminente y que no se ha aplazado.

No obstante, la visita, que sería la primera de un presidente del Gobierno español en ejercicio de sus funciones y que fue anunciada en noviembre a raíz de las avalanchas de subsaharianos que intentaron saltar la valla fronteriza, todavía no tiene fecha.

COMPROMISO. En torno a este extremo, la Delegación del Gobierno en Melilla insistió en que Rodríguez Zapatero «mantiene su compromiso de visitar las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla a principios de año y en el momento oportuno se anunciará la fecha del viaje presidencial».

«El Gobierno de la Nación no va a entrar en especulaciones absurdas y gratuitas sobre el viaje oficial del presidente, basadas en meras elucubraciones de fuentes anónimas sin ningún tipo de constatación oficial», según señaló la citada administración en un comunicado.

► GALICIA

Manuel Fraga será designado senador antes del próximo 7 de febrero

E.PRESS / S.D.E. COMPOSTELA
Manuel Fraga será senador antes del próximo 7 de febrero. Así lo confirmó ayer la presidenta del Parlamento gallego, la socialista Dolores Villarino, con quien se reunió el ex presidente de la Xunta para acelerar los trámites. Villarino dedicó muchos elogios a la figura del ex mandatario regional, quien a su juicio jugó «un papel importantísimo» en la vida política gallega y «puede hacer lo propio en el Senado».

El líder popular estuvo con Villarino para solicitarle que agilice el papeleo para su nombramiento. La presidenta aseguró que habrá un Pleno específico para abordar la designación de Fraga antes de dicho día 7.

► DEFENSA

El Gobierno anuló el permiso del PP para que la fragata española actuara en Iraq

EFE / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, dijo ayer que la fragata *Álvaro de Bazán* «no ha participado en ninguna acción bélica» en el Golfo Pérsico y precisó que el actual Gobierno modificó la autorización del Ejecutivo anterior del PP que permitía su despliegue operativo junto a la Armada de EEUU.

El titular de Defensa destacó que la misión de este buque, integrado en el grupo de combate del portaaviones Theodore Roosevelt el pasado año, era de «adiestramiento», aunque aseguró que el anterior Ejecutivo popular sí preveía una fase de «despliegue operativo» para la nave.

Por otra parte, Bono, que compareció en el Congreso de los Diputados para informar sobre este asunto y sobre las actividades que efectuaron las tropas españolas en Iraq, destacó que durante su estancia en el país árabe (de agosto 2003 a mayo 2004) los soldados recibieron 90 ataques, 80 de ellos en los dos últimos meses de repliegue.

Sobre la *Álvaro de Bazán*, el socialista confesó que no había «demasiadas novedades» y que el Ejecutivo ha actuado con «total transparencia», «sin ocultación» y «total publicidad» y recordó que ha respondido a cinco preguntas escritas y otra oral en el Congreso y Senado.

► 'CASO MENA'

'The New York Times' critica a los «trogloditas» del Ejército

EFE / WASHINGTON

The New York Times publicó ayer un editorial en el que, bajo el título *Trogloditas en el Ejército de España*, destaca que, en democracia, «los oficiales militares no desafían públicamente la legitimidad de los gobiernos elegidos».

El artículo agrega que los oficiales tampoco «hablan de marchar con sus tropas a la capital para anular las decisiones del Parlamento», en referencia al caso del general José Mena Aguado y su llamamiento a la intervención militar si la reforma del Estatuto Catalán sobrepasa los «límites» de la Constitución.

Para el *Times*, la respuesta del Gobierno ha sido la adecuada, mientras que el diario critica que el PP «parece más interesado en excusar a los oficiales que en defender el orden democrático en el cual tiene un interés vital».

► JUICIO CIVIL POR LA TRAGEDIA AÉREA EN TURQUÍA

Tres militares refrendan que el pasaje del 'Yak' no llevaba billetes

La defensa de los familiares de los 62 fallecidos en el accidente sostiene que, en caso de demostrarse tal circunstancia, la responsabilidad de las empresas contratantes sería ilimitada

• Varios de los testigos que declararon ayer en la primera sesión de la vista, que se celebra en Zaragoza, aseguraron que nadie les comunicó que hubiera limitaciones del seguro.

EFE / ZARAGOZA

Tres militares que comparecieron ayer como testigos en la primera sesión del juicio civil por el accidente aéreo del *Yak 42* aseguraron que los fallecidos viajaban sin billetes. Los testigos refrendaron así el principal argumento en el que la acusación basa la demanda civil que conlleva aparejada una reclamación de indemnizaciones por 60 millones de euros.

La Feria de Muestras de Zaragoza acogió la primera sesión del juicio por el siniestro en el que murieron 62 militares españoles, en mayo de 2003 en Turquía, y en el que sus familiares demandan a la compañía aérea ucraniana *Ucranian Mediterranean Airlines* (UM Air), a la contratista inglesa del vuelo *Chapman Freeborn* y a la reaseguradora ucraniana *Busin Joint-Stock Insurance*.

La acusación fundamenta la reclamación en el convenio de Varsovia, que regula el transporte aéreo y establece las limitaciones de indemnización en caso de accidente en 130.000 euros, salvo que haya negligencia de la tripulación y la compañía, o que los pasajeros viajen sin billetes, ya que la responsabilidad sería ilimitada, circunstancia esta última en la que fundamenta su alegato.

A la vista no acudieron los representantes de las compañías demandadas citados a declarar, aunque el juez acordó que puedan hacerlo en la sesión de hoy.

No obstante, los abogados de los familiares de los fallecidos formularon diversas preguntas a las compañías demandadas, entre ellas si se había contratado un seguro para cubrir la responsabilidad civil, si existían limitaciones en la póliza y si es cierto que la tripulación carecía de la formación y experiencia para el vuelo.

Uno de los representantes de los allegados, Javier Hernández, afirmó que la incomparecencia de representantes de las compañías da una «baza» a la acusación, porque en el marco jurídico español cuando una parte no se presenta se le tiene por «confeso».

Como testigos declararon, entre otros, el teniente general Juan Luis Ibarreta, que en el momento del accidente era general jefe del Estado Mayor Conjunto de la Defensa y quien reconoció el contrato entre *Namsa* y *Chapman Freeborn* para el transporte de las tropas españolas. Ibarreta corroboró también que los militares viajaban



El entonces ministro de Defensa, el 'popular' Federico Trillo, visita en Turquía el escenario de la tragedia. / EFE



Al juicio asistieron numerosos familiares de las víctimas del 'Yak'. / EFE

sin billetes y apuntó que el transporte de miembros de las Fuerzas Armadas responde a la logística militar y la contratación está a cargo de las Fuerzas Armadas a través de la pirámide de mandos.

El ex jefe del Estado Mayor indicó además que en el contrato entre *Namsa* y *Chapman* se hace referencia a un seguro de responsabilidad civil y a otro de accidentes de 75.000 dólares que debía contratar *Chapman*, y que, al pa-

recer, no lo hizo, y puntualizó que conoce que el Gobierno adelantó esa cantidad y existe un procedimiento para recuperarla.

Ibarreta añadió que no llevó a cabo ninguna verificación del *Yak 42* ni de la cualificación de la tripulación, pero sí lo hicieron los organismos responsables de la certificación del avión, de modo que «la documentación estaba en regla».

Por su parte, los militares Fermín Pérez y Sergio Manzanos,

Tarde, pero llegará

El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, está seguro de que la resolución judicial de los procedimientos por la tragedia del *Yak-42*, «aunque sea tarde, llegará».

«Los tiempos judiciales no se corresponden con los tiempos de los medios de comunicación. Los procedimientos tienen sus garantías y su rigor. Indudablemente, la resolución judicial, estoy seguro, aunque sea tarde, se acabará produciendo», aseguró el representante del Ministerio Fiscal.

Por su parte, el presidente de la Asociación de Víctimas del *Yak-42*, Alfonso Agulló, manifestó su deseo de que las conclusiones que se extraigan de la causa civil iniciada ayer en Zaragoza impulsen una nueva investigación penal en la Audiencia Nacional ya que, denunció, «nunca se ha hecho una investigación en profundidad sobre la cadena de mando relacionada con el proceso de contratación del vuelo».

destinados entonces en el Ala 31 y en la EADA en Zaragoza, testified que viajaron en el vuelo, que no recibieron billetes ni les consta que se dieran a nadie, así como que tampoco les comunicaron que la compañía limitaba la responsabilidad en caso de accidente.

La vista se interrumpió hasta hoy, día en el que probablemente podría concluir el juicio con las declaraciones de los peritos y las conclusiones.

► AYUDAS SOCIALES



España es el país con menor tasa de natalidad del mundo y las escasas ventajas fiscales pueden prolongar esta situación. / PATRICIA

Acusan al Gobierno de aplicar una política «antifamiliar»

La Federación Española de Familias Numerosas (FEFN) considera que la reforma fiscal que el Ejecutivo prepara perjudicará de forma notable a los hogares con más de dos hijos

• Cuando aún no había subido al poder, el presidente Zapatero se comprometió a desarrollar «una mayor equidad a la hora de establecer políticas fiscales de apoyo».

AGENCIAS / MADRID

La Federación Española de Familias Numerosas (FEFN), que representa a 1,1 millones de familias con tres o más hijos, consideró ayer que la reforma fiscal que está preparando el Gobierno responde a una «filosofía antifamiliar», que perjudicará notablemente a los hogares con más de dos pequeños.

Según la FEFN, la modificación

del sistema de deducciones por hijo, con objeto de pasarlo de la base a la cuota, vulnera el principio fundamental de contribuir a la Hacienda Pública en función de la capacidad de pago, y supone una «grave discriminación» de las familias con hijos a la hora de establecer su base imponible, frente a otros contribuyentes que, con el mismo nivel de ingresos, no tengan allegados a su cargo.

En un comunicado hecho público ayer, la Federación de Familias Numerosas sostuvo que la propuesta del Ejecutivo es además contraria a lo planteado por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en el IV Congreso Nacional de Familias Numerosas, celebrado en Santiago de

Compostela en 2004, donde el entonces candidato a la Presidencia del Gobierno se comprometió a desarrollar «una mayor equidad y progresividad a la hora de establecer políticas fiscales de apoyo a las familias numerosas».

DEDUCCIONES FISCALES. En la reforma prevista, según denunciaron los representantes de este colectivo, la progresividad se reduce a partir del tercer hijo, puesto que el aumento de la deducción es inferior a las previstas para el primer y segundo hijo.

La presidenta de la FEFN, Eva Holgado, solicitó una reunión urgente con el ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, para trasladarle el impacto que la pre-

tendida reforma tendrá en miles de hogares.

Las familias numerosas serán las más perjudicadas, señaló la federación, ya que, para poder cubrir las necesidades básicas de todos los miembros de la familia, necesitan rentas más altas, que ahora se ven penalizadas en el IRPF.

Por otra parte, HazteOir.org (HO) aseguró que el anteproyecto del IRPF aprobado el pasado viernes en Consejo de Ministros confirma que la realidad «ha sido muy diferente» respecto a las promesas electorales del presidente Zapatero, por lo que se «culmina una lista de incumplimientos electorales con la familia». La plataforma ciudadana inició ayer una campaña en su página web.

Protégeles realiza un spot que alerta a los padres del uso de internet por sus hijos

JAVIER M. FAYA (SPC)

Protégeles, una asociación sin ánimo de lucro que surge como organización en el año 2002 -si bien la Línea de Denuncia Contra la Pornografía Infantil que le da nombre funciona desde octubre de 2001-, presentó recientemente un anuncio televisivo que alerta a los padres sobre el mal uso de internet por parte de sus hijos, con motivo de la celebración, el próximo día 7 de febrero del Día Internacional de la Internet Segura.

El anuncio, que dura un minuto y que se emitirá por los principales canales de televisión, posee una gran fuerza narrativa, con un tono ingenioso y con grandes dosis de humor e ironía, y denuncia las maldades de la red cuando se utiliza con una intención ajena a la primariamente proyectada. El spot es capaz de no mostrar de modo desagradable actitudes deleznable como la pedofilia, la pornografía o la violencia.

En la historia, una madre va abriendo sucesivamente la puerta a unos amigos de su hijo Pablo. Primero llegan una banda de cabezas rapadas, luego unas cuantas prostitutas y sus amables socios, y finalmente un robot asesino del futuro que reclama sus servicios. Los efectos especiales son dignos de mención, pues la escena en la que el engendro biomecánico destroza la casa no tiene nada que envidiar a cualquier cinta de la saga de *Terminator*.

La parte más dura de la historia se deja para el final, cuando un pederasta aficionado a los ositos de peluche se lleva a su casa, muy zalamero y con toda desfachatez, a la pequeña de la familia, Marta. Es en ese momento cuando la sonrisa del espectador se torna en un silencio que abruma. Un fundido en negro concluye con el lema de la campaña: *En la vida real protegemos a nuestros hijos. Hagámoslo también en internet*. Jaque mate.

EXPERTOS. Protégeles es una organización conformada por profesionales pertenecientes a distintos campos: expertos en seguridad infantil, técnicos en informática, pedagogos, expertos en marketing y comunicación, y otros. Algunos de estos profesionales trabajan permanentemente para la organización y otros lo hacen en situaciones puntuales.

Este colectivo defensor de la célula básica de la sociedad recibe financiación a través de subvenciones de la Comisión Europea en el marco del Plan de Acción para un Uso Seguro de Internet (SIAP).

Recado papal a los periodistas

Benedicto XVI insta a los medios de comunicación a que apoyen la vida matrimonial

EUROPA PRESS / ROMA

El Papa Benedicto XVI instó ayer a los medios de comunicación «a sostener y apoyar la vida matrimonial y familiar», ya que «está relacionada con el fundamento de cada cultura y sociedad», en su mensaje con motivo de la 40 Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales 2006, que se celebra el 28 de mayo pero que tradi-

cionalmente se publica el 24 de enero, en coincidencia con la fiesta de San Francisco de Sales, patrón de los periodistas.

En la misiva, el Papa pidió a los medios «la información precisa de los eventos, la explicación completa de los hechos de interés público y la presentación justa de diversos puntos de vista». También les señaló que «la necesidad de

sostener y apoyar la vida matrimonial y familiar es de particular importancia, precisamente porque está relacionada con el fundamento de cada cultura y sociedad».

Según el Pontífice, «en colaboración con los padres, las industrias de la comunicación social y el entretenimiento pueden ayudar en la difícil pero altamente satisfactoria vocación de educar a la

niñez, con la presentación de modelos edificantes de vida y amor humanos», y comentó que «es descorazonador y destructivo para todos cuando lo opuesto ocurre».

El Papa resaltó «el poder de los medios para ejercer influencia en toda la sociedad humana» y valoró que «los avances tecnológicos en los medios han conquistado tiempo y espacio».

Los 'Sabores' de Sara Baras llegan a España tras su triunfo en Francia

La artista estrena en Barcelona su último montaje, broche de su trilogía flamenca

• El número final del espectáculo es la *Bulería de Concha*, dedicada a la madre de la bailaora, que fue su primera maestra de danza en la escuela gaditana de San Fernando.

EFE / BARCELONA

Sara Baras ofrecerá hoy en Barcelona el estreno español de su nuevo espectáculo *Sabores*, una creación dedicada a su madre y primera gran maestra, Concha Baras, que cierra su trilogía dedicada a los distintos palos del flamenco, en la que no interpreta «a nadie» y hace lo que le «sale de dentro».

La bailaora vuelve al Festival del Milenio de Barcelona para presentar su último trabajo entre el 25 y el 29 de enero en el Barcelona Teatro Musical, un espacio con capacidad para 12.440 personas, con casi todas las localidades agotadas desde hace días.

La artista andaluza se mostró «impresionada» con la «manera especial como responde el público de Barcelona» a sus espectáculos, ciudad a la que volverá en mayo durante tres semanas con esta misma obra, pero en esa ocasión en la cartelera del Teatro Tívoli.

La genial bailaora trae consigo un espectáculo que tuvo su estreno mundial en el Teatro de los Campos Elíseos de París y que por primera vez tendrá su gira latinoamericana por Argentina, Chile, Ecuador y Uruguay en abril, arrancando en el Teatro de la Ópera de Buenos Aires.

Sabores cuenta con un cuerpo de baile de nueve bailarines para los distintos cuadros con la cola-

boración, que ha tildado de «superluj», de José Serrano y Luis Ortega, bailaors con los que interpreta *A fuego lento*, la coreografía que eligió para conmemorar el Día Internacional de la Danza.

El montaje tiene música original, con una colaboración especial de José Carlos Gómez, interpretada en directo por seis músicos, dirigidos por José María Bandera, en la que intervienen dos guitarras, dos voces, un violín y un abanico de percusiones.

CON LOS PIES. Baras se arranca con un *martinete* tradicional en el que «hay poca música y se interpreta con los pies, con letras muy improvisadas» que baila sola, vestida con pantalones y zahones, especie de mandil de cuero que se utiliza para montar a caballo.

Ortega interpreta también en solitario una *seguriya*, un palo «muy serio -comentó el bailarín- un guiño al pasado, un viaje en el tiempo» en el que incorpora las castañuelas, «ya olvidadas, sobre todo en los intérpretes masculinos». Serrano protagoniza un *solo por alegrías* en el que baila una de Córdoba y después una de Cádiz, emulando, tocado con un sombrero cordobés, a los bailaors antiguos.

Baras ha hecho «un viaje en el tiempo» y ha mezclado en él «la manera de hacer de hoy, con nuestros corazones y nuestra cabeza» para un espectáculo en el que «nos acordamos de los maestros» y muestra «tal y como creemos que se baila».

El último número del espectáculo es la *Bulería de Concha*, dedicada a su madre, su primera maestra de baile en la escuela de San Fernando, en la «que hablo de ella»



La artista gaditana aparece acompañada de dos de sus músicos. / EFE

en una «experiencia nueva para la que he buscado movimientos y detalles que me gustan». Baras explicó que «vuelve a adoptar movimientos antiguos» y que bailar por bulerías «me apetece, entro directamente en ellas en lugar de bailarlas acabando otro palo».

Sabores tiene 14 números «unidos el uno con el otro», fusionados tanto la música como el baile, 14 momentos de distinto color en la luz y en vestuario para «dar el

sabor de cada palo del flamenco», y «cortitos», porque a veces los flamencos «somos muy pesados y los números se convierten en una eternidad».

Tras esa trilogía «sin argumento», la bailaora gaditana anunció que «nos meteremos en otro montaje con argumento para el que estamos buscando personaje».

Asimismo, la artista lamentó que «a veces en España olvidamos que el flamenco es nuestro».

► MÚSICA

La Oreja publica el 28 de marzo 'Guapa', que mezcla rancheras con pop y reggae

EUROPA PRESS / MADRID

Guapa, el nuevo álbum de La Oreja de Van Gogh, saldrá al mercado el próximo día 28 de marzo. Este cuarto álbum de estudio coincide con el décimo aniversario de la creación del grupo. Contiene 13 canciones que mezclan el pop característico de la banda con *reggae*, ranchera, apuntes de *bossa nova*, gotas de los 60 y los 70, algún arreglo tecno y recuerdos a la música americana.

El álbum completa una década dorada para el quinteto donostiarra, con más de cinco millones de álbumes vendidos en el mundo; 51 Discos de Platino y ocho de Oro; varios Premios de la Música, Ondas, Amigo y MTV; giras internacionales que incluyen conciertos en Latinoamérica, EEUU y Japón, según fuentes de la productora Sony Music.

El CD se presenta con un primer single, *Muñeca de trapo*, una canción con un inicio lento, con la voz de Amaia Montero acompañada por guitarras acústicas y sintetizadores y un *crescendo* hasta llegar a un estribillo energético apoyado por guitarras distorsionadas.

A caballo entre la balada y el medio tiempo, aborda con dureza temas que son comunes a muchas canciones de este último trabajo: el silencio, la incomunicación, lo perdido, lo imposible, eso que ya no volverá.

► LITERATURA

Ben Laden 'saca' del anonimato a un escritor crítico con EEUU

FAX PRESS / NUEVA YORK

Una recomendación de Osama Ben Laden ha ayudado considerablemente a disparar las ventas de *El Estado villano: guía de la única superpotencia del mundo*, del historiador y ex funcionario del Departamento de Estado norteamericano William Blum, que hasta ahora había pasado inadvertido.

La pequeña mención sobre el libro que el líder de Al Qaeda hizo en su último mensaje catapultó al libro al número 10 en la lista de los más vendidos en Amazon.com, la librería virtual.

En el mensaje, la presunta voz de Laden decía que «si Bush decide seguir con sus mentiras y su opresión, sería útil que leyera el libro *Rogue State*», aludiendo al título original en inglés.

El malo de 'Gavilanes', en un filme sobre el narcotráfico

EFE / MADRID

El filme *El rey*, ópera prima del cineasta Antonio Dorado Z., plasma los orígenes del narcotráfico en Colombia con una historia que entretiene la ficción y la realidad, y con un reparto formado por Cristina Umaña, Fernando Solórzano, y Juan Sebastián Aragón, el malo de la telenovela *Pasión de gavilanes*.

La película, que se estrenará el próximo viernes en las pantallas españolas, se suma a otros filmes colombianos (*María llena eres de Gracia* o *Rosario Tijeras*) que abor-

dan el tema de la droga en el país sudamericano.

«El fin último de la película es mostrar que la ambición destruye», comentó ayer durante la presentación de *El rey* el colombiano Antonio Dorado Z., director y guionista, que también apuntó la probable causa común de los últimos filmes relacionadas con el tema del narcotráfico: «Existe una necesidad de catarsis sobre los acontecimientos que estamos sufriendo, y el cine es una buena vía».

La cinta, que ha superado en

su país la recaudación de *María llena eres de Gracia* y que, según su director, es el primer filme colombiano sobre narcotráfico rodado «en clave gángster», fue nominada el año pasado en los Goya dentro de la categoría de mejor película extranjera de habla hispana y fue seleccionada para representar a su país en los Oscar.

El filme gira en torno a Pedro Rey, un personaje de ficción inspirado en la figura de un famoso narcotraficante de los años 60 apodado *El Grillo*.



Juan Sebastián Aragón.



ESPECIAL

Goya
2005

01

24 ENERO 2006
Prevía
FALTAN 5 DÍAS

02

25 ENERO 2006
Secundarios
FALTAN 4 DÍAS

03

26 ENERO 2006
Actor
FALTAN 3 DÍAS

04

27 ENERO 2006
Actriz
FALTAN 2 DÍAS

05

28 ENERO 2006
Director
FALTA 1 DÍA

06

29 ENERO 2006
Película
Y EL GANADOR ES...

|| NOMINADOS A LAS MEJORES INTERPRETACIONES DE REPARTO NO HAY FAVORITOS

Excelente cosecha 2005

EL NIVEL DE LOS CANDIDATOS AL GOYA MASCULINO Y FEMENINO RESULTA ALTO, A DIFERENCIA DE OTROS AÑOS

JAVIER M. FAYA

Ojalá se les pudiera cambiar el nombre pues quizás, por aquello de la fonética, los secundarios se suelen confundir con segundones. Y nada más lejos de la realidad. De acuerdo con que no llevan el peso de la película y que su rol no es decisivo a la hora de convertirla en una mediocridad o en una obra maestra, pero si brillan, la película se enriquece sobremediana y si no... pues no pasa nada.

En el caso de los ocho candidatos que optan a dos galardones en las categorías masculina y femeni-

na sucede esto mismo. Una buena cosecha esta de 2005, a diferencia de otros años en los que se buscaban nominados entre las piedras.

En general, los papeles de los finalistas poseen una enorme carga de humanidad y son, con la excepción del cocinero siempre *happy* y poco creíble por ser excesivamente plano, a lo *Ay, señor, señor*- de *La vida secreta de las palabras*, Javier Cámara, personajes amargados que han de llevar a cuesta una cruz de la que difícilmente se liberarán.

Es el caso de Fernando Guillén,

que encarna a un enfermo de Alzheimer en *Otros días vendrán*. El inicio de su enfermedad le hace sacar todas las frustraciones y odios que le acompañaron durante gran parte de su vida y amarga la existencia de su hija, a la que da vida Cecilia Roth. Tiene muchas opciones de llevarse el gato al agua en la noche del 29.

Otro que puede tener algo que decir es uno de los secundarios amargados, Enrique Villén, el *amigo fantasma* que todos tenemos y que es uno de los pilares fundamentales de la algo fría cinta

que dirige José Luis García. Sus *confesiones* ante Carlos Hipólito arrancan las carcajadas del respetable y demuestran, sin duda alguna, que como *en España no se está en ningún sitio*. Ya va siendo hora de que le caiga algo a este excelente actor cuyo físico le impide adoptar algún día cierto protagonismo.

EJECUTIVO AGRESIVO. El leonés Carmelo Gómez es un valor seguro y sobradamente reconocido por la Academia de las Artes y las Ciencias y eso puede que jue-

gue en su contra, por aquello de *la teoría de las deudas pendientes*. De todos modos, justo es decir que *El método*, uno de los grandes éxitos de la temporada y quizás el más sorprendente, podría haber copado la categoría de los actores de reparto.

Dentro de las féminas, puede que se quede fuera de las últimas quinielas Pilar López de Ayala, que ya tuvo su día de gloria con *Juana la loca* y que no termina de transmitir como *maestría* amargada en pueblacho perdido que seduce a un alumno en *Obaba*.

Tampoco anda muy sobrada Marta Etura, cajera de súper que se enamora de joven arquitecto prometedor y que lucha por conquistar a su suegra. Su rol en *Para que no me olvides* ya se ha visto sobradamente recompensado con la nominación.

Es muy probable que el mano a mano final esté entre Elvira Mínguez (*Tapas*) y Verónica Sánchez (*Camarón*), con una ligera ventaja para la primera.

La actriz de *Los Serrano* no debe estar muy orgullosa de sus *papelones* en las producciones comerciales *El calentito* y en *Los dos lados de la cama*, pero lo cierto es que se sale con su interpretación de *La Chispa* en el filme *Camarón*. Vence y convence.

Pero la que es capaz de conmovir hasta lo más hondo es Mínguez y su vendedora de encurtidos. Alterna segura una fatiga vital con unas renacidas ansias de vivir. Y sobrevivir. Es la favorita.



Tras sus anodinas interpretaciones en 'El calentito' y 'Los dos lados de la cama', Verónica Sánchez es seria candidata por su 'Chispa' en el filme 'Camarón'. / SPC

LOS NOMINADOS

VERÓNICA SÁNCHEZ
CAMARÓN. EL MITO



ELVIRA MÍNGUEZ
TAPAS



PILAR LÓPEZ DE AYALA
OBABA



MARTA ETURA
PARA QUE NO ME OLVIDES



FERNANDO GUILLÉN
OTROS DÍAS VENDRÁN



ENRIQUE VILLÉN
NINETTE



JAVIER CÁMARA
LA VIDA SECRETA DE LAS...



CARMELO GÓMEZ
EL MÉTODO



CONCURSO

PACK PELÍCULAS | GOYA 2005

Con motivo de la gran fiesta del cine español del próximo domingo sorteamos un lote de películas con lo mejor del séptimo arte patrio, entre ellas, uno de los éxitos del año pasado, *El penalti más largo del mundo*.

¿Qué cinta será elegida la mejor del año en la XIX edición de los Goya?

¿Obaba (A), 7 vírgenes (B), La vida secreta de las palabras (C) o Princesas (D)?

Manda un SMS al

7372

con el texto Goya (espacio) A, B, C o D.
El coste de cada mensaje es de 1,20 euros más IVA.



► LA COMISIÓN EUROPEA SE PRONUNCIA SOBRE LOS VUELOS DE LA CIA

Illegales, pero no secretos

Un informe considera «muy improbable» que los Gobiernos desconocieran las actividades de la Agencia de Inteligencia, sin embargo no hay pruebas de que existan cárceles secretas

• El ministro de Exteriores español, Miguel Ángel Moratinos, manifiesta que el Ejecutivo no tiene nada que ocultar y que no existe un pacto de silencio entre los líderes europeos.

EFE / ESTRASBURGO

La CIA ha utilizado el territorio europeo para transportar a sospechosos de terrorismo a países terceros, donde fueron torturados, según denunció ayer un legislador del Consejo de Europa, que en cambio no tiene pruebas «irrefutables» de la existencia de cárceles secretas en Europa.

«¿Es posible que 25 agentes de un país extranjero lleguen a un Estado europeo, detengan a alguien y lo trasladen sin que nadie sepa nada?», se preguntó el parlamentario suizo, Dick Marty, en la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, tras divulgar un informe preliminar sobre los supuestos vuelos y cárceles secretas de la CIA en el Viejo continente.

Marty se refería en concreto al caso de Abu Omar, cuyo secuestro por agentes secretos estadounidenses en Milán en 2003 «saboteó una importante operación antiterrorista», lo cual es «inaceptable» e «ineficaz» para los objetivos de la lucha contra el terrorismo.

«Inquieto» y «escandalizado», el diputado suizo sugirió al Gobierno italiano que «realice una protesta formal», antes de congratularse de que los datos facilitados por su país «han permitido identificar a los aviones» de la Agencia Central de Inteligencia (CIA).

Marty, que lamentó que en «algunos» estados las autoridades sean «muy reticentes a facilitar información», opinó que «no es verosímil» que los Gobiernos europeos o sus servicios secretos «no hayan estado al corriente» de los «cientos» de vuelos de la CIA que transitaban por «numerosos países europeos».

El suizo precisó que «las transferencias» que afectan a Europa de detenidos hacia Estados Unidos o países terceros parecen «concernir a más de un centenar de personas en los últimos años».

SECUESTROS Y TORTURAS. Sobre los métodos empleados por la Agencia de Inteligencia norteamericana en la lucha contra el terrorismo islámico, Marty consideró que hay «numerosos indicios, coherentes y convergentes, que permiten concluir que existe un siste-

ma de traslado y subcontrata de la tortura».

Sin embargo, «no hay pruebas formales e irrefutables» de que existan centros de detención secretos de la CIA ni en Rumanía ni en Polonia, ni en ningún otro país de los 46 del Consejo de Europa, y tampoco hay «elementos decisivos que permitan afirmar que en Europa hay campos de detención como el de la base de Guantánamo, en Cuba».

Pero Marty recalco que «sí está probado que ha habido personas secuestradas, privadas de su libertad y derechos, y transportadas en diferentes localidades de Europa, para ser remitidas a países donde han sido sometidas a tratos degradantes y a torturas».

Un hecho «lo suficientemente grave» para justificar las investigaciones que ha llevado a cabo y que deben continuar, ya que las respuestas del Centro de Satélites de la Unión Europea y de Eurocontrol las recibió el pasado lunes, pero aún no las ha analizado.

Sobre España, el legislador suizo recordó que un juez se encuentra examinando «si el aeropuerto de Son Sant Joan en Mallorca ha sido utilizado por la CIA como base para transportar a sospechosos islamistas». El mismo avión que trasladó a Abu Omar, según el informe, «aterrizó al menos tres veces en España». Al ser preguntado sobre estos datos, el ministro de

Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, manifestó que no existe «ningún pacto de silencio» entre los gobiernos europeos, y que el Ejecutivo español «no tiene nada que ocultar».

LOS ESTADOS SE DEFIENDEN.

Durante el debate en la Asamblea del Consejo de Europa, algunos parlamentarios defendieron la postura de sus Ejecutivos, como el diputado popular rumano Florin Preda, quien afirmó que «no existe ninguna prueba de lo que afirman los medios de comunicación» y aseveró que el Gabinete de su país «respeto sus compromisos con el Consejo de Europa».

El socialista británico Tony Lloyd leyó una carta del titular de Exteriores, Jack Straw, según la cual «el Ejecutivo británico no ha facilitado el transporte de individuos a otro Estado cuando se creía que corrían peligro de torturas».

Las mayores críticas partieron del laborista británico Denis MacShane, para quien «el informe de Marty tiene más agujeros que un queso suizo» y «no aporta nada nuevo, ni pruebas, ni testimonios, ni documentos».



El legislador suizo Dick Marty, durante su intervención en Estrasburgo. / C.K. (EFE)

Al defender su labor de investigación en nombre del Consejo de Europa, Marty expresó que «el explosivo estaba allí y lo que hemos hecho es detonarlo».

En Bruselas, el vicepresidente de la Comisión Europea, Franco Frattini, hizo un llamamiento a los Estados «para cooperar plenamente con las investigaciones del Consejo de Europa».

Mientras, Marty acusó a EEUU de ejercer «fuertes presiones» para que los periodistas no difundan las informaciones que poseen.

Así, aseguró que *The Washington Post*, que informó el pasado noviembre de las alegaciones sobre estas actividades de la CIA, no precisó los países donde pudo haber detenciones, ya que su editor fue «fuertemente presionado».

El director del CNI tendrá que comparecer

El eurodiputado de Izquierda Unida (IU) Willy Meyer pedirá la comparecencia del director del Centro Nacional de Inteligencia (CNI), Alberto Saiz, ante la comisión de investigación del Consejo de Europa para que informe sobre el supuesto uso de aeropuertos españoles por parte de la Agencia Central de Inteligencia (CIA).

Meyer, que forma parte de la esa Comisión de investigación, señaló que su solicitud se encuadra en una demanda más amplia por la que se reclama la presencia de los jefes de los servicios de inteligencia de los estados europeos implicados en los supuestos vuelos de aviones fletados por la CIA para transportar sospechosos de terrorismo islámico.

Entre ellos, según destacó el eurodiputado, están España, Alemania, Italia, Portugal y Suecia.

Meyer subrayó que el documento del legislador suizo Dick Marty, dado a conocer ayer, constituye una «buena base» para empezar los trabajos en la comisión de investigación y manifestó su esperanza de que se llegue «hasta el final».

EL APUNTE

Europa no puede seguir callando

Amnistía Internacional solicita a los gobiernos de la Unión que cooperen con el Consejo de Europa para aclarar las presuntas actividades ilegales de la CIA en su territorio.

El director de Amnistía Internacional (AI) en España, Esteban Beltrán, expresó ayer la «gran preocupación» de su organización por la pasividad de los estados europeos, incluido el español, a la hora de investigar lo sucedido con los vuelos secretos de la CIA que supuestamente hicieron escala en aeropuertos de Europa.

Beltrán señaló que así pone de manifiesto en el informe presentado ante el Consejo de Europa por el fiscal suizo Dick Marty, en el que se asegura que es «inverosímil» que los gobiernos europeos desconocieran los vuelos secretos de la CIA.

En este sentido, Beltrán manifestó que, teniendo en cuenta que hubo «800 vuelos secretos entre 2001 y 2005, es poco creíble que ningún Gabinete europeo sepa nada», por lo que pidió expresamente al Ejecutivo español que se comprometa y «colabore con el Parlamento Europeo y con el Consejo de Europa».

Aún así, el director de AI en España sostiene que «todavía queda mucho por hacer para asegurar que los gobiernos europeos colaboren con el Consejo de Europa y faciliten la información de dentro de sus territorios».

Para que esto se cumpla, abogó por la creación de «un comité completo de investigaciones con poderes que permitan asegurar la respuesta de los Gabinetes europeos».

A juicio de AI, en la intervención ante la Comisión de Exteriores del Congreso del ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, que tuvo lugar pasado 24 de noviembre, «no se dio información satisfactoria» y desde entonces «no se ha iniciado ninguna investigación».

Además, la organización pro derechos humanos expondrá desde hoy en Washington una valla publicitaria móvil con el título *Diga la verdad sobre la tortura, señor presidente*, en señal de crítica por las políticas antiterroristas de la Casa Blanca.

La pancarta recorrerá distintas partes de EEUU y pretende criticar el respaldo de la Casa Blanca a la tortura como parte de su «guerra contra el terrorismo».

► JORNADA CRUCIAL EN ORIENTE PRÓXIMO



Varios militantes del Movimiento Islámico Hamas, durante una rueda de prensa en Gaza. / MOHAMMED SABER (EFE)

La sombra de Hamas planea sobre las elecciones palestinas de hoy

Aunque las encuestas auguran que Al Fatah ganará los comicios, no se descarta crear un Gobierno de coalición entre los dos grupos, que podría estar liderado por Mustafá Barguti

• EEUU, la UE e Israel viven pendientes de los resultados, ya que han expresado que no reconocerán ningún Ejecutivo que tenga miembros del grupo radical en sus filas.

S.G. (FAX PRESS) / MADRID

Las elecciones que se celebran hoy en los territorios palestinos son de enorme importancia no solo para el devenir de la Autoridad Nacional Palestina, sino que su resultado tendrá también una gran repercusión en Israel y, por extensión, en la comunidad internacional, que vive pendiente de los votos que obtendrá Hamas.

Once listas, además de candidatos independientes, se presentan a estos comicios legislativos para disputarse los 132 escaños de la Cámara Legislativa. Para elegirlos, están censados 1.341.000 palestinos que podrán acudir a los 16 distritos electorales -11 en Cisjordania y 5 en Gaza- entre las 07,00 hora y las 19,00.

Estos comicios supondrán un cambio sustancial en el mapa político palestino. Una de las primeras consecuencias, será la pérdida de la hegemonía de Al Fatah, del presidente Abu Mazen, que vendrá dada por las luchas internas que han derivado tras el surgimiento de nuevas formaciones y por la decisión de Hamas de entrar en la arena política bajo el nombre de Cambio y Reforma.

Los líderes de Al Fatah poco pueden hacer frente al empuje de otras formaciones, especialmente Hamas, que ha conseguido agluti-

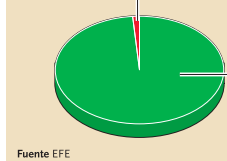
LAS CIFRAS DE PALESTINA

Población (mill. habitantes)	3,8
PIB (mill. de dólares)	4.000
PIB por habitante (\$)	950/1.100
Tasa de paro (%)	35
Pobreza (% población)	62 (menos de 2 dólares diarios)

■ RELIGIÓN (%)

Cristiana (católica) 1,3

Musulmana 98,7



Fuente: EFE



nar un gran apoyo público gracias al descontento de la población y a su faceta más social con los ciudadanos de a pie, a quienes proporcionan los servicios básicos que la Autoridad Nacional Palestina (ANP) no cubre.

Aunque el último sondeo antes del día de reflexión otorgaba casi el 40 por ciento de los votos a Al Fatah y el 29 por ciento a Hamas, la lucha entre ambas formaciones promete ser apasionante.

En caso de que el resultado fue-

ra muy ajustado, incluso se ha hablado la posibilidad de una coalición entre los dos partidos en el Parlamento, con un primer ministro externo. Y este político podría ser el que comienza a ser considerado como el *tercero en discordia*, el doctor Mustafá Barguti, líder de Palestina Independiente. Su proyección y su popularidad le han situado como tercera fuerza en las intenciones de voto.

Otro candidato con opciones de convertirse en primer ministro es Salam Fayad, ex titular de Finanzas, que ahora lidera la otra opción al margen de Al Fatah y Hamas, La Tercera Vía, y que suena en las quinielas para este puesto.

Pero el escenario más probable, es decir, un Parlamento con miembros de ambos grupos en cohabitación, no es del gusto de EEUU, la UE e Israel, que ya han expresado su determinación a no reconocer ningún Gobierno que cuente con miembros del grupo radical entre sus filas, ya que éste está incluido en las listas de organizaciones terroristas tanto de Washington como de Bruselas.

Por su parte, Israel seguirá con mucho interés el desarrollo de estas elecciones. Si Hamas consigue un resultado importante, es muy probable que los hebreos opten el próximo 28 de marzo, fecha de las elecciones en este país, por las posiciones más duras, encarnadas en el Likud de Benjamin Netanyahu. Por el contrario, si Al Fatah se consolida como fuerza más votada, Kadima, el partido del convaliente primer ministro Ariel Sharon, se perfila como principal opción, seguido de los laboristas de Amir Peretz.

Israel abandonará enclaves cisjordanos

El primer ministro israelí en funciones, Ehud Olmert, afirmó ayer que Israel tendrá que retirarse de algunas zonas de Cisjordania puesto que «la prioridad esencial» es la de «establecer sus fronteras permanentes para asegurar una mayoría judía». «No podemos seguir conservando los territorios en los que viven los palestinos, sino que debemos crear una división entre ambas entidades», afirmó el político hebreo.

En el que supone su primer discurso como jefe del Gobierno en funciones, Olmert agregó que «la creación de dos Estados nacionales es la solución para garantizar la existencia de Israel». «No seguiremos controlando aquellas partes donde vive la mayoría de los palestinos», subrayó. El nuevo líder, no obstante, que «Israel mantendrá zonas seguras, esencialmente bloques de asentamientos, y lugares de vínculos importantes para el pueblo judío».

OPINIÓN

Comicios en verde

MARÍA VERZA

Sólo hay un protagonista en la elecciones de hoy, Hamas. La organización islámica acaparará todas las miradas, ya que el futuro de la región pasa por los resultados que consiga esta formación, un grupo con el que la comunidad internacional ha adoptado un juego muy peligroso, alentando su participación en los comicios (pese a considerarlo terrorista) pero advirtiendo de represalias en caso de que gane.

Saqueen los votos que saquen, esperemos que los resultados sean fruto de unas elecciones limpias. Esa será la condición *sine qua non* para que el polvorín no explote. A partir de ahí, la comunidad internacional -y Europa en particular- debe respetar los resultados si quiere mantener su perfil de mediador en el conflicto y aunque eso le cueste enfrentarse a EEUU.

Es cierto que una victoria de los islamistas puede poner a la UE en una situación complicada, pero tendrá que buscar vías para solucionarla sin dejar en la estacada al pueblo palestino ni dejar de defender sus principios y valores. ¿Complicado? Sí, pero no imposible.

Los líderes de Hamas no se han mostrado dispuestos a renunciar a la lucha armada pero negarles la legitimidad que les den las urnas empeorará la situación. Por eso, sólo aceptando los resultados Europa puede intentar presionar al movimiento para que haga un verdadero «cambio y reforma» (como reza su nombre electoral) para dejar la violencia y optar por la vía política en su lucha contra Israel.

Hoy, los palestinos tienen frente a sí una oportunidad de cambio y deberían ser conscientes de que una victoria de Hamas a quien más beneficia es a Israel, que tendrá el argumento que necesita para aplastar a su pueblo con más fuerza.

Por eso, que las listas moderadas de Barghuti o Fayad y Ashrawi tengan la llave del futuro palestino podría ser la mejor noticia. Después de estas elecciones la política palestina no será la misma. Ojalá en ese nuevo panorama haya más opciones, menos bombas y el verde del Islam cobre el simbolismo de esperanza que tiene para Occidente.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

El Caja Segovia retoma la liga tras el parón por la Copa de España

Miguel Rodrigo considera que el entrenador del Lobelle, Venancio López, "es capaz de transmitir un espíritu ganador a un jugador mediocre que le multiplica el rendimiento"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia de fútbol sala no ha dejado de trabajar a pesar del parón liguero por la disputa de la Copa de España que, finalmente y para alegría de la mayor parte de la "parroquia" segoviana, terminó con la victoria del Autos Lobelle sobre Boomerang Interviú.

Miguel Rodrigo se desplazó hasta Zaragoza para seguir en vivo los encuentros de la Copa, y su impresión fue muy buena, "la Copa ha sido espectacular, con encuentros impresionantes de ritmo y de tensión, con la excepción del Boomerang-Martorell que tuvo bastante más de especulación. Pero en líneas generales el campeonato ha sido muy del agrado de los aficionados". La victoria del Lobelle ante Boomerang fue, en opinión del técnico del Caja, "merecida", ya que fue el conjunto que, sin partir como claro favorito, más se empeñó en conseguirla.

Tradicionalmente la Copa de España ha significado la "explosión" de los equipos ganadores, pero también el comienzo de graves crisis para quienes tienen la obligación de ganar títulos y no los consiguen. Uno de ellos es Polaris Cartagena, del que Miguel Rodrigo piensa que "se ha dado cuenta de que no tiene un equipo tan potente como creía, y que cuando lo tengan van a necesitar a un entrenador. No un técnico cualquiera, sino "el entrenador", —en clara alusión a Venancio, del que Rodrigo se deshace en elogios—, "entrenadores somos muchos, pero aquel que gana teniendo plantilla, pero que también gana sin tenerla, es Venancio, que es capaz de transmitir un espíritu ganador a un jugador mediocre que le multiplica el rendimiento. Es algo parecido a lo que le sucede a Lozano en la selección, a Jesús Velasco en Italia, o a PC en Brasil".

El Pozo también ha quedado "tocado" tras no superar las semifinales del torneo copero, algo que le viene sucediendo desde hace no pocas temporadas. Miguel Rodrigo considera que "algo pasa" dentro del conjunto murciano, "cuando llega a tantas fases finales pero no gana ninguna". Quizá el excesivo desgaste de energías durante la competición regular acaba pasando factura.

El entrenador del Caja Segovia considera que su equipo bien podría estar al nivel de Martorell o DKV Zaragoza, "seguramente no tengamos el quinto determinante con el que cuentan otros equipos, pero con querer ganar, pre-



El entrenador del Caja Segovia dialoga con Diego Giustozzi en un momento del entrenamiento. / KAMARERO

sionar y hacer las cosas con disciplina actuando como grupo se puede llegar lejos".

"Veo bien al equipo, —señala Rodrigo—, pero necesitamos un gran resultado para que la gente crea". Y ese marcador hay que conseguirlo ante el Albacete, "porque si no ganamos a ese rival ya podemos lograr grandes victorias fuera

de casa que siempre vamos a tener la rémora de ese mal resultado".

A pesar de que han transcurrido diez días (y una Copa) desde la última jornada, al técnico del Caja no se le han olvidado los once goles que encajó el equipo ante El Pozo en Murcia, "y me encargo de recalárselo a los jugadores cada día. No podemos quedarnos indi-

ferentes ante ese marcador, y quiero que el Albacete pague los platos rotos de esa derrota". Una victoria ante el conjunto manchego, junto con otros resultados favorables, podría situar al Caja Segovia, por primera vez en la temporada, dentro de los ocho primeros clasificados, "y ello debe ser una doble motivación para los jugadores".

BALONCESTO

LIGA EBA

La UDS se coloca a un triunfo de los puestos de permanencia

El club probará durante la semana a un escolta hispano-alemán

J.M. / SEGOVIA

La valiosa victoria de la UDS ante el Alvecón navarro ha colocado al conjunto segoviano a una victoria de los puestos de permanencia, plaza que podría ocupar si el equipo logra ganar al Universidad de León, farolillo rojo de la tabla, en la que sería la primera victoria fuera de casa. El entrenador del equipo, Raúl Jiménez, considera que el encuentro del próximo fin de semana será "decisivo" para las aspiraciones del equipo, "en León

será obligatorio ganar, sin excusas y sin confianzas".

Hay novedades en la plantilla segoviana, ya que el club va a probar durante la semana a un escolta de nacionalidad hispano-alemana que podría completar la plantilla. "De momento solo está a prueba, —señala Raúl Jiménez—, y estamos a la espera de que deportivamente nos valga, y de que económicamente lleguemos a lo que nos pida".

La segunda novedad en la plantilla la protagoniza Jeróni-

mo Allas, que debido a problemas laborales apenas podrá entrenar con el equipo, aunque sí podrá estar disponible para los partidos. El técnico de la UDS asume este hecho, "que ya conocíamos cuando fichamos a este jugador", y confía en que la aportación de Tito Mollinedo pueda suplir la ausencia de Allas. Otra de las malas noticias para el club ha sido la de la marcha del segundo entrenador del equipo de Liga EBA al Baloncesto Gijón.

LA RESACA DE LA COPA
POR MIGUEL RODRIGO

AUTOS LOBELLE

"El equipo superó a las individualidades"

■ "El conjunto gallego fue el gran triunfador de la Copa de España, y no solo por levantar el título de campeón, sino porque fue capaz de demostrar que un equipo no solo es la suma de las individualidades, sino el sacrificio común, y la creencia ciega en tus posibilidades. Se creó una magia en torno al equipo a partir del primer partido, y tuvo la dosis de suerte necesaria para ganar el resto. Ha enseñado a todos que la alternativa al dinero es el trabajo".

BOOMERANG

"Lo intentó de todas las formas posibles"

■ "Dejando aparte el encuentro que jugó ante Martorell, donde no sé si Candelas quiso darle de su medicina a Juliá Naranjo y casi le sale mal, el campeón de liga ha intentado ganar esta Copa de todas las formas posibles, disputando la final a mucho nivel. Pero se encontraron con un Toni en plena forma que realizó intervenciones increíbles. No se le puede reprochar que no jugara para ganar el torneo".

EL POZO

"Siempre derrocha energías de más"

■ "El Pozo tiene un problema, que siempre derrocha energías en conseguir objetivos menores que normalmente siempre lograrían con un desgaste menor. Ahora me pregunto si era necesario avasallarnos en el primer tiempo como nos avasalló en el último partido antes de la Copa, haciendo un esfuerzo extraordinario en la presión, jugando siempre con los mismos. No sabe dosificar los esfuerzos de sus jugadores, y eso es algo que temporada tras temporada le pasa factura".

OBITUARIO

Falleció la madre de Roberto de la Fuente

Doña Rosario Arroyo Aguado, madre del vicepresidente de la Gimnástica Segoviana, Roberto de la Fuente, falleció el pasado lunes, hecho que ha vuelto a teñir de luto a la familia azulgrana. Sirvan estas líneas para lanzar un abrazo lleno de afecto tanto a Roberto de la Fuente como a sus familiares en unos momentos tan complicados como los que están viviendo.

RUGBY

COMPETICIÓN REGIONAL

El R&D Lobos se vio superado por el juego ofensivo del MOS Soria y perdió con claridad

El equipo segoviano acusó las bajas de varios jugadores importantes

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El R&D Lobos no supo frenar el ataque del equipo de los Ingenieros de Soria, que con una plantilla muy fuerte físicamente se impuso por el marcador de 50-12, con un juego basado en la acumulación de jugadores ofensivos sobre la defensa segoviana. Los Lobos se vieron sorprendidos por este juego soriano, y en los primeros minutos de la primera parte el equipo de casa consiguió una cómoda diferencia que mantuvo durante todo el choque.

A partir de la mitad del primer período, y ya con el marcador muy desfavorable para sus intereses, los Lobos reaccionaron y redujeron la diferencia a dos únicos ensayos pero, debido en gran parte a las ausencias de jugadores importantes en el equipo por motivos de estudios, no pudieron reducir más el resultado.

En la segunda parte se impusieron las defensas de los dos equipos y solamente hubo dos ensayos por parte de Soria. Con esta derrota el R&D Lobos se complica el acabar entre los cuatro primeros de la liga aunque sigue manteniendo la quinta posición de la tabla.

Por el R&D Lobos jugaron como titulares: Jolo, Roi, Enrique, Quique, Santiago, Alvaro, Sergi, Gonzalo, Pelaez, Pablo, Candi, Isma, Cachorro, Joni y Santi. Los suplentes fueron Quique, Zamo-



Un jugador del R&D Lobos recepciona el balón tras un saque de banda. / J. MARTÍN

ra, David y Nano. Los ensayos fueron conseguidos por Álvaro y Sergi. Candi consiguió una transformación a palos.

La competición para el conjunto segoviano tendrá su continua-

ción este fin de semana, con el encuentro que el R&D Lobos jugará en el campo de las Pistas Antonio Prieto frente a la Universidad de Valladolid, a partir de las cuatro de la tarde.

PELOTA

DIVISIÓN DE HONOR

El Valledado vivió una jornada negativa tras perder los dos partidos ante el Tenis Pamplona

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El CP Valledado cayó derrotado con justicia en su desplazamiento a Navarra, donde disputó con el Tenis Pamplona los encuentros correspondientes a la tercera jornada de liga en la División de Honor de Pelota. El conjunto segoviano perdió en los dos encuentros, y aunque en paleta tuvo opciones, en pala corta los segovianos no tuvieron, ni mucho menos, su mejor día.

Conscientes de que en la modalidad de pala corta había poco que hacer, ya que ese es precisamente el punto fuerte del conjunto navarro, el Valledado se la jugó en paleta, situando en la cancha junto a Charrás a Dani Arranz en lugar de un griposo Nacho. El dúo segoviano plantó cara, llegando a tener el partido igualado durante muchos momentos. Sin embargo, en la recta final del choque la pareja pamplonica jugó mejor, y finalmente se impuso por el resultado de 35-28.

En pala corta las opciones eran mucho menores, y a pesar de que tanto Paco Arnanz como César Baeza saltaron con ganas a la cancha, apenas pudieron oponer resistencia al equipo navarro, que les superó por 40-14. La peor noticia para el Valledado llegó desde Íscar, ya que el San Juan de Pamplona, conjunto con el que presumiblemente se jugarán la permanencia, consiguió arrancar un punto de la cancha del Puer-tas Bamar.

En la próxima jornada el conjunto segoviano viajará hasta Zaragoza, donde le espera el equipo de El Olivar, que cuenta en sus filas con Velilla, uno de los mejores jugadores del mundo en pala corta. Por ello la mayoría de las opciones pasarán por conseguir un resultado positivo en la modalidad de paleta.

Por su parte, y fiel a su trayectoria, el Pradillos empató a un punto con el Benchedux. El equipo segoviano ganó en paleta, y perdió en pala corta.

TORNEO PROFESIONAL

El frontón de Valledado acogerá la final del torneo de mano profesional que se ha venido disputando durante todo el mes de enero por los pabellones de Castilla y León. Con la organización de la empresa Frontis, y del ayuntamiento de la localidad segoviana, el próximo sábado, a partir de las ocho de la tarde, los vizcaínos Antxia y Zabala buscarán la victoria ante el navarro Nagore y el riojano Javi Gómez en un encuentro que será retransmitido por las cámaras de La2 de Televisión Española, Teledporte y Canal Internacional.

Finalizado el encuentro, los aficionados que se acerquen hasta el frontón de Valledado podrán presenciar el partido de exhibición entre figuras, que medirá a Alustiza (Guipúzcoa) y Areretxe (Navarra) frente a Barberito VI (La Rioja) y Armendáriz (Navarra).

ESQUÍ

Manuel Pérez Brunicardi será el número uno español

El esquiador segoviano Manuel Pérez Brunicardi será el número uno del equipo español que tomará parte en la Clásica CEC Vall D'Arán, prueba de la Copa del Mundo de esquí de montaña que se disputará el próximo fin de semana en la estación invernal de Baqueira Beret. El deportista segoviano, vigente campeón de España y octavo en la clasificación mundial de 2005, encabezará la lista del combinado español, en la que destacan los catalanes Agustí Roc, Toti Bes y Ana Bes, además del madrileño Javier Martín.

En la competición internacional también se espera la participación de Emma Roca, cuarta del mundo, y del campeón junior Kilian Jornet. Junto a los representantes españoles, participarán corredores de trece países. Los participantes se enfrentarán a un desnivel acumulado de subida de 1.900 metros y otros tantos de descenso en el circo glacial de Bacibé-Rosar.

FÚTBOL

El CD Cantimpalos apoya a su jugador José Luis de Lucas

Con motivo de la grave lesión de tobillo que sufrió el jugador del El CD Cantimpalos José Luis de Lucas en la pasada jornada de la competición provincial, y que obligó a la suspensión del encuentro que el equipo jugaba ante el Unami B, el club cantimpalense remitió la siguiente nota de prensa a la redacción de El Adelantado: "El CD Cantimpalos, con sus jugadores, su directiva y todos sus socios y colaboradores, desean la pronta recuperación de nuestro jugador de fútbol José Luis de Lucas Sanz, que se lesionó gravemente en el partido de la liga de Segunda División Provincial aficionado contra el Unami C.P. "B", que se disputó el sábado en el campo de césped artificial de Nueva Segovia".

La nota concluye así: "Dándole todos nuestros ánimos para que todo salga bien, y que en un plazo lo más breve posible pueda estar recuperado y hacer lo que más le gusta. ¡Ánimo José!".

ATLETISMO

Resultados del CAS en el campeonato regional de cross

Gran Participación de los atletas de la escuela de atletismo del C.A.S.-Cajasegovia en el campeonato de Castilla y León de campo a través alevín e infantil. Hay que destacar la medallas de bronce conseguida en la categoría alevín femenina. Las clasificaciones más destacadas del conjunto segoviano fueron las siguientes:

Alevín Masculino
36. Rodrigo Guzmán Ballesteros
Alevín Femenino
15 Sara Gómez Álvarez
25 M. Carmen Martín Gozalo
35 Gema Manso Rojas
Infantil Masculino
21 Sancho Álvarez Zúñiga
Infantil Femenino
16 Marian Allas Llorente
26 Pinar Polo Romero
Juvenil Masculino
16 Daniel Sánchez Gozalo
Cadete Masculino
10 Jesús Pardo Moreno
Benjamín Femenino
40 Cristina Blanco Aparicio
Benjamín Masculino
58 Enrique del Real Monedero.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL

SABADO

28 Enero
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

ALBACETE F.S.

FÚTBOL SALA

REGIONAL FEMENINA

Autoescuela El Pinar goleó al Burgos (8-1) y asciende a la tercera plaza

El Unami prosigue con sus problemas de cara a la portería contraria, y no pudo pasar del empate a uno en la cancha de La Cistérniga, a pesar de dominar durante todo el partido

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Importantísima victoria la que consiguieron las cuellaranas del Autoescuela El Pinar el pasado fin de semana en el pabellón Santa Clara, frente a un rival directo como era el Universidad de Burgos, en un partido que ofreció menos espectáculo del que prometía, ya que las burgalesas se limitaron a defender. Pero finalmente los puntos se los llevó el conjunto cuellarano, consiguiendo de esta manera ascender dos puestos en la tabla, situándose actualmente en el tercer puesto.

Desde el primer minuto de partido las locales comenzaron realizando un juego de presión y desgaste hacia su rival, dando resultados muy rápidos de cara al gol ya que, en el minuto cuatro, Marina conseguiría adelantar en el marcador a las cuellaranas, y dos más tarde María aumentaba las diferencias marcando el segundo tanto. En un contraataque a falta de un minuto para el descanso, las burgalesas conseguirían marcar su único gol, subiendo al electrónico el 2-1 que no hacía justicia a los méritos contraídos por unas y otras durante la primera mitad.

El segundo período fue un auténtico recital de juego de las locales, que prácticamente mantuvieron encerradas a las universitarias en su área hasta redondear el marcador final de 8-1. Jugaron por el Autoescuela El Pinar & El Henar: Esther, Mónica, Marina (2 goles),

María A., Irene, María (5 goles), María F., Mayte (1 gol), Sara y Yoli.

CISTÉRNIGA 1 - UNAMI 1

El Unami Iberpistas sólo pudo arañar un empate a uno en su visita a Valladolid ante el equipo de La Cistérniga, rival directo en las aspiraciones de las segovianas para conseguir escalar posiciones en la tabla. Con un equipo muy cerrado atrás, las pucelanas plantearon un partido aburrido y difícil para las visitantes, a las que costó llegar con peligro a la portería rival.

A pesar de que el control del juego fue absoluto, las segovianas no se encontraron cómodas ante tanta maraña de jugadoras en el área rival. Tampoco tuvieron suerte con el tiro exterior, pues la portera local lo paró todo. Pero el trabajo tenía que verse recompensado y en el minuto quince de la primera mitad, Guti consiguió adelantar a su equipo con un gol de lucha.

El tanto dio ánimos a las segovianas que en el primer minuto de la reanudación avisaron con dos ocasiones muy claras. Ocasiones que se fueron sucediendo con más o menos peligro, pero que no encontraron el premio fina, que se desvaneció del todo cuando a diez del final, el único fallo cometido en defensa durante todo el encuentro se convirtió en el gol del empate, que resultaría definitivo.

Jugaron por el Unami Iberpistas: Laura, Vane, María, Mayra y Cris-cinco inicial- Lloren, Tamara, Guti, Rocío y Sofi.



Una jugadora del Autoescuela El Pinar controla el balón. / GABRIEL GÓMEZ GALICIA

VOLEIBOL

El Alcázar se reafirma en la cuarta plaza ganando al Ext. Castellanos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El CP Alcázar logró una importante victoria ante el Extintores Castellano-Leoneses en el encuentro que decidía la cuarta plaza de la clasificación. El conjunto segoviano dominó con relativa comodidad en los dos primeros sets, que cayeron de su lado por 25-18 y 25-22 respectivamente, lo que puso el partido muy favorable para sus intereses.

La reacción del equipo burgalés no se hizo esperar, y en un tercer set que finalmente se convirtió en el más emocionante de todos, logró poner en aprietos al Alcázar, dominándole por 23-25. Pero el conjunto local no estaba dispuesto a complicarse el partido, y en el cuarto set no dio opciones a su oponente, al que derrotó por un contundente 25-16.

DERROTA DEL UNAMI

En la Segunda Femenina, el Unami perdió por un contundente 0-3 ante la Escuela Villalpando de Zamora. El equipo segoviano comenzó mal el partido, cediendo el primero de los parciales por 18-25, pero reaccionó en el segundo, que bien pudo haber ganado por su mejor hacer sobre la cancha. Pero finalmente el 29-31 dejó muy tocadas en su moral a las jugadoras locales, que en el tercer set volvieron a caer por un claro 17-25.

VOLEIBOL

SEGUNDA MASCULINA

UNIV. VALLADOLID-NATURNER	3-1
CP ALCÁZAR-EXT. CASTELLANOS	3-1
UNIV. BURGOS-CELULAR PHONE	3-1

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 UNIVERSIDAD VALLADOLID	12
2 NATURENER SAHAGÚN	12
3 CELULAR PHONE	11
4 CP ALCÁZAR	10
5 EXT. CASTELLANO LEONESES	8
6 UNIVERSIDAD BURGOS	7
7 INDUCASA LOURDES	6
8 UNIVERSIDAD SALAMANCA	3

SEGUNDA FEMENINA

UNIV. BURGOS-VENTA DE BAÑOS	3-0
UNAMI CP-ESCUELA VILLALPANDO	0-3
UNIV. LEÓN-CAJA ÁVILA	3-0
CV PALENCIA-UNIV. VALLADOLID	3-0

CLASIFICACIÓN

1 UNIVERSIDAD SALAMANCA	16
2 UNIVERSIDAD BURGOS	14
3 CV PALENCIA	11
4 UNIVERSIDAD LEÓN	11
5 ESCUELA VILLALPANDO	11
6 CAJA ÁVILA	10
7 UNIVERSIDAD VALLADOLID	9
8 VENTA DE BAÑOS	9
9 UNAMI CP	8

BALONCESTO

PRIMERA FEMENINA

UNIVERSIDAD DE LEÓN-UNAMI CAJA	49-68
GESDINOR BEMBIBRE-HALCON VIAJES	88-62
CODIGALCO CARMELITAS-ARXIL MAFARI	66-60
ASCENSORES TRESA-UNIV. DE OVIEDO	53-54
UNIV. CANTABRIA - FAM'S ÁVILES SUR	65-59
UNIVERSIDAD DE BURGOS - CLUNY	77-70
UNIV. VALLADOLID - AROS-GORDON	52-36

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 UNIVERSIDAD DE OVIEDO	22
2 GESDINOR BEMBIBRE P.D.M.	22
3 ASCENSORES TRESA	22
4 CODIGALCO CARMELITAS	19
5 FAM'S ÁVILES SUR	19
6 HALCON VIAJES	18
7 UNIVERSIDAD DE VALLADOLID	18
8 UNIVERSIDAD DE BURGOS	18
9 UNIVERSIDAD DE CANTABRIA	18
10 UNIVERSIDAD DE LEÓN-GRUPO ROBLES	18
11 UNAMI CAJA SEGOVIA	17
12 AROS-GORDON	15
13 C.B. ARXIL MAFARI	14
14 CLUNY	12

BALONMANO

SEGUNDA MASCULINA

BALONMANO EL ESPINAR-BM. IROKO	38-30
C.P. BEJARANO BM-UNIV. VALLADOLID	25-22
AUPASA BALOPAL-TECONSA BM-ARROYO20-31	
AULA CULTURAL-UNIV. BURGOS	28-21
NAYA CAJA SEGOVIA-ASISA BM. ÁVILA	30-33
INZAMAC ZAMORA-BM. VALLADOLID	28-32
SANTA BARBARA-UNIV. SALAMANCA	30-34

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 TECONSA-BM. ARROYO	26
2 BM. VALLADOLID	24
3 C.F.S. EL MURO	24
4 AULA CULTURAL	24
4 A.D. UNIVERSIDAD SALAMANCA	20
5 BM. INZAMAC ZAMORA	20
6 PEUGEOT-AUPASA-BALOPAL	16
7 C.P. BEJARANO BM.	14
8 C.D. UNIVERSIDAD VALLADOLID	13
9 BM. NAYA CAJA SEGOVIA	11
10 BM. SANTA BARBARA	10
11 ASISA BM. ÁVILA	8
12 UNIVERSIDAD DE BURGOS	6
13 BALONMANO EL ESPINAR	2
14 BM. IROKO A.D.C.	2

FÚTBOL SALA NACIONAL A

RESULTADOS

ADMON.300-COLLADO MEDIANO	5-5
BURGOS-TAMA ZARZUELA	5-6
BOADILLA LAS ROZAS-NAVALAFUENTE	4-3
UNIVERSIDAD CEES-ELMURO	3-12
PILARISTAS-FS VILLANUEVA	8-2
SAN AGUSTÍN-HUMANES	6-3
CAJA SEGOVIA-UNIV. VALLADOLID	1-6
COLLADO VILLALBA-SAN BLAS	3-3
CAJA SEGOVIA-FS VILLANUEVA	3-2

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 ADMON.300	32
2 UNIVERSIDAD VALLADOLID	32
3 C.F.S. EL MURO	28
4 UNIVERSIDAD CEES	28
5 COLLADO MEDIANO	27
6 CAJA SEGOVIA B	26
7 SAN AGUSTÍN GUADALIX	25
8 PILARISTAS IBERSEGUROS	25
9 BURGOS CF	23
10 HUMANES FS	23
11 VILLANUEVA DE LA CAÑADA	18
12 TAMA ZARZUELA	18
13 BOADILLA LAS ROZAS	16
14 NAVALAFUENTE	12
15 COLLADO VILLALBA	11
16 SAN BLAS	5

FÚTBOL SALA REG. FEM.

RESULTADOS

UNIV. SALAMANCA-OSISA F. S. F.	0-2
AUTO.EL PINAR-UNIV. BURGOS	8-1
UNIV. VALLADOLID-U.D.C. SUR	5-1
LA CISTERNIGA-C.UNAMI	1-1
RACING LERMEÑO-DEFORMAT	2-14
RUTA LEONESA-LA AMISTAD	4-8

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 C. UNIVERSIDAD VALLADOLID	33
2 A.D. DEFORMAT	30
3 AUTOESCUELA EL PINAR & EL HENAR	27
4 UNIVERSIDAD DE BURGOS	27
5 C.I. DE LA AMISTAD	27
6 UNIVERSIDAD DE SALAMANCA	26
7 C.D. OSISA F. S. F.	23
8 U.D.C. SUR	15
9 C.UNAMI	13
10 C.D. LA CISTERNIGA	12
11 RUTA LEONESA	7
12 RACING LERMEÑO C.F.	1

El Real Madrid sin Guti recibe a un Betis convencido de dar la sorpresa

El conjunto que dirige López Caro tiene el respaldo del 1-0 conseguido en el Ruiz de Lopera

EFE / MADRID

El Real Madrid, con la ausencia del cerebro del renacer madridista, José María Gutiérrez 'Guti', recibe a un Betis convencido de dar la sorpresa en el Bernabéu y eliminar al equipo blanco, al que no gana desde el año 1993, cuando entrenaba a los merengues Benito Floro y jugaba el actual vicepresidente, Emilio Butragueño.

El Madrid ganó el partido de ida de los cuartos de final por 0-1, con gol de Cassano en su debut.

La recuperación de los de López Caro hace soñar de nuevo al madridismo con la lucha por los tres títulos.

El técnico advierte de los peligros de los beticos y, sin confianzas, alineará el mejor equipo del que dispone. De sus palabras, admitiendo que a Cassano le queda aún para llegar a su mejor punto, se desprende que el delantero italiano no debutará como titular en el Bernabéu pese a ser el jugador clave en la eliminatoria, tras haber marcado el gol que da ventaja al conjunto blanco.

Soldado será el nueve del Madrid con Baptista, en una nueva oportunidad para romper su sequía goleadora, a su espalda. Le faltará a López Caro su cerebro, el jugador al que ha dado el mando y le ha respondido con un buen rendimiento. Guti recibe descanso para recuperarse de unas molestias en el tobillo y todo apunta a que Iván Helguera regresa al once.

La portería la ocupará Casillas ante la lesión muscular del habitual guardameta de Copa, Diego López, y en la defensa el entrenador medita cambiar los laterales para dar descanso a los brasileños Cicinho y Roberto Carlos. Diogo y Raúl Bravo recibirían de esta forma los minutos que no tienen en Liga.

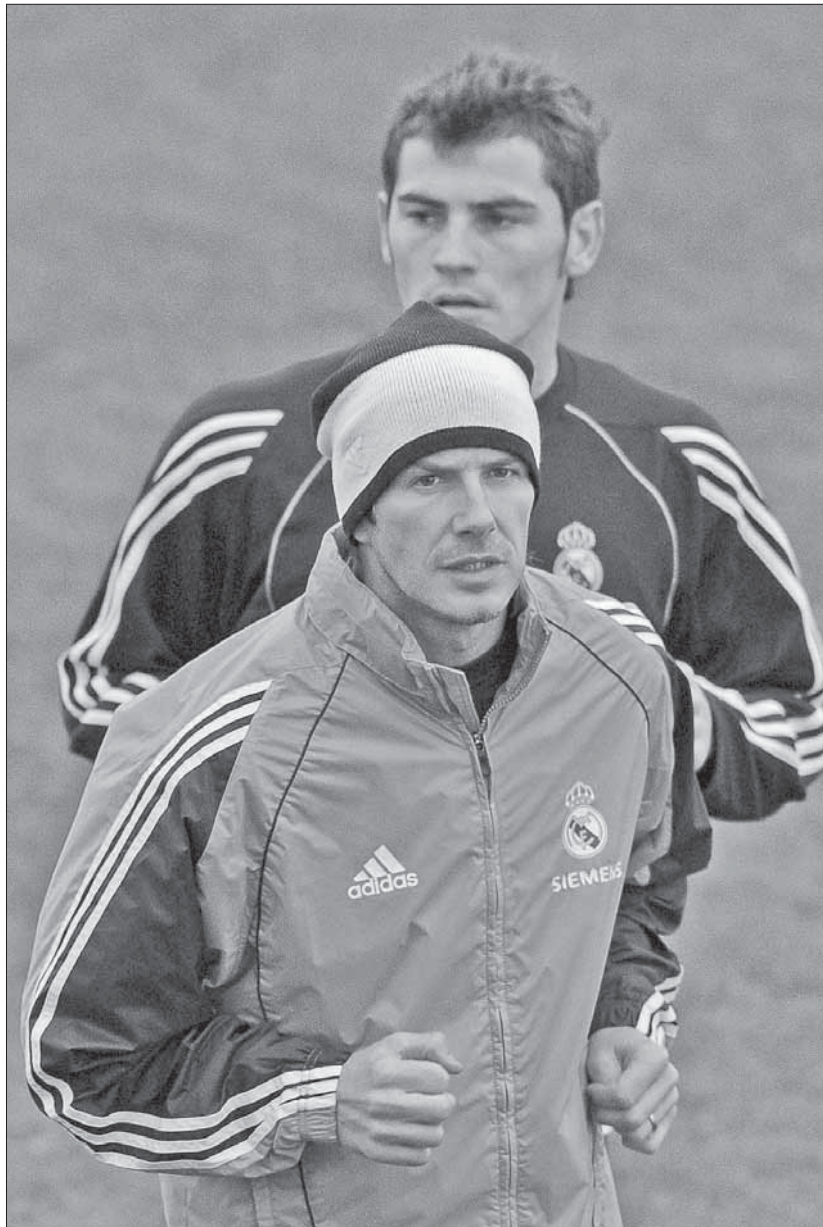
Por su parte, Serra Ferrer coincidió con sus jugadores, en señalar en los últimos días que en la ida disputada en el Ruiz de Lopera el Betis mostró un buen nivel y que mereció mejor suerte.

También se recuerda en el seno verdiblanco que el Madrid, como lo demostró ante el Cádiz el pasado sábado, tiene problemas ante equipos bien plantados sobre el terreno y que también ofrece algunas lagunas defensivas.

Pese a ello, los béticos, tras la derrota del pasado domingo como locales ante el Valencia (0-2), han vuelto a meterse de lleno en el grupo de equipos que luchan por eludir el descenso, lo que también hace que miren de reojo el complicado compromiso del próximo domingo en Pamplona ante el Osasuna.

CONVOCATORIA. Para este partido, el técnico sevillano ha convocado a dieciséis futbolistas, entre ellos el centrocampista Arturo García 'Arzu', que se ha recuperado de un fuerte golpe que recibió en el choque ante el Valencia.

También entran en la lista de



Beckham y Casillas, durante el entrenamiento del conjunto blanco. /EFE

expedicionarios el defensa derecho Fernando Varela, quien no estuvo en la convocatoria del domingo, y el central uruguayo Alejandro Lembo.

Sigue de baja por lesión Marcos Assunção, mientras que se han caído de la lista, Luis Fernández, Óscar López, Rivas y Xisco.

ALINEACIONES POBABLES

Real Madrid: Iker Casillas; Diogo, Mejía, Sergio Ramos, Raúl Bravo; Helguera; Beckham, Zidane, Baptista, Robinho; y Soldado.

Betis: Doblas; Varela, Juanito, Lembo, Melli; Joaquín, Capi, Rivera, Tardelli; Edu y Robert.

Árbitro, estadio y hora: Pérez Lasa (c. vasco). Estadio Santiago Bernabéu. 20,00 horas. PPV.

López Caro no ve listo a Cassano

Juan Ramón López Caro no quiso desvelar si el italiano Antonio Cassano jugará su primer partido como titular ante el Betis, pero dejó entrever que no será su día, al afirmar que están «contentos» con su evolución pero que «no está a su mejor nivel». Después de convertirse en el jugador clave del partido de ida, materializando en los minutos que disfrutó el gol que pone en ventaja a los blancos en los cuartos de final de Copa del Rey, Cassano buscaba una titularidad que, por las palabras de López Caro, puede que deba seguir esperando. «Cassano está evolucionando de una forma notable. Estamos muy contentos pero no está a su mejor nivel. Pero no cabe duda de que empieza a tener una buena salud y nos va a dar muchísimo», admitió. El técnico blanco no se fia de los béticos y quiso destacar el potencial de su rival y lo que hay en juego en el estadio Santiago Bernabéu. «Hay tres parámetros muy claros. El resultado del partido de ida fue muy engañoso, el Betis hizo un excelente partido y pudo pasar de todo. Ellos tienen una de las mejores plantillas de Primera y, por último, en nuestra situación equipos de nuestra grandeza han llorado después de una eliminatoria como esta. Por tanto, quien no esté mentalizado para este partido dice poco de lo profesional que es», sentenció el entrenador.

Serra Ferrer: «Si nos dejan vamos a atacar todo el tiempo»

EFE / MADRID

El entrenador del Betis, Lorenzo Serra Ferrer, dejó claro que su equipo atacará «todo el tiempo», si el equipo blanco se lo permite.

«Si nos dejan vamos a atacar todo el tiempo, pero el Madrid esto también te lo puede impedir y no tienes otro remedio que intentar contener. Pero, en algún momento, podremos e intentaremos hacerlo, porque sabemos que vamos por detrás en el marcador», precisó.

Y es que Serra, aunque conoce la complicada empresa que tiene ante sí, no renuncia a dar la campanada en esta ronda copera, sin perder de vista la apurada situación que atraviesa el equipo en Liga.

«No es una hazaña, pero sí un objetivo difícil de superar, aunque es posible. A partir de aquí, uno recobra mucha confianza, mucha seguridad y autoestima para seguir en esta competición», insistió.

De esta forma, el de Sa Pobla ha pensado ya en lo que supondría decir adiós en esta eliminatoria.

«Si la perdemos tendremos que aceptar que ha sido así porque el Madrid habrá sido mejor, pero ahora mismo vamos pensando en que queremos pasarla».

Gravesen critica a la prensa y la forma de fingir de los españoles

EFE / MADRID

Thomas Gravesen, el centrocampista danés del Madrid, dijo que está cansado de la prensa española, a la que acusa de crearle una fama de duro que influye en árbitros y rivales, y criticó la cultura del fingimiento del fútbol español.

«Es algo que se ve sobre todo en el campo. Los árbitros y los rivales leen la prensa, y es como si se creara una atmósfera en torno a mí. Los contrarios se tiran antes de que me acerque y los árbitros me sacan tarjeta más rápido, como si pensarán: aquí viene ese matón del equipo», declaró ayer.

Gravesen, quien aseguró que ya no hablará con la prensa española, censuró que los jugadores tienen la «costumbre» de tirarse cuando pierden el balón, incluidos varios de sus compañeros, «y funciona, porque pitan falta nueve de cada diez veces».

«Es una cultura completamente distinta: al contrario que en Dinamarca, Alemania o Inglaterra, donde se castiga a los que fingen, en España se ve casi como algo positivo», afirmó.

COPA DEL REY

El Valencia espera la magia de Mestalla para remontar

El Deportivo viaja hasta la ciudad del Turia con un 1-0 a su favor

EFE / VALENCIA

El Valencia recibe al Deportivo encomendándose a la ayuda de la afición de Mestalla para remontar el 1-0 con el que el conjunto gallego se impuso en la ida.

Así como el Valencia afrontó el choque en Riazor marcado por los problemas físicos, en este segundo encuentro Sánchez Flores podrá contar con todos sus jugadores a excepción de los lesionados Fabián Ayala, Vicente Rodríguez y Eduardo Gaspar Daud 'Edu'.

Rubén Baraja y Pablo Aimar, tras jugar unos minutos ante el Dépor, fueron titulares ante el Betis, igual que Albelda, que no pudo estar en el encuentro frente al conjunto gallego y cuya presencia es fundamental para dar equilibrio al medio campo del equipo.

También ha superado sus problemas físicos el guardameta francés Ludovic Butelle, que podría volver a ser titular fruto de las rotaciones que realiza Quique, que se ha dejado fuera a Juan Luis Mora, titular en tierras gallegas, y ha citado a Santiago Cañizares.

El Deportivo tendrá que recomponerse después de perder para lo que resta de temporada a su jugador de mayor calidad, el internacional español Juan Carlos Valerón, que ante el Mallorca se rompió el ligamento cruzado anterior de su rodilla izquierda, lo que le mantendrá de baja entre seis y ocho meses.

Caparrós tendrá que buscar una alternativa en el once y dos son las opciones con más peso:



Albelda es una de las piezas fundamentales del equipo. /EFE

adelantar a Sergio o jugar con dos delanteros.

La primera es la que cobra más peso, sobre todo porque daría mayor consistencia defensiva a los blanquiazules en Mestalla.

Las múltiples bajas que afectan a la plantilla deportivista en el ataque abren numerosas incógnitas en la alineación del técnico andaluz, que podría recurrir a Víctor Sánchez en la banda derecha de un once en el que estarán, salvo sorpresa, Munitis y Arizmendi.

Si Caparrós opta por jugar con

un delantero, Arizmendi actuará en la punta del ataque, aunque también podría jugar en banda derecha si Tristán entra en el once.

ALINEACIONES PROBABLES

Valencia: Butelle; Miguel, Navarro, Marchena, Moretti; Rufete, Baraja, Albelda, Regueiro; Aimar y Villa.

Deportivo: Molina; Manuel Pablo, Coloccini, Juanma, Capdevila; Víctor, De Guzmán, Duschler, Munitis; Sergio; y Tristán.

Árbitro, estadio y hora: Megía Dávila. Mestalla. 22,00 horas, Cuatro

El Espanyol evita la euforia copera tras el fallo liguero

EFE / BARCELONA

El Espanyol tiene la eliminatoria de cuartos de final muy encarrilada, y está a un paso las semifinales de la Copa del Rey, después de su victoria en el partido de ida ante el Cádiz (0-2), pero la plantilla española, después del descalabro ante el Getafe (5-0) en la Liga, ha evitado la euforia.

Para el encuentro de hoy Lotina recupera a Jarque, baja ante el Getafe por sanción, y a David García que no se ha entrenado este año por culpa de un esguince de grado dos en su tobillo izquierdo. Sólo Mauricio Pochettino es baja segura por lesión.

El Cádiz viaja con el recuerdo de que en la séptima jornada de Liga ya se impuso en Barcelona al Espanyol por 0-2, resultado que ahora le serviría para igualar la eliminatoria.

Víctor Espárrago no podrá contar con el delantero argentino Matías Pavoni, el centrocampista Roberto Suárez y el defensa Marc Bertrán, quienes son bajas por distintos problemas físicos.

ALINEACIONES PROBABLES

Espanyol: Gorka; Moisés Hurtado, Lopo, Jarque, David García; Costa, Fredson, Armando Sá o Juanfran, Luis García; Jofre y Pandiani.

Cádiz: Limia; Varela, De la Cuesta, Berizzo, Silva; Bezares, Benjamín; Enrique, Lobos, Miroslavjevic; y Oli.

Árbitro, estadio y hora: Esquinas Torres (Comité Madrileño). Olímpico de Montjuic. 20,00 horas. PPV.

BREVES

ESPANYOL

Jarque renueva por tres años

■ El Espanyol cerró ayer la renovación del defensa Daniel Jarque, por tres años y con una cláusula de rescisión de nueve millones de euros, y sigue esperando una respuesta del defensa Alberto Lopo, con el que lleva meses negociando. El jugador aseguró que ayer era un «día muy feliz». «Sigo en el club de mi vida, donde me he formado como persona y como futbolista», declaró. Jarque tendrá una cláusula de 9 millones de euros.

ATLÉTICO DE MADRID

Gárate cree que al equipo le falta un líder

■ Los veteranos y ex jugadores del Atlético de Madrid mostraron su satisfacción por la mejoría experimentada por la plantilla rojiblanca tras la llegada de Murcia al banquillo, aunque algunos como José Eulogio Gárate recalcaron que al equipo le hace falta un líder. «Creo que el equipo le falta un líder en el centro del campo que sea capaz de asumir el liderazgo y coger el mando del equipo», señaló el ex futbolista. Sin embargo, destacó que el «equipo ha cambiado de una manera espectacular».

ZARAGOZA

Savio es duda ante el Barcelona

■ El jugador brasileño del Real Zaragoza 'Savio' Bortolini se resintió ayer de las molestias que le han tenido apartado de los terrenos de juego prácticamente desde principio de año y es seria duda para el partido de Copa del Rey de mañana contra el Barcelona. Savio se resintió en la sesión preparatoria que realizó en la jornada de ayer el conjunto aragonés en las instalaciones de la Ciudad Deportiva y su concurso para el encuentro frente al conjunto catalán es bastante dudoso.

INGLATERRA

Eriksson no se siente despedido

■ Sven-Goran Eriksson confirmó que llegó a un «acuerdo privado» con la Asociación de Fútbol (FA) para abandonar su cargo de seleccionador de Inglaterra después del Mundial. Eriksson declaró que decidió terminar su contrato dos años antes de lo previsto, debido a la presión de la prensa y la intromisión en su vida privada. El técnico insistió en que no fue despedido. «Desde que Brian llegó al cargo hace un año, siempre tuvimos discusiones sobre lo que sucedería después del Mundial. Teníamos un acuerdo privado por el que yo podría irme después de la Copa del Mundo, así que habíamos hablado de eso desde un año», explicó.

PRIMERA DIVISIÓN

Oleguer Presas pide comprensión en caso de que el Barça sufra un bache

El catalán quiere dejar claro que el equipo se encuentra en un buen momento de forma

EFE / BARCELONA

Oleguer Presas, defensa del Barcelona que cumplió cien partidos oficiales con la camiseta azulgrana ante el Alavés (2-0), pidió al entorno del club paciencia y comprensión en caso de que el conjunto entrenado por Frank Rijkaard sufra un bajón de resultados en las próximas semanas.

El catalán reconoció que es posible que el Barça pase por un bache, «pero será, en todo caso, de resultados» y avisa de que el equipo, pese a su condición de líder, «no puede confiar en que lo ganará todo porque el rival también juega».

«Si nos llega un bache debemos tener la mentalidad y la serenidad para superarlo y no hundirnos. Y eso es tan aplicable al vestuario como al entorno, debemos tener claro

que puede llegar la derrota y aquí es donde hay que demostrar que se está con el equipo y que se confía en este proyecto», reclamó el jugador catalán.

Empeñado en restar trascendencia a su centenario como azulgrana («para mí, los cien partidos no significan nada, lo harán cuando deje mi carrera y vea todos los partidos que he jugado con el Barça»), Oleguer cree que las claves de su consolidación en la plantilla pasan por «el trabajo, la constancia, la mentalidad y la confianza del entrenador y compañeros».

El zaguero de Sabadell espera disfrutar de «muchos éxitos» como jugador del Barça y reconoce que le agrada sumarse a las jugadas de ataque, al considerarse «un futbolista ofensivo, ya que con el Barça B y la Gramanet ya marcaba

goles y no es algo que me venga de ahora».

En vísperas de afrontar un calendario tan apretado como exigente, Oleguer admitió que el Barça está plenamente confiado: «Tenemos partidos complicados, pero el equipo está a un muy buen nivel y eso nos hace estar confiados de cara a los meses que nos vienen y a los partidos difíciles».

VAN BOMMEL. El holandés Mark van Bommel, que se lesionó en el partido que el Barcelona disputó este pasado domingo ante el Alavés, regresará a la actividad del equipo hoy, después de recibir la autorización de los servicios médicos del club.

Van Bommel se sometió en la jornada de ayer a tratamiento personalizado de la contusión para-



Oleguer Presas.

cervical que sufría y tiene posibilidades de alinearse el próximo jueves en el encuentro de Copa del Rey frente al Zaragoza.

EUROLIGA

El Unicaja busca mantener su plaza y el Tau quiere sentenciar el liderato

Los malagueños se enfrentan al Panathinaikos y los vitorianos reciben al Benetton

AGENCIAS / MÁLAGA

El Unicaja de Málaga buscará ante el Panathinaikos una victoria, que le permita conseguir la segunda posición de su grupo, mientras que el Tau Cerámica intentará, ante el Benetton, alzarse al liderato de su grupo, tras conseguir los dos clubes españoles su pase al 'Top 16' de la Euroliga.

Así, los jugadores malagueños, segundos del Grupo C con nueve triunfos y dos derrotas, se miden al Panathinaikos, en un duelo en el que los malagueños intentarán dar un nuevo paso para ser cabeza de serie en el sorteo de la siguiente fase.

Los cajistas han viajado hasta Atenas con las bajas de Nicevic, Makshantsev, Herrmann y Cabezas. Asimismo, han entrado en convocatoria Pepe Sánchez, Berni Rodríguez y Marcus Brown, aunque los tres arrastran molestias derivadas de sendos golpes. La expedición la completan Alfonso Sánchez, Cheburov y Pavel Ermolinski.

En cuanto al rival de los costasoleños, hay que decir que es el mejor equipo de la Euroliga, a tenor de los números, ya que el Panathinaikos encabeza el Grupo C con 10 victorias y 1 derrota, ésta última sufrida, precisamente, ante el Unicaja en el partido de la primera vuelta (82-79).

Por su parte, el Tau Cerámica, tras clasificarse para el 'Top 16' de la Euroliga después de arrollar al AEK en Atenas (60-87) la pasada semana, buscará ante el Benetton



Luis Scola, jugador del Tau Vitoria, durante uno de los encuentros de su equipo. /EFE

de Treviso, clasificado también para la siguiente fase (Buesa Arena, 20:45 horas) una nueva victoria que le permita asegurarse el liderato del grupo.

El conjunto baskonista llega al

choque europeo tras caer en ACB frente al Lagun Aro Bilbao Basket en un mal partido de los vitorianos. El Tau, que desde la llegada de Perasovic al banquillo viene mostrando dos caras bien diferen-

tes, deberá exhibir la mejor, la de equipo intratable en su casa. Además, ya sabe lo que es ganar al Benetton esta temporada, al que venció en Treviso (92-96) cuando se enfrentaron a finales del mes de noviembre.

El Tau jugará esta tarde con la baja, nuevamente, de Travis Hansen, al que una lumbalgia cuyo origen es una protrusión discal ya le ha hecho perderse los últimos cuatro compromisos oficiales de su equipo. A su ausencia podría sumarse la de Tiago Splitter, que es seria duda tras sufrir el domingo en el Bizkaia Arena un esguince leve de tobillo izquierdo.

DEBUT. En el Benetton la principal novedad será el debut del base brasileño, con pasaporte portugués, Arnaldo Sousa Moreira Filho, 'Arnaldinho', fichado por el conjunto italiano para cubrir la ausencia del director de juego griego Nikolaos Zisis, de baja hace un mes por una fractura de escapula en la mano izquierda.

Además, el técnico David Blatt recupera para el choque de Vitoria al alero Matteo Soragna, después de dos semanas parado por problemas musculares.

El Benetton de Treviso, uno de los equipos clásicos de las competiciones europeas, se mantiene en una cómoda tercera plaza, con el mismo balance de victorias (7-4) que el Climamio de Bolonia, y llega de vencer en casa al Zalgiris (82-76) en la última jornada de la Euroliga.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Kobe 81

Miren que estos 'finitos' de la NBA lo tienen todo informatizado y llevado al papel con números, porcentajes, reglas de tres y ecuaciones de segundo grado, pero fue imposible hallar el dato. Hubo que currar, y una vez finiquitado el currelo, llegamos al dato final: cada equipo de la liga profesional estadounidense (que hay treinta) tiene una media de 14,4 jugadores en su plantilla, y en lo que va de año consigue una media de 99,73 puntos por partido, lo que le otorga a cada jugador la noble marca de poseer 6,92 puntos en cada envite.

Entonces, ¿de qué va Kobe anotando 81? Abusón, que es un abusón. Ignoro si usted está en la onda del baloncesto y, por ende, si es incapaz de valorar como extraordinaria, buena, suficiente o se la suada la marca de Bryant (Lakers). Pero, tomando datos de la actual Primera División de fútbol, es como si un jugador anotase seis goles en un partido o como si un jugador de nuestra Liga Asobal marcara 22.

Eso 81 puntos forman parte de la historia del baloncesto. Porque el bueno de Wilt Chamberlain, que jugó en la NBA en la dorada década de los 60, no ha pasado a la historia como el tipo que más puntos ha conseguido en una sola temporada, el ganador de dos anillos, el único que ha promediado un año (temporada 61-62) más de cincuenta puntos por encuentro, el ganador de cuatro MVP's... Chamberlain es recordado por anotar 100 puntos en un partido (2 de marzo de 1962). Quizás es estrechez de miras, quedarse con una parte para hablar de un todo... Pero es injusto. Bryant quedará permanentemente asociado al 81 y no se hablará de sus cualidades o de sus logros más allá de esa maravillosa pero esclavizante cifra, salvo que haga (y eso es imposible) como Jordan, que se quedó 'sólo' en 69 puntos como mejor marca anotadora, pero ganó seis títulos, fue máximo anotador 10 temporadas y rozó los 30.000 puntos.

SELECCIÓN ESPAÑOLA

Pepu Hernández: «El oro es nuestro objetivo para optar a lo máximo»

El seleccionador nacional quiso dejar claros los principios que quiere inculcar a los jugadores

EFE / MADRID

José Vicente Hernández, 'Pepu', seleccionador nacional, repasó los principios que va a implantar en España durante una comparecencia en la Fundación Ferrándiz, donde subrayó que desea construir un equipo con las señas de identidad «de los jugadores» en vez de hacerse personalmente reconocible en el estilo de juego.

«No quiero que se reconozca a la selección de Pepu, sino que se reconozca a la selección de todos los nombres, de todos los jugadores, y que el señor ese de barbas que hay por ahí -refiriéndose a sí mismo- moleste poco», comentó.

Hernández demostró ambición y aseguró que, en el próximo Mundial de Japón 2006, «el oro debe ser el objetivo porque hay veces que haces cumbre y veces que

no, pero el objetivo debe ser el oro porque, si planteas algo menor, no puedes llegar al máximo».

«Voy a tener muy en cuenta que las concentraciones no sean muy largas y que, cuando llegue la competición, haya hambre de balón. Hay que buscar el equilibrio entre las necesidades de la preparación y concentraciones que no sean pesadas. Veremos si somos capaces de hacerlo», apuntó el ex entrenador del Estudiantes.

Los mensajes del seleccionador abarcaron diferentes aspectos que afectan directamente al equipo nacional y, en todos ellos, dejó claro un talante constructivo: «La Federación Española me ha recibido muy amablemente. Estoy convencido de que vamos a llevar a la máxima expresión la comunión de voluntades que va a haber

con los jugadores y ánimo a todos los estamentos del baloncesto a que se unan a esa comunión de voluntades».

RIVALES. «Yo he pedido a la Federación jugar contra los mejores -en los partidos amistosos previos al Mundial- y, si es posible, en bloques de tres partidos seguidos, igual que en la primera fase del Mundial. Quiero a los mejores rivales», afirmó el técnico nacional.

'Pepu' también puso distancia con los riesgos personales que supone el cargo de seleccionador y apostó por «estar libre y fresco para ayudar a un grupo de jugadores a seguir la línea en la que se está trabajando».

Hernández pondrá especial atención a la forma en la que los jugadores se incorporan al equipo

nacional y, para esto, distinguirá «de dónde -NBA, ACB, etc.- y cómo viene cada uno y, además, será importante que tengan tiempo de descanso, más que físico, mental».

«Me preocupa que el talento se convierta en un verdadero equipo. Me preocupan los equipos que han aprendido a ganar. Cuando has aprendido el camino ya no lo pierdes. Ese es el paso que le falta a España», declaró.

Hernández recalcó que «algunos equipos, sin tener plantillas extraordinarias, en el momento justo se gustan, se reconocen, se ven bien y con ganas, como Grecia en el pasado Europeo y Argentina en los Juegos Olímpicos. Hay equipos llamados a estar en arriba en las competiciones que luego no están y, así, se abren huecos para otras selecciones».

MOTOCICLISMO

Gibernau, primero en Sepang, y Pedrosa por delante de Rossi

El corredor italiano no pudo rodar sobre mojado al no tener los neumáticos apropiados

EFE / SEPANG (MALASIA)

El español Sete Gibernau (Ducati) ha marcado el mejor tiempo en la segunda de las tres jornadas de entrenamientos de MotoGP programadas para esta semana en el circuito malayo de Sepang, en la que Dani Pedrosa (Honda) ha acabado por delante del italiano Valentino Rossi (Yamaha).

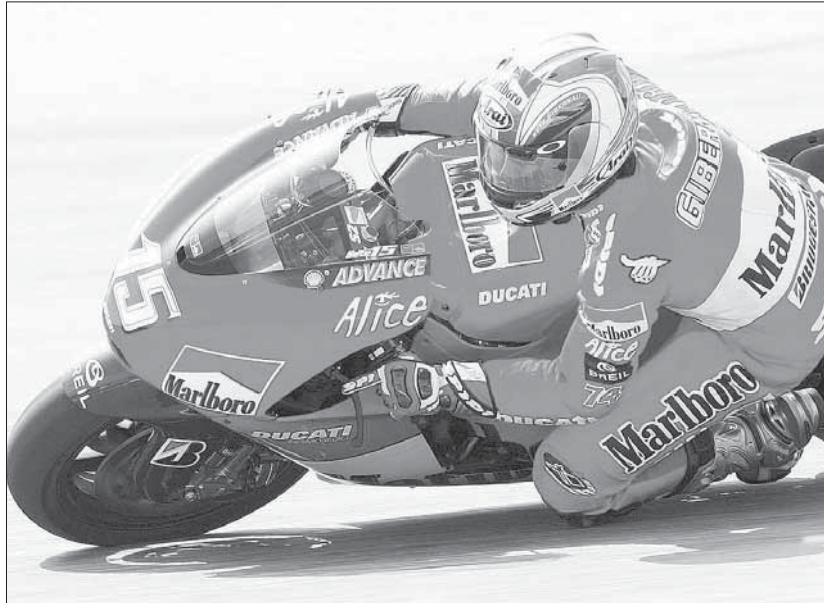
Gibernau ha sido el más rápido, justo por delante de su compañero de escudería, el italiano Loris Capirossi. Tras los dos hombres de Ducati han acabado los estadounidenses Colin Edwards (Yamaha) y Nicky Hayden (Honda) y el español Dani Pedrosa (Honda), que este año debutará en la categoría reina del motociclismo de velocidad.

Para el español, la segunda jornada ha servido básicamente para lo mismo que la del lunes; para acumular kilómetros, tanto en seco como en mojado, e ir tomándole las medidas a su nueva moto.

En lluvia, Pedrosa ha completado un total de 11 giros -61 Km- y básicamente se ha dedicado a experimentar las sensaciones y el comportamiento de esta moto sobre el asfalto mojado. Con la pista seca, el catalán completó 47 giros, un total de 260 Kilómetros.

En noviembre del año pasado, durante los entrenamientos que el equipo realizó en Sepang, Pedrosa ya rodó en mojado, pero en la pista no había tanta agua como en esta ocasión.

El actual campeón del mundo, Valentino Rossi (Yamaha), terminó en la novena plaza. Sólo pudo rodar con la pista seca, ya que Michelin no contaba con material para rodar con la pista mojada.



Sete Gibernau, sobre la Ducati con la que marcó el mejor tiempo. /EFE

LAS DECLARACIONES

►SETE GIBERNAU

«Hemos comenzado a sacar partido al trabajo»

«Mantengo los pies en el suelo»

►DANI PEDROSA

«Me he cansado menos»

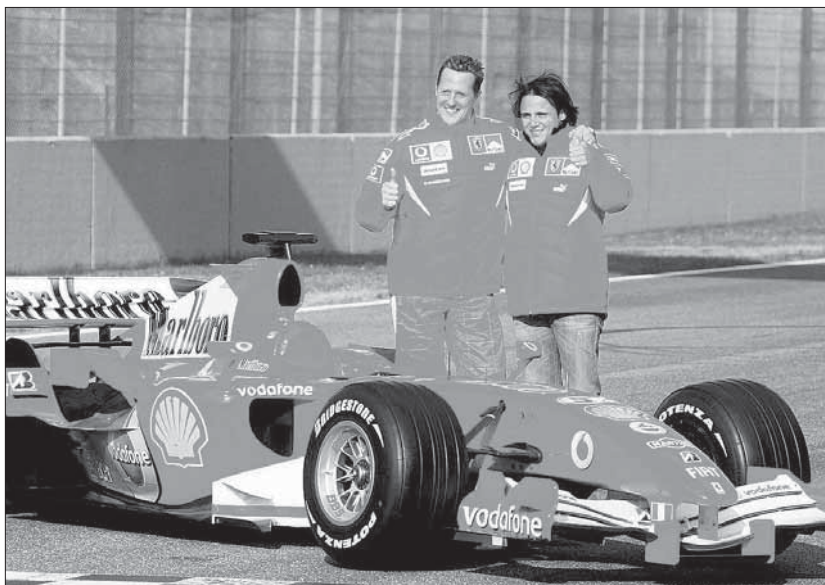
«Cada vez me encuentro mejor con la moto»

►VALENTINO ROSSI

«A Sete se le ha visto muy fuerte»

«Ducati está realizando un gran trabajo»

AUTOMOVILISMO



Schumacher y Massa posan con el nuevo Ferrari. /EFE

La apuesta de Ferrari se llama '248 F1'

EFE / MUGELLO (ITALIA)

Se llama '248 F1', rompiendo con la tradición de los últimos años, el nuevo monoplaça con el que la escudería italiana de Fórmula Uno 'Ferrari' intentará recuperar en 2006 los mundiales de piloto y constructores que en 2005 fueron para el español Fernando Alonso y para 'Renault'.

Las siglas corresponden a los 2,4 litros de cilindrada y los 8 cilindros del motor, impuesto por el nuevo reglamento, terminando, lógicamente, con la competición que disputa.

Schumacher ha calificado como «competitivo» el nuevo monoplaça. «Al primer impacto el 248 F1 es prometedor. Aún es pronto, pero el vehículo de momento es bueno y competitivo», sentenció.

CICLISMO

El Tour 2007 saldrá desde Londres

El Tour de Francia del año 2007 comenzará en Londres, según confirmó ayer el alcalde de la ciudad, Ken Livingstone. Será la tercera vez que esta competición visite el Reino Unido, ya que en 1974 se disputó la segunda etapa con salida y llegada en la ciudad de Plymouth y en 1994 se desarrollaron dos jornadas entre Dover-Brighton y Portsmouth-Portsmouth.

«Me enorgullece anunciar que la ciudad de Londres ha ganado la candidatura para ser la anfitriona de la Gran Salida del Tour de Francia en julio de 2007», declaró el mandatario.

BALONMANO

Pastor pide humildad y ambición

Juan Carlos Pastor parece que tiene a la selección a punto para intentar repetir el oro del Mundial de Túnez de 2005. El técnico insistió a sus jugadores que deben tener las mismas dosis de ambición y humildad. «Parece que tiene uno que estar más presionado por ser campeón del mundo, pero creo que es un motivo más para estar concentrado, aunque el hecho sí implica un poco más de responsabilidad». «Al final -puntualizó el técnico- el trabajo y la ambición tienen que ser la misma para conseguir el título».

TENIS

Nalbandián se acerca al título

El tenista argentino David Nalbandián continúa mostrándose como la gran alternativa al favoritismo del suizo Roger Federer en el Abierto de Australia. En su compromiso de cuartos de final arrolló al francés Fabrice Santoro por un contundente 7-5, 6-0 y 6-0. Una victoria que sitúa al argentino en semifinales donde se enfrentará al chilota Marcos Baghdatis.

BALONCESTO

Los Nuggets pueden con los Raptors

Los Raptors de Toronto, confirmaron ante los Nuggets de Denver que son un equipo perdedor, mediocre y con la peor defensa de la liga. Tuvieron enfrente a un equipo que hace un gran baloncesto de conjunto con alero Carmelo Anthony de líder indiscutible, que los guió al triunfo por 107-101, el sexto consecutivo que consiguen.

DAVID BARRUFET • Guardameta de la selección española

David Barrufet mide 1,97 metros y pesa más de 100 kilos. Es capaz de atrapar más balones que casi ningún otro portero del mundo debido a su **gran envergadura**. Tiene como manía el vestir siempre de **amarillo**, la única vez que no lo hizo en Barcelona (camiseta gris y pantalón negro) se rompió los ligamentos cruzados de la rodilla. Lleva más de 221 partidos defendiendo la camiseta de España. Este catalán licenciado en **Derecho** conserva intactas su condiciones de flexibilidad, coordinación y reflejos con los que espera lograr otro **triunfo** para nuestro país

«Me crezco cuando veo miedo en los ojos de un tirador»



ANTONIO TOMÁS (EFE) / MADRID

David Barrufet afronta el inminente Europeo de balonmano con la ilusión de un debutante, la serenidad del veterano y la responsabilidad de quien ejerce como capitán de un equipo que hace un año se proclamó campeón del mundo, un hecho que hizo salir bajo las piedras a los miles de amantes que este deporte tiene en España.

Casado, con dos hijos y licenciado en Derecho, el nombrado mejor portero del mundo en 2001 analizó el que será su cuarto Europeo, que comenzará en Suiza mañana con un partido inaugural y de máximo interés entre España, la campeona del mundo, y Alemania, vigente campeona de Europa.

Imagino que se habrá repasado mil veces las planillas que indican dónde suelen colocar sus mejores lanzamientos los jugadores de Alemania.

La verdad es que no utilizo planillas. Lo tengo todo en la cabeza. No tomo muchas notas. Al principio lo hacía, pero ahora ya no.

Usted fue excluido en su primer partido con la selección, hace dieciséis años en Cádiz, ¿lo recuerda como un mal día?

Pues la verdad es que guardo un gran recuerdo de aquel partido. Fue contra Polonia y jugué la segunda parte. Me excluyeron por chocar contra un rival que venía lanzado en contraataque. Ahora, desde luego, lo haría de otra manera.

¿Ha cambiado mucho el balonmano desde entonces?

Desde luego que sí. El jugador es ahora mucho más fuerte y el juego se ha hecho más físico. También han evolucionado los medios y las estrategias.

Llevar concentrados con la selección desde el 22 de diciembre ¿Conoce de alguna forma lo que ocurre en el ámbito político en España, por ejemplo, la cuestión del Estatuto de Cataluña?

Las noticias las vemos, y en cuanto al 'Estatut' creo que algo se ha aprobado ¿no?

Parece que hay un acuerdo sobre que el término 'nación'

aparezca en el Preámbulo...

Creo sobre este asunto que mucha gente está aprovechando para crear mal ambiente en una cuestión que se va aprobar por la vía legal. Hay interés por parte de algunos en hacer ver que los catalanes somos los malos de la película. Habría que intentar no crispar al país porque eso es malo para todos.

¿Ha tenido usted con la selección algún problema por ser catalán?

En absoluto. Aquí los asuntos políticos no nos importan, solo interesa el plano deportivo.

De Pastor destacaría la claridad de ideas. Sabe cómo quiere jugar y además lee muy bien los partidos»

Tras los juegos de Pekín quizá sea el momento de retirarse. Creo que mi carrera acabará en el 2008»

Con Pastor son siete los entrenadores que le han dirigido en la selección. ¿Qué cualidad define mejor a este último técnico?

La claridad de ideas. Sabe cómo quiere jugar, además de que lee muy bien los partidos y se puede hablar con él. Hay una comunicación directa. El año pasado ya nos inculcó una manera de jugar, que él tenía muy clara, y el equipo respondió bien.

¿Mantiene usted la misma flexibilidad que cuando tenía 20 años?

Pues ahora tengo más. No la he dejado en ningún momento y con el tiempo la puedes mejorar. He cuidado mucho el peso y las articulaciones. Con los años cada vez cuidas más de tu cuerpo.

¿Se plantea su carrera más allá de los Juegos de Pekín 2008?

No me planteo nada más allá de esos Juegos. Mi objetivo es llegar bien físicamente a esa cita, sin lesiones. Si el cuerpo aguanta estaré allí. Después quizá se el momento de retirarse o de seguir algún año más. Creo que mi carrera deportiva se acabará en Pekín, aunque tampoco lo puedo asegurar.

Desde hace pocos meses es usted el presidente de la Asociación de Jugadores. ¿Se siente un hombre comprometido con este deporte?

Era el momento de coger la presidencia. Yo soy la cara visible, pero hay muchos otros como Hombrados o Entreríos. Había que tomar las riendas para volver a entablar las relaciones con los clubes y la Federación. Creo que ahora las cosas van mejor y se oye más nuestra voz.

¿Mira usted desafiante a los ojos de un rival cuando éste le va a lanzar un penalti?

Sí, es muy importante. También les digo cosas y les intento intimidar un poco. Es una guerra psicológica. A veces, cuando ves su mirada ya sabes que lo va a fallar o que lo vas a parar. Ves su miedo y te creces.

¿Qué pasará si España, después del oro en Túnez, no alcanza las semifinales?

La gente espera mucho de nosotros. No sé cómo reaccionarán si no nos metemos en semifinales. La verdad es que sólo tengo en mente el partido frente a Alemania. No me planteo otra cosa.

Para ese partido en Basilea están vendidas todas las entradas y se espera la presencia de 8.000 seguidores alemanes. ¿Le preocupa?

En Merano, en el Europeo de Italia, ocurrió lo mismo y ganamos. El público no juega. Además, la afición alemana es muy educada.

¿Cuál es el mejor consejo que ha recibido últimamente para afrontar el Europeo?

Que cuando empiece el primer partido no existan campeones del mundo. En definitiva, la humildad.

¿Conoce el número exacto de títulos que ha ganado?

No. Tampoco me interesa. El día que me retire llegará el momento de hacer un balance y explicárselo a mis nietos en plan 'abuelo cebolleta'.

¿Nota el apoyo de antiguos compañeros de fatigas, como Urdangarín?

Íñaki me llama antes, durante y después. Hablamos muy a menudo. Él lo vive aún como si estuviera jugando, aunque ahora es un aficionado más.

¿Cómo se ganará usted la vida cuando ese momento llegue?

Quiero estar vinculado al Derecho, y en particular al Derecho deportivo. Son mis dos pasiones. Por ahí puede estar mi futuro.

¿Cuál es su peor defecto como portero de balonmano?

Recoger los balones de dentro de la portería (entre risas)... Prefiero no decirlo no vaya a ser que lo aprovechen los rivales.



España exporta cada vez menos vehículos al mercado internacional, aunque la automoción continúa acaparando un 20% de las ventas comerciales. / JESÚS LUQUE

El déficit comercial nacional se dispara un 30% hasta noviembre

Las importaciones (11,8%) continúan creciendo a mayor ritmo que las exportaciones (4,6%), con lo que el saldo negativo de España se sitúa por encima de los 70.600 millones de euros

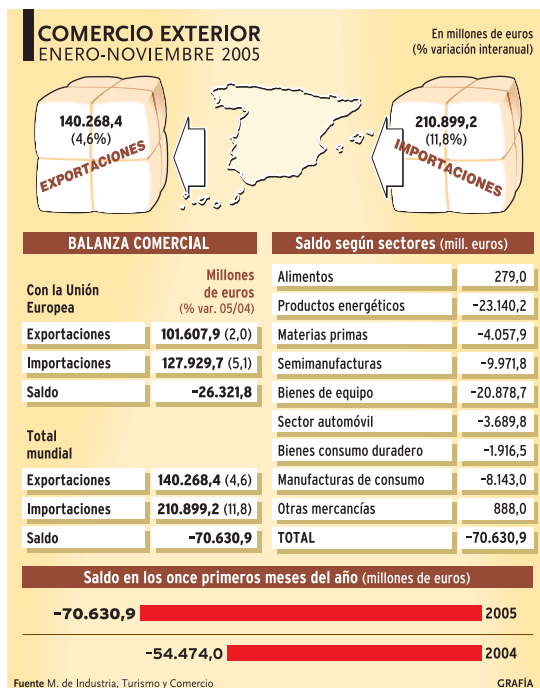
• A pesar de que uno de cada cinco euros que se facturan por las operaciones comerciales procede de la automoción, el sector ha experimentado una marcada caída.

AGENCIAS / MADRID

Las importaciones continúan creciendo con más fuerza que las exportaciones y la balanza comercial nacional empieza a teñirse de números rojos. La caída de las ventas de productos relacionados con el sector de la automoción está haciendo saltar las alarmas. Así, el déficit comercial español creció un 29,7% entre enero y noviembre del pasado año 2005, hasta los 70.630,9 millones de euros, según se desprende de los datos hechos públicos ayer por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

Durante el reseñado período, el valor de las exportaciones alcanzó los 140.268,4 millones de euros, con un avance interanual del 4,6%, mientras que las importaciones se incrementaron un 11,8% en términos nominales, hasta sumar 210.899,2 millones de euros. Este saldo negativo situó la tasa de cobertura en el 66,5%, con un descenso de 4,6 puntos porcentuales respecto a los primeros 11 meses de 2004.

De enero a noviembre, las semimanufacturas fueron el principal sector exportador, con una cuota del 24,3% sobre el total de las ventas que España realizó al ex-



tranjero. Dentro de este sector, los mayores avances se registraron en las partidas de metales no ferrosos (33,7%), medicamentos (19%), hierro y acero (14,0%) y plásticos (13,3%).

En segundo lugar se situaron los bienes de equipo (21,5% sobre el total), el sector del automóvil

(20,3%) y los alimentos (14%).

Del resto de sectores, destacaron los avances en las exportaciones de productos energéticos (4,3% del total) y de materias primas (1,9%), concretamente del 21,1% y 12,2%, respectivamente.

En lo que se refiere al capítulo de importaciones, todos los secto-

res mostraron incrementos interanuales durante el período enero-noviembre de 2005. Así, el mayor dinamismo correspondió a la compra de productos energéticos, tras aumentar las importaciones del sector un 39,4%, con avances del 37,3% en la rúbrica de petróleo y derivados y del 56,4% en la rúbrica de gas.

DESTINO. La Unión Europea fue el destino del 72,4% del total de exportaciones españolas. Las ventas a los socios comunitarios crecieron un 2% respecto al mismo período del ejercicio precedente, mientras que las ventas a la zona euro registraron un avance ligeramente inferior, del 1,5%.

Los dos principales destinos de las exportaciones nacionales fueron Francia (19,4%) y Alemania (11,5%), que aumentaron sus compras a España un 4,1% y un 2,5%, respectivamente.

Por su parte, las transacciones comerciales cuyo destino fueron países que no pertenecen a la Unión Europea (27,6% del total del período) muestran un crecimiento del 12,1%, mientras que las ventas a los países candidatos a entrar a la UE se incrementaron un 6,2%.

Finalmente, las exportaciones dirigidas a países de América Latina mejoraron un 11,1% (13,7% para México y 11,9% para Argentina), mientras que las dirigidas a Asia se incrementaron un 9,8%, destacando los avances del 32,3% para los países de Oriente Medio, del 31,5% para China y del 29,1% para Hong-Kong.

► OPA DE GAS NATURAL

El PP reclama a la CNMV que investigue la venta de acciones de Endesa

AGENCIAS / MADRID

El portavoz adjunto del PP en el Congreso, Vicente Martínez-Pujalte, reclamó ayer a la CNMV que abra una investigación sobre la actuación de la sociedad de valores Intermoney, que vendió 4,5 millones de acciones de Endesa entre los pasados 11 y 16 de enero. Para Martínez-Pujalte, el «inusitado aumento en las ventas de acciones de Endesa por parte de Intermoney, en un momento en que dichas acciones cotizaban al alza, por encima del precio ofertado por Gas Natural en la OPA, es cuando menos sospechoso».

Además, el diputado del PP recordó la vinculación del secretario de Estado de Economía, David Vega; del jefe de la Oficina Económica de Presidencia del Gobierno, Miguel Sebastián, y del vicepresidente de la CNMV, Carlos Arenillas, con esta sociedad. «Es otra casualidad más que una agencia vinculada al Gobierno facilite la OPA de Gas Natural», indicó Martínez-Pujalte.

PIZZARRO. Por su parte, el presidente de Endesa, Manuel Pizarro, consideró que, si Gas Natural quiere aumentar el precio de la OPA, deberá endeudarse más, con lo que «el perjuicio sería mayor para el accionista».

► EMPRESA

La CE autoriza la compra de Reebok por la alemana Adidas

AGENCIAS / BRUSELAS

La Comisión Europea (CE) autorizó ayer la compra de la empresa de material deportivo estadounidense Reebok por parte de la alemana Adidas, dedicada a la misma actividad, al considerar que la fusión de ambas no ocasionará trastornos «significativos» en la competencia.

En su análisis sobre la operación, la CE no encontró indicios que permitan afirmar que la sociedad resultante de la fusión «incrementaría los precios, dada la competencia tan viva ejercida por varios operadores», según explicó en un comunicado.

La operación de compra de Reebok por Adidas dará lugar a uno de los mayores grupos del mercado europeo y mundial.

La economía mundial crecerá un 3,3% gracias a los países en desarrollo

China e India, con incrementos del PIB de entre el 6 y el 8%, ocupan los puestos de cabeza en las previsiones de la ONU para este año

• Estados Unidos y Europa mantienen una línea de ascenso moderado, mientras que España se situará por encima de la media continental, con una subida del 3,6%.

PACO G. PAZ / NUEVA YORK

Tras la desaceleración del año pasado, la economía mundial volverá a repuntar en 2006 con un crecimiento esperado de un 3,3%, gracias al empuje de los países en vías de desarrollo, especialmente de China e India, que son quienes *tirarán del carro* en lo que a actividad productiva se refiere.

Así consta en el informe de la ONU *Situación y perspectivas para la Economía Mundial 2006*, en el que el organismo internacional advierte de la persistencia de desigualdades y de la falta de avances en la lucha contra la pobreza.

Tras la expansión registrada en 2004, cuando el conjunto del planeta creció un 4%, el pasado año terminó con una desaceleración que le llevó a registrar un incremento, según datos preliminares, de un 3,2%.

Para este año, apunta la ONU, se espera un leve repunte hasta el 3,3%, si bien la evolución entre las distintas áreas geográficas y económicas será muy dispar.

El Producto Interior Bruto (PIB) de Estados Unidos, la gran economía del planeta, experimentará un crecimiento moderado, cercano a un 3,1%, en tanto que Europa mantendrá su modesta tendencia al alza, con un 2,1%. España destaca por encima de la media continental con una previsión de un 3,6%, tres décimas superior a lo estimado por el Gobierno.

Frente al mundo desarrollado, los países en vías de desarrollo registraron un dinamismo mucho mayor, lo que les llevará a crecer un promedio de un 5,6%.

China (8,3%) e India (6,8%) seguirán siendo, de lejos, las economías más dinámicas, mientras que el resto de países de Asia oriental y meridional crecerá a una tasa media de un 5%.

América Latina, con un alza previsto de su riqueza de un 3,9%, se mantendrá «relativamente rezagada», apunta el informe, en tanto que África mantendrá un sólido incremento de un 5,5%.

Pese a que las cifras de los países en desarrollo son prácticamente las más altas de la década, la ONU advierte de que en muchas de estas naciones el crecimiento «no será lo suficientemente fuerte» como para lograr reducir la pobreza a la mitad en 2015,



Obreros chinos de la construcción se dirigen a su trabajo en Shanghai. / EFE

como establecen los Objetivos del Milenio.

Según explica el informe, gran parte de la próspera situación económica de los países en desarrollo ha sido consecuencia de los altos precios de exportación de los

productos como el petróleo y los bienes agrícolas, «que posiblemente no serán sostenibles a largo plazo».

INFLUJO DEL PETRÓLEO. Precisamente, el documento alerta del impacto que tienen los altos precios del crudo en la evolución de la inflación, que ha aumentado pero se mantendrá «bajo control» en 2006, así como en la situación de los países exportadores e importadores de energía.

A las naciones que importan energía, la ONU les alienta a dejar de subvencionar los precios para proteger al consumidor final, dado que «estas medidas se tornan cada vez menos viables, debido a la persistencia de los altos precios». En su lugar, deben centrarse en mejorar su eficiencia y en desarrollar fuentes alternativas de energía.

A los exportadores, por su parte, aunque siguen beneficiándose de los altos precios del crudo, sufren presiones inflacionarias y apreciaciones en sus tasas de cambio. Por ello, en opinión de la ONU, el reto de su política macroeconómica es tratar de convertir estos ingresos extraordinarios en inversiones para el desarrollo económico y humano.

Amenazas

La ONU aprovecha este informe sobre situación y perspectivas económicas para advertir de las amenazas que se ciernen sobre el crecimiento mundial, y especialmente del peligro de que se produzca «un ajuste desordenado» de los crecientes desequilibrios que padecen algunos países ricos.

Menciona, en concreto, a Estados Unidos, cuyo déficit en cuenta corriente sobrepasó el año pasado los 88.000 millones de dólares, en una escalada alista que tiene pocos visos de remitir.

Otro peligro es el estallido de una pandemia mundial de gripe aviar, lo que podría tener un coste para la economía de 800.000 millones de dólares, según las previsiones del Banco Mundial.

► EMPRESAS

BANCO POPULAR: La entidad eleva un 34,8% su beneficio en 2005 y prevé superar los 1.000 millones este año. El Banco Popular obtuvo un beneficio neto atribuido de 877,74 millones de euros en 2005, lo que supone un incremento del 34,8% respecto al año anterior. La entidad prevé superar los 1.000 millones de euros de beneficio al finalizar el actual ejercicio. El presidente de la firma, Ángel Ron, explicó ayer que 2005 estuvo caracterizado por la búsqueda de una fuerte expansión en sucursales, con 55 aperturas netas hasta las 2.385 oficinas, y por la «histórica cifra» de 534.271 nuevos clientes, de los que casi 32.000 fueron nuevas empresas, fundamentalmente pymes y comercios.

DAIMLER CHRYSLER: El grupo eliminará 6.000 empleos administrativos en los próximos tres años. La firma automovilística germano-estadounidense DaimlerChrysler anunció ayer que suprimirá 6.000 empleos administrativos en todo el mundo durante los próximos tres años, lo que representa aproximadamente el 20% del personal administrativo y el 30% en el caso de los directivos. La iniciativa se enmarca en un plan trienal que supone la reorganización de las áreas administrativas del grupo, como finanzas, auditoría, recursos humanos o estrategia, que aligerarán su estructura, con el fin de mejorar la eficiencia y la competitividad.

► SECTORES

SIDERURGIA: Arcelor se hace con la canadiense Dofasco por cerca de 4.000 millones. Tras una fuerte puja, la compañía luxemburguesa Arcelor ha vencido al grupo siderúrgico alemán ThyssenKrupp para hacerse con la canadiense Dofasco, lo que le dará la opción de incrementar su presencia en el mercado norteamericano. El consorcio siderúrgico europeo adquirirá completamente la firma norteamericana por 4.000 millones de euros (5.600 millones de dólares canadienses), ó 71 dólares canadienses (CAD) por acción. Según informaron ayer las dos empresas en un comunicado, el consejo de administración de Dofasco ha decidido recomendar de forma unánime a sus accionistas que acepten la Oferta Pública de Adquisición (OPA) presentada por Arcelor, la segunda siderúrgica más importante del mundo, tras la renuncia de ThyssenKrupp a igualarla.

TURISMO: España se mantiene como segundo destino a escala mundial. Un año más, España se mantiene como segundo destino turístico del mundo, tanto en llegadas de visitantes como en ingresos, con un crecimiento del 6%, 0,5 puntos por encima



Sólo Francia supera a España en número de turistas. / ALBERTO RODRIGO

de la media mundial (5,5%), de acuerdo con la cifras facilitadas ayer por la Organización Mundial de Turismo (OMT). El sector alcanzó el año pasado 808 millones de clientes en todo el planeta, de los que 55,6 millones llegaron a España, lo que supone el 13,8% de quienes visitaron Europa (443,9 millones). Francia supera a España en número de llegadas y Estados Unidos, en cifra de ingresos.

► INSTITUCIONES

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE BANCA: Leal renuncia a la presidencia del organismo, que pasará a ocupar Miguel Martín. El presidente de la Asociación Española de Banca (AEB), José Luis Leal, ha renunciado a presentarse por quinta vez para dirigir la patronal bancaria, un puesto que ocupará, previsiblemente, el antiguo subgobernador del Banco de España, Miguel Martín Fernández. En un comunicado, la AEB informó ayer de que ha decidido presentar la candidatura de Martín Fernández para que sea elegido presidente de la organización en la próxima Asamblea General de la patronal, que tendrá lugar el próximo 30 de marzo. Martín Fernández, de 62 años, antiguo director general de supervisión de entidades de crédito del Banco de España y subgobernador de este organismo entre 1992 y 2000, sustituirá así a Leal, de 66 años, que ha defendido los intereses de los bancos españoles durante los últimos 16 años.

BOLSA DE MADRID	
1.156,82 MAXIMO 1.164,48 MINIMO 1.155,58	DIARIA -4,57 (-0,39)

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	31,7	0,63	3.783	32,00	31,55	32,50	30,60
Altadis	36	-0,77	1.883.455	36,40	35,80	38,52	36,00
Barón de Ley	42,5	-0,23	4.617	42,92	42,01	42,99	41,00
Bodegas Riojanas	8,92	-1,76	2.420	9,22	8,92	9,36	8,90
Campofrío	13,5	-0,15	26.015	13,60	13,45	13,57	13,02
Cortefiel	18,75	1,08	2.454	18,80	18,55	18,81	18,55
CVNE	12,28	0,24	1.000	12,28	12,28	12,40	12,10
Dagi Int. Fabrics S.A.	4,06	-1,22	218.900	4,17	4,06	4,97	3,92
Ebro Puleva SA	13,96	-0,64	314.678	14,03	13,90	14,57	13,96
Faes Fama	18,46	-1,49	223.974	18,99	18,46	18,74	16,01
Inditex	26,69	-0,63	915.788	26,83	26,61	28,11	26,69
Natira	7,17	0,99	40.778	7,25	7,15	7,50	7,10
Natracéutica S.A.	1,15	1,77	1.086.638	1,17	1,13	1,18	1,09
Patemina	7,32	-	000	7,37	7,32	7,50	7,16
Pescanova	25,4	0,16	13.020	26,00	24,71	26,29	24,99
Serv. Point Solut.	2,54	0,4	1.194.385	2,60	2,53	2,69	2,23
Prim. S.A.	29,24	11,6	94.657	30,50	26,19	29,24	24,50
Puleva Biotech	2,48	0,4	26.317	2,55	2,46	2,56	2,42
SOS Cuétara	11,3	-	231.493	11,32	11,25	11,46	11,13
T. Algodonera	3,05	-0,97	89.525	3,09	3,05	3,10	2,95
Vidrala	18,95	-1,3	4.352	19,22	18,95	19,80	18,68
Viscofan	9,8	1,14	50.978	9,82	9,63	10,47	9,59
Zelina	5,92	1,54	477.350	5,92	5,83	6,03	5,83

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	12,41	1,06	2.187.496	12,48	12,34	12,46	11,91
Arcelor S.A.	21,54	2,77	1.359.208	21,84	21,31	22,16	20,83
CIE Automotive	23,49	5	1.058	23,49	22,47	23,49	16,98
Azhoyen	6,24	-	19.584	6,34	6,17	6,64	6,20
C. Portland	71,5	-	23.524	71,90	70,60	71,50	67,25
CAF	97,5	-0,46	5.628	97,60	97,00	99,50	89,35
Duro Felguera	18,25	-0,54	17.508	18,40	17,84	19,00	16,45
EADS	30,72	-0,1	24.616	31,17	30,30	32,20	30,72
Ence	28,25	-1,46	22.612	28,70	28,25	28,80	26,32
Eros	0,78	-2,5	26.654.205	0,81	0,76	0,94	0,78
E.del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	6,03	0,33	51.928	6,09	6,01	6,26	5,85
Gamasa	12,38	-0,72	1.543.861	12,57	12,32	12,85	12,27
Global Steel	4,38	-	000	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	18	-	5.054	18,00	17,90	18,37	17,00
Lingotes	8,62	-3,15	53.347	8,93	8,60	9,65	8,36
Mecalum	22,51	2,79	45.572	22,92	21,85	22,51	21,20
Miquel y Costas	26,85	-0,33	17.178	27,00	26,70	27,65	24,25
Niclosa Corea	5,57	-2,28	9.918	5,70	5,55	6,24	4,64
Renio de Medici	0,73	1,37	185.849	0,75	0,73	0,78	0,69
Seda Barna	2,01	-0,5	1.719.092	2,04	2,01	2,20	2,01
Sniace	3,59	-1,91	413.061	3,73	3,59	3,94	3,59
Tafisa	1,31	-1,5	287.309	1,33	1,31	1,41	1,25
Tubacex	3,8	-	573.881	3,87	3,80	3,99	3,55
Tubos Reunidos	10,74	-2,36	66.170	11,18	10,74	11,85	10,60
Tudor	8,5	-	314	8,50	8,50	8,78	7,27
Uralita	3,86	-0,52	260.287	3,95	3,85	4,10	3,48
Volkswagen	33,41	1,58	000	33,68	32,88	34,52	32,85
Zardoya Oils	21,19	0,71	119.277	21,19	21,00	21,95	21,04

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	21,41	-0,19	1.253.899	21,65	21,17	22,40	20,30
Amper	7,12	-0,14	148.112	7,15	7,08	7,63	7,12
Avanzit	2,3	-3,78	7.906.900	2,42	2,23	2,41	1,64
Indra	15,31	-1,29	1.224.664	15,54	15,31	17,00	15,31
Jazztel	0,81	-	6.381.066	0,83	0,81	0,91	0,81
Prisa	14,89	-0,67	584.062	15,00	14,84	15,65	14,56
Recoletos	7,2	-	000	-	0,00	7,50	7,10
Sogetable	34,08	0,24	435.720	34,47	34,06	35,47	33,84
Tele 5	20,55	-0,15	1.604.682	20,90	20,45	22,60	20,20
Telefónica	12,22	-1,37	67.998.218	12,46	12,17	13,25	12,22
Telefónica Móviles	8,96	-0,77	2.174.197	9,10	8,96	9,29	8,93
TP1 Pag Amar	7,72	0,39	1.941.992	7,82	7,62	7,74	7,10

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS				Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31	
N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.715,74  0,25 24-01-06	15.648,89  1,88 24-01-06	5.633,80  -0,48 24-01-06	5.334,30  -0,27 24-01-06	4.748,32  -0,08 24-01-06	35.753,00  -0,43 24-01-06

Resbalón

La bolsa española perdió hoy el 0,44 por ciento y el nivel de 10.700 puntos, dado que el moderado descenso del petróleo no pudo frenar la caída de los grandes valores. El menudeo determinó la evolución del mercado y mientras los inversores se dedicaban a picotear en uno u otro valor, la bolsa acabó por acomodarse a las pérdidas. Montada en el tobogán y preocupada por la carestía del precio del petróleo, que al concluir la sesión bursátil bajaba cerca del 1 por ciento y se negociaba a 65,6 dólares, la bolsa no pudo ser frenada por las escasas ganancias de Wall Street. El equilibrio entre algunos resultados empresariales desfavorables -otro motivo de reflexión en las jornadas pasadas-, como los de Johnson and Johnson o Dupont, y las recomendaciones sobre otras compañías sostenía al mercado neoyorquino. Sin embargo, la bolsa española resbalaba al final de la sesión por las ventas de títulos de los grandes valores, con lo que el principal indicador de la bolsa española, el Ibex-35, bajó 46,60 puntos, el 0,44 por ciento, hasta 10.665,60 puntos, con lo que acumula una caída del 0,64 por ciento este año. En Europa, con el euro a punto de recuperar el cambio de 1,23 dólares, Londres perdió el 0,48 por ciento; Milán, el 0,38 por ciento; Fráncfort, el 0,27 por ciento y París, el 0,08 por ciento. De los grandes valores, Endesa cayó el 2 por ciento, la segunda mayor bajada del Ibex; Telefónica, el 1,37 por ciento; Repsol, el 1,04 por ciento; BBVA, el 0,33 por ciento y Iberdrola, el 0,22 por ciento.

Indice Ibex-35 (Semanal)			
Fecha	Dif. %	Dif.	Último
24/01/2006	-0,44%	-46,60	10665,60
23/01/2006			10712,20
20/01/2006			10740,90
19/01/2006			10821,50
18/01/2006			10708,10

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Construcción							
Acconia	95,15	0,05	113.575	95,55	94,75	97,30	94,65
ACS	27,25	0,93	3.830.204	27,25	26,90	28,01	26,96
FOC	49,77	0,55	250.546	49,98	49,59	50,90	48,50
Ferrovial	63	2,61	810.098	63,80	61,80	63,00	59,50
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	7,18	2,43	4.950	7,18	7,18	7,45	6,60
Levantina Obras	20,15	0,7	100	20,50	20,15	21,50	17,42
OHL	13,85	0,58	71.120	13,88	13,60	14,00	13,24

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Energía							
Bayer	34,1	-	020	35,00	34,10	36,98	34,01
Cepsa	41,05	0,22	90.319	41,45	40,21	41,12	39,07
Enagás S.A.	15,64	-0,7	632.328	15,89	15,58	16,01	15,34
Endesa	22,99	-2	6.970.507	23,55	22,92	23,47	21,70
Gas Natural	23,17	-0,6	1.431.060	23,39	23,16	23,91	23,17
Huils C.C. Contés	10,53	-	1.325	10,53	10,53	10,55	10,52
Iberdrola	22,7	-0,22	3.925.960	22,93	22,65	22,98	22,49
Red Eléctrica	26,25	-1,09	279.001	26,70	26,04	26,54	24,80
Repsol	24,69	-1,08	7.495.915	25,00	24,64	26,10	24,69
Unión Fenosa	31,2	-0,03	1.344.522	31,40	31,14	31,40	30,86

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Servicios de Mercado							
Abengoa	14,05	-0,71	180.553	14,30	13,99	14,77	12,40
Aberis	21,09	-0,33	664.422	21,31	20,97	21,70	21,08
Aguas Barna	19,15	1,22	849.149	19,36	18,99	19,15	18,00
Befesa	15,3	-0,26	1.968	15,45	15,03	16,50	14,29
Cintra Inf Transp.	10,89	4,01	5.916.602	10,97	10,56	10,89	10,08
Imm.Colonial	49,44	-2,58	62.435	50,50	49,11	50,75	46,80
Corp. Demosteólica	8,3	-0,36	73.230	8,43	8,22	9,15	8,30
Eleonor	14,52	0,07	28.359	14,52	14,51	14,65	13,60

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,09	0,79	73.586	5,10	5,05	5,14	5,00
Fadesa Inmobiliaria	31,2	3,17	462.692	31,40	30,28	31,20	27,82
Funesparia	8,9	-1,11	2.467	9,00	8,83	9,23	8,73
Iberia	2,16	-0,92	7.890.020	2,20	2,16	2,33	2,16
Inbesós	11,19	-0,09	37.595	11,45	11,00	11,95	9,92
Indo Internac.	7,56	-1,82	215	7,56	7,56	7,98	7,40
G. Inmocaral S.A.	4,45	-0,89	957.037	4,67	4,43	4,49	3,74
Logista	44	-1,57	188.246	44,89	43,58	45,00	41,60
Metrovacesa	55,05	-2,05	1.501.737	56,20	55,00	57,05	54,60
NH Hoteles	12,88	0,47	398.039	12,92	12,80	13,48	12,78
Prosegur	21,9	0,92	118.392	22,17	21,60	22,00	19,61
Sacyr-Valle	19,48	-1,57	790.508	20,10	19,44	20,84	19,42
Sol Meliá	10,9	0,46	237.573	10,98	10,75	11,30	10,74
Sotogrande	13,11	-0,68	330	13,11	13,11	14,71	13,20
Telepizza	1,78	-0,56	368.460	1,80	1,78	1,88	1,78
Testa Inmuebles	23	1,77	243	23,00	23,00	23,00	21,25
Transp. Azkar	7,84	-	12.600	-	0,00	7,84	7,82
Urtas	3,19	10,38	6.987.837	3,19	2,94	3,19	1,98
Urtis	16,39	1,42	165.395	16,39	16,21	16,73	15,46

Servicios Financieros	
Alba	39,25 -1,11 70,180 40,44 39,05 40,99 39,25
Andalucía	83,55 1,15 1,322 83,95 82,60 84,50 79,20
Galicia	23,98 -0,08 150,415 23,98 23,50 24,00 22,88
Popular	10,08 -1,27 12.725.186 10,30 9,99 10,52 10,08
Banc Sabadell	22,43 -0,93 400,106 22,67 22,43 22,70 22,19
Valencia	26,54 0,91 31,109 26,54 26,24 26,54 25,90
Banesto	12,44 -0,88 509.771 12,60 12,44 13,05 12,44
Bankinter	46,45 -0,49 171,611 47,19 46,45 48,10 46,45
BBVA	15,07 -0,26

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	20,32	1,82	1,82	287.324.802
AC Dinerplus	D	8,28	0,27	0,27	1.788.751.055
AC Divisa		8,22	0,70	0,70	26.670.014
AC Largo FT	RF	11,64	0,20	0,20	177.176.054
Ahorrofondo	MRV	46,38	0,90	0,90	412.074.116
Ahorrofondo 20	MRF	7,58	0,48	0,48	152.919.546
Caja Segovia Renta	RFC	10,60	0,14	0,14	3.788.066

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,67	0,08	0,08	55.794.656
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	249,08	1,09	1,09	345.429.126
Eurovalor Dinero	D	1603,08	0,08	0,08	1.063.381.349
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,40	0,14	0,14	101.236.557
Eurovalor Interindices	GRV	81,95	1,26	1,26	164.254.753
Eurovalor Mixto 15	MRF	77,40	0,20	0,20	69.912.788
Eurovalor Mixto 70	MRV	3,16	-0,37	-0,37	301.687.439
Eurovalor Renta Fija	RF	6,24	0,02	0,02	233.902.633
Eurovalor RF Corto	RFC	79,20	0,09	0,09	190.966.947
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,33	-0,35	-0,35	59.752.859
Eurovalor Tesorería	D	822,87	0,06	0,06	473.149.743

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GRF	9,97	0,12	0,12	56.239.548
Softbank Bonos Euro	RF	9,47	0,10	0,10	8.031.973
Softbank Dinero	D	8,33	0,05	0,05	13.976.934
Softbank Interes Euro	RFC	12,76	0,06	0,06	26.873.184

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	31,69	-0,84	-0,84	76.312.529
BK Dinero	D	1237,70	0,08	0,08	122.504.756
BK Dinero 97	D	719,95	0,08	0,08	77.614.190
BK Fondo Bonos	RF	912,81	0,12	0,12	26.788.772
BK Mixto Europa 20	MRF	73,83	0,36	0,36	37.282.965
Cuentas Ffisc III	RFC	1042,45	0,52	0,52	13.613.350

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	22,31	0,39	0,39	480.541.002
BBVA Bolsa Europa	RV	78,72	-0,81	-0,81	621.439.919
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,06	-2,03	-2,03	154.057.255
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.062.657
BBVA Bono 2005	GRF	1473,92	0,00	-	167.240.964
BBVA Bono 2006 A	GRF	852,20	0,09	0,09	237.951.077
BBVA Bonos Internacional	RF	13,10	-0,19	-0,19	93.551.258
BBVA Deuda FT	RF	160,51	0,05	0,05	183.614.463
BBVA Dinero	D	1933,35	0,09	0,09	6.507.632.149
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.882.443
BBVA Gar. Flexible III	GRF	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,39	0,09	0,09	986.960.705

BETA MESSPIERSON

Beta Acciones	RV	153,56	0,57	0,57	20.900.249
Beta Dinero	D	1498,85	0,07	0,07	23.356.544
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,75	0,09	0,09	14.603.205
Global Assets Fund	MRV	7,23	0,23	0,23	5.346.784

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,54	0,27	0,27	74.476.506
BNP Global 50-50	MRV	12,85	0,40	0,40	133.654.174

CAJA ESPAÑA

Fondespaña 2002	GRV	102,90	-0,44	-0,44	55.403.968
Fondespaña Bolsa	RV	107,56	0,76	0,76	51.063.711
Fondespaña FT	RFC	77,21	0,03	0,03	110.968.160
Fondespaña Futuro	RF	82,39	0,03	0,03	41.264.651
Fondespaña Global	MRF	78,78	-0,08	-0,08	84.424.725
Fondespaña Int.VI.	GRV	71,85	0,19	0,19	72.280.002

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	432,28	0,42	0,42	24.279.921
Fondueiro Dinero	D	1032,83	0,10	0,10	286.857.352
Fondueiro Garantizado	GRV	410,05	0,33	0,33	32.701.706
Fondueiro Plus	MRV	532,73	0,29	0,29	31.332.910
Inetbonos	MRF	12,29	0,11	0,11	57.046.256

CITIGROUP

Citicas Fund	D	1008,57	0,13	0,13	132.636.712
Citidiner	D	755,24	0,12	0,12	103.701.526
Citifondo Premium	RFC	1084,33	0,06	0,06	12.350.660
Citifondo RV	RV	33,68	1,57	1,57	53.020.719
Citimony	D	1306,42	0,09	0,09	53.171.857

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	412	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1198,12	0,08	0,08	456.093.277
DB Invest	RFC	12,30	0,07	0,07	54.869.738
DB Mixta	MRV	21,00	1,10	1,10	110.812.714
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

FONDO

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,71	0,54	0,54	22.053.505
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,40	0,54	0,54	8.156.449
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,01	0,05	0,05	249.971.919
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,05	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,80	0,02	0,02	147.235.932
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,81	0,09	0,09	98.617.622
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,78	0,08	0,08	1.430.040.849
Foncaixa Bolsa 5	RV	27,61	0,32	0,32	721.000.279
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	-2,02	26.752.326
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,81	0,11	0,11	245.254.464
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,82	0,12	0,12	316.600.263

MORGAN STANLEY GESTIÓN

MS Bolsa	RV	29,28	0,47	0,47	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	21,38	0,13	0,13	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1428,74	0,07	0,07	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,55	-0,66	-0,66	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,96	0,50	0,50	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,32	-0,09	-0,09	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,12	2,58	2,58	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,45	0,03	0,03	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,24	0,20	0,20	275.121.938
MS Fiva	MRF	17,80	-0,04	-0,04	131.985.651
MS Fondo 25	D	897,05	0,10	0,10	47.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,32	0,30	0,30	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,53	0,28	0,28	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,86	0,96	0,96	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	9,13	6,24	6,24	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,38	0,86	0,86	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,06	0,43	0,43	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	19,02	1,17	1,17	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,32	1,40	1,40	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,37	-1,04	-1,04	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,88	0,15	0,15	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	21,70	-1,54	-1,54	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	21,72	3,72	3,72	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,03	-0,34	-0,34	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,44	0,62	0,62	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	29,25	-1,02	-1,02	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,40	-1,19	-1,19	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	38,06	-2,54	-2,54	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	25,81	-1,07	-1,07	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,48	-2,53	-2,53	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,48	-1,40	-1,40	29.297.325.200

SCH

Banesdeuda FT	RFC	618,87	0,11	0,11	98.324.494
Banesto Dinero	RFC	15,52	0,05	0,05	593.125.006
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,02	-0,04	-0,04	63.171.230
BCH 2004	GRF	93,63	-0,08	-0,08	14.014.468
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	14,42	1,53	1,53	281.145.268
BCH Bonos Fondosoro	RF	77,26	0,19	0,19	112.286.197
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,07	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,07	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	110,37	-0,65	-0,65	57.605.033
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,03	0,03	231.108.789
BCH Internet	RV	32,59	0,05	0,05	69.687.888
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1850,28	0,11	0,11	612.893.974
BSN Banif Europa RF	RFC	19,35	0,15	0,15	39.359.897
BSN Banif SILLA	RV	21,82	8,17	8,17	59.780.922
BSN Banif Tesorería FT	D	1134,30	0,08	0,08	48.021.356
Dineractivo	D	1465,55	0,08	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	856,93	0,09	0,09	2.304.433.694
Fonbanesto II	RF	12,75	0,13	0,13	232.386.396
Fonventure	RV	20,38	-0,62	-0,62	34.362.298
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1287,89	0,12	0,12	70.513.155
Sant. Acciones	RV	2,75	0,10	0,10	315.135.705
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,02	0,02	57.501.559
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1232,61	0,21	0,21	86.407.555
Sant. Dinero FT	D	1277,64	0,08	0,08	2.737.598.076
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	974,78	-0,13	-0,13	67.614.906
Sant. Futuro	RF	20,84	0,14	0,14	565.623.604
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	16,39	1,59	1,59	118.880.349
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,96	0,13	0,13	55.669.627
Sant. Tesorería	D	1602,32	0,10	0,10	3.370.389.588
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	20,05	1,88	1,88	238.767.498
SCH Grandes Valores	RV	73,25	1,49	1,49	39.470.911
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,95	0,09	0,09	302.252.905

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense	1,4208	
Dólar USA	1,2296	
Dólar australiano	1,6366	
Libra esterlina	0,6876	
Dólar neozelandés	1,8007	
Yen japonés	140,89	
Slozy polaco	3,8301	
Franco suizo	1,5478	
Forint húngaro	250,05	
Corona sueca	9,2655	
Corona slovaká	37,393	
Corona danesa	7,4614	
Corona checa	28,523	
Corona noruega	8,0326	
Rublo ruso	34,4191	

BONOLOTO

Lunes, 23 de enero

2 11 19 31 33 39

Complem. 27 Reintegro 5

BONOLOTO

Martes, 24 de enero

6 9 14 17 28 41

Complem. 13 Reintegro 4

BONOLOTO

Miércoles, 18 de enero

4 5 22 25 40 44

Complem. 43 Reintegro 0

BONOLOTO

Viernes 20 de enero

8 10 19 33 35 45

Complem. 16 Reintegro 6

LOTería PRIMITIVA

Jueves 19 de enero

15 17 25 26 33 43

Complem. 16 Reintegro 7

LOTería PRIMITIVA

Sábado 21 de enero

2 11 23 26 41 48

Complem. 45 Reintegro 5

GORDO PRIMITIVA

Sábado 21 de enero

8 18 19 27 45

Nº Clave (Reintegro) 9

EUROMILLONES

Viernes 20 de enero

12 15 33 44 50

Estrellas 6 2

EL COMBO

Sábado 22 de enero

Reintegro	2	COMBOLA 5
Doble	9 - 2	
Triple	8 - 9 - 3	

ONCE

Martes 24 de enero

68900

Lunes 23 de enero 20418

Domingo 22 de enero 95056

Viernes 20 de enero 41966

Jueves 19 de enero 39047

Miércoles 18 de enero 09364

EL TIEMPO

EN SEGOVIA

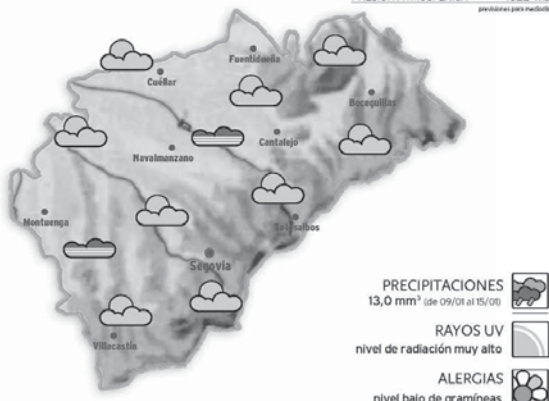
HOY

8º MÁXIMA
MÍNIMA 0º

Más nuboso

Hoy los cielos estarán más nubosos debido a la llegada de un sistema frontal por el sureste de la Península. De momento no lloverá. Se mantienen las heladas de madrugada, que pueden ser moderadas en muchas zonas, y la formación de nieblas localmente persistentes. Temperaturas bajas.

SENSACIÓN TÉRMICA
PUNTO DEL ROCÍO
HUMEDAD 75%
VIENTO Sur moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN <5 %
VISIBILIDAD entre 5 y 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1022 mb
predicción para mañana



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 10 de enero al 17 de enero del 2006

Linares
50 - CAPACIDAD
Nivel actual
20 -

Vencías
5 - CAPACIDAD
Nivel actual
4 -

Duro
7463 - CAPACIDAD
Nivel actual
3772 -

MAÑANA

8º MÁXIMA
1º MÍNIMA

Se mantiene nuboso

Mañana continuaremos con cielos nubosos y sin grandes cambios respecto al día de hoy. Continuarán las heladas de madrugada, y la formación de nieblas localmente persistentes. Las temperaturas se mantienen frías y sin cambios. Todavía no se esperan precipitaciones.

VIERNES

7º MÁXIMA
0º MÍNIMA

Temperaturas más bajas

La jornada del viernes comenzará con menos nubosidad, aunque a lo largo de la tarde llegará una banda nubosa muy densa por las comarcas del sur. La entrada de una masa de aire muy fría traerá un ligero descenso de las temperaturas en toda la provincia. Más frío. Sin precipitaciones.

EN ESPAÑA

HOY

Llegan lluvias al sur

La borrasca que ayer llegó al suroeste de la Península avanzará hacia el interior del país y traerá un aumento de la nubosidad. De momento sólo dejará lluvias en el sur de Andalucía y sobre todo durante la tarde. Seguirá el cielo nuboso y la posibilidad de lluvias débiles en el Mediterráneo. Volverá a llover en el archipiélago canario, aunque de forma más débil. De momento seguirá soleado en el Cantábrico y en el nordeste del país.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	8	-1	Cádiz	16	12	Guadalajara	10	-1
Alicante	14	6	Castellón	12	6	Huelva	16	8
Almería	15	9	Ciudad Real	11	1	Huesca	6	0
Ávila	5	-3	Córdoba	14	6	Ibiza	14	8
Badajoz	11	6	Coruña, La	13	7	Jalón	11	5
Barcelona	10	4	Cuenca	8	-1	León	7	-1
Bilbao	12	3	Girona	11	-2	Logroño	7	1
Burgos	11	-1	Guín	12	2	Lugo	10	0
Cáceres	11	6	Granada	12	-1	Lleida	5	-1

MAÑANA

Lluvias más intensas en el sur

Se intensificarán las lluvias en el sur, sobre todo en las proximidades del Estrecho. Las nubes llegarán a todo el país. Se iniciará un descenso de las temperaturas en el norte, que será mucho más notable a partir del viernes.

VIERNES

Lluvias en el sur y nieve en el norte

Las lluvias se extenderán a toda la mitad sur del país. Además la entrada de viento norte traerá un aumento de la inestabilidad en el Cantábrico. Lloverá y nevará en cotas de tan sólo 400-500 metros.

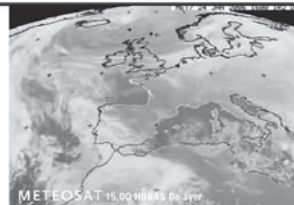
EN EUROPA

HOY

Las lluvias llegarán al sur de la Península Ibérica de la mano de una borrasca que entrará desde el suroeste de Europa. Seguirá la inestabilidad en el nordeste. En los Países Escandinavos, en Dinamarca, norte de Alemania y Polonia lloverá y nevará en cotas bajas, aunque no se esperan precipitaciones muy importantes. Seguirá el cielo poco nuboso o despejado en Centro Europa.

PRÓXIMOS DÍAS

Ambiente soleado, aunque con temperaturas frías. El anticiclón se centra sobre buena parte de Europa, lo que dejará cielos bastante soleados en todo el continente, especialmente por el oeste. La presencia todavía de aire muy frío procedente del nordeste de Europa, mantendrá los termómetros en valores muy bajos durante todo el día, especialmente de madrugada.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	5	-6
Atenas	4	1
Berlín	-1	-9
Breidas	3	-3
Copenhague	1	-5
Estocolmo	0	-1
Ginebra	5	-5
Lisboa	11	7
Londres	6	-4
Moscú	-8	-15
Oslo	2	-6
París	5	-2
Praga	-5	-15
Roma	7	-5
Viena	-4	-9
Zurich	2	-6

"No vasas a llorar, que tu mamá tiene que irse a trabajar"

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también
Son sólo 0,70€ al día.
902 19 19 19
www.intervida.org

FUNDACIÓN INTERVIDA

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

Digital Century

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Transporte Seguros Seguros de Vida Seguros de Vida Agencias Información Útil Noticias

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO

Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja

Telf. 921 521 017
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIÓN EL ADELANTADO

Teatro Juan Bravo
DIPUTACIÓN
PROVINCIAL
DE SEGOVIA

Próximos sorteos

"Al menos no es Navidad"
6 entradas

Compañía: Pentación Espectáculos

sábado 28 de enero 20,30 h.
Envía SMS al **5410** con el texto

ADELANTADO NAVIDAD

Programación Enero sin sorteo

Concierto Filarmónica
Cuarteto Transilvan

Compañía: violín, violín, viola y violonchelo
miércoles 25 de enero 20,30 h.
Precio de Entrada: 15 euros
Patrocinado por la Sociedad Filarmónica

Concierto "para bailar" con el "Nuevo Mester de Juglaría" a beneficio de la Asociación Síndrome de Down de Segovia

domingo 29 de enero 12,30 h.
Precio de Entrada: Adultos 10 euros, niños (hasta 8 años) 5 euros
Concierto a Beneficio de la Asociación Síndrome de Down de Segovia

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com **CAIXA CATALUNYA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas para el 28 de enero. El sorteo se celebrará el 26 de enero a partir de las **12 horas**. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

BOX

TU MUNDO

Todos los días: 18.15
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 7 años

Manuale d' amore

Todos los días: 20.30, 22.30
Viernes y sábado: 0.30

No recomendada para menores de 13 años

Aeon Flux

Todos los días: 19.15, 22.15
Viernes y sábado: 0.50
Sábados y festivos: 16.15

No recomendada para menores de 13 años

Brokeback Mountain

Todos los días: 19.00, 21.30
Viernes y sábado: 0.00
Sábados y festivos: 16.30

No recomendada para menores de 13 años

Volando voy

Luz de Castilla

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Viernes y sábado: 0.45
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 18 años

Los dos lados de la cama

Todos los días: 19.00, 22.00
Viernes y sábado: 0.45
Sábados y festivos: 16.10

No recomendada para menores de 7 años

Crónicas de Narnia

Todos los días: 18.00
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos

Doce fuera de casa

Todos los días: 20.00, 22.15
Viernes y sábado: 0.30

No recomendada para menores de 13 años

La joya de la familia

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 19.00, 22.00
Viernes y sábado: 0.50
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 13 años

Memorias de una geisha

Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15
Viernes y sábado: 0.15
Sábados y festivos: 16.15

Alone in the dark

Todos los días: 20.00, 22.15
Viernes y sábado: 0.30

No recomendada para menores de 13 años

Alone in the dark

Alone in the dark



EL SEÑOR

D. Hilario Barroso González

Ha descansado en la paz del Señor en Valladolid
el día 23 de enero de 2006
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Edita Sánchez González; hijos, Rafael, Ángel e Hilario Barroso Sánchez; hijas políticas, Juana, Estrella y Gloria; hermana, Dionisia; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 25, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 26, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



EL SEÑOR

D. Tomás González de la Fuente

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 24 de enero de 2006
A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Petra García Hernanz; hijos, Tomás, Fuencisla y Francisco González García; hijos políticos, María Elena, Roberto y Fuencisla; nietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 25, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 26, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



EL SEÑOR

D. Feliciano Gil Migueláñez

Ha descansado en la paz del Señor en Tabanera del Monte
el día 23 de enero de 2006
A los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Lucía Gimeno Sanz; hijos, José-Antonio, María Isabel y Gustavo Gil Gimeno; hijos políticos, Beatriz, Miguel-Ángel y Arancha; nietos, Tamara, Jalme, Adrián, Isabel y Álvaro; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Tabanera del Monte (Segovia); acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Tabanera del Monte. La misa de privilegio tendrá lugar hoy día 25, a las 17,30 horas, en la iglesia parroquial de Tabanera del Monte (Segovia).



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:

R Regional, (1) DIARIO de 4-12-05 al 30-6-06, (2) LMX JV, de 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 21-6-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 12-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono Información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13
OBSERVACIONES: R Regional; (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06; (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; del 7-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-2-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06; (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02. www.renfe.es															

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID						MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES						LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S		6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D	
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S		9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D		11,00 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D		14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
14,00 D	14,30 S/R*	15,00 D	15,30 D	16,00 R		16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D		18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D		20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
21,30 S						22,30 S					
SÁBADOS LABORABLES						SÁBADOS LABORABLES					
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D		8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D	
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,00 D		10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D	
12,30 S	13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D		14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	
16,30 R	17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D		18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S		21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS						DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,30 S	9,30 D	10,30 R	11,30 D	12,30 D		8,00 S	9,00 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R		11,30 D	12,00 D	13,00 D	14,00 D	15,00 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D		16,00 D	17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S		19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	
22,00 D	22,30 D					22,00 D	22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

Ganadores del sorteo "CINE BOX Luz de Castilla"

Premiados con 1 entrada doble para asistir a la proyección que deseen en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 28 de febrero de 2006.

- Fuencisla Martín Callejo
- Esther Mínguez
- Marina Vivot Gil
- Luis Rodríguez Sanz
- Almudena Serrano Tapias
- Jorge Aguado Sanz
- María Luisa Ayuso de Vicente
- Pilar Fernández Arranz
- Milagros Fernández Arranz
- María José Doldan
- Guillermo Martín Pozas
- Nieves López Casas
- Javier Sánchez Álvarez

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

01 ALQUILERES

ALQUILO PLAZA de garaje junto a Radio Segovia. Teléfono 921462585. Llamar noches.

02 COMPRAS

COMPRAMOS SUELO Y CASAS VIEJAS EN SEGOVIA Y ALREDEDORES PAGO AL CONTADO. TAMBIÉN APORTACIONES. **629 42 43 32**

03 ENSEÑANZA

APRENDE A ESQUIAR con experto (material incluido). Teléfono 696274891.

06 RELAX

¿DESEOS PLACER 100%? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción 636089263.

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ANGIE, ARGENTINA. Guapísima. 21 años. Muy complaciente. 654143070. Permanentemente.

07 CONTACTOS

VIUDA JOVEN busca sexo. Piso propio. Pago. 803400063. Máximo 1.40

CHICA GUAPA, buen cuerpo, sin problemas económicos. Quiero sexo. 803514458.

MUJERES MADURAS, muy atractivas, marchosas pagarían generosamente por sexo. 803514767.

MUJER ARDIENTE guapa busca hombres, solo sexo. Pago bien. 803514796.

VIUDA BUSCA placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517072

MARTA. CASADA ardiente. Braguitas húmedas. Quitamelas. 803523875.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 609949104.

GANAR DINERO acompañando a señoras adineradas. Diversidad de servicios. Máxima discreción. 902365580.

08 PRÉSTAMOS

SOLUCIONES FINANCIERAS, House Standing. Todo tipo préstamos, privados, hipotecarios, personales. No importa Asnef, discreción 918676570 667590611

09 TRABAJO

SOLICITO ENCARGADO/RESPONSABLE para tienda en centro comercial. Experiencia. No importa edad. Média jornada. sin horario. Fijo. **629 86 62 84**

BINGO SEGOVIA NECESITA LOCUTORES-VENDEDORES No se precisa experiencia.

Contrato de trabajo desde el primer día. Horario de 17:30 h. a 3:00 h. **TEYBOS. S.A. Telf. 921 42 67 49** Llamar de lunes a viernes, de 11 a 14 h

EMPRESA SERVICIOS necesita cerrajeros-persianistas, fontanero-calefacto, técnico reparación calderas y electricistas con carnet de instalador. Autónomo con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921412360.

APROBADO EN tu Oposición garantizado. Preparadores, entrenadores personales Informate 900150191 Llamada gratuita

¿QUIERES SER funcionario en 2006? Miles de plazas auxiliar administrativo. Sólido Graduado Escolar. Es tu oportunidad. Información gratuita. 900315315.

SI TE GUSTAN los libros, tienes el Graduado Escolar y buscas trabajo para toda la vida, trabaja como auxiliar de Bibliotecas. Con la garantía de ser funcionario. Informate 900150191 Llamada gratuita.

TIENES UN OFICIO quieres trabajar como funcionario? Informate. 900150191. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo récord. Informate. 900150191. Llamada gratuita.

INGRESO PARA cajas y bancos. Excelentes condiciones. Información gratuita. 900315315.

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA **mínimo diez palabras**

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

10 TRASPASOS

SE TRASPASA o alquila bar completamente instalado. Funcionando. Teléfono 695161000.

SE TRASPASA negocio de hostelería. Tel. 620983197.

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

GABINETE LA BUENA Estrella, tarotistas, videntes. 100% aciertos. Rituales, amarres... 24 horas. 902102524.

SE HACEN casas prefabricadas en menos de dos meses. Buen precio. Teléfono 646051707.

AGUEDERAS para tus fiestas BOY'S
696 27 48 91

Tarot de Amaral
Tarotista, clarividente y Mapa
806 416 468

SE HACEN reformas. Teléfono 646051707.

12 VEHÍCULOS

AUDI A6 2.5 TDI Quatro Todos los extras. Telf. 653986719

AUTOCARAVANA AÑO 90. 5 plazas, baño completo, muy cuidada. 15.000 euros negociables. Teléfono 600589237.

13 VENTAS

VENDO O ALQUILO CARPINTERÍA Y FÁBRICA DE PALETS CON ASERRADERO Funcionando. Nave 1.000 m². Terreno 5.000 m². A 8 kms. de Segovia. Facturación 2.500.000 euros al año. Telf. **619 264 755**

SE VENDE parcela urbana en Tizzenos de 350 M² 609981087

SE VENDE PISO MUY CÉNTRICO de 2 dormitorios, cocina, salón, cuarto de baño. Garaje y trastero. Telf. **667 773 616** solo tardes. Abstenerse agencias

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Buzón de Amigos

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

DISPONIBLE 24 HORAS

CHICA busca CHICO

Soltera de 46 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca hombre mayor, sin cargas, culto, aspecto agradable, fel, equilibrado. Madrid. Buzón: 457732 SMS

Rosa, 55 años, clase media-alta, culta, creyente, divorciada, con 1 hijo y gustando escribir, cine, viajar y pasear. Busco hombres serios, normales, simpáticos y divertidos. Madrid. Buzón: 973303 SMS

Española de 54 años desea conocer señor hasta 65 años, para compartir y relación estable. Madrid. Buzón: 456441 SMS

Señora de 55 años busca señor entre 55-62 años, bueno, cariñoso y queriendo compartir, para relación estable. Madrid. Buzón: 452325 SMS

Mujer de 44 años, soltera, universitaria y sin hijos busca chico, para relación seria. Madrid. Buzón: 231138 SMS

Ana, 34 años, delgada y cara de niña. Me encanta viajar, la montaña, leer y bailar. Busco chico, sencillo, inteligente, culto y atractivo. Madrid. Buzón: 973454 SMS

Señora de 65 años, delgada, rubia y jubilada busca señor, para relación estable. Buzón: 973050 SMS

Chica sincera, alegre, gustando viajar y la naturaleza, busca chico sincero y cariñoso para amistad y lo que surja. Buzón: 454389 SMS

Mujer de 75 años, universitaria, desea relacionarse con señor de mismas características. Buzón: 231135 SMS

Mujer Acuario, 45 años, extrovertida y simpática, busca hombre para amistad y relación estable, si surge. Madrid. Buzón: 231115 SMS

Jessica, 48 años, latina, romántica, gustando cocinar, leer y música. Busco chico sin importar físico, agradable, sincero, sin vicios, simpático y alegre. Seriedad. Madrid. Buzón: 972738 SMS

Dori, 37 años, polaca, romántica, gustando cine, teatro, música y bailar. Busco hombre de similar edad, soltero y sincero. Madrid y alrededores. Buzón: 972671 SMS

Raquel. Busco chicos simpáticos, agradables, buenas personas y que me hagan reír, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 454099 SMS

Chica, con niños busca chico entre 40-45 años, gustando deporte, campo y playa, para relación sincera y estable. Buzón: 454041 SMS

Maria, 36 años, 1,80, rubia, delgada. Licenciada en Bellas Artes, gustando cine y pasear. Busco chico sincero para amistad. Madrid. Buzón: 972172 SMS

Mujer de 60 años gustando lectura y campo busca gente entre 55-65 años. Buzón: 586857 SMS

CHICO busca CHICA

Chico de 30 años, moreno, puerco, pelo negro, ojos negros, 60 kg, 1,64, busca chica entre 24-28 años, respetuosa, cariñosa, para relación estable. Segovia. Buzón: 988826 SMS

Lucio, 31 años, 1,80, moreno, ojos marrones, gustando divertirse. Busco chica para relación esporádica. Segovia. Buzón: 988658 SMS

Busco chica enamorada de la montaña y las actividades rurales. Segovia. Buzón: 988732 SMS

Chico de 37 años busca amiga más, para salir a locales de intercambio de pareja. Segovia. Buzón: 452052 SMS

José, 37 años. Busco mujer para relación esporádica sin compromiso. No malos rollos. Segovia. Buzón: 459987 SMS

Jorge, maduro, atractivo, 1,85. Busco mujer, para relaciones. Segovia. Buzón: 977313 SMS

CHICO busca CHICA

Madrid. Madrid. Buzón: 588968 SMS

Español, 49 años y 1,72 busca mujer alta y fuerte, para amistad y sin hijos. Busco chicas similares, entre 45-50 años. Toledo. Buzón: 586919 SMS

Chico de 32 años, ojos azules, pelo castaño, 1,77, 84 kg, simpático, cariñoso, romántico, sensible, desea conocer chica similar. Madrid. Buzón: 586957 SMS

Soltero de 57 años busca mujer entre 50-57 años, que le guste la vida rural, para relación seria. Madrid. Buzón: 589955 SMS

Chico de 38 años, 1,80, sincero, culto y gustando conversar, cine y pasear busca chica simpática y agradable. Madrid. Buzón: 586949 SMS

Chico de 45 años, 1,80, 80 kg, busca chica entre 30-41 años, simpática, cariñosa y liberal, para relación estable. Madrid. Buzón: 586947 SMS

Juan, 50 años, soltero, buena persona, educado, culto, católico. Busco mujer sin hijos, para fines matrimoniales. Escuchar mensaje. Madrid. Buzón: 586384 SMS

Chico de 35 años, moreno, delgado, atractivo y gustando viajar, actividades, busca chica para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 586930 SMS

Chico de 41 años, alto, moreno, agradable y casado, busca mujer casada y de Madrid, para relación especial. Madrid. Buzón: 586926 SMS

CHICO busca CHICA

Carlos. Busco chica para relación estable. Madrid. Buzón: 586924 SMS

Isidro, 46 años, divorciado y sin hijos. Busco chicas similares, entre 45-50 años. Madrid. Buzón: 586919 SMS

Chico de 40 años busca mujer que le guste el campo y bailar, para relación estable. Segovia. Buzón: 526240 SMS

AMISTAD

Carmen, 55 años, casada con 3 niños. Busco amigos y amigas. Avila. Buzón: 972335 SMS

Nieves, chica simpática con mucho tiempo libre por las tardes. Deseo conocer gente, para salir por la ciudad, sin pretensiones. Madrid. Buzón: 973463 SMS

Soledad, 58 años, separada, con hijos independizados. Deseo conocer gente, que le guste salir, para formar grupo de amistad durante. Madrid. Buzón: 973448 SMS

Lorena, 18 años. Busco amigas simpáticas, agradables y cerca de Canillas, para salir. Madrid. Buzón: 586937 SMS

Mujer de Madrid desea conocer gente entre 45-55 años, para amistad y salir fines de semana. Madrid. Buzón: 586843 SMS

OTRAS RELACIONES

Chica busca chica sincera, simpática, sin malos rollos, para amistad o relación estable. Avila. Buzón: 239945 SMS

Chica femenina, gustándole salir y pasear, desea conocer chica femenina, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 586965 SMS

Chico de 37 años, heterosexual, desea conocer chicas o parejas, para ver películas. Escuchar mensaje. Segovia. Buzón: 455148 SMS

Chico de 37 años busca chica liberal para salir. Segovia. Buzón: 446502 SMS

Dos chicos en Avila buscan chico para relaciones esporádicas. Avila. Buzón: 456243 SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL 902 887 421

SMS
Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner.
Ej: **MEN ASE 388765 Soy Juan rubia...**
Precio máximo: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECIBE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,99 euros/minuto. Red Movil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

902 887 421

Coste de la llamada T. fijo: HR 0,046 euros/min. HN: 0,078 euros/min. y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.

www.km100.es

RED KM100

921 44 35 71



RENAULT MEGANE CONFORT.
AÑO 2005 16.000 KM
14.990 €



PEUGEOT 206 1.4 i
33.000 KM
AÑO 2002
7.500 €



RENAULT SCENIC
AÑO 2001
10.500 €

RED KM100

C/ Gremio de los Canteros, parcela 93.
Polígono Industrial de Hontoria (Segovia)

INMOBILIARIA INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

ALQUILERES

* **PISO EN ZONA EL SALVADOR,**
3 DORMITORIOS, COMPLETAMENTE REFORMADO,
VISTAS AL ACUEDUCTO.
500 € + COMUNIDAD

* **PISO EN LA ALBUERA**
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS,
TERRAZAS, MUY AMPLIO,
660 EUROS CON CALEF. CENTRAL

* **LOCAL EN COCA (SEGOVIA)**
120 M2, 2 PLANTAS, 1 BAÑO,
TOTALMENTE ACONDICIONADO,
MUY CERCA DEL CASTILLO.
400 EUROS

VENTAS

* **2 DÚPLEX EN OTERO DE HERREROS**
4 dormitorios, 2 baños, garaje,
terraza-solarium...
Ideal y al mejor precio

PROMOCIÓN:
2 ÚLTIMOS DÚPLEX EN
ALFEREZ PROVISIONAL.
99 M², GARAJE Y
TRASTERO INCLUIDO.
Y

* **PRÓXIMA PROMOCIÓN DE PISOS EN TORRECABALLEROS**
llámenos al: 921 429330
o visítenos en la C/ Curtidores, 4
de Segovia
y en la web:
www.gestionsierra.com
VENGA A VISITARNOS

PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

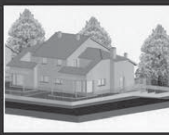
TRESCASAS
Parcelas de 300-400 m² de 4
dormitorios (1 en planta baja) salón
con doble altura (33 m²)
chimenea

cocina 15 m²
Despensaga
garaje
Lavadero
A 7 Km² de Segovia



CHALETES PAREADOS

CTRA. DE LA GRANJA
4 - 5 Dorms. Garaje 2 - 3 coches
Bodega, chimenea francesa



Parcela 350 m²
Cerca del
campo de Golf

Sto. Tomás, 6 / 921 413378

Profesionales a su servicio

Siete Picos Inmobiliaria

LOCAL EN VENTA
San Lorenzo
80 m², acondicionado
Precio muy interesante
Solo 123.207 €
(a 1.540 €/m²)
LV-138

Preciosa construcción de viviendas en Espirido



1, 2 y 3 dormitorios
TRASTEROS Y GARAJES
Magnífica distribución
¡Entrega inmediata!!

visite la obra y compruebe
que las calidades de estos
pisos estupendas

INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
Tlf.: 921 42 35 69

ALQUILER Y TRASPASO

HONTORIA
NAVES EN ALQUILER VARIAS SUPERFICIES CON PATIO TRASERO

CONDE SEPULVEDA
LOCAL EN ALQUILER DE 422 M2 Ref. I. 0050

JARDINILLOS DE SAN ROQUE
PISO EN ALQUILER DE 3 DORMITORIOS SEMIAMUEBLADO Ref. V.0152

SARGENTO PROVISIONAL
PISO EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V.0151

NUOVA SEGOVIA
PISO EN ALQUILER DE 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V.0070

PLAZA MAYOR
PISO DUPLEX EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS REFORMADO Ref. V.0060

AV DE LA CONSTITUCION
PISO EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V.0150

ZONA LOS CASTILLOS
PISO EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V. 0105

AGAPITO MARAZUELA
PISO EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, REFORMADO Ref. V.0156

PLAZA MAYOR
LOCAL EN ALQUILER ACONDICIONADO COMO BAR. Ref. I. 0061

SAN RAFAEL
DISCOTECA EN TRASPASO TOTALMENTE ACONDICIONADA

la mejor forma
de encontrar casa
en Segovia

PISOS

CHALETES

LOCALES

SOLARES

OFICINAS

FINCAS

NAVES

PROMOCIONES

segoviamobiliaria.com

segoviamobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

16 PAREADOS en LA LOSA

Desde 200 m² de Parcela

¡ESTILO RUSTICO!
¡¡ MADERA Y PIEDRA !!

3 Plantas.
3 y 4 dormitorios
EXCELENTES CALIDADES

ESCUPTOR MARINAS 20
www.innomayorga.com

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Inmobiliaria MAYORGA

32 VIVIENDAS EN BERNUY DE PORREROS



MUY BUEN ENCLAVE DENTRO DEL PUEBLO

ESTUPENDAS DISTRIBUCIONES

1 Y 2
DORMITORIOS CON
TRASTEROS Y GARAJES
ASCENSOR

Le encantarán

921 41 30 68
699 96 10 10

Siete Picos Inmobiliaria

ESPIRDO

Nueva Promoción

- * 1, 2 y 3 dormitorios
- * Ascensor, garaje
- * Estupenda memoria de calidades

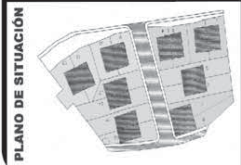
111.190 € (18.000.000 pts)

Triángulo Inmobiliaria**Zamarramala**

- * 1, 2 y 3 Dormitorios
- * Buenas calidades
- * Vistas excepcionales
- * Algo singular en nueva construcción

**Triangulo Inmobiliaria****921 412090****LA LOSA**

16 viviendas pareadas



- * 3-4 dormitorios
- * Posibilidad de bodega o ático
- * 200-300 m2 parcela,
- * Maravillosas vistas a la sierra
- * Estilo rustico

SAN FRANCISCO 19**ESPIRDO 11 chalets de lujo**

- * Grandes habitaciones,
- * 4-6 dormitorios,
- * acceso de vehículos al jardín,
- * dormitorio planta baja,
- * preciosos
- * **INDIVIDUALES**

Parcelas a partir de 350 m2 **NUEVA PROMOCIÓN****921 412090****HONTANARES**

- * Buena distribución
- * Zonas comunes*
- * Entrega inmediata
- Desde 150.000 €

Triangulo Inmobiliaria**SAN FRANCISCO 19****PISOS EN BERNUY**

- * DE 1 A 3 DORMITORIOS
- * Áticos con terraza
- * Trastero
- * Garaje
- * Ascensor
- * Desde 93.000 €

**Triangulo Inmobiliaria****SMWITAN RESIDENCIAL****EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
ÚLTIMOS CHAETS**

CHALET PAREADOS DE 251 m2
3 plantas, 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado. Calidades de Lujo. Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico. Inmejorables vistas a la ciudad y a la sierra.

ENTREGA
OCTUBRE 2007**INFORMESE****VENTA**

Finca rustica
en Carbonero el Mayor
700 m2
Ref: SG004V

ALQUILER
Piso en Los Angeles
de San Rafael
3 dormitorios, baño
y aseo. Garaje y
zonas comunes
Amueblado

C/ DOCTOR TAPIA, 2
40006 SEGOVIA

921 441 888**921 438 067**

www.solexclusivas.com

SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 **921 44 00 44**

NUEVA PROMOCIÓN

EXCLUSIVA

CYRILLACASTÍN, 24

MAGNÍFICA PROMOCIÓN. ENTREGA EN 6 MESES

ÚLTIMOS

MODELO 2 DORMITORIOS

NUEVA PROMOCIÓN

EXCLUSIVA

VALVERDE

RESIDENCIAL CALLE REAL

ENTREGA EN 16 MESES

1 DORMITORIO	90.000€ (14.975.000 pts)
2 DORMITORIOS	119.000€ (19.800.000 pts)
3 DORMITORIOS	144.000€ (23.950.000 pts)

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL 1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE - TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

INCLUIDO GARAJE

NUEVA PROMOCIÓN

EXCLUSIVA

EL SOTILLO

SOL
INMOBILIARIA
Avda. Fernández Ladreda 19
921 44 00 44

GRANDES PISOS - 3 y 4 DORMITORIOS
SALONES 32 m2 - TERRAZAS - GARAJE Y TRASTERO
BUEN PRECIO

HAGA YA SU RESERVA

!!! OCAIÓN !!!

PISO - VENTA, CALLE JOSÉ ZORRILLA, 2 DORMITORIOS, A ESTRENAR, ALTURA DE 1ª PLANTA, SÓLO 5 ESCALONES, MAGNÍFICA SITUACIÓN, GAS NATURAL, CARPINTERÍA ROBLE, SUELO TARIMA ROBLE, BUEN PRECIO



CHALET VENTA

ORTIGOSA DEL MONTE

cuatro dormitorios
dos baños y aseo
calef. Individual
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

PALAZUELOS

cuatro dormitorios
tres baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

LA LASTRILLA

cinco dormitorios
cuatro baños
calef. Individual
garaje, jardín
VEN A VERLO

COLLADO HERMOSO

nueve dormitorios
cinco baños
calef. Individual
garaje bodega
jardín
VEN A VERLO

REVENGA

chalets en construcción
de tres y cuatro dormitorios
dos baños y dos aseos
calef. Individual, amplia parcela
en construcción
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS

tres dormitorios
dos baños y aseo
calef. Individual, garaje
en construcción
VEN A VERLO

PALAZUELOS

tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL

cuatro dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

921 44 03 13

info@cym-aranguren.com

www.cym-aranguren.com

Vende CHALET individual



360 m² construidos
4 dormitorios. 3 baños
Amplia parcela. Piscina
CALIDAD DE LUJO
Ref. 7823

Vende CHALET en esquina en La Lastrilla

185 m² construidos
4 dormitorios
Amplio garaje
Nuevo
Ref. 8217

Vende CHALET en La Lastrilla

Nuevo Urb. Privada
14 dormitorios. 3 baños
Garaje para 2 coches
Bodega, jardín privado
¡Excelente ubicación,
INFÓRMATE!!
Ref. 8448

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia

921 44 30 31

Vende CHALET en Bernuy

3 dormitorios. 2 baños + aseo
GARAJE PARA 2 COCHES
¡Parcela de 350 m²!!
Ref. 8540

Vende precioso CHALET en Parque Robledo



Parcela 2.400 m²
PISCINA
Información personal
Ref. 8582

Vende CHALET a estrenar a 12 kms. de Segovia



4 dormitorios,
Cocina amueblada.
Parquet.
Mejoras
Parcela 282 m²
INFÓRMESE
Ref. 8679

Vende pareado en Palazuelos de Eresma



Garaje 2 plazas
JARDÍN INDIVIDUAL
¡PRECIOSA BODEGA!!
Ref. 8681

Vende CHALET a estrenar en Torrecaballeros

3 dormitorios. 3 baños
GRAN CALIDAD
solo 222.000 €
Ref. 8770

Vende CHALET en esquina en Trescasas

2 plantas. Jardín
en esquina
4 dormitorios
Prácticamente nuevo
Ref. 8217

www.mansinoinmobiliaria.com



921 40 66 09
921 40 62 62

21 PISOS DE LUJO en TORRECABALLEROS

1, 2 y 3 dormitorios.
Con Terraza o jardín y garaje.



21 PISOS DE LUJO en TORRECABALLEROS
1, 2 y 3 dormitorios.
Con Terraza o jardín y garaje.



FEBI GESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



ZONA CENTRO
Dúplex. 4 dormitorios. 2 baños. Reformado. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Ref. 2.248

LA LASTRILLA
Chalet individual. 4 dorm. 2 baños. Todas las dependencias muy amplias. Garaje para 4 vehículos. Bodega. Piscina. Parcela 840 m². Muy interesante. Ref. 2.185.

ZONA EL SOTILLO
Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Trastero. Ascensor. Calefacción individual. Oportunidad. Ref. 2.074.

ZONA RENTE
Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Calefacción acumuladores. Reformado de lujo. Muy interesante. Ref. 2.131.

ZONA BONDE SEPULVEDA
Piso 4 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Precio interesante. Ref. 1.904.

ZONA SAN JILDEFONSO
Piso de 3 dormitorios. Baño. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Ref. 2.103.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



LA LASTRILLA
Amplio apartamento, como nuevo y amueblado. No lo dudes Infórmese.

Barrio del CARMEN.
Casa de 80 m² con 40 m² de patio.
PRECIO INTERESANTE.



Finca cercana a TORRECABALLEROS.
Ideal para fines de semana.
Muy bien cuidada.
VISITENLA LES GUSTARA.



SAUQUILLO
a 5 Km. de Turégano.
Preciosa casa diáfana de 200 m².
¡DISEÑELA A SU GUSTO!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
¡¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!!

TRECASCAS CHALET PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO

parcelas de 300 y 400 mts

PROMOCIÓN BERNUY PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO

¡¡VISITANOS!!



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA**921 432 381**CHALET EN VENTA
LA LASTRILLA

PROMOCIÓN

CHALET INDIVIDUALES

243 m²

EN PARCELAS DESDE

350 m²

4 DORMITORIOS

3 BAÑOS

PORCHE, BODEGA

GARAJE 2 COCHES

DORMITORIO O DESPACHO

EN PLANTA BAJA

EXCELENTE MEMORIA

DE CALIDADES

CHALET EN VENTA
REVENGAPAREADOS 208 m²

3 DORMITORIOS

2 BAÑOS - ASEO

TARIMA - CALEF INDIV. GAS

BAJO CUBIERTA HABILITADO

ZONAS COMUNES C/PISCINA

CHALET EN VENTA
LA LASTRILLAADOSADOS 280 m²

4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS

BAJO CUBIERTA -

TERRAZA SOLARIUM

BODEGA - LAVADERO

GARAJE 2 COCHES

PISOS EN VENTA

PALAZUELOS

EN VARIAS FASES

1 - 2 - 3 DORMITORIOS

BAJOS CON JARDIN INDIV.

ZONAS COMUNES CON PISCINA

ASCENSOR - TRASTERO - GARAJE

EXCELENTE PRECIOS

PISO EN VENTA

CTRA. VILLACASTIN

A ESTRENAR

3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS

TARIMA - CALEF INDIV

ASCENSOR - GARAJE - TRASTERO

PISO EN VENTA

CALLE CRISTO DEL MERCADO

TOTALMENTE REFORMADO

3 DORMITORIOS - 2 TERRAZAS

DESPENSA - CALEF INDIV.

COCINA AMUEB. C/ELECTRO.

PISO VENTA

EL CARMEN

PARA REFORMAR

3 DORMITORIOS - 2 TERRAZAS

TODO EXTERIOR

DÚPLEX EN VENTA

EL CARMEN

SEMIREFORMADO

4 DORMITORIOS - BAÑO Y ASEO

PARQUET - ASCENSOR - TRASTERO

AIRE ACONDICIONADO

PISO VENTA

CASCO ANTIGUO

A ESTRENAR

3 DORMITORIOS - TARIMA

CALEF INDIV

EXCELENTE SITUACIÓN

Atico

Promoción chale's pareados. Ctra/de la Granja.

4ª fase ya a la venta. En breve empezamos la construcción.



by Phoca

www.aticodesegovia.com

Telf: 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

PISOS VENTA**NUEVA PROMOCIÓN**

SE VENDE apartamento de 1 dormitorio, en la lastrilla, excelentes vistas, atico con terraza.

SE VENDE piso de cuatro dormitorios en el Casco Antiguo, preciosas vistas, 150 m², gastos individuales.

SE VENDE piso en Valverde del Majano, dos dormitorios, garaje y trastero, a estrenar.

SE VENDE apartamento en Torrecaballeros, a estrenar, proxima entrega, cocina independiente, con jardin, y garaje.

SE VENDE chalet individual en la Lastrilla, 7 dormitorios, infórmese personalmente sin compromiso.

SE VENDE piso de dos dormitorios en la Lastrilla, terraza de 50 m², a estrenar.

SE VENDE piso de dos dormitorios en la Lastrilla, garaje, amueblado.

SE VENDE piso de tres dormitorios en Palazuelos, garaje y trastero, armarios empotrados, cocina amueblada, exterior, a estrenar.

**PRÓXIMA
ENTREGA DE
VIVIENDAS
EN ESPIRDO
2 DORMITORIOS
CON GARAJE****INTERESANTE
PRECIO****NO ESPERE MAS
Y VENGA A
INFORMARSE
A NUESTRA
OFICINA**

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6



GESTIÓN INMOBILIARIA

**Promoción de viviendas
en Calle Romero
VIVIENDAS DE
3 Y 4 DORMITORIOS**
Garajes y trasteros
**Buena memoria
de calidades**
Carpintería en roble
Suelos de tarima
VEN A VER LOS PLANOS**Piso venta zona
Santa Eulalia**Dispone de 3 dormitorios,
baño, salón y cocina
amueblada, patio
**TOTALMENTE
REFORMADA
GRAN TERRAZA
EXTERIOR
SEMINUEVO****El 10
De Su
GESTIÓN****¿Quieres vivir cerca
de Segovia y no sabes
qué elegir?**

Ven a ver esta

**PROMOCIÓN
DE CHALETS EN
GARCILLÁN**de 160 m²,
con 5 dormitorios y jardín
A ESTRENAR**GRAN PISO EN
JOSÉ ZORRILLA**con 4 dormitorios, con
baño en mármol, salones
y gran cocina amuebladaDispone de garaje
y 2 terrazas,
una de ellas cubierta**EL PISO ES TOTALMENTE
EXTERIOR****921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

**921471474****PROMOCION****Pº DEL****HOSPITAL**

(JUNTO A NOLES)

**LA GRANJA***Elegancia, Confort y
Diseño en un Paraje
Privilegiado*

- 1, 2 y 3 dormitorios
- Bajos con jardín y bodega
- Materiales y acabados de 1ª calidad
- Amplios Trasteros

**CALIDAD****C/ Calandria, 8****SAN ILDEFONSO**

1			6		5		4	3
		4		7		5		8
2			8				9	
		3		4		2		
		6			3		1	
7	4		1	8				6
	6	1		5			7	
5		9			7			4
			4				5	9

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

NOTA
A LON
NOTA
NOTAR
IA

¿Qué profesión le atrae ?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	O	R	D	A	N	2
G	U	S	T	A	R	3
U	N	I	S	T	E	3
T	A	R	U	G	O	3
C	U	E	S	T	A	3
R	E	C	U	S	O	4

	E		U		
--	---	--	---	--	--

[illegible]

HORIZONTES.- 1: Pintor italiano especializado en el fresco, que dejó parte de su obra en la catedral de Cremona. - 2: Taller. Al revés, condimento. - 3: Al revés, notifique, informe. - 4: Práctica, cierto arte. - 4: Nos alimentemos. - 5: Que no ha sufrido. - 6: Hija de Dédalo. - 6: Vocales diferentes. Natural de cierta región de América Meridional. - 7: Pendiente. - 8: Río italiano. Planta de las labiadas, usada en infusión como estomacal (PI). - 9: Sideral. Acudid. - 10: Regocija, alborzoa. Nota musical. - 11: Vencidos o superais alguna dificultad o inconveniente. Tiene entente.

VERTICALES.- 1: Filósofo romano ministro del rey ostrogodo Teodorico. Uva seca.- 2: Antiguados, desusados.- 3: Península en el N de Mar Negro, desde 1991 república autónoma. Semejante.- 4: En palacio, dependencia donde se cuidaba del agua.- 5: En palacio, dependencia donde se cuidaba del agua.- 6: El vino lo bebían las personas de la (Pl) Verboiserie insustancial.- 7: Al revés, unqueto. Provincia española.- 8: Símbolo químico. Planta hortense comestible.- 9: Gordura. Al revés, terminación verbal.- 8: Incurrirías.- 9: Al revés, rasgón, siete.- 10: En la cara. Municipio de Cádiz. Reflexivo.- 11: Ensoñecésteis.

A	0	8	0	5	S	V	V	I	R	N	S
U	S	Y	0	3	N	0	M	0	S	3	
T	Y	0	Y	N	0	S	S	Y	I		
O	7	0	0	5	3	J	3		S	0	
D	S	Y	0	I	0				7	0	0
E	S	3	N	3		N	Y	N	I	8	
I	N		S	0	8	0			I	Y	R
N	3	S	I	3		V	I	8	B	O	S
I	S	0	8	0	0	Z			0	3	I
D	Y	N	0		I	N	Y	N		N	I
O	I	N	0		Y				A	S	3
	Y	N	0	Y	I		0	A	8	3	
	A	S	3	N	0	A	I	S		3	0
	0	S	3	N	0	0	0	I	3	0	

CRUCIGRAMA

HORIZONTALS.—1: Bocaccio. Pasa-
 cerro.—2: Obrador. oja.—3: esiva.
 A.—4: Comamos.—5: lleso.
 Cuestro.—6: OEA. Patagón.—7:
 Astrol. Id.—10: Alegre. SL.—11:
 Almillans. Es.
 VERTICALES.—1: Boecio. Pasa-
 cerro.—2: Obsoleto.—3: Crímea. Tal-
 uá.—4: Cava. Para.—5: adamop.
 U.—6: Co. Acega.—7: Crasi-
 lud. rí.—8: Caerías.—9: nórrag.
 A.—10: Ojo. Rota. Se.—11:
 Medronas.

DEDUCCION

JEROGLIFICO
 ta = RE; R; IA
 ; nota = FA;
 ta al revés =
 ta = LA;
 ALFARERIA
 SIETE
 ERRORES

SUDOKU

1	9	8	6	2	5	7	4	3
6	3	4	9	7	1	5	2	8
2	5	7	8	3	4	6	9	1
9	1	3	5	6	2	8	7	
8	2	6	7	9	3	4	1	5
7	4	5	1	8	2	9	3	6
4	6	1	3	5	9	8	7	2
5	8	6	2	1	7	3	4	9
3	7	2	4	6	8	1	5	9

HORÓSCOPO

 **Aries 21 marzo a 19 abril.** Salud bastante mala con molestias de espalda. Jornada poco favorable en el aspecto económico. Tensiones en el campo del amor.

TAURO 20 abril a 20 mayo. Salud muy mala. Si no trasnochara tanto se sentiría mucho mejor. Mal en lo tocante al trabajo. En el amor la falta de entendimiento saldrá a relucir.

Géminis 21 mayo a 20 junio. Salud buena. Su experiencia le indicará el camino a seguir en lo laboral para alcanzar la meta. Jornada agradable en el terreno amoroso.

CÁNCER 21 junio a 22 julio. Salud excelente. Escoja con más cuidado a sus colaboradores y no se fíe de las primeras impresiones. No se amargue por una tontería en el amor.

LEO 23 julio a 22 agosto.
 Salud bastante buena. Le cundirá de forma increíble el trabajo y se sentirá satisfecho de los resultados. Jornada apacible en el amor.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
 Salud delicada con molestias estomacales. No contará con la aprobación de sus jefes para poner en práctica su idea. Crisis sentimental.

 **LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.** Salud muy mala. En el trabajo se encontrará ante una situación difícil, que exigirá de usted un control absoluto de sus emociones. Mal en amor.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
 Salud excelente. Es posible que haya de realizar pronto un viaje de negocios muy fructífero. Encuentro que podría cambiar su vida sentimental.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.  Salud buena. Jornada muy productiva en el plano profesional. Trate de mostrarse más complaciente con su pareja y ella se lo agradecerá.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Salud excelente. Cumpla sin excusas el programa que se ha marcado y obtendrá muy buenos resultados. Felicidad en el amor.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
 Salud muy buena. No pierda tanto el tiempo hablando con la gente y vaya al grano. La persona que le interesa se mostrará receptiva.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Salud excelente. Las cosas no podrá ir a mejor en el terreno económico. No sea tímido con su pareja y todo seguirá marchando de maravilla.



ACTIVIDADES NUEVAS
TAI-CHI
CHI-KUNG
CAPOEIRA
DANZA DEL VIENTRE



GIMNASIO
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

OTRAS ACTIVIDADES
AEROBIC - FLAMENCO
MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN
GIMNASIA MANTENIMIENTO
SAUNAS



Vampirella, Novo y Pussy, en Antena 3

El *late show* de Antena 3, *Buena-fuente*, charlará de sexo con Nacho Novo, Natalie Pussy y Vampirella. El programa emitirá además, en homenaje al humorista Eugenio, un *sketch* protagonizado por *Eufemio*. Asimismo, como cada día, comentarán algunas noticias curiosas aparecidas en prensa. A las 00,00 horas.



Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana.

Sergio Galán habla en 'Sol y sombra'

Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana entrevistan esta noche al rejoneador conquense Sergio Galán, triunfador el año pasado en importantes plazas como las de Madrid, Pamplona y Valencia. Además, toda la actualidad y un reportaje sobre las jornadas taurinas de Arévalo (Ávila). A las 00,15 horas.

'Aquí hay tomate' nos pone al día

Programa en el que la actualidad política, social y cultural de nuestro país y la personalidad de quienes la conforman se analizará en clave de humor junto a otra serie de reportajes protagonizados por personas anónimas con historias curiosas y divertidas. A las 16,00 horas en Telecinco.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

La idiocia ataca

Recuerden: hubo un anuncio de una compañía de comida rápida que presumía de quedarse con lo mejor del campo y se acompañaba con una canción que cuestionaba la bonanza de levantarse a las cinco de la mañana, el olor a estiércol... Fue retirado tras las protestas de alguna asociación de agricultores. Hubo otro de telefonía móvil en el que se recordaba la historia del economista que ahorró millones de dólares a una empresa retirando una aceituna de las bandejas de comida (o lo que sea) de los aviones. Pues hubo protestas de la Fundación para el Fomento y Promoción de la Aceituna de Mesa y la Asociación de Productores, de Aderezo y la Asociación de Exportadores.

Pero en este país donde la idiocia se practica con entusiasmo nunca dejamos de sorprendernos (Idiocia: escasez de inteligencia. Inteligencia: facultad de conocer, analizar y comprender). Vuelve a tratarse de otra asociación, pero no porque en esta ocasión trabaje en un ámbito de esos que sensibilizan al personal tienen más licencia que los agricultores o los aceituneros para decir chorradas.

Un *sketch* de Cruz y Raya en el especial de Nochevieja de TVE invertía los términos en una adopción, y dos niños hablaban con sus padres para explicarles que ellos (los padres) eran adoptados porque un médico les había explicado que no podían tener padres. Surrealista e inocente... Pues el Defensor del Pueblo está estudiando una denuncia (ya no protesta) de una madre adoptante contra el ente público porque la conversación (¡Un *gag*, un chiste, señora!) produce en los padres «claro efecto de sorpresa, miedo y preocupación». Hasta aquí llegó la riada. Juzguen ustedes mismos. Por un poquito de fama hay gente capaz de pisotear las leyes de la lógica.

TELEVISIÓN 53

La 2 apuesta por la música pop y las nuevas tendencias

'iPOP' está estructurado como un magacín con secciones fijas con las que se pretende abarcar la actualidad discográfica y las disciplinas afines a un público joven, heterogéneo e inquieto

• El espacio está presentado por La China Patino, un rostro nuevo llamado a impactar, cantante de una de las bandas nacionales de mayor aceptación en este momento, 'Cycle'.

SPC

iPOP es un programa diario dedicado a la música más actual, con actuaciones en directo, que apuesta por las últimas tendencias en diseño, cómic, moda y tecnología, y que se estrena en La 2 de TVE.

Presentado por La China Patino y dirigido por Jesús Ordoz, se emitirá de lunes a viernes a las 20,00 horas, excepto hoy, porque se retransmite el encuentro de baloncesto entre el Panathinaikos y el Unicaja. Está estructurado como un magacín con secciones fijas con las que se pretende abarcar toda la actualidad musical y de las disciplinas afines a ese público joven, heterogéneo e inquieto, a quien va dirigido principalmente. Uno de los platos fuertes de *iPOP* serán las actuaciones en directo, exclusivas para el programa. En el plató, sobre un *set* especialmente diseñado para la música en directo (queda rigurosamente excluido el *playback*), actuarán todo tipo de bandas y solistas.

Desde figuras internacionales consagradas, de paso por España, como David Byrne, Elvis Costello o Paul Weller, a bandas nacionales



El papel de La China Patino en la escena musical española le permite conocer directamente los temas que aborda el espacio. / TVE

completamente anónimas que ni siquiera han editado aún su primer CD, pero por cuyo talento y éxito apuesta el programa.

Incorporará también los *video-clips* más recientes de grupos nacionales e internacionales ya consolidados en el panorama musical; bandas nacionales de éxito como Amaral, Marilago o Astrud, junto a algunos de

los fenómenos internacionales del momento, como Franz Ferdinand o Goldrapp.

Este nuevo programa de TVE se completará con elaborados reportajes sobre cualquier aspecto relacionado con la cultura pop y su actualidad. Al tratarse de un espacio diario, aspira a convertirse en referencia para los telespectadores, que encon-

trarán en su agenda información rigurosa y actualizada de conciertos, novedades, exposiciones, estrenos, y cualquier actividad relacionada que interese a la joven audiencia.

Artistas, diseñadores, músicos, fotógrafos y dibujantes que se mueven en el ámbito *underground* o que triunfan en cualquier parte del mundo tienen también cabida.



TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA

Hoy a las 21:00 H. con Ana Lázaro

... Y A LAS 0:15 H. SOL Y SOMBRA

LO MEJOR DEL DÍA



Real Madrid-Real Betis y Espanyol-Cádiz, en juego

La plataforma digital ofrece dos partidos de vuelta de Cuartos en la modalidad de pago por visión. Hoy es el turno de los partidos que deparan los siguientes duelos, Real Madrid-Real Betis en *Taquilla 101* en el dial 101 y Espanyol-Cádiz en *Taquilla 102*. DIGITAL +. 20,00 HORAS



María Barranco, invitada especial en 'Los Serrano'

La actriz interpreta el papel de Lucía, mujer con la que Diego mantiene una fugaz relación tras conocerla en una fiesta para solteros. Tras conocer dicho romance, el mecánico de Santa Justa redobla sus esfuerzos para encubrir el desliz de su amigo. TELE 5. 22,00 HORAS

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CUATRO	TELEMADRID
06:00 Canal 24 horas. 07:00 Telediario matinal. Con Igor Gómez y Susana Roza. 09:00 Los desayunos de TVE. Invitado: Pasqual Maragall, presidente Generalitat Catalunya. 10:15 Saber vivir. Aborda el tema: <i>Cómo actuar ante las enfermedades hereditarias.</i> 11:30 Por la mañana. Magacín. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de invierno 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Novela. 16:45 Amar en tiempos revueltos. Antonio descubre que el preso político, huído de las minas de volframio y al que sigue la pista es homosexual. 17:45 Los Plateados. Telenovela con Humberto Zurita y Tamara Montserrat. 18:00 España Directo. Informativo con Pilar García Muñoz. 19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés. Culinario. Hoy, Secreto ibérico. 20:00 Gente. Noticias corazón. 21:00 Telediario 2. Con Lorenzo Milá y María Escario en la sección de los deportes. 21:55 El tiempo 22:00 Miércoles cine. <i>Presunto inocente.</i> Intriga. EEUU, 1990. Con Harrison Ford, Raul Julia y Brian Dennehy. (Ver sinopsis en Las películas de Hoy) 00:45 Dos rombos. (R). <i>Los cinco sentidos.</i> Con L. Berdúm. 01:45 Telediario 3. Presentado por Ángeles Bravo. 02:15 Ley y orden. Unidad de víctimas especiales. Serie. Con Chris Meloni, Dan Florek y Mariska Hargitay. 03:30 Canal 24 horas	06:00 Euronews. Informativo. 07:00 That's English 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV Educativa. La aventura del saber 10:00 Las chicas de hoy en día. Estudian idiomas. 11:30 Anillos de oro. Serie. 12:30 Padres en apuros 13:00 Los Lunnis. Infantil que incluye varias series. 14:30 Programación territorial. Los ríos. 15:15 Saber y ganar. Concurso con Jordi Hurtado. 15:40 Grandes Documentales. Tribus de Etiopía (R). Los Hamer: Hailo, tradición o ruptura. 16:50 Bricolocus. Iluminación vestidor. 17:30 Los Lunnis. Infantil. 18:30 Todo sobre los animales. El chimpancé. 19:00 Los problemas crecen 19:30 Baloncesto. Liga Europea. Desde Atenas, Panathinaikos Atenas-Unicaja. 21:35 Miradas 2 21:45 Sorteo de la Bonoloto 21:50 La 2 noticias 22:25 El tiempo 22:30 Off cinema. Espacio presentado por Raúl Anda. 22:35 Cine. <i>Las tortugas también vuelan.</i> Drama. Iran, 2004. Con Avaz Latif y Soran Ebrahim. (Ver sinopsis en sección Las películas de Hoy) 00:30 Estravagario. Espacio dedicado a la literatura presentado por Javier Riuoy. Hoy, dedicado a Mozart. Intervienen Manuel Vicent y Luis Suñen. 01:20 El mundo en 24 horas 01:55 Concierto Radio 3. Celofunk. 02:30 Tenis. Open de Australia	06:00 Las noticias de la mañana 08:00 Shin Chan. Serie. 09:00 Ruedo ibérico. Montserrat Domínguez entrevista a Antoni Castells, conseller de Economía de la Generalitat de Cataluña. 10:30 La mujer en el espejo 12:00 Lo que interesa 14:00 Los Simpson. El club de los pateos muertos y Rasca, pica y Marge. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Susanna Griso y Roberto Arce. Los deportes a cargo de José A. Luque. 15:50 El ti3mpo. Con Roberto Braseró. 16:00 El Cuerpo del Deseo. Salvador se enfrenta a una profunda lucha interior. Cantalicia se impacienta en la casa de Felipe Madero. 18:00 Estoy por tí. Concurso liderado por Michael Brown. 19:00 El diario de Patricia. Talkshow presentado por Patricia Gaztañaga. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso. 21:00 Antena 3 Noticias2. Informativo presentado por Matia Prats y J.J. Santos. Incluye <i>El ti3mpo</i> . 21:45 Aquí no hay quién viva. Érase un par de bodas. Carlos ingresa en una secta extraña y sus amigos intentan ayudarlo para que salga de ella. 00:00 Buenafuente. Andreu Buenafuente que hoy recibe a Nancho Novo, Natalie Pussy y Vampirella. 02:00 South Park. Serie. 02:20 Antena 3 Noticias 3 02:45 Televista 05:00 Sueños 05:30 Repetición programas	08:00 La increíble Zona Menguante 08:30 La bolsa en directo 10:30 Más Madera 12:00 Las mañanas con Cristina 13:25 Avance informativo 13:30 La vida en dulce: Descubre de la mano de Reyes Farina la manera más fácil y amena para hacer los postres más ricos y económicos. 14:00 Actualidad Segovia 14:30 Canal 4 noticias 1. Las noticias nacionales e internacionales más relevantes de la jornada con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica. 15:00 Documental: "Madre manole" 15:30 Serie: El fantasma de la ópera 17:00 Telenovela: Clase 406 18:45 Kaos 20:00 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 2. Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica. 21:00 Más Madera 22:30 En el punto de mira 23:00 Enfoque 4 23:45 Encuentros 00:15 Sol y Sombra Carlos Martín Santoyo y el crítico taurino Manuel Illana, contarán con la presencia del rejoneador con quense Sergio Galán. Además, un amplio noticiario de la Comunidad. 01:15 Redifusión programación local 03:15 Información bursátil	06:30 Informativos Telecinco matinal. Las primeras noticias del día presentadas por Álvaro Rivas y Lucía Rodil. 09:10 La mirada crítica. Vicente Vallés entrevista a un personaje de actualidad. 10:45 El programa de Ana Rosa. Presentado por Ana Rosa Quintana, Óscar Martínez y Maxim Huerta, incluye <i>Karlos Argüiñano en tu cocina</i> . 14:30 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino. 15:30 Amor en custodia 16:00 Aquí hay tomate. Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 17:00 Gran hermano. Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena. 17:30 A tu lado. Magazine presentado por Emma García que incluye la sección <i>Los consejos de Txumari y Aquí cocinamos todos</i> . 19:55 ¡Allá tú! Concurso. 20:55 Informativos Telecinco. Presentados por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herranz. 21:20 Camera café. Humor. 22:00 Los Serrano. Cuando padre sonrío. Fiti anima a Diego a acudir a una fiesta para solteros, velada en la que acaba seduciendo a Lucía, una atractiva mujer. Por otra parte, Santiago no sabe si contar a Lourditas toda la verdad. 01:30 Teledictos. Zapping. 02:15 Informativos Telecinco. Con Ana Rodríguez. 02:45 Infocomeriales. 05:45 La línea de la vida 06:15 Nocturnos	07:35 Cuatrosfera. Ulysses 31, Colegas de clase y El show de la pantera rosa. 09:10 Surferos TV. Zapping, R. 09:35 Todos contra el chef. R. 10:50 Noche Hache. Humor. R. 12:05 Suárez y Mariscal, caso cerrado. El golpe de la suerte. R. 12:35 Melrose Place. Serie. 13:30 Buffy, cazavampiros. Serie. Condenados. 14:25 Friends. Serie. 14:57 Noticias Cuatro. Informativo presentado por Marta Reyero y Marta Fernández. Los deportes corren a cargo de Manolo Lama. 15:45 Channel nº 4. Magacín que hoy recibe en el plató al bailarín Nacho Duato. 17:40 Resumen Oído Cocina 17:50 Duelo de chefs. Tercera eliminatoria en este concurso culinario presentado por Iria Castro. 18:30 Suárez y Mariscal, caso cerrado. Ajuste de cuentas. 19:05 Crossing Jordan. Milagros y maravillas y Antepasados. Jordan duda de su agnosticismo. 20:57 Noticias Cuatro. Con Iñaki Gabilondo y Manu Carreño. Incluye la emisión del sorteo de la ONCE. 21:50 El guñol de C+ 22:00 Fútbol. Copa del Rey, Valencia-Deportivo. En directo, retransmisión del partido. Con Manu Carreño. 23:00 Las Vegas. El cuento de montecito. 23:55 Noche Hache. Eva Hache recibe Josep Antoni Durán i Lleida que hablará del Estatut. 01:10 Cuatrosfera. La sección AV2 y las series South Park, Cowboy Bebop y Treinta y Tantos. 04:20 Shopping 06:25 ReCuatro	07:00 Telenoticias 08:00 Cyberclub. Incluye las series: Doraemon y Heidi. 09:00 El círculo a primera hora. Invitado: Elena Gómez. 09:30 Buenos días Madrid 12:00 Bric Decor 12:35 ¿Qué comemos hoy? Crujientes de mollejas y Tempura de alitas. 13:15 Alto y claro. Debate moderado por Curri Valenzuela. 14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten. 15:00 El tiempo 15:05 Deportes 15:30 Cifras y letras. Concurso con Paco Lodeiro. 16:00 Cine de tarde. Mi marido, mi asesino. Australia, 2001. Con Chirs Haywood y Colin Friels. Una mujer aparece asesinada en su domicilio. La policía trata de resolver un caso terriblemente complicado, ya que son incapaces de encontrar el móvil del crimen. 18:00 Madrid directo 19:30 Metro a metro. Concurso con Javier Capitán. 20:30 Telenoticias 21:10 El tiempo 21:15 Deportes 21:30 Camino a la fama 22:00 Debate en Telemadrid 00:00 Diario de la noche 01:00 Treinta minutos. Los últimos colonos. 01:40 Cine. Una comedia. El juego de las mentiras. EEUU, 1998. Con Daryl Hannah. Jimmy es actor y tiene una deuda con un mafioso. Para pagar la deuda, miente a su novia Susan. 03:05 Documentales. Las arenas ardientes, las arenas vivas y Vida salvaje XVIII: Castores. 04:25 Programación laOtra
16:00 La tormenta La nueva telenovela de <i>La Primera</i> está protagonizada por Natalia Streignard y Christinn Meier.	21:35 Miradas 2 El espacio cultural abre una ventana diaria a los Premios Goya y emite los mejores momentos de otras ediciones.	19:00 El diario de Patricia Patricia Gaztañaga es la moderadora de este talk show en el que los participantes cuentan su vida.	22:30 En el punto de mira Cada semana, la máxima actualidad, con humor e ironía de la mano de Gerardo de Mateo.	21:20 Camera café Marimar y Cañizares están hartas de que año tras año nunca disfruten de una subida en su sueldo.	23:55 Noche Hache Josep Antoni Durán i Lleida, de CiU se someterá esta noche a las preguntas de Eva Hache sobre el Estatut.	22:00 Debate en Telemadrid Germán Yanke lanza la pregunta a sus contertulios, ¿Qué papel deben jugar los ejércitos en una democracia?

LO MEJOR DEL DÍA

En 'Aquí no hay quien viva' se organizan dos celebraciones

Belén y Paco preparan sus respectivas bodas: Belén con Pedro y Paco con Lourdes. Pero la noche anterior a la boda, Pedro le pide a Belén que firme la separación de bienes. Por otra parte, Juan Cuesta vende un piso a Carlos y se encuentra con 90.000 euros en dinero negro. ANTENA 3. 21,45 HORAS

Entrevista al escritor César Alonso de los Ríos, en 'Encuentros'

El periodista Jesús Fonseca conversa esta noche con César Alonso de los Ríos. Conoceremos de cerca a uno de los articulistas más incisivos. Una voz crítica que ha dedicado toda su vida a la escritura, también de libros. *Encuentros* se emite en esta cadena regional cada miércoles. CANAL 4. 23,45 HORAS

Premiados Campaña: Este año los Reyes son



Atalaya y ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

- 5730 : Juego Sortija y pendientes oro ley brillantes y esmeraldas JARAMEY
 2888 : Reloj oro ley brillantes de señora YACARÉ
 7586 : Juego sortija y pendientes oro ley y brillantes JARAMEY
 9181 : Colgante oro ley brillantes con cadena A. SALGADO
 8260 : Dos candelabros plata ley P. DURAN
 1953 : Sarta perlas cultivadas con broche oro ley SUMIPERLA
 7859 : Pulsera oro ley blanco y brillantes REJOY
 6862 : Dos gafas solares, dos colgantes, diario ROBERTO CAVALLI
 1818 : Colgante de oro ley esmalte y brillantes A. DE NO
 2219 : Juego gargantilla, pulsera y pendientes oro ley onix AKROS

- 0351 : Dos gafas solares MONTBLANC y regla de despacho
 3526 : Juego gargantilla, pendientes oro ley blanco AKROS
 9906 : Dos gafas solares, dos colgantes y perfume ROBERTO CAVALLI
 8566 : Dos relojes SANDOZ (Fernando Alonso) señora y caballero
 8916 : Centro de cristal y plata bilaminada HIOR
 0667 : Juego de collar y pendientes plata ley nacar y marquesitas S.LUIS
 2831 : Juego colgante , pendientes sortija y pulsera D' ARGENT
 1555 : Juego gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata de ley D' ARGENT
 3060 : Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR
 7300 : Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR

- 3330 : Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS
 3377 : Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS
 5662 : Cuadro girasoles, marco plata ley ZETA STUDIO
 8537 : Gafas solares, dos colgantes ROBERTO CAVALLI
 3932 : Reloj y marco plata bilaminada ECLIPSE
 1662 : Dos relojes LOTUS señora y caballero
 3570 : Gargantilla y pulsera plata ley Z.R.C.
 5551 : Juego colgante y pulsera acero LOTUS Style
 1182 : Gafas solares y dos corbates VICTORIO Y LUCCINO

Entrega de premios, en Atalaya, el martes día 31 de enero de 2006

TELESEGOVIA	POPULAR TV
7:00 Tu Videoclip	08:00 Popular Tv Noticias
8:00 Dibujos Animados	10:00 Vida Misionera
9:00 La Semana en Segovia	10:25 Audiencia del Vaticano
9:30 El Ayuntamiento somos todos	12:00 El Angelus
10:00 Plaza Mayor	12:05 Santa Misa
11:00 Cocina para dos	13:00 Con la vida en los talones
11:30 Punto Zapping	
12:00 Telenovela "El amor no es como lo pintan"	
13:00 Cocina para dos	
14:00 Telenoticias Segovia	14:00 Popular Tv Noticias 1
14:30 Telenoticias Castilla y León	14:30 Mi vida por ti
15:05 El Ayuntamiento somos todos	15:00 Concursar con Popular
15:30 Telenoticias Segovia	16:05 Cine: "Motivo de alarma"
16:00 Cine "Sendero de odio"	17:41 Dibujos Animados
17:30 Punto Zapping	18:00 Hasta 10
18:00 Teleserie "Rebelde"	18:50 Dibujos Animados
19:00 Dibujos animados	19:24 El Chapulín colorado
20:00 Telenoticias Segovia	20:00 Popular Tv Noticias 2
20:30 Telenoticias Castilla y León	20:30 Popular Tv Noticias Segovia
21:05 El Tiempo	20:40 España en la Vereda
21:15 Estudio 9	21:08 Popular Tv Noticias Segovia
22:00 Que no falte nadie	21:11 Cine: "El pequeño ruiseñor"
22:20 Fiesta Brava	23:00 Popular Tv Noticias Segovia
22:50 Plaza Mayor	23:03 Alto, claro y fuerte
0:05 Telenoticias Segovia	23:57 Popular Tv Noticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León	00:00 Alto claro y fuerte
1:10 El Tiempo	00:30 Popular Tv Noticias 3
1:30 Reportaje "Turismo"	01:30 Popular Tv Noticias Segovia
2:00 Infocomercial	01:40 Coverdale's Corner

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

NOCHE DE COMPETICIONES

LA 2 19:30

UNICAJA-PANATHINAIKOS



El Unicaja de Málaga se enfrenta al Panathinaikos, líder de su grupo

El conjunto español del Unicaja de Málaga afronta esta tarde una difícil jornada de la Euroliga, ya que se enfrenta en tierras griegas al líder de su grupo, el Panathinaikos Atenas. El Unicaja, que viene de vencer en Liga por la mínima al Fórum Valladolid, tiene en el Panathinaikos a un duro rival al que venció en el partido de ida celebrado en Málaga por tan sólo tres puntos (82-79). El equipo malagueño ha viajado a Atenas con tres jugadores del filial, debido a las bajas por lesión de Carlos Cabezas, Sandro Nicevic y Walter Herrmann. Sus puestos los ocuparán el escolta Alfonso Sánchez, el pivot Maxim Cheboury y el base Pavel Ermolinski.

CUATRO 22:00

COPA DEL REY

Valencia y Deportivo se vuelven a ver las caras



La cadena Cuatro retransmite en directo el partido de vuelta de Cuartos de Final de la Copa del Rey que enfrenta al Valencia y al Deportivo. La tensión por el resultado del choque de ida la semana pasada, con victoria del Depor de penalti, ha acrecentado el interés por este nuevo y decisivo duelo, que volverá a contar con la narración de Manu Carrereño y los comentarios de los entrenadores Javier Irureta y Víctor Hernández. Raúl Ruiz se ocupará de las entrevistas sobre el terreno de juego y Julio Pulido tomará el pulso de la contienda en el palco de autoridades.

LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

TVE 1 22:00

PRESUNTO INOCENTE

★★

Intriga judicial con Harrison Ford

Rusty Sabich es un abogado lleno de problemas; a su estresada vida laboral se le une una relación extramarital con una de sus colegas. Su existencia se convierte en un infierno cuando su amante aparece muerta en extrañas circunstancias. Él es el principal sospechoso del asesinato y, a partir de ese momento, tiene que hacer frente a sus compañeros y a un sistema judicial que antes defendía. Un filme de suspense, con sorpresa final incluida que engancha desde el comienzo.

LA 2 22:35

LAS TORTUGAS TAMBIÉN VUELAN

★★★

Los niños pobres, los principales protagonistas

Los habitantes de un pueblecito del Kurdistan iraquí, en la frontera entre Irán y Turquía, buscan desesperadamente una antena parabólica para conseguir noticias acerca del inminente ataque de EEUU contra Iraq. Un chico mutilado, que viene de otro pueblo con su hermana y un niño pequeño, tiene una premonición: la guerra está cada vez más cerca. Esta es la tercera película del director kurdo, Bahman Ghobadi, que gira en torno al sufrimiento de las poblaciones que se encuentran en zonas de frontera.

CANAL 4 15:30

EL FANTASMA DE LA ÓPERA

★★

La historia del famoso fantasma, en dos sesiones

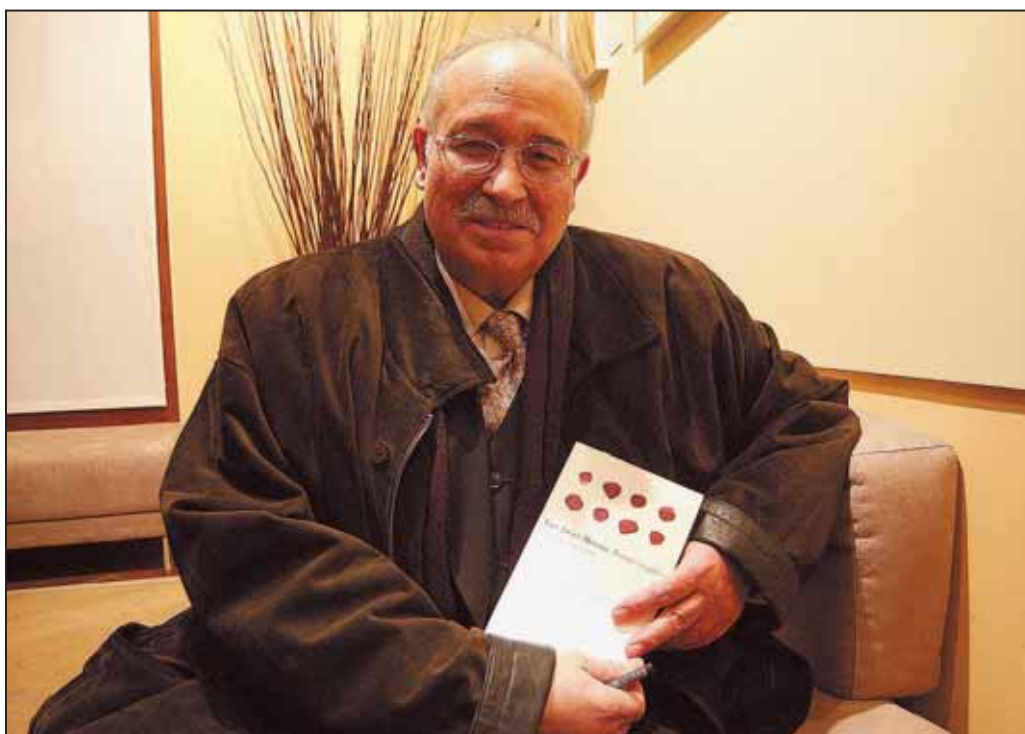
Hoy miércoles y mañana jueves, la adaptación para televisión de la popular historia de *El fantasma de la ópera*. Una romántica miniserie basada en el clásico de Leroux.

Narra la historia de un personaje que oculta su rostro desfigurado detrás de una máscara fantasmagórica y aparece en el Teatro de la Ópera de París, atemorizando a todo el mundo. Pero su propósito no es más que el de ganarse el corazón de la única mujer que ha amado.

Residencias EL FONTAN
 902 41 01 01
 www.elfontan.com

GMS 921 41 32 32 **GMS**
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

EN REVENGA Superficies 182 m² a 305 m² **19** Viviendas Unifamiliares con parcela **60% VENDIDO** Construcciones Cardiel, s.a.
 Emplazamiento inmejorable Urbanización CampoGrande **No lo piense más e INFORMESE**
 INFORMACION: 921 42 75 19 609 70 77 06



El poeta Luis Javier Moreno muestra la antología de su obra publicada por la Junta de Castilla y León, en la segoviana Galería Claustro. / JUAN MARTÍN

Cuatro décadas de poesía

La Junta de Castilla y León publica una antología de la producción literaria del escritor segoviano Luis Javier Moreno entre los años 1965 y 2005

A.S.R. / SEGOVIA

Luis Javier Moreno (Segovia, 1946), una de las voces más personales del panorama poético español, ha visto recientemente publicada una recopilación de lo mejor de su obra poética desde que inició su trayectoria hace ya 40 años, en una antología que ha sido seleccionada por el escritor vallisoletano Gustavo Martín Garzo.

Aunque sus primeros libros publicados datan de finales de los años setenta, en esta selección figuran desde sus primeros escritos, en el año 1965,

hasta prácticamente la obra más reciente, incluyendo una selección de textos inéditos que se publican ahora por primera vez.

El poemario, que lleva por título "Poemas escogidos" y se ha editado dentro de la colección Barrio de Maravillas de la Junta de Castilla y León, cuenta con un prólogo general a cargo del crítico literario Miguel Casado, que se ha encargado de analizar la temática, el estilo y las influencias de la obra de Moreno, además de diseccionar una evolución que

ha transitado desde el humor de sus primeros escritos hasta el tono casi elegíaco de sus últimos trabajos.

ESTUDIOS Pero al margen de este análisis general, Martín Garzo ha querido contar con una serie de colaboraciones que estudian aspectos parciales de la obra de Luis Javier Moreno. Así, Ana Rossetti firma un estudio sobre los poemas americanos de Luis Javier Moreno; Felipe Benítez Reyes habla sobre uno de sus últimos poemarios, "Rota"; y el segoviano Francisco Otero se

centra en la obra más reciente del poeta.

En la obra poética de Luis Javier Moreno, que también tiene publicados varios volúmenes de diarios, destacan títulos como "Diecisiete poemas" (1978); "En contra y a favor" (1980); "De cara a la pared y otros poemas" (1984); "324 poemas breves" (1987); "Última argucia de la razón práctica" (1989), Premio Nacional de Poesía Rafael Alberti; "El final de la contemplación" (1991), Premio Internacional de Poesía Jaime Gil de Biedma; o "Rota" (1994).

LA ÚLTIMA

FRANCISCO MURO
DE ISCAR



Empresarios y mística boba

MUCHOS NOS PREGUNTAMOS dónde están hoy los intelectuales, los filósofos y los pensadores que caminan por delante de la sociedad, apuntan tendencias, marcan caminos y orientan a las sociedades en su marcha hacia el futuro. Es posible que esta sociedad del "hay que cerrar un acuerdo cuanto antes", de las urgencias, de "todo ya", sin espera alguna, sin reflexión que valga, nos haya llevado a todos al pensamiento único. Por un lado hay una "mística boba de la tolerancia", como dice José Antonio Marina, como si fuera siempre buena y, simultáneamente, otra mística de la intolerancia, un abuso de todos los tópicos, incluso por parte de los 'intelectuales' y de los políticos, para descalificar al contrario sin posibilidad de respuesta.

"Están instalados en el pasado más reaccionario", dice un político respecto al partido contrario. "Quieren destruir España", les contesta el rival. Y, como ninguna de las dos cosas es una verdad absoluta pero tampoco pueden rebatirse con datos, ahí quedan ambas. La descalificación prima sobre la verdad. El último ejemplo es el de un escritor de éxito, Javier Marías, que fue criticado en una carta al director por sus opiniones. En la réplica, con tono algo desabrido, argumenta algunas cosas, aunque habla más del firmante y de su cargo, que de lo que aquél dice. Y como no le parece suficiente, termina así: "Claro que eso probablemente queda explicado por otra de las aseveraciones del señor Buqueras, ésta no extraña: 'Soy empresario'. Acabáramos".

Y se relaja y goza. El señor Marías escribe en una empresa, que es propiedad de un empresario, publica sus libros en editoriales propiedad de empresarios, los distribuye a través de empresas distribuidoras y los vende en librerías, que tienen empresarios al frente. Sin empresarios no habría economía ni nada. Gracias a muchos emprendedores, España es hoy un país moderno, creativo, con futuro. Y, posiblemente, el señor Marías es también un empresario, y, sin duda, en un sentido amplio, tiene una empresa de producción de libros y artículos y vive de ella. Meterse con los empresarios, como con los curas, es un deporte que practican muchos y contemplan satisfechos otros más. En algún caso pueden tener razón. Pero hay excelentes sacerdotes, la inmensa mayoría, y hay millones de grandes, medianos y, sobre todo, pequeños empresarios que hacen posible que Marías y todos los autores puedan escribir sus libros y sus artículos, distribuirlos, venderlos y vivir de ellos. Incluso muchos empresarios son sus lectores y le seguirán leyendo a pesar de los tópicos.

segovialnmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

www.segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en Segovia

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

25 de enero de 2006

ESPECIAL

FITUR 2006



FOTOGRAFÍA: FERNANDO PEÑALOSA

TURISMO EN SEGOVIA



FOTOGRAFÍA: KAMARERO



“ESTAREMOS EN FITUR REPRESENTANDO
A LA HOSTELERÍA SEGOVIANA”

Visítanos en www.interhosteleria.com/segovia

Los Coches, 1. Telf. 921 43 30 31. Fax 921 44 07 18

E-Mail: aihsegovia@interbook.net

40002 SEGOVIA

Turismo de Segovia

La idea es transmitir una imagen de Segovia que, a partir de su riqueza monumental, creadora en el pasado, se muestre ahora como una ciudad viva, creadora también en el presente. De ahí esa interpretación vanguardista del 'stand' de la empresa municipal de turismo en FITUR. Así explica la concejala de Cultura y Turismo de Segovia, Clara Luquero, el objetivo que persigue el Ayuntamiento de la capital segoviana con su presencia, por primera vez en la Feria Internacional de Turismo de Madrid.

Para Luquero era necesaria esa presencia en un 'stand' propio en la que está considerada una de las mejores ferias turísticas del mundo "porque el turismo es el primer sector económico de la ciudad y debe promocionarse en la manera mejor y más amplia posible", señala la concejala.

Aún así, añade que la ciudad de Segovia, sus representantes en el Gobierno del Ayuntamiento, estarán presentes también el Día de la Provincia en el 'stand' de la Junta de Castilla y León, donde el Patronato Provincial de Segovia presentará sus productos turísticos.

'Turismo de Segovia', la marca de la empresa municipal de turismo, presentará también folletos promocionales dirigidos a los diferentes segmentos de la demanda, con productos específicos para cada uno. Para la FITUR se han elaborado los de Turismo cultura, gastronómico, Idiomático, de reuniones, familiar, accesible, religioso y otros dos especiales dedicado uno a la calidad turística y otro a los profesionales del sector, así como un folleto-guía con un compendio de los servicios turísticos con que cuenta la ciudad: hoteles, restaurantes, agencias, guías, turismo activo, oficinas de turismo, etc.

Otros elementos promocionales serán bolígrafos, lapiceros, póster, camisetas y caramelos, entre otros.

Clara Luquero indica que la empresa municipal de turismo ha dedicado su primer año de vida (2005) a la gestión del centro de recepción de visitantes de la plaza del Azoguejo, así como a la puesta en marcha de servicios como el autobús turístico, que ha tenido una gran aceptación. Ahora ha llegado el momento de entablar contacto con agentes de viaje y touroperadores.



El bus turístico ha sido utilizado por 25.000 personas en seis meses / J.F. PEÑALOSA

En cuanto a las expectativas con las que el Ayuntamiento de Segovia acude a esta feria, Luquero considera que "se trata de una importante plataforma en la que la empresa municipal de turismo puede dar a conocer nuevos proyectos que están finalizados en la línea de abordar las nuevas tecnologías en los servicios turísticos".

Destaca la nueva web (www.turismodesegovia.com), y un avance de lo que será la central de reservas turísticas de Segovia, un instrumento tecnológico que permitirá comercializar la oferta turística a través de internet (www.reservasdesegovia.com), "situándose así a la vanguardia en el mercado turístico", remarca Luquero, quien afirma que estadísticamente es-

tá comprobado que cada vez más turistas confeccionan sus 'paquetes' de viaje sirviéndose de la red.

Está previsto que esta central de reservas entre en funcionamiento el próximo mes de marzo, y en los próximos meses la empresa municipal mantendrá contactos en este sentido con el sector privado.

Por lo que respecta a la página web, la concejala informó de que estará operativa desde ya mismo en castellano y posteriormente se traducirá a varios idiomas: inglés, francés, alemán, italiano, chino y japonés.

También anunció que continuarán las visitas guiadas, con ocho itinerarios, aunque el programa es flexible y puede aumentarse y variarse.



Vista de buena parte de la ciudad de Segovia desde la torre de la Catedral gótica / KAMARERO

Oferta turística Destacable presencia de la provincia en la Feria

Segovia se asoma

• Segovia se asoma al mundo desde FITUR, la Feria Internacional de Turismo de Madrid, para mostrarse con todo su esplendor, auténtica y mirando al futuro. 'Tierra de Culturas' y contrastes, la oferta para el turista es variada y de calidad: Turismo monumental, cultural, de naturaleza, familiar, religioso, accesible ...

GONZALO AYUSO

La presencia de Segovia en FITUR atañe tanto a entidades y organismos públicos como a empresas privadas. El Patronato Provincial de Turismo, de la mano de la Junta de Castilla y León, ha informado de que este año promocionará de manera más intensa el enoturismo y los eventos culturales.

El 'stand' de Castilla y León se encuentra situado en el pabellón 7 de la Feria de Madrid, uno de los cuatro dirigidos a entidades y organismos oficiales españoles. La superficie total asciende a casi 1.800 metros cuadrados, con dos zonas delimitadas, e incluye un salón de actos y bar, entre otros servicios.

El diputado delegado de Turismo de la Diputación Provincial de Segovia, José Carlos Monsalve, ha informado de que en ese espacio, con un mostrador reservado para Segovia, se realizarán catas de vino y promoción de las bodegas de la provincia que pueden visitarse. En relación a los eventos culturales habrá promociones especiales de Titirimundi (Festival Internacional de Títeres de Segovia), del Museo de arte contemporáneo 'Esteban Vicente' y de la Semana Santa de Segovia. Además, algunos actos de las actividades programadas con motivo del V Centenario de la muerte de Cristóbal Colón, uno de los ejes centrales de la promoción turística de la comunidad autónoma este año, tendrán a Segovia como sede.

Por su parte, el Ayuntamiento de Segovia, a través de su empresa mu-

✓ algunos datos

• FITUR se celebrará en Madrid (instalaciones de IFEMA —Feria de Madrid—) del 25 al 29 de enero. Los tres primeros días está abierta únicamente a profesionales, mientras que el fin de semana (28 y 29 de enero) está abierta al público en general

• Es la XXVI edición de esta feria, la segunda en importancia del mundo, tras la de Berlín, y la primera cita del calendario para los profesionales del sector.

• La feria cuenta con secciones complementarias: FITUR Activo, en la que participa una empresa segoviana; FITUR KNOW-HOW, FITUR Congresos, celebrada con anterioridad, y FITUR Residencial

• Su amplia oferta representa a más de 11.500 empresas y 102.000 profesionales que trabajan en la Feria, estableciendo provechosos contactos comerciales, definiendo estrategias y rentabilizando al máximo su presencia.

• El precio es de 18 euros para los cinco días de la feria y 7 para el pase de un día, sábado o domingo.

nicipal de turismo (Gestión y Calidad Turística Ciudad de Segovia), acudirá este año con un 'stand' propio (pabellón 9) para que los profesionales y particulares que acudan a la feria puedan "obtener información de primera mano de la oferta turística" de esta ciudad Patrimonio de la Humanidad. La imagen a promocionar es la de 'Turismo de Segovia', marca cuyo registro ha sido concedido recientemente por la oficina de Patentes y Marcas.

El citado 'stand' estará atendido por seis personas de la empresa municipal y en el han intervenido dos aspectos; por un lado "transmitir la indudable riqueza histórica y artística de la ciudad, y por otro extrapolar ese patrimonio hacia la contemporaneidad y vanguardia de las manifestaciones artísticas con las que actualmente cuenta Segovia", según fuentes del ayuntamiento segoviano.

En este sentido, el elemento representativo del mismo es un acueducto de gran altura construido en metacrilato para dotarle de eternidad y que iluminado desde dentro consigue un efecto que simula que el agua discurre por su parte superior, creando un juego de luz y movimiento.

Además de la información de 'Turismo Segovia' el Ayuntamiento ha puesto el 'stand' a disposición de los profesionales del sector en la ciudad de Segovia.

Entre las actividades programadas durante los días de duración de la feria, destaca el Día de la Ciudad (25 de enero), la presentación de la Red



la Internacional de Turismo de Madrid (FITUR)

a al mundo

de Juderías de España, a la que pertenece la ciudad, en el 'stand' de Andalucía (26), la presentación del libro promocional de la citada red en la Biblioteca Nacional (26), la firma de un convenio entre las Ciudades Patrimonio y Turespaña en las instalaciones de la Feria de Madrid (26), y la promoción de la nueva página web: www.turismodesegovia.com y de la futura central de reservas turísticas de Segovia. Otras actividades serán la celebración de jornadas de comercialización turística (de miércoles a viernes) y degustaciones gastronómicas.

Al igual que en ediciones anteriores, otros cinco municipios segovianos: **Ayllón, Cuéllar, El Espinar, Riaza y Sepúlveda**, acuden a FITUR junto a las localidades abulenses de Madrigal de las Altas Torres y Arévalo con un 'stand' con-

junto bajo el lema '**No te pases siete pueblos**' (pabellón 7). En esta ocasión han anunciado que incidirán especialmente en la promoción de actividades turísticas en la naturaleza.

Una comarca entera, la **Campania Segoviana** (que agrupa a 51 municipios) estará presente dentro del 'stand' de **Comarcas de Interior**, un proyecto de cooperación de doce grupos de acción local de Castilla y León, Castilla-La Mancha y Comunidad Valenciana.

Por lo que respecta a la iniciativa privada, además del Parador de Turismo (en el 'stand' de la Red de Paradores), tienen presencia en FITUR seis hoteles (cuatro de Segovia, uno de Pedraza y otro de Boceguillas) y una decena establecimientos de turismo rural, además de un restaurante.

Patronato Provincial de Turismo

El Patronato Provincial de Turismo de Segovia tiene previsto celebrar el Día de la Provincia en FITUR el próximo jueves 26 de enero. Es un gran momento para esta entidad que aglutina a instituciones y entidades segovianas con el objetivo de fomentar el turismo en toda la geografía provincial. La gerente del Patronato, Sofía Collazo, recuerda que en los últimos dos años se ha hecho un esfuerzo considerable para dotar de herramientas que permitan una promoción acorde con la demanda actual, "un turismo a la carta para cada tipo de mercado", de ahí la participación de este organismo en ferias tanto nacionales como internacionales y la elaboración de productos como cuidados folletos sobre turismo de congresos, rural, familiar, gastronómico, para todos, religioso, monumental y cultural o de eventos, a los que hay que sumar uno a modo de resumen en castellano e inglés. Una de las novedades para los próximos meses es la actualización de todos ellos que están siendo traducidos a inglés, francés y alemán. Los 'productos' más novedosos, presentados en la feria INTUR de Valladolid en noviembre de 2005 son los correspondientes a Turismo Religioso—la Semana Santa es uno de los acontecimientos que se quieren potenciar en su vertiente turística— y Turismo para todos, es decir turismo accesible.

Collado anuncia la realización de más folletos atractivos para el visitante, que incluyan también información útil "para que el turista pueda realizar el viaje en base también a una oferta de alojamientos, restaurantes y visitas específicas; que pueda programar de antemano".

Para 2006 el Patronato tiene previsto asistir a otras ferias, además de FITUR, como las de Barcelona, Bilbao, San Sebastián, Sevilla, Valencia, Exptural (también en Madrid), Málaga y la próxima

edición de INTUR (Valladolid), por lo que se refiere a las nacionales, mientras que está acordado la asistencia a las ferias internacionales de Berlín y Londres y, posiblemente, a alguna de Japón y China. Además, el Patronato quiere tomar parte en mercados de contratación y jornadas comerciales que se celebrarán en Soria (sobre turismo rural y de naturaleza), Ávila, Londres, así como en jornadas gastronómicas y entrevistas con touroperadores.

La publicidad directa es otro de los cometidos de esta entidad, que se está haciendo en prensa, televisiones locales y en menor medida en revistas especializadas y suplementos semanales de tirada nacional, así como la proyección de vídeos promocionales de Segovia en los viajes de la compañía Spanair.

TARJETA TURÍSTICA Uno de los proyectos más interesantes es la puesta en marcha de una tarjeta turística de ámbito provincial, con la que puedan conseguirse descuentos en distintos servicios turísticos. Se trata de una experiencia pionera, ya que abarca un amplio territorio y no una ciudad como es habitual, y cuenta con la colaboración de la Fábrica de Moneda y Timbre-Real Casa de la Moneda para su desarrollo tecnológico.

Otras iniciativas previstas son la unificación de criterios entre todas las oficinas de turismo que operan en la provincia, sin que éstas pierdan autonomía, y la ampliación de la página web—www.segoviatourismo.com—, que en 2005 fue visitada en 34.675 ocasiones. También se quiere ampliar la campaña de apertura de monumentos, en colaboración con Obisado y Junta de Castilla y León, continuar con las visitas a establecimientos del sector, junto al diputado delegado de Turismo, José Carlos Monsalve, y las acciones formativas para mejorar la calidad.



La imagen corresponde a la última edición de INTUR, la Feria de Turismo Interior de Valladolid, y los protagonistas son grandes sumilleres. Este año el turismo enológico es también protagonista en FITUR / EL ADELANTADO

Sepúlveda



Confluencia de Historia, Arte,
Gastronomía y Cultura

El Ayuntamiento de Sepúlveda
abre una permanente visita a esta hermosa villa



Turismo de reuniones El Patronato Provincial de Turismo, presente un año más en FITUR Congressos

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Un centro de convenciones con vistas a la ciudad. Así puede definirse el Parador de Turismo de Segovia, un complejo de edificios e instalaciones moderno, acogedor y sorprendente que se alza en un cerro desde el cual se pueden contemplar la mejores panorámicas de la ciudad. Ubicado en un enclave privilegiado, dispone de 113 habitaciones, amplias y confortables y que se benefician de espléndidas vistas, al igual que el comedor y la piscina exterior. Pero el Parador destaca sobre todo por su espléndido centro de convenciones para todo tipo de reuniones y congresos, con un auditorio con capacidad para 350 personas, y otros tres salones de diferente amplitud, lo que le convierten en el centro neurálgico de multitud de empresas y negocios, que encuentran en estas instalaciones el lugar idóneo para celebrar sus reuniones de empresa, presentaciones, cursos de formación o todo tipo de convenciones. Además, el establecimiento pone a disposición de sus clientes, una gran variedad de material técnico con el que facilitar sus reuniones: cabinas de traducción simultánea, cámaras de vídeo, despachos, proyectores, micrófonos o intérpretes.

La Red de Paradores de Turismo es una de las mejores ofertas para satisfacer las necesidades de los ejecutivos que buscan servicios de alta calidad turística y, al mismo tiempo, sorprender a sus clientes o compañeros y el Parador de Segovia es uno de los principales exponentes de la cadena. Para facilitar las reuniones de trabajo, Paradores ofrece dos programas distintos: jornada de 12 ó 24 horas, a elegir según las necesidades de cada empresa. En ambos casos se incluyen tarifas especiales para acompañantes y, si estos no participan en las reuniones, el personal del establecimiento ofrece actividades muy interesantes relacionadas con la naturaleza, la cultura, la gastronomía, la salud o el deporte. Desde el Parador de Segovia se pueden realizar actividades como rutas a caballo, en canoas o 4x4, senderismo, vuelo libre o deportes de aventura.

Otras instalaciones son piscina climatizada, canchas de tenis, sauna o gimnasio. La oferta complementaria para las reuniones se completa con la renovada propuesta gastronómica del parador, con menús especialmente diseñados y dietéticamente estudiados para permitir que los participantes disfruten de la gastronomía local, sin afectar a la capacidad de trabajo de los asistentes.



ESPECIAL SAN VALENTÍN Por otro lado, como ya se acerca San Valentín, el Parador de Segovia ofrece un paquete especial con dos opciones muy interesantes: un programa de dos noches (del 10 al 12 de febrero) o de cena más baile (día 11). La cena especial 'San Valentín' consiste en un menú degustación que comienza con un tratar de aguacates y tortitas de sésamo y continúa con una ensalada de papaya, brotes de soja, lechugas moradas y gambas; lomos de lubina salvaje hechos con jugo de sus espinas y vinagreta de pulpo y tomate de albahaca; y pato salvaje en salmín con nabos glaseados. Un final especial con postre degustación de helados, ponche, mazapán, trufa, tocino y yema. La cena incluye además, un Albariño Condes de Alcabeiri 2004 y una copa de espumoso de la finca del Terminillo.



Convención celebrada recientemente en el Hotel Puerta de Segovia de La Lastrilla, en la cercanía de Segovia / F. PEÑALOSA

Con todos los medios al alcance

EL ADELANTADO

La elección de Segovia para la celebración de congresos, seminarios y reuniones de todo tipo no podría ser mejor. A los muchos encantos que ofrece en todos los órdenes, es preciso resaltar su cercanía a la capital de la nación, Madrid, y a su aeropuerto, invirtiéndose cincuenta minutos por autopista y desde 2007 veinte minutos a bordo del futuro tren de la línea de Alta Velocidad Madrid-Segovia-Valladolid.

La ciudad de Segovia, poseedora de una trilogía de monumentos de lujo—Acueducto, Catedral y Alcázar—, junto a numerosas muestras de varios estilos arquitectónicos, especialmente de románico, tiene también el encanto de las poblaciones pequeñas, con la posibilidad de hacer a pie los recorridos precisos y en pocos minutos. Ofrece un comercio abundante, moderno, variado y bien pertrechado junto a sucursales bancarias y de ahorro, agencias de

viajes y una amplia y bien dotada oferta hotelera y hostelería, donde la gastronomía tradicional es apetitosa, junto a establecimientos que también ofrecen la nueva cocina o cocina creativa, de autor. El 'tapeo' en sus numerosos bares es asimismo un gran motivo para el descanso y la conversación.

Como complemento de ocio para las horas libres, la oferta cultural de Segovia es abundante todo el año: museos, salas de cine, teatro, conciertos de música clásica y contemporánea, además de acontecimientos anuales de especial relieve como el Festival Internacional, Folk Segovia (festival internacional de música folk), Titirimundi (festival internacional de espectáculos de títeres y marionetas) y un largo etcétera, que incluye también la posibilidad de practicar casi todos los deportes.

Por otro lado, tanto la capital como la provincia disponen de salones de capacidad diversa para reuniones en establecimientos ho-

teleros, de turismo rural, centros culturales y otras entidades privadas. Como complemento final, la posibilidad de realizar breves excursiones por la provincia, sorprendente por la variedad y belleza de sus paisajes, así como por interesantes conjuntos arquitectónicos y arqueológicos

EN FITUR CONGRESOS Esta ha sido la tercera ocasión en la que el Patronato Provincial de Turismo de Segovia acude a FITUR Congressos, una cita indispensable por las razones antes aludidas. La gerente del Patronato, Sofía Collazo, ha explicado que durante dos días, 23 y 24 de enero, el ritmo de reuniones con agentes de viaje y representantes del sector en general es "muy intenso". Esta oportunidad se prepara con bastante antelación porque la experiencia de otras ocasiones ha demostrado su eficacia y rentabilidad en el sector, a pesar del coste añadido que supone para la entidad.



MESON MAYOR
Restaurante

Nueva dirección: Félix del Barrio



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado

Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3.
Segovia



La consejera Silvia Clemente, y el director general de Turismo, Jesús Rodríguez Romo, observan un cartel sobre el 'stand' /ICAL

Oferta turística La presencia de Castilla y León en FITUR

Colón y una imagen actual

• Titirimundi, la exposición que sobre Colón y los Tainos se inaugurará en febrero en el Torreón de Lozoya, Segovia, en su calidad de ciudad Patrimonio de la Humanidad, y el turismo enológico, son

algunos de los aspectos que se promocionan este año en el 'stand' de Castilla y León. El Día de Segovia se celebrará en este espacio el día 26 y el de Castilla y León en la jornada siguiente.

ICAL

El pabellón institucional con el que la Junta de Castilla y León se presenta en la 26 edición de la Feria Internacional de Turismo FITUR, que se celebra en Madrid hasta el 29 de enero, se apoya en la estructura del Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (Musac), cuyas coloridas fachadas proporcionan la imagen exterior de este expositor.

De este modo, según ha explicado la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, se quiere poner de manifiesto la "actualidad" de la Comunidad Autónoma, que "junto a los productos más tradicionales, como el patrimonio artístico o natural, tiene también una actividad en el presente" y, para demostrarlo, se utiliza la imagen vanguardista del Musac por ser "el equipamiento cultural más reciente" abierto en la región.

En una superficie de más de 1.800 metros cuadrados, se integrará toda la oferta turística de Castilla y León, con tres ejes fundamentales: el V Centenario de la muerte de Cristóbal Colón; las Edades del Hombre en Ciudad Rodrigo; y el impulso al Plan de promoción de la enseñanza del español para extranjeros en Castilla y León.

Clemente repasó los acontecimientos culturales más destacados

que tendrán lugar en la región durante el presente año 2006 y en los que se centrará la promoción desde el pabellón institucional. Así, recordó que la conmemoración del V Centenario de la muerte de Colón se iniciará el 6 de febrero, con la inauguración de la primera exposición en el Torreón de Lozoya (Segovia), a lo que seguirá un programa de actividades en el que tendrán "representación todas las ciudades relacionadas con el descubridor".

También habrá un esfuerzo promocional en relación con el Plan de Enseñanza del Español para Extranjeros, presentado el año pasado con el objetivo de incrementar el número de estudiantes extranjeros que acuden a la Comunidad a aprender el castellano y el fin último de convertir a la región en el destino líder en este sentido.

MÁS OFERTA Los festivales que se desarrollan a lo largo del año en la Comunidad también tendrán su espacio en FITUR de la mano de la Junta de Castilla y León, con especial relevancia de la segunda edición del Festival Internacional de las Artes Escénicas de Salamanca, al que se suma el Titirimundi de Segovia, el de Teatro de Calle de Valladolid, TeVeo de Zamora, el Festival de Danza de Burgos y, final-

mente, la Feria de Teatro de Ciudad Rodrigo.

Asimismo, el expositor mostrará otras áreas en las que trabaja la Consejería de Cultura y Turismo, como la agenda cultural, la promoción de la Semana Santa —con especial hincapié en lograr ampliar la estancia del visitante hasta los 10 días en este periodo—, y los bienes Patrimonio de la Humanidad.

También se ofrecerá al visitante información sobre las distintas actividades de turismo activo, fluvial, de golf, de congresos, etcétera, que se pueden realizar en Castilla y León, con un espacio relevante reservado para el turismo rural, un aspecto que ha incrementado su oferta hasta superar los 2.000 establecimientos, señaló la consejera, y ha experimentado un crecimiento del número de turistas del 12 por ciento el pasado año.

El pabellón institucional acogerá, como otros años, actividades "reclamo" para atraer la atención de los potenciales turistas e invitarles a entrar al expositor y a conocer la oferta de la región. Por un lado, se realizarán catas de vino para fomentar el enoturismo "y las visitas a las bodegas de las cinco denominaciones de origen", y por otro, actuaciones artísticas y culturales "que sirvan para presentar los festivales".

Camino
del
Prado

C/ Mayor, 21
Pinilla Ambroz
(Segovia)
Teléfono 636 19 46 32



Se trata de una antigua casa de labranza de finales del siglo XVIII por la que pasa el Camino de Santiago Madrid-Sahagún.

Se ha rehabilitado convirtiendo las cuadras en salón y el granero en habitaciones y baños.

Tiene el encanto de una casa de pueblo y todas las comodidades para hacer la estancia algo inolvidable.



Casa Rural
El Caserón del Viajero



www.elcaserondelviajero.com

C/ Zurdo y Giraldez, 2
Tel. y Fax 921 591 456
Móvil 629 09 69 93



NAVAS DE ORO
40470 (Segovia)



Venta Magullo
hostal - restaurante



Una Venta Centenaria, adaptada a los tiempos modernos, cuenta con un gran complejo turístico en las proximidades de Segovia, donde usted podrá compartir su visita a Segovia con Fiestas Gastronómicas y degustar nuestra Cocina Joven.

Ctra Soria Plasencia s/n 40196 · SEGOVIA · Tf. 921 435 011 Fax 921 440 0763
www.venta-magullo.net · info@venta-magullo.net

Casa Rural
"El Pestañar"

C/ del Pozo, 14
ORTIGOSA DE PESTAÑO
(Segovia)

www.elpestañar.com
www.toprural.es
Teléfonos reserva: 921 42 83 93
637 074 370

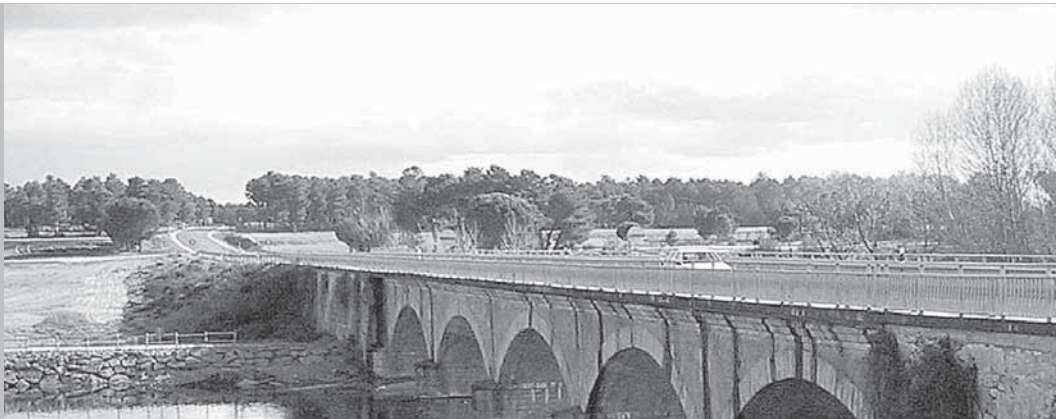


Construcción típica castellana con un artesonado de madera centenaria.

Con todas las comodidades y equipamientos.

Tiene una capacidad para 6 personas con 3 habitaciones dobles.





Cartel informativo. Arriba, Santiuste de San Juan Bautista / EL ADELANTADO

La asociación, que agrupa a 51 municipios de la Campiña, ha elaborado cinco rutas: Jacobea, gastronómica, patrimonial, medioambiental y etnológica, así como otras acciones de promoción

AIDESCOM y las 'Comarcas de interior'

AIDESCOM son las siglas correspondientes a un grupo de acción local que integra a 51 municipios de Segovia situados en la comarca natural de la Campiña. Quizá, con excepciones importantes, se trate de una de las zonas menos conocidas de la provincia, pero puede que por ese motivo es también la que está experimentando un nada desdeñable incremento de los servicios turísticos como, por ejemplo, el nacimiento de alojamientos de turismo rural. El gerente de AIDESCOM, Javier Castilla, explica que en Fitur, dentro del 'stand' de Comarcas de Interior, los pueblos de la zona presentarán folletos informativos conjuntos que recogen cinco interesantes rutas como, por ejemplo, la Jacobea (muchos de los municipios se encuentran dentro del Camino de Santiago que partiendo de Madrid recorre parte del centro de Castilla hasta unirse en Sahagún (León) con el denominado Camino Francés.

Las otras rutas son la gastronómica, medio ambiental, etnográfica (sobre la vida rural en la comarca) y patrimonial. Esta última tiene por lema 'Mil años de piedra y un pico'.

La oferta también incluye información sobre empresas de ocio y tiempo libre (rutas, guías, restaurantes, etc.)

Por otro lado, AIDESCOM ha elaborado una guía patrimonial de los 51 municipios de la campiña segoviana para acercarlo y difundirlo. Se trata de una guía de mano muy básica con información como la distancia a la capital de la

provincia, número de habitantes e información sobre el patrimonio existente en cada uno, así como fechas significativas (fiestas locales y patronos).

Además de constatar una evolución positiva del turismo en el último año, AIDESCOM ha advertido, según Castilla, que no se limita únicamente a establecimientos de alojamiento de turismo rural, sino a toda la hostelería en general e incluso las bodegas existentes en el término, pertenecientes a la Denominación de Origen Rueda, están interesadas en ofrecer más servicios al turista como, por ejemplo, la creación de tiendas donde puedan adquirirse los vinos elaborados en la tierra, así como también una muestra de otros productos como los buenos quesos que de forma artesanal se hacen en la comarca.

MEDIO AMBIENTE El gerente de AIDESCOM indica, sin embargo, que la campiña segoviana es conocida, sobre todo, por su riqueza monumental, pero existe también una riqueza medio ambiental que desde esta asociación se quiere dar a conocer y potenciar.

Por lo que respecta a las empresas que operan en el sector, teniendo en cuenta que hasta 1999 no existía ningún alojamiento de turismo rural como tal, la cifra actual de 18 abiertos y otros en proyecto, son una buena muestra de que el interés ha ido creciendo en los últimos seis años. A esto contribuye la cercanía a Segovia, Madrid y las principales vías de comunicación con el norte.

Oferta turística

Entre

• 'No te pases siete pueblos' es el simpático eslogan que eligieron hace años cinco pueblos de la provincia de Segovia y dos abulenses para promocionar sus muchos atractivos turísticos. La experiencia está siendo buena.

G. A.

Los municipios segovianos de Ayllón, Cuéllar, El Espinar, Riaza y Sepúlveda, conforma, junto a Madrigal de las Altas Torres y Arévalo (ambos en Ávila) un consorcio para la promoción turística que está dando muy buenos resultados desde su creación.

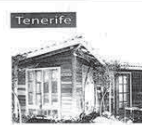
Centrándonos en los segovianos, y aunque la oferta que presentan en Fitur se volcará este año especialmente en propuestas de turismo de naturaleza, lo cierto es que todos ellos despuntan por muchas



Boda serrana celebrada en la localidad de El Espinar

casas de madera tropical

Casas do Brasil



VIVIR EN COMUNIÓN CON LA NATURALEZA

Tenemos más de 50 modelos de casas para usted elija el que mejor se adapta a sus necesidades.

También disponemos de garajes, casetas, cenadores, pérgolas y suelos para interior y exterior, todo ello en madera tropical, además de una línea de muebles rústicos en madera de castaño.

Casas do Brasil Msd, S.L.

Urb. Los Cortos, parcela comercial

40312 Duruelo (Segovia)

Telf./Fax 921 12 18 29

Móvil 649 32 30 76

www.casasdobrasil.com

joseluismarugan@casasdobrasil.com

OFICINAS - EXPOSICIÓN



...nco pueblos de Segovia haciendo causa común con otros dos abulenses

siete pueblos

y variadas posibilidades para un visitante curioso.

SEPÚLVEDA Es una de las localidades mimadas por la historia y con un patrimonio monumental importante. Recientemente ha comenzado a celebrar la denominada Fiesta de los Fueros, en el mes de julio, que supone un regreso a la Alta Edad Media, cuando Fernán González, Conde de Castilla, concedió a esta villa su Fuero, que los reyes de Castilla fueron confirmando. El texto más antiguo que se conserva es del año 1076, latino y correspondiente a Alfonso VI. La importancia de este documento es que sirvió de referencia para muchas poblaciones, especialmente las pertenecientes a la Orden de Santiago.

Sepúlveda, además, es un lugar privilegiado, que conserva más de un kilómetro de muralla y un castillo, al que se adosó en el siglo XVIII un edificio con balconada co-

rrida que soporta el Reloj de la Plaza. Destacan también los templos románicos de El Salvador, los Santos Justo y Pastor y la iglesia de Nuestra Señora de la Peña.

En lo relativo al medio natural, el curso del río Duratón desde Sepúlveda hasta el embalse de Burgomillado fue declarado Parque Natural en 1989, siendo actualmente la estrella de los espacios protegidos de Castilla y León.

El cordero asado, por otra parte, es una auténtica delicia en cualquier mesón de Sepúlveda, que también ha visto nacer una cocina moderna muy sugestiva.

RIAZA Esta villa serrana se encuentra en una de las zonas más atractivas desde el punto de vista paisajístico. En sus inmediaciones, además de la estación de esquí de La Pinilla, hay parajes de gran belleza que permiten la realización de actividades al aire libre.

Además, los caseríos de Riaza

y los pueblos rojos y negros de su municipio son característicos y pintorescos y es fácil encontrar en ellos alojamientos de calidad y restaurantes donde degustar manjares como el cordero o el cabrito asado, así como una variada bollería tradicional.

EL ESPINAR En plena sierra se encuentra también este municipio donde sus hospitalarias gentes han sabido ganarse a cuantos les visitan, con iniciativas exitosas como la fiesta de los gabarreros, en el mes de marzo, dedicada a los antiguos trabajadores del monte, y desde el verano pasado, la celebración de una boda serrana, tal y como la recuerdan los más mayores del lugar.

De Ayllón, además de su casco antiguo muy bien conservado, y su entorno natural, hay que resaltar la celebración de una feria medieval en verano, mientras que Cuéllar brilla por el mudéjar y por sus populares encierros de toros.



Fiesta y feria medieval del Fuero, en Sepúlveda / KAMARERO



...el pasado mes de agosto / PEDRO MERINO



Paisaje serrano en invierno. Proximidades de Riaza, villa histórica en un entorno de gran riqueza natural / EL ADELANTADO

Finca LAS CONTENTAS

(especializada en comidas familiares, bodas y empresas)

A cinco minutos de La Real Fábrica de La Granja.

Coqueta finca con ganadería brava propia en plena naturaleza.

Conozca nuestros salones y amplia carta gastronómica, en especial el cordero y cochinillo segoviano asado en nuestro horno de leña.

Pregunte por nuestras ofertas de fin de semana.

Precio medio por persona: 25 euros.

Menú infantil gratuito al comer a la carta.

Carretera de Torrecaballeros-La Granja, km. 5. Segovia

Telfs. +34 921 12 02 18 / 639 72 06 70 Fax +34 921 12 02 18

comercial@lascontentas.es www.lascontentas.com

También poseemos un acogedor hotel en Torrecaballeros con inmejorables ofertas.

We speak English! Nous parlons français!



InfoSegovia.com*Todo Segovia está aquí, descúbrelo*

Restaurantes Alojamientos Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias



Segovia

Con **InfoSegovia.com**,
tu ordenador es el camino más corto
para acercarte a Segovia.
La información más completa
sobre todo lo que te interesa.
Restaurantes, alojamientos,
monumentos, rutas turísticas,
agenda, información útil,
noticias, etc.

www.InfoSegovia.com
el camino más corto

Diputación Provincial de Segovia El área de Turismo promueve la acción conjunta

'El turista busca vivir experiencias'

GONZALO AYUSO

El Patronato Provincial de Turismo es un consorcio formado por la Diputación de Segovia, el Ayuntamiento de la capital provincial, Caja Segovia, Cámara de Comercio e Industria, Federación Empresarial Segoviana y Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia, cuya presidencia decae en la Diputación, en la figura de su presidente. Desde el año 1991 esta entidad ha acudido a FITUR de la mano de la Junta de Castilla y León, en un 'stand' en el que están representadas todas las provincias de la Comunidad Autónoma.

El diputado provincial José Carlos Monsalve, responsable del área de Turismo, explica que desde el Patronato Provincial de Segovia se entiende que "lo mejor es ofrecer una imagen de conjunto y por ello estamos con la Junta de Castilla y León en FITUR. Es la forma más atractiva y también la que consigue identificar mejor a los posibles agentes interesados en el turismo de Segovia".

Monsalve añade, que la labor del Patronato en los últimos años se ha centrado en promocionar "una oferta total" para el turista potencial, más que centrarse en ofertas muy concretas y diseminadas. En este sentido, explica que todos los expertos, y así se ha comprobado en las diferentes ferias a las que acude el Patronato, inciden en que el turista cada vez más quiere visitar lugares donde no sólo pueda ver sino también pueda obtener "acción, educación, emoción... En definitiva, lo que busca es experiencias", añade.

Partiendo de esta base, la labor realizada en el último año por el Patronato Provincial de Turismo de Segovia, cuya gerente es Sofía Collazo, ha consistido, entre otras ac-



Presentación de la oferta del Patronato de Turismo / JUAN MARTÍN Foto pequeña: rodaje en Orejana (Segovia) / KAMARERO

ciones, en asistir a ferias y otros eventos del sector para mantener contacto directo con agentes de viaje, touroperadores, para mediar entre las empresas segovianas y estos agentes y para presentar la oferta en los diferentes soportes promocionales elaborados.

El diputado delegado recuerda que en FITUR 2005 esta entidad presentó, por ejemplo, unos folletos informativos "de gran calidad tanto en los contenidos, elaborados en gran parte por el autor especializado Pablo Martín Cantalejo, presidente regional de la Federación de Periodistas y Escritores de Turismo de España, y con un diseño y una selección de imágenes muy cuidadas".

Los folletos responden a esa

necesidad de dar una visión global de las posibilidades que Segovia ofrece para el turista, de forma que el visitante pueda elaborarse 'a la carta' su estancia, sus rutas, etc.

TEMÁTICA Turismo de eventos y cultura, turismo familiar, turismo rural, turismo monumental, turismo de reuniones, turismo gastronómico, turismo familiar y Turismo Segovia (éste último en castellano e inglés) son los 'paquetes' temáticos que se elaboraron para la anterior edición de FITUR y que han sido actualizados para este año, a los que se han sumado dos nuevos: turismo religioso y turismo para todos o turismo accesible, junto a una pequeña guía denominada 'Segovia ... por agua, tierra y

aire' que incluye opciones de todo tipo para los amantes de las actividades en la naturaleza.

José Carlos Monsalve insiste en que todo ello va encaminado mostrar y demostrar la "imagen de calidad" que corresponde a una ciudad como Segovia, con un sector muy profesional y unas posibilidades grandes de crecimiento.

"Año tras año conseguimos que la Federación de Municipios y Provincias y la Secretaría General de Turismo nos incluyan en programas del modelo de Sistema integral de calidad en destinos turísticos", recalca el diputado, al tiempo que insiste en la necesidad de cuidar todos los aspectos, desde los accesos a los diferentes servicios relacionados con el sector.

✓ Algunos datos

CALIDAD TURÍSTICA

- El Patronato Provincial de Turismo de Segovia participa en un "importante proyecto" del Instituto para la Calidad Turística de España (ICTE), que todos los años organiza la Noche 'Q' coincidiendo con la celebración de FITUR.

EN VÍDEO

- Una de las acciones de promoción turística que está desempeñando el Patronato es la inclusión de vídeos de información sobre las posibilidades que ofrece la provincia para los visitantes a través del circuito cerrado de televisión de hoteles y alojamientos de turismo rural.

PREMIOS

- Entre las novedades que esta entidad quiere incorporar en 2006 es la creación de un premio de turismo para localidades de la provincia de Segovia que muestren especial sensibilidad hacia este sector.

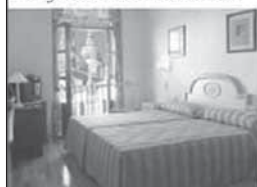
DE CINE

- También es novedosa la creación en el seno del Patronato de una *film comisión* que se encargue de entrar en contacto con profesionales del mundo del cine, para facilitar y promover la utilización de Segovia para proyectos cinematográficos y 'spots' publicitarios, así como asesorar a los promotores de estas iniciativas.



Cafetería Restaurante

Amplias Habitaciones



Hotel Infantil Isabel

Hotel Infantil Isabel
Plaza Mayor 12
40001 Segovia

Tel 921 461 300 Fax 921 462 117
www.hotelinfantaisabel.com
hinfanta@teleline.es



Salones para Reuniones





Un románico muy particular

De izquierda a derecha, Pantocrátor de San Justo e iglesia de San Millán / JUAN MARTÍN

Sobre estas líneas, capitel de San Martín / MARIO POSTIGO

CONZALO AYUSO

El románico es el estilo arquitectónico predominante en la provincia de Segovia y son muchos los edificios, especialmente iglesias aunque también un buen ejemplo de arquitectura civil como el barrio de las Canonjías de Segovia capital, que sobrecogen a cuantos los contemplan por contener una síntesis entre grandiosidad y sencillez.

A la arquitectura románica se suman unos pocos pero significativos ejemplos de pintura, como las murales de la iglesia de San Justo, así como esculturas que reúnen un indudable valor sentimental y popular junto al artístico.

Una característica singular del románico segoviano es que la mayoría de las iglesias tienen un pórtico o atrio adosado a los muros del templo y separado del exterior por arcos adornados con artísticos capiteles.

Segovia, conocida mundialmente por su Acueducto, su Alcázar y su catedral de estilo gótico tardío, es una de las ciudades españolas que conserva mayor patrimonio románico. Posiblemente una de las primeras joyas que descubre el turista en la ciudad es la iglesia de San Millán, en el antiguo arrabal del mismo nombre. Sirve, además, como modelo de las

iglesias románicas segovianas, ya que, a juicio de los expertos, integra todas sus características tipológicas: fuerte influencia islámica —decoración bóvedas al estilo califal—, atrios que cumplen la función de centro de reunión y esbeltos campanarios que configuran el perfil de la ciudad. **San Millán** fue construido a imagen de la Catedral de Jaca y su torre conserva restos de un edificio anterior, de estilo mozárabe.

Continuando por la avenida Fernández Ladreda, se llega a la iglesia de **San Clemente**, románica con pinturas murales en su interior y un bello ábside. Entre las plazas de San Esteban y Colmenares se extiende el barrio de los Caballeros en torno a las parroquias de la Trinidad, San Nicolás, San Martín, San Juan de los Caballeros y San Sebastián, habitado en tiempos pasados por las familias nobles.

POR LA PROVINCIA

Son también muy numerosos los ejemplos de románico en la provincia de Segovia. Por citar sólo algunos de los ejemplos más significativos: Sotosalbos (siglo XIII), San Miguel y San Juan (en Ayllón) o la ermita de la Vera Cruz en Maderuelo (que poseía unos maravillosos frescos hoy en día en el Museo del Prado). El mudéjar se deja sentir especialmente en Cuéllar y Coca. En la villa cuellarana, además, se encuentra el Centro de Interpretación del Arte Mudéjar, en la iglesia de San Martín.



En plena Calle Real, se encuentra **San Martín**, de columnas dobles, tres ábsides y una torre mudéjar. Está ubicada en una de las plazas más bellas de Segovia, con varias niveles y otros elegantes edificios. En la plaza de **San Esteban**, la iglesia del mismo nombre, del románico tardío, tiene una de las torres más esbeltas y admirables del estilo. Cerca se encuentran las pequeñas iglesias de **San Quirce** y de **San Nicolás**, sedes de la Academia de Historia y Arte de San Quirce y de la Escuela Municipal de Teatro, respectivamente.

La **Trinidad** es uno de los templos románicos mejor conservados de la ciudad, con un interior sencillo y auténtico que guarda pinturas destacables. La iglesia de **San Juan de los Caballeros**, del siglo XI, una de las más antiguas de Segovia, fue adquirida y restaurada en 1905 por el ceramista Daniel Zuloaga, sobrino de Ignacio Zuloaga, quien instaló en ella su taller. Hoy en día es un museo y sala de exposiciones dependiente de la Junta de Castilla y León.

Siguiendo el trazado del Acueducto surge la plaza de **El Salvador**, realzada por la iglesia del mismo nombre, donde se entremezclan los estilos románico, gótico y barroco.

Próxima está **San Justo**, joya del siglo XII con uno de los pocos tímpanos esculpidos del románico segoviano, esbelta torre e interesantísimas pinturas en el ábside, dominado por un Pantocrátor y escenas de la Pasión y la vida de los santos titulares (Justo y Pastor). Está iglesia guarda, por otro lado, una de las leyendas más arraigadas en la tradición segoviana, la del Cristo de los Gascones, imagen románica articulada que es sacada en procesión en Semana Santa. Los citados gascones no son otros que caballeros de Gasconia que se dice acompañaron al Cristo, descubierto bajo tierra, en tiempo de guerra desde tierras lejanas hasta Segovia. Otras iglesias románicas en arrabales situados junto al Eresma son **San Lorenzo**, de proporciones muy armónicas y torre de ladrillo, y la **Vera Cruz**, vinculada en su origen o a los templarios o a la Orden del Santo Sepulcro y hoy en día a la Orden de Malta.

Por último, **las Canonjías** es el barrio mejor conservado de la ciudad alta, con casas que conservan bellas portadas de arco de medio punto con arquivoltas. Destaca la Puerta de la Claustro, la única que sobrevive de las tres que cerraban el antiguo barrio de los canónigos.



HOTEL ****

**HUSA
HOTELES**

Puerta de Segovia

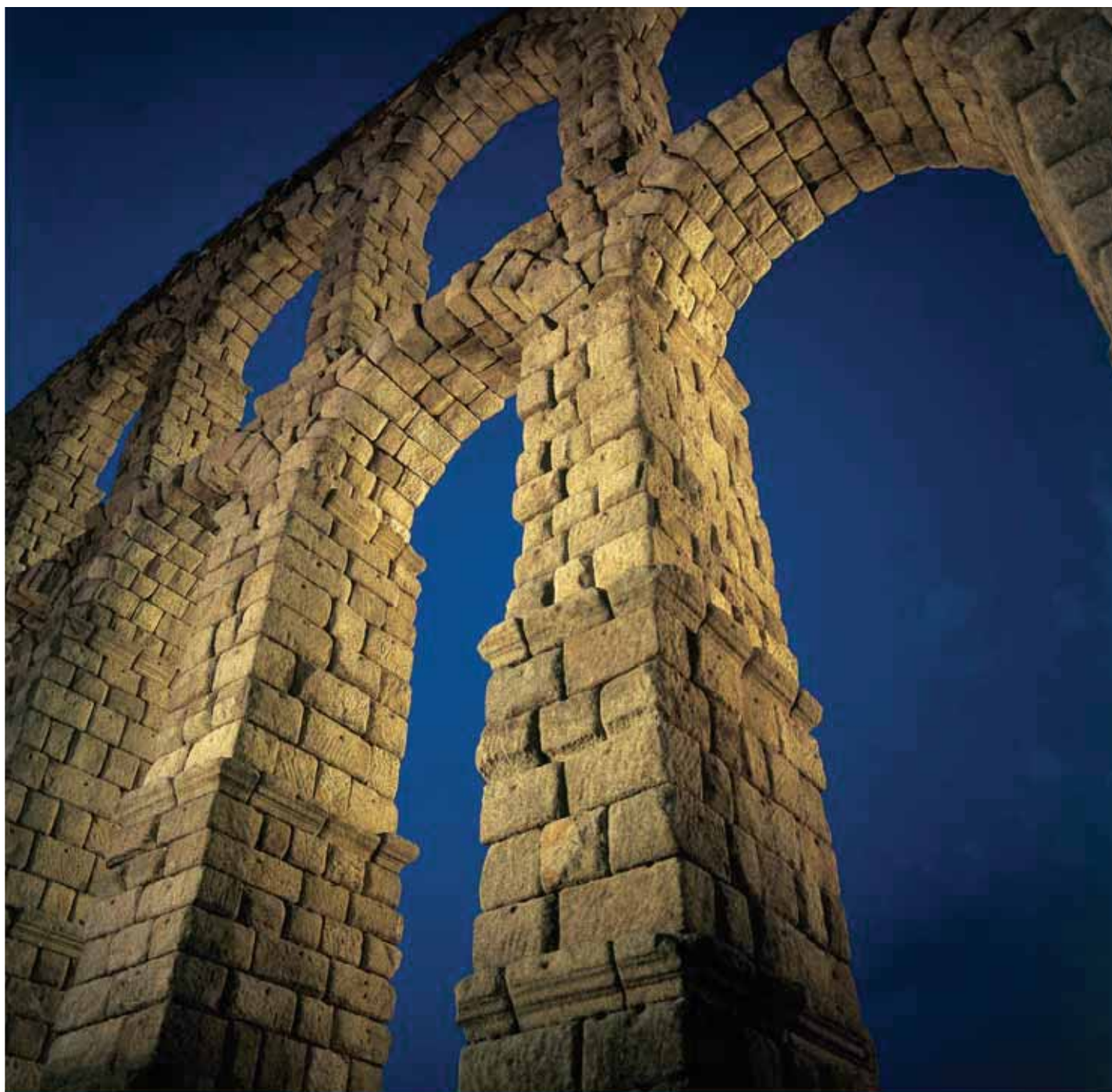
205 habitaciones con baño completo, aire acondicionado y televisión
Disponemos de 28 salas de reuniones con superficies comprendidas
entre los 20 y 980 m² y capacidades desde 5 a 1200 personas.

Bodas, Banquetes, Convenciones



www.puertadesegovia.com

Ctra. de Soria 12 Tel. 921 43 71 61
E-mail: hotelpuertasesegovia@futurnet.es



segovia calidad turística

FITUR 2006

Del 25 al 29 de enero

Pabellón 9 - Stand A 122

IFEMA · Madrid

Turismo rural Escenarios de las aventuras del Arcipreste de Hita y las tropelías de la banda del Tuerto Pirón



Romeros en el Puerto de Malangosto



Anochecer en las inmediaciones del pueblo de Basardilla / A. M.

EL ADELANTADO

El Buscón de Quevedo no es el único pícaro segoviano de la literatura castellana. Los personajes de 'El libro de Buen Amor', del siglo XIV, son claro antecedente de la novela picaresca, aunque las historias que cuenta en él Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, no tienen por escenario la ciudad del Domine Cabra sino el medio rural: pueblos, ermitas, arroyos, conventos, puertos serranos y, por supuesto, serranas.

Pasando yo una mañana / el Puerto del Malangosto / asaltóme una serrana / tan pronto asomé mi rostro / — "Desgraciado, ¿dónde andas? / ¿Qué buscas o qué demandas / por este puerto angosto? / Contesté yo a su pregunta: "Me voy para Sotosalbos"... / La vaqueriza traviesa / dijo: — "Luchemos un rato / levántate ya, deprieta, / quitate de encima el hato" / por la muñeca me priso, / tuve que hacer cuanto quiso. / ¡Creo que me fue barato!

Las referencias a Segovia en el 'Libro de Buen Amor' dejan claro que el arcipreste visitó algunos lugares que hoy en día conservan su pintoresco espíritu, su arquitectura tradicional y un patrimonio donde el románico reina con luz propia.

La casualidad hizo que esas mismas tierras frecuentadas por el arcipreste —donde las comunicaciones las formaban redes de cañadas y cordeles de la antigua Mesta— fuesen siglos después, en las últimas déca-

das del siglo XIX, escenario de las tropelías de un bandolero segoviano, Fernando Delgado Sanz, el 'Tuerto Pirón'. *Tened ojo con el Tuerto / Que es ladrón que nunca avisa / Capaz de robar al cura / el copón diciendo misa.*

Se trata de la franja comprendida entre Torrecaballeros y Pedraza, en la ladera de la sierra de Guadarrama, limitando con la vertiente madrileña, aunque las aventuras de Juan Ruiz y del Tuerto se extendieron más allá de estos lugares.

Sus pueblos, serranos, de pocos habitantes, están rodeados de una naturaleza en la que desde el piedemonte de la sierra hasta la alta montaña se observan varios ecosistemas: fresneda, robledal, pinar silvestre, piornal y prados alpinos. Además, dispersos entre los pinos silvestres, pueden encontrarse acebos, enebros, etc. En cuanto a la fauna, además de buitre negro y leonado, existen corzos, jabalís y perdices, entre otros animales.

Entre los lugares de interés se encuentran los municipios de Sotosalbos (iglesia románica de San Miguel), Collado Hermoso (ruinas del monasterio de Santa María, en plena sierra), Rancho del Esquileo (siglo XVIII) en Cabanillas del Monte, Torrecaballeros (capital del cordero asado), 'El Chorro' de Navafria (zona recreativa en un gran pinar) y la monumental villa de Pedraza, punto gastronómico, cultural y comercial.

✓ Algunos datos

- El bandolero apodado 'Tuerto Pirón' había nacido en la localidad segoviana de Santo Domingo de Pirón a mediados del siglo XIX, y después de un par de décadas de fechorías, que han dejado una estela de leyendas por toda la sierra de Guadarrama, fue condenado a cadena perpetua por la Audiencia de Madrid en 1888, falleciendo en el penal de San Miguel de los Reyes de Valencia en 1914.

OTROS LUGARES

- Puerto de Malangosto (1.935 metros), divisoria de las aguas de las cuencas del Duero y el Tago. Romería en agosto y magníficas vistas.
- Alojamientos de turismo rural y empresas de turismo natural y activo en toda la franja de la sierra
- También son de interés parajes como la Mata de Pirón (robledales) y pueblos como Basardilla, La Matita, Tenzuela... y los valles del Pirón y Río Viejo (Cueva de la Vaquera, ermita de Santiaguillo, Torreiglesias, Peñarrubias, Covatillas, etc)
- En Cabañas de Polendos, más alejado de la sierra, el centro de artesanía 'Las Caravas' se ha convertido en un referente.

Tierra de pícaros y bandoleros

vive 91 vidas

vive paraadores

¡Date el gustazo!

Descubre la gastronomía en el Parador de Segovia. No lo pienses más. Disfruta del placer de la mejor cocina mientras contemplas las impresionantes vistas sobre la ciudad. "Judiones de La Granja", "Sopa Castellana", "Asados de Cordero y Cochinitillo en Horno de Leña"... y una gran variedad de recetas que harán las delicias del paladar más exigente. ¡Te esperamos en el Parador de Segovia!

www.parador.es

PARADORES
Hotelería desde 1928

Parador de Segovia: Ctra. de Valladolid, 4/n • 40003 Segovia • Tel.: 921 44 37 37 • segovia@parador.es

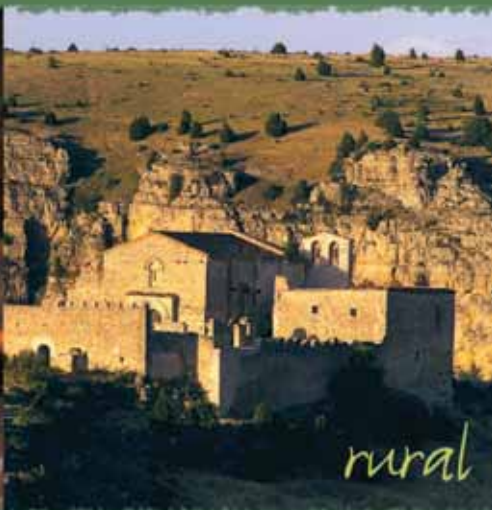
FITUR
2006



SEGOVIA

PATRONATO PROVINCIAL
DE TURISMO

gastronómico



rural

reuniones



religioso



familiar



accesible



cultural



monumental



SEGOVIA
Tierra de Culturas

www.segoviaturismo.es
921 466 070

📍 Turismo y religión

Alimentar el espíritu

EL ADELANTADO

Arte religioso, manifestaciones religiosas populares e itinerarios siguiendo la estela que dejaron los místicos del siglo de Oro español, suscitan el interés de creyentes y no creyentes, aunque por motivos distintos. Segovia puede considerarse un paraíso para los inquietos que no contentos con la gran riqueza monumental y cultura buscan también alimentar el espíritu.

El Patronato Provincial de Turismo de Segovia, atento a esta demanda, ha elaborado cuatro itinerarios por la ciudad de Segovia, al tiempo que propone interesantes visitas en la provincia.

Entre la amplia oferta se incluye el barrio judío, dentro de la Red de Juderías de España 'Caminos de Sefarad', con la iglesia del convento de Corpus Christi (antigua Sinagoga Mayor) y el Centro Didáctico de la Judería.

Para quienes gustan de las tradiciones, junto a la capilla del Santo Cristo de la Cruz o Cristo del Mercado existe una cruz de piedra que, según la tradición, es el punto en el que San Vicente Ferrer predicó a los segovianos en el siglo XV.

Junto al río Eresma se encuentra el monasterio de Santa María de El Parral, uno de los dos únicos en España que hoy siguen a cargo de monjes jerónimos, y una joya del gótico renacentista fundada por el marqués de Villena, Juan Pacheco, valido del rey Enrique IV.

La leyenda relata que existía en la proximidad de este lugar una capilla dedicada a la Virgen, punto elegido para el desafío entre el marqués y otro caballero; éste último se presentó acompañado de dos personajes, ante lo que el marqués, mientras desenvainaba su acero, dijo: "Traidor; no te valdrá tu traición, pues si uno de los que te acompaña me cumple lo prometido, quedaremos

iguales". La frase causó suspicacias entre los tres hombres, lo que aprovechó Pacheco para herir a dos, mientras huía el tercero. Al ver salvada su vida, el de Villena prometió construir un monasterio para la Virgen. Este monasterio dispone de reducida hospedería sólo para hombres.

Cerca se encuentran también el convento de Santa Cruz la Real, de estilo isabelino y hoy en día sede de la Universidad SEK, y el monasterio cisterciense de San Vicente el Real, conjunto de edificios levantados sobre un templo romano.

Segovia también es la cuna de San Alfonso Rodríguez, patrono de Mallorca. Una placa indica en la plaza de Día Sanz el caserón de su familia. En la Avenida del Padre Claret se encuentra un monumento dedicado a este santo, quien venía con frecuen-



Santuario de Hornuez, en el nordeste de la provincia de Segovia / GUILLERMO HERRERO

cia a Segovia, como confesor de Isabel II, que veraneaba en La Granja.

LA PROVINCIA Es difícil trazar itinerarios de turismo religioso por la provincia segoviana debido al gran

número de lugares. Entre los más interesantes y menos conocidos se encuentran el santuario de Hornuez, en Moral de Hornuez; el convento de clarisas de Rapariegos, donde las monjas hacen por en-

cargo bordado de mantelerías y juegos de cama, así como bollería, y las parroquias de Santa María y El Salvador en Fuentepelayo, con interesantes elementos arquitectónicos, escultóricos y de orfebrería.



'Capuchones' frente a la Catedral / A.M.

Semana Santa y Catorcena

La Semana Santa, fiesta declarada de Interés Turístico Regional, es una de las manifestaciones artísticas, religiosas y populares más singulares de Segovia. La belleza de la imaginaria, con 'pasos' de gran interés, se suma en los recorridos procesionales a la de los rincones y lugares más emblemáticos de esta Ciudad Patrimonio de la Humanidad.

Tras la Procesión del Domingo de Ramos, las diez cofradías y hermandades que conforman la Junta de Cofradías de la Semana Santa segoviana, organizan desde el Lunes Santo vía crucis, procesiones como la del Miércoles Santo, en el paraje de la huerta de los Padres Carmelitas, en el valle del Eresma, en el mismo lugar donde oraba San Juan de la Cruz. El Jueves Santo y el Viernes Santo se celebran diferentes procesiones desde las parroquias hasta la Catedral, con recorridos que se prestan a estampas admirables.

Al anochecer del Viernes Santo todas las Cofradías inician la denominada Procesión de los Pasos. Los pasos se suceden según la historia evangélica de la Pasión de Jesucristo: La Oración en el Huerto, La Fla-

gelación, Jesús con la Cruz a Cuestas, La Virgen de las Angustias (Escuela de Juan de Juni, S. XVI), Santo Cristo de la Cruz (S. XVII), Santo Cristo de San Marcos (S. XVII), Santo Cristo en su última palabra y Soledad al pie de la cruz (obras representativas de la imaginaria religiosa del siglo XX), La Magdalena al pie de la Cruz, La Piedad, Santo Cristo de los Gascones (S. XII), Cristo Yacente, camino del Sepulcro (Gregorio Hernández, S. XVII) y Soledad Dolorosa. Cada uno tiene sus peculiaridades, su historia y hasta sus leyendas. Tras cruzar el Acueducto romano regresan esa misma noche a sus templos.

CATORCENA Es una celebración religiosa única en el mundo que tiene su origen en el siglo XV como reparación a la ofensa al Santísimo en un supuesto sacrilegio. El nombre procede de las catorce parroquias que entonces había y cada año corresponde a una (alternando las situadas en el recinto amurallado y las extramuros) organizar cultos solemnes en el mes de septiembre. Suelen celebrarse también actos culturales y de ocio.

COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"

AQUÍ

CHALET
VIVIENDAS
APARTAMENTOS
LOCALES
ESCUELAS
CENTRO SOCIAL
HOTELES
RESTAURANTES
ZONAS VERDES
ZONAS DEPORTIVAS

**COMIENZA LA VENTA
DEL BLOQUE 6 DE LA 2ª FASE**

ARCO
Agencia Inmobiliaria

AGrupación
RAMIREZ

INFÓRMESE EN ARCO-RAMÍREZ. TELF. 921 47 14 74

📌 Turismo Religioso *La huella de las ordenes militares en la ciudad de Segovia*

El misterio de la Vera Cruz

GONZALO AYUSO

"La más inquietante iglesia poligonal del Temple español". Así califica a la Vera Cruz de Segovia el historiador del arte Rafael Alarcón Herrera. Lo cierto es que sobre el origen de este templo hay una antigua controversia entre quienes señalan que efectivamente se trata de una iglesia templaria y quienes por el contrario aseguran que nació perteneciendo a la Orden del Santo Sepulcro para pasar más adelante a la de los Caballeros de San Juan de Jerusalén, germen de la actual propietaria del edificio, la Orden de Malta.

Procedente de la Vera Cruz pero conservado en la parroquia de la cercana colación (hoy barrio incorporado) de Zamarramala, un documento, cuya autenticidad se discute, fechado el 13 de mayo de 1224 y firmado por el papa Honorio III, da cuenta del envío "a los caballeros del Templo de Jerusalén en Segovia" de una reliquia de la cruz del Gólgota, el instrumento de tortura en el que fue crucificado Jesucristo, según los Evangelios católicos.

Conservado hoy en Zamarramala, este Lignum Crucis, nombre que reciben las reliquias procedentes de la verdadera cruz de Jesús, obtuvo desde ese momento una gran fama como objeto de veneración e incluso el rey Fernando III 'El Santo' oró ante él hacia 1245.

Una de las características más peculiares de la Vera Cruz es su planta poligonal, siguiendo, según Alarcón, un modelo repetido por los templarios en otros edificios y que tendría como inspiración la Cúpula de la Roca de Jerusalén (edificio construido sobre el antiguo templo de Salomón y posteriormente mezquita) y no el Santo

Sepulcro como otros investigadores han señalado.

En el interior de la Vera Cruz, y en el centro del mismo, hay un edificio o templete de dos plantas, y en la superior un pequeño altar en el que se veneraba el Lignum Crucis hasta el siglo XVII. Todo ello se relaciona con los ritos que se atribuyen a los templarios.

Entre las muchas leyendas que circulan en torno a la Vera Cruz entre el pueblo caló la creencia de que el altar estaba hueco y guardaba en su interior un tesoro encantado, custodiado por una princesa mora y un gato ceniciento.

El historiador aventura la hipótesis de que esta estructura simboliza el Árbol de la Vida o la propia cruz de la que surge el Hijo de Dios resucitado.

CURIOSIDADES Según un estudio de E. Michelena, cuando la figura estelar de la Cruz del Norte se encuentra en el firmamento sobre la iglesia de la Vera Cruz, la constelación de Capricornio aparece sobre la fortaleza del Alcázar segoviano, con la particularidad de que, según este investigador, el contorno del castillo tiene una forma que se ajusta sensiblemente a la manifestada por las estrellas de esa constelación.

Este cuadro astronómico se completa con la filtración de un rayo de sol en determinados días de año por una ventana del templo, atravesando dos de las ventanas del piso superior para morir formando una aureola a los pies del crucifijo románico que preside el ábside central.

El monumento también presenta símbolos cabalísticos, según otros investigadores: Está levan-



La iglesia de la Vera Cruz frente al Alcázar / JUAN MARTÍN

tada sobre doce lados, de inspiración esotérica, ya que doce son los signos del zodiaco, presididos por el sol; Hércules realiza doce trabajos, Jacob tiene doce hijos, origen de las tribus de Israel; Cristo es seguido por doce apóstoles, el rey Arturo reúne doce caballeros en la Tabla Redonda, Carlo Magno se rodea de doce pares y "cuando Ti-

turel construye un templo para guardar el Santo Grial, confía su custodia a doce caballeros templarios...". Por si fuera poco, tras la visita de Fernando III 'El Santo' para venerar el Lignum Crucis de la Vera Cruz, el monarca castellano estableció la costumbre de dar de comer a doce pobres el día de Jueves Santo.



✓ Algunos datos

- La iglesia de la Vera Cruz es propiedad en la actualidad y posiblemente desde la desaparición de los Templarios hace varios siglos, de la Soberana Orden Militar y Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta, conocida como Orden de Malta, una de las más antiguas órdenes religiosas católicas, con casi mil años de existencia. Su misión está definida en su lema 'Tuitio Fidei et Obsequium Pauperum' (La defensa de la fe y el servicio a los pobres). Actualmente trabaja en el campo de la asistencia médica y social y de la ayuda humanitaria, en más de 120 países. Tiene hospitales, centros médicos y ambulatorios, residencias para ancianos, minusválidos y enfermos terminales, así como mecanismos de intervención ante emergencias. El gran maestro es Frey Andrew Bertie y en todo el mundo (está presente en 54 países) tiene más de 11.500 caballeros y damas. Su sede central está en Roma. En España el regente del subpriorato es don Fernando Gómez de Olea y de la Peña y el presidente el conde de Orgaz, Gonzalo Crespi de Valldaura y Bosch-Labrus. La Vera Cruz es escenario todos los años de algunas ceremonias de la orden, como la procesión del Santo Entierro la noche del Viernes Santo, y el nombramiento de nuevos caballeros y damas, coincidiendo con el solsticio de verano en el mes de junio.

- Los Templarios y las órdenes militares en general siguen suscitando hoy en día un gran interés, debido a las grandes lagunas existentes sobre sus ritos y a los supuestos secretos que guardaban. El Temple desapareció en el siglo XIV cuando la Inquisición acusó a sus caballeros de sacrilegio y sodomía. La asociación con el ocultismo y la masonería comenzó en el siglo XVIII y aún perdura.

UN LUGAR 'DE PODER'

La Veracruz se encuentra en la zona sacra de Segovia, en pleno valle del río Eresma. Un lugar donde a través de los siglos los fenómenos místico-trascendentes se han manifestado con inusitada persistencia. Muy cerca está el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, que Alarcón considera en su origen una "curiosa Virgen Negra" cuya fábrica se atribuye a San Lucas y traída a Hispania por San Geroteo el año 71. Otras manifestaciones místicas se centran alrededor de dos conventos famosos, el de Santa Cruz y el del Carmen. En la iglesia carmelita se conserva el cuerpo incorrupto de San Juan de la Cruz y en el huerto del mismo estuvo el árbol mágico-milagroso plantado por su mano que tenía la propiedad de florecer a destiempo, sanar enfermedades con sus hojas y corteza, o servir de plataforma para manifestaciones divinas. Entre los visitantes ilustres del sepulcro se encuentra el Papa Juan Pablo II, durante su visita a España en 1982. Sorprendentes son los testimonios sobre la conservación del cuerpo de Juan de la Cruz, teniendo en cuenta su largo periplo por media España desde el lugar de su fallecimiento Úbeda, al convento segoviano. Los carmelitas conservan el cuadro de Jesús con



Convento donde reposa el cuerpo de San Juan de la Cruz / F. PEÑALOSA

la Cruz a Cuestas ante el que oraba el Santo, y al que se atribuyen apariciones como una en la que Jesús dice "Fray Juan pídeme lo que quieras que yo te lo concederé...", a lo que éste contestó: "Señor, lo que quiero es que me deis trabajos que padecer por vos y que sea yo menospreciado y tenido en poco". Por su parte, en el recinto del convento de Santa Cruz se conserva la cueva donde Santo Domingo de Guzmán fue receptor del milagro grálico consistente en alimentarse con el cáliz de la pasión. En 1574, Santa Teresa de Jesús visitó la cueva y fue objeto de un éxtasis que ella misma incluye entre los más exquisitos que tuvo. El historiador Rafael Alarcón concluye que esa persistencia en las manifestaciones milagrosas o paranormales "pone de relieve que nos encontramos ante un lugar de Poder", donde "los efluvios de la Madre Tierra son especialmente fuertes y donde esa fuerza ha sido captada desde tiempos remotos", dando lugar a cultos y ritos que en muchos casos han pervivido en un ejercicio de sincretismo. De hecho, Alarcón señala que la fiesta de 'Las Alcaidesas' de la vecina localidad de Zamarramala, no es otra cosa que una conmemoración de la potencia materna, femenina, de la tierra.

Turismo monumental



El Palacio Real de La Granja de San Ildefonso visto desde sus artísticos y frondosos jardines / FERNANDO PEÑALOSA

EL ADELANTADO

Segovia celebró en 2005 el vigésimo aniversario de su declaración por la UNESCO como Ciudad Patrimonio de la Humanidad. La grandiosa trilogía que forman Acueducto, Catedral y Alcázar es sólo una muestra, relevante eso sí, de la riqueza patrimonial, abundante también en románico, gótico, mudéjar y una arquitectura civil, renacentista sobre todo, muy notable. Pero toda la provincia guarda testimonios importantes de arte.

LA CAPITAL El itinerario principal por la ciudad de Segovia contempla Acueducto, Catedral y Alcázar, por el recinto amurallado de la ciudad. El punto de partida más recomendable es la plaza del Azoguejo, antigua plaza del zoco o mercado, reunión de mercaderes y pícaros — presente está en la memoria el buscón Don Pablos, personaje de Quevedo, que inicia su peripecia en Segovia—. Desde allí, la Calle Real,

Centro Comercial Abierto, es el escenario natural de la vida en la ciudad. En ella el visitante encuentra el Mirador de la Canaleja, para contemplar parte del barrio de San Millán con la sierra de Guadarrama al fondo, dibujando la silueta de 'La Mujer Muerta', una montaña de leyenda. Muy cerca se encuentran la Casa de los Picos, así conocida por su original fachada de diamantes de piedra, así como el Palacio del Conde Alpuente, con detalles góticos e interesante esgrafiado. Por un callejón se llega a La Alhóndiga, antiguo almacén de cereales del siglo XV, y siguiendo la calle surge sorprendente la plaza de Medina del Campo, uno de los conjuntos urbanos europeos más bellos, con la iglesia románica de San Martín, la estatua del comunero Juan Bravo y varios edificios palaciegos. Después, la Carcel Vieja, hoy en día biblioteca pública, y la Plaza del Corpus Christi, nombre que lleva la iglesia allí existente, que fue Sinagoga Mayor de Segovia y que puede ser punto de partida pa-

COMER Y DORMIR

ALGUNAS IDEAS
en Segovia

RESTAURANTE-BAR César

Especialidad en:
 ♦ Reuniones
 ♦ Bautizos ♦ Comuniones

Ctra. Valladolid Km. 72,200
 40.200 NAVALMANZANO (Segovia)
 Reservas: 921 575 381

¡Ven a probar la carne de avestruz!!



Restaurante Mesón de los Gascones

Los componentes de la familia Otones, instalada en Segovia desde los años 40, siempre han estado considerados como grandes profesionales de la restauración segoviana. Actualmente, "El Mesón de los Gascones" regentado por sus hijos, sigue la línea familiar y ofrece a quien los visita sus especialidades clásicas y una novedosa cocina moderna y de alta imaginación

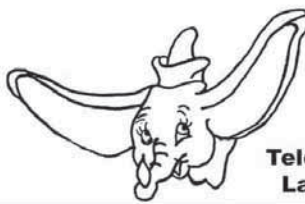
Avda. Padre Claret, 16 — Telf. 921 42 10 95. Telf. y fax: 921 42 43 96 — 40002 SEGOVIA



Campeón de Europa 2001-2003
Instructor Pizzero

Pizza Dumbo

C/Infantes, 10
 Teléfono 921 47 06 75
 La Granja (Segovia)



Rincón para la Lectura

Isabel la Católica, 1
 (esquina Plaza Mayor)
 40001 SEGOVIA
 Telf. 921 461 751
 Fax 921 462 217

Junto al Hotel Infanta Isabel

CAZAKES
 restaurante

Casares cuenta con dos salones en los que disfrutar de una amplia oferta gastronómica de la cocina tradicional castellana y la nueva cocina.



El Mirador

Casa rural de alquiler. Con seis plazas en tres habitaciones dobles. Situada a cinco minutos de Segovia en pleno campo, con vistas privilegiadas de la capital. Dispone de teléfono, calefacción, agua caliente, T.V., dos baños, cocina, salón-comedor con chimenea, amplio jardín con barbacoa. Actividades en la naturaleza y rutas culturales. Senderismo.

Camino de San Vicente, 38
 40196 La Lastrilla (Segovia)

Telf. Reservas 921 43 19 94
 Fax 921 43 18 14

www.elmirador.net
 e-mail: elmirador@elmirador.net



ra una visita a la judería segoviana, que incluye, entre otros puntos de interés, un Centro Didáctico instalado en el solar de la que fuera casa de Abraham Senneor, judío segoviano que fue contador mayor de Castilla durante el reinado de los Reyes Católicos, y la Puerta de San Andrés, centro de interpretación de la Muralla. Cerca se encuentra la Plaza Mayor, pintoresco conjunto donde destaca la Catedral, del último periodo del gótico. Por el barrio de las Canonjías se llega al Alcázar, siendo muy recomendable la visita al interior. Desde sus jardines se divisan bellas panorámicas de los barrios y parajes situados en los valles del Eresma y el Clamores.

Extramuros, merecen una visita, entre otros, el antiguo convento de San Francisco, sede de la Academia de Artillería y el Convento de San Antonio el Real, de monjas clarisas, que conserva estancias con la decoración original del siglo XV.

POR LA PROVINCIA Una pequeña muestra de los itinerarios que pueden hacerse por la provincia para visitar monumentos lo conforman una serie de rutas como la de los castillos: el Alcázar en la capital es uno de los monumentos más visitados de España, pero no desmerecen los castillos de Turégano, Pedraza de la Sierra, Castilnovo, Sepúlveda, Cuéllar o Coca.

La Ruta de los Reales Sitios lleva a palacios como el de La Granja de San Ildefonso, una muestra ejemplar de residencias palaciegas reales, y cuya visita hay que com-



esgrafiado. Se trata de una particularidad segoviana, aunque no exclusiva, que puede encontrarse en la capital y en algunos pueblos como Sangarcía. Es una antiquísima ornamentación de las fachadas mediante un revoco especial, que suele tener larga duración y admite multitud de formas decorativas / FOTO TORREÓN DE ARIAS DÁVILA: KAMARERO

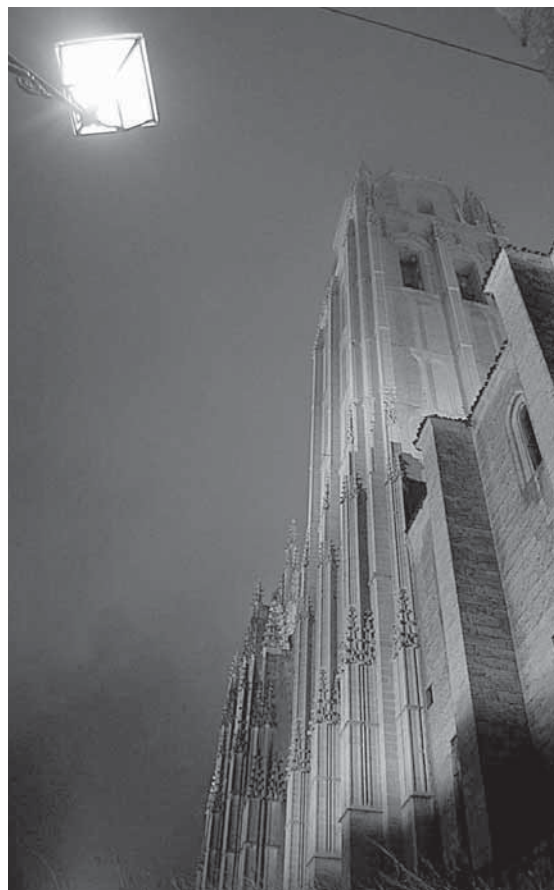
pletarla con un recorrido por sus amplios, originales y umbrosos jardines, por los que se esparcen numerosas y artísticas fuentes cuyos juegos de agua son de una sorprendente belleza. Además, San Ildefonso está desarrollando un ambicioso plan de Dinamización Turística que va a permitir disponer en sus núcleos de servicios y equipamientos inmejorables.

Otras rutas posibles son la del románico, muy abundante y signi-

ficativo en casi toda la provincia, y zonas como la formada por los pueblos de la Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña, cuyos responsables han iniciado un proyecto de señalización turística.

Más información.

Patronato Provincial de turismo:
Teléfono: 921 46 60 70
www.segoviaturismo.es



La silueta de la Catedral de Segovia se adivina entre la niebla / KAMARERO



Mesón de Cándido

Plaza del Azoguejo, 5 40001 SEGOVIA
Tlf: 921 425 911 Fax: 921 429 633

"Toda persona que honre esta casa, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la hospitalidad castellana"

Cándido:
Mesonero Mayor de Castilla

Pórtico Real

Ctra. Segovia a la Granja 40004 SEGOVIA
Tlf: 921 440 836 Fax: 921 444 668



Turégano *El castillo-iglesia es uno de los más sorprendentes y atractivos de toda Castilla*

La villa episcopal

CONZALO AYUSO

Turégano es uno de los puntos más atractivos de la provincia de Segovia, con su castillo-iglesia, su plaza de los cien postes, su gastronomía, sus museos —el forestal y el de los ángeles— y un bello entorno natural en el que los cultivos de secano se entremezclan en ocasiones con pinar y vegetación de ribera.

A esto se suma la permanencia de muchos vestigios de estilo románico en los pueblos próximos, algunos pertenecientes al propio municipio como La Cuesta, y su privilegiada ubicación en el centro de la provincia, lo que permite ampliar la visita a lugares como el Parque Natural de las Hoces del río Duratón, Pedraza o incluso la estación de esquí de La Pinilla o Cuéllar, por citar sólo unos pocos. Además, forma parte de la popular ruta de los Castillos de Castilla y León, junto a Pedraza o Coca, por ejemplo.

A nadie se le escapa que el singular castillo de Turégano es el principal monumento de esta villa de poco más de mil habitantes. El antiguo 'castrum', del que se conservan todavía restos de las torres, parece tener origen celtibérico y en las distintas etapas históricas se han ido sucediendo construcciones dentro del recinto. El resultado es una fortaleza ecléctica que en su interior alberga una iglesia dedicada a San Miguel. Los historiadores no se han puesto de acuerdo sobre si primero se construyó el templo o el castillo pero todos coinciden en que ambos han experimentado modificaciones con el paso de los siglos. La principal, que confirió al castillo gran parte de su silueta actual es la que se llevó a cabo en el siglo XV, con una reforma iniciada por el poderoso obispo de Segovia Arias Dávila. A principios del siglo XVIII se añadió la torre en forma de espadaña para que en ella se pusieran las campanas que anteriormente estaban en una muralla al pie de la puerta principal.

En los últimos años el castillo ha sido objeto de una destacable reha-

bilitación con fondos de la Junta de Castilla y León y está cedido temporalmente al Ayuntamiento de Turégano por el Obispado de Segovia, lo que permite que sea visitado por los turistas y acoger actividades culturales como, por ejemplo, conciertos.

HISTORIA Turégano es villa episcopal desde el siglo XII cuando la reina Doña Urraca, hija de Alfonso VI, hace donación el 11 de noviembre de 1123 (1161 de la era antigua) a la Mitra segoviana de Torodano, junto a Cova Caballar. Ese Torodano no es otro que Turégano, del que se sabe fue Toroda en la antigüedad.

En el año 1390 Juan I establece temporalmente la corte en Turégano y en 1425 Juan II, padre de Isabel la Católica, establece en la villa la Cancillería y la Audiencia de Castilla.

Turégano tiene también su protagonismo en los últimos años del reinado de Enrique IV, primogénito de Juan II y hermano de Isabel la Católica. Por ejemplo, Fernando de Aragón, que más tarde se convertiría en Fernando El Católico, espera en el castillo el nombramiento de su esposa Isabel como reina en Segovia. Otros personajes históricos que pasaron por el castillo fueron Alfonso VII, Pedro I, Juan I y don Álvaro de Luna.

La villa también fue escenario de varios sínodos, uno en 1440, otro en 1473 y el más importante, en 1483, que supuso el punto de partida para la nueva organización de la diócesis.

Además de fortaleza e iglesia, este castillo ha sido prisión de Estado teniendo como prisioneros entre otros al hijo del Duque de Osuna, al Almirante Aragón y al primer ministro de Felipe II, Antonio Pérez. En la época de Carlos III, el pasó a depender de la Corona aunque fue devuelto a la Mitra segoviana poco después.

LAS FIESTAS La Cofradía de la Vera Cruz organiza desde 1702 la Semana Santa en Turégano, con un



El castillo preside desde su montículo el caserío de Turégano / EL ADELANTADO

color especialísimo en procesiones como 'La Carrera', la mañana del Viernes Santo, que transcurre por las empinadas cuestas del castillo. Esa misma noche se celebra la Procesión del Silencio, cuando la Virgen de la Soledad asciende, "orde-

nadamente desordenada", como dicen en los tureganenses, las costanas del antiguo castro para devolver al castillo su Cristo del Amparo, mientras toda la villa permanece iluminada por velas y hachones.

La 'función' se celebra en sep-

tiembre, en honor del Dulce Nombre de María, destacando la plaza de toros de maderos instalada en la plaza principal de Turégano. Gran renombre tiene también la Feria de San Andrés, a finales de noviembre, y antiguamente de ganado.

LUGARES DE INTERÉS

● **PLAZA DE LOS CIENT POSTES** Eje ciudadano del comercio más variopinto, de los mercados callejeros y de la vida social de la villa. Se trata de una plaza porticada cuyos soportales están formados por filas de columnas de madera y piedra que cargan en zapatas y pilares de piedra. Las corridas de novillos en ella celebrada fueron immortalizadas por Zubiarrre, Solana y los Zuloaga, entre otros.



● **IGLESIA DE SANTIAGO** Parroquia de Turégano con interesante ábside románico del siglo XII, retablos barrocos, pinturas románicas y meritoria orfebrería y elementos religiosos.

● **EL BURGO** En el primitivo barrio del mismo nombre se encontraba el palacio de verano de los obispos de Segovia.

● **LOS MUSEOS** Cuenta Turégano con dos museos: el de Los Angeles, de arte contemporáneo, fundado por la actriz Lucía Bosé en un antiguo edificio concebido como fábrica de harinas. El otro es el Museo Forestal, rodeado de una im-



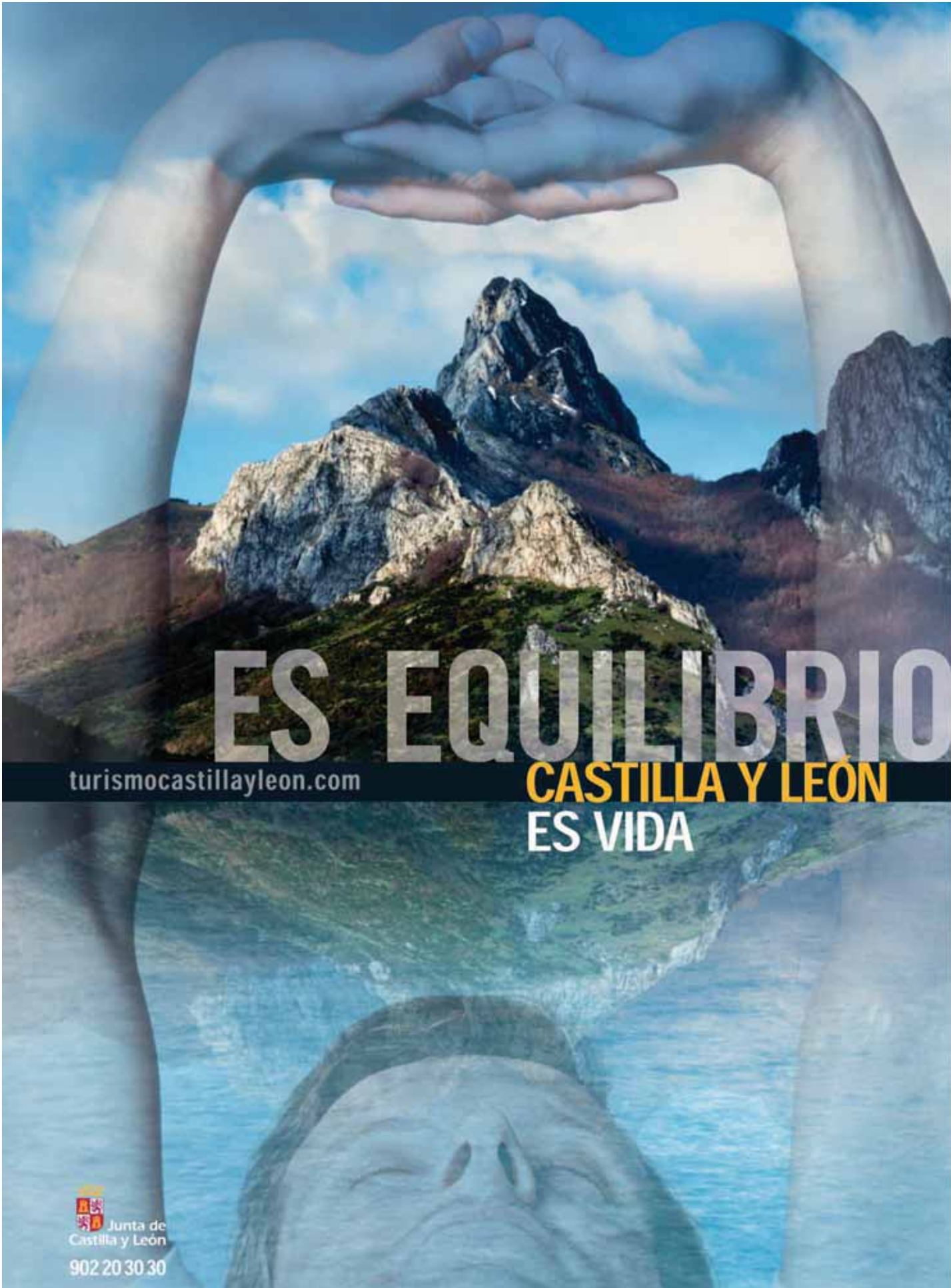
portante flora y fauna, ya que está situado en la antigua Casa del Ingeniero del pinar.

● **GASTRONOMÍA** El cordero asado, el bacalao al ajo arriero y los bollos de manteca y las rosquillas son algunas de las apetecibles viandas que ofrecen los mesones, tabernas y restaurantes de Turégano. Además, hay una buena oferta de alojamientos de turismo

rural, tanto en Turégano como en sus barrios.

● **OTROS ATRACTIVOS.** Además de visitar el castillo y la Plaza de España, hay que pasear las calles de Turégano. Detenerse en sus pilones y contemplar las fachadas del antiguo palacio episcopal, la Casa Miñano o la casa parroquial (antigua sinagoga).





ES EQUILIBRIO

turismocastillayleon.com

CASTILLA Y LEÓN
ES VIDA

VISITE

TURÉ



Pablo
Antigüedades



Móvil: 639 79 00 82
Teléf.: 921 50 11 11

www.pabloantiguedades.com
E-mail: info@pabloantiguedades.com

Dr. D. Juan Gómez, 9
40370 TURÉGANO
(SEGOVIA)



Frente al Castillo

Más de 50 años
en el mundo de
las Antigüedades

Somos especialistas
en relojes y camas



COMIDAS CASERAS
MENÚ DEL DÍA

Especialidad
en Ajo Arriero



Plaza de España, 1
Teléfono 921 50 00 26
TURÉGANO
(Segovia)



Posada
La Casa Vieja
Turégano

Plaza de Santiago, 7
40370 TURÉGANO (Segovia)
Reservas: Telf. 921 50 08 31
Telf y fax: 921 50 11 86
info@lacasavieja.net www.lacasavieja.net

Taberna, Restaurante
y habitaciones



9 habitaciones con
baño completo
Teléfono, televisión
e hilo musical
2 de ellas con hidromasaje
y 3 abuhardilladas



Desde 1893

Mesón - Asados
Casa Holgueras
Plaza de España, 14,
40370 TURÉGANO (Segovia)



Casa Holgueras

El mesón Casa Holgueras situado a pocos kilómetros de Segovia y en plena plaza Porticada de Turégano. Con el Castillo de fondo (fortaleza medieval) y en su interior la Iglesia de San Miguel del siglo XIV Románica. Este rincón le deleitará con un buen lechazo asado en un horno de leña, su ensalada y su sopita castellana. Y para terminar un buen postre y café. Ambiente familiar, decoración castellana, capacidad para 100 personas.

Reserva cordero :

Teléfono 921 50 00 28



Posada
El Zaguán



Restaurante - Horno de Asar
Turismo Rural de Calidad

Plaza de España, 16 • 40370 TURÉGANO (Segovia)
Tels. Reservas 921 50 11 65 - 921 50 11 56
Fax 921 50 07 76
e-mail: zaguan@el-zaguan.com
http://www.el-zaguan.com

Lugar con Encanto Calor de Hogar Ambiente Ideal



BAR-RESTAURANTE

La Antigua Posada, c. b.

La Antigua Posada es un Restaurante especializado en Cocina Castellana.
Cordero Asado en Horno de Leña (por encargo).

Situado en la Plaza de Turégano, a los pies del Castillo de la Villa.

Los salones combinan la ambientación rústica con las comodidades actuales

C/Plaza España, 8. Telfs. 921 50 10 71 - 629 29 21 28. 40370 TURÉGANO (Segovia)



Carrascal de la Cuesta
Calle Escuelas, 4
40181 Carrascal de la Cuesta

Teléfonos: 921 120 236 91 575 34 31

www.laabubilla.com



Preciosa casa decorada dispone
de 4 suites y una habitación
doble con baño. Salón
con chimenea, comedor,
sala de juegos, T.V.
y un hidromasaje en el jardín.



TURÉGANO en Segovia



MUSEO FORESTAL

Situado en un enclave sin igual rodeado por una maravillosa fauna y flora se encuentra este Museo, situado en la antigua Casa del Ingeniero que ha sido restaurado para albergar el recuerdo a las gentes que han dedicado su vida a los trabajos realizados en los pinares: resineros, pegueros, piñoneros, guardas, etc.



Miguel Ángel Pascual Gómez

*Especialidad en:
Suspiros
Rosquilla frita*

C/Sindimio García 13
Telf. 921 50 02 97
TURÉGANO
Segovia

Museo de Los Ángeles



Fundado por Lucía Bosé

El Museo de Los Ángeles es un espacio abierto y un juego, un continuo entretenimiento que se desplaza, con los mismos ángeles.

C/Caleras, nº 1,
TURÉGANO
Teléfono 921 50 11 57
www.museoangeles.com



Hotel *** El Zaguán

Turismo Rural de Calidad

Un lugar Privilegiado para el Descanso



Callejas, s/n
43070 TURÉGANO (Segovia)
Tels. Reservas
921 50 11 65 - 921 50 11 56
Fax 921 50 07 76
e-mail: zaguan@el-zaguan.com
<http://www.el-zaguan.com>



Excmo. Ayuntamiento de Turégano



Comediantes en la Plaza Mayor de Segovia el pasado mes de julio en la apertura del Festival Internacional de Segovia / JUAN MARTÍN

Turismo de eventos Capital y provincia son un hervidero de atractivos acontecimientos de todo tipo

Actual e inquieta

G. A. Segovia, además de la carga cultural que representa la contemplación y visita de sus numerosos monumentos y barrios típicos, tiene una gran oferta cultural y es, cada vez más, escenario de eventos de gran atractivo no sólo para sus habitantes sino también para los muchos turistas que nos visitan. De hecho, hay auténticos seguidores que repiten año tras año para acercarse en mayo a Titirimundi, el festival internacional de títeres; en junio-julio a Folk Segovia, en verano al Festival Internacional de Segovia y durante todo el año a la, con frecuencia, excelente programación del Teatro Juan Bravo, así como, en la provincia, a los Conciertos de las Velas en Pedraza o a los encierros cuellaranos.

Otras iniciativas culturales son la Semana de Música Sacra, la Semana Santa, ferias de libros, de artesanía, de productos agroalimentarios...

Siguiendo el calendario, y comenzando por el mes próximo, **febrero**, destacan el carnaval y la festividad de Santa Águeda. En **marzo**, la Semana Santa (de Interés Turístico Regional), la Semana de Música Sacra y la Feria Nacional de Artesanía, sólo en Segovia capital; en la provincia, Fiesta de los Gabareros de El Espinar y la Feria de El Ángel en Fuentepelayo. **Abril** es la fecha en la que habitualmente tiene lugar la Feria del Chorizo de Cantimpalos y la Feria de Artesanía de Cuéllar. En

mayo destaca el citado Titirimundi y las celebraciones del Corpus, entre ellas la Octava de Fuentepelayo por su tipismo. Zarzuela del Pinar celebra 'El Mayo'.

Las ferias y fiestas de la capital segoviana se celebran en **junio**, desde San Juan, el 24, a San Pedro, el 29. En la provincia ese mismo mes se celebra el Mercado Barrodo en La Granja, y un Mercado Medieval dedicado a los Fueros en Sepúlveda.

Julio es el mes de los festivales

internacionales: el de Segovia, organizado por la Fundación Juan de Borbón y el de danza folklórica de la asociación cultural 'La Esteva'. También se celebra un Festival de Narradores Orales. Por lo que respecta a la provincia, además de los Conciertos de las Velas, hay una Feria Medieval en Ayllón, Cuéllar programa el festival Folkcuéllar y el de la Jota, y en El Espinar tienen lugar los Internacionales de España en Pista Rápida Open Castilla y León, el

mejor *challenger* del mundo.

En **agosto**, las Veladas Musicales en el Torreón de Lozoya y el ciclo de Música en los Corralillos. En la provincia este mes está repleto de citas: Feria Medieval en Maderuelo, Romería de Malangosto, encierros y Feria Medieval en Cuéllar, además de innumerables fiestas, que tienen continuidad en **septiembre** (El Callo en El Espinar, La Soterraña en Santa María, varias romerías). De **octubre** se puede destacar la fiesta

de San Frutos, patrón de Segovia y su diócesis, mientras que **noviembre** es tiempo de jazz en la capital, diciembre de cross (en Cantimpalos), y **enero** de belenes y música de Adviento.

El Ayuntamiento de Segovia ha incorporado recientemente eventos como Segovia Romana, en verano, o 'Un paseo de leyenda' —recorrido nocturno de la mano de cuentacuentos— que han tenido éxito y tendrán continuidad.

A MODO DE AVANCE

● **AGUEDAS** La fiesta de las águedas, que según algunos historiadores es una adaptación religioso-popular de una antigua tradición pagana de reconocimiento a la femineidad de la madre tierra, lejos de apagarse resurge todos los años con fuerza en muchos pueblos y barrios de Segovia capital. La más famosa de las celebraciones es la fiesta de las Alcaldesas, en Zamarramala. Este año ya se han hecho públicos los acostumbrados 'nombramientos'. La consejera de Cultura de Castilla y León, la segoviana Silvia Clemente, es 'Homme bueno e Leal'; la secretaria de estado de Cooperación Internacional, Leire Pajín, 'Matahombres de Oro' y la televisiva presentadora de Cuatro, Eva Hache, pronunciará el pregón.

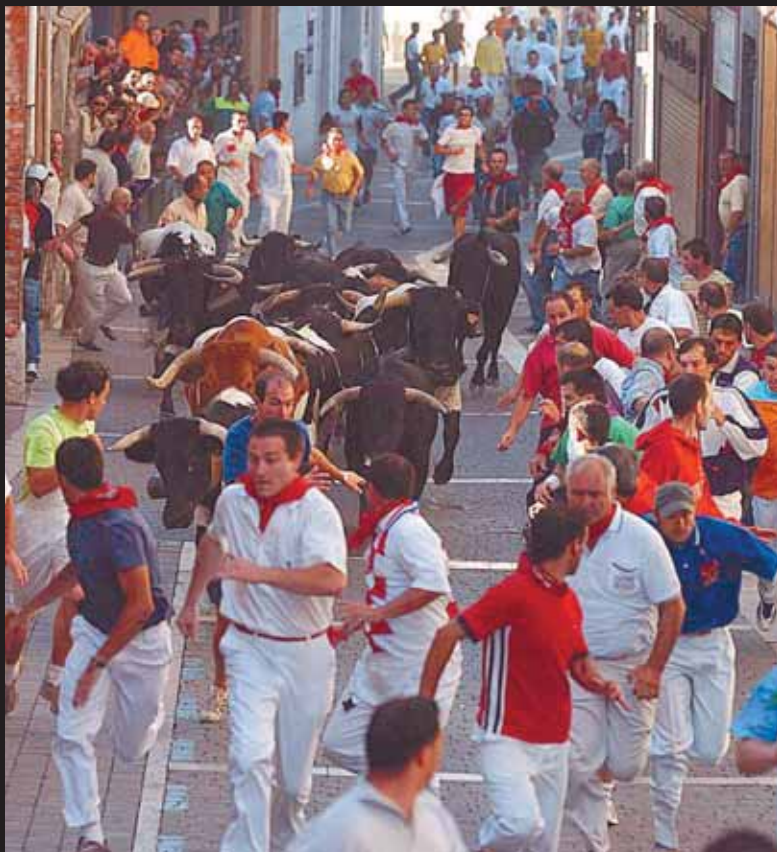
● **DOS NUEVOS EVENTOS** La Concejalía de Cultura y Turismo de Segovia está preparando dos grandes eventos para este año que, además de novedosos, incrementan sustancialmente la calidad de la vida literaria y cinematográfica de la ciudad. En este sentido, en **septiembre** Segovia acogerá 'Hay Festival', una reunión de escritores que se realiza desde 1996 en una población británica y que ha comenzado recientemente a trasladarse a otros puntos, como Cartagena de Indias este mismo enero. En su sede habitual de Hay-on-Wye (Gales) el festival atrae a 80.000 personas. El otro evento será una Muestra de Cine Europeo, en la que se está trabajando, con fecha probable para el mes de noviembre.

● **COLÓN Y LOS TAINOS** Este año la conmemoración le ha tocado a Colón, el 'descubridor' de América y en el Torreón de Lozoya, gestionado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, está programada una importante exposición que lleva por título 'Cristóbal Colón y los Tainos'. La inauguración será el 6 de febrero y se prolongará hasta el 16 de abril.

● **'CLÁSICOS' Y 'ACÚSTICOS'** El Teatro Juan Bravo, que mantiene una programación estable, con frecuentes estrenos nacionales, ha ampliado este año el número de espectáculos no teatrales como la música y la danza. Después del exitoso recital de Josep Carreras este mes de enero, en febrero comenzarán una serie de conciertos

de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, con especial atención a la obra de Mozart. El 11 de junio es la fecha prevista para el espectáculo 'Tango brujo' con el Ballet Argentino de Julio Bocca, y el 15 de diciembre para 'Al ayre español', con María Bayo. Otro ciclo, 'Acústicos' traerá a figuras de la música contemporánea como Luz Casal, Antonio Vega, Kiko Veneno, etc.

● **ARTE CONTEMPORÁNEO** El Museo 'Esteban Vicente' mantiene hasta el 19 de febrero la exposición 'Obras maestras del siglo XX en las colecciones del IVAM', mientras que el 26 de enero está previsto la inauguración del ciclo 'Cine de Arte, Cine de Artistas', proyección de películas biográficas sobre pintores europeos y orientales.



1. Encierros de Cuéllar, tradición y emoción en una fiesta de gran antigüedad. 2. La danza cada vez está más presente en Segovia. 3. Visita guiada en el Museo de Arte Contemporáneo 'Esteban Vicente'. 4. Imagen correspondiente a la edición 2004 del Torneo de Tenis Villa del Espinar. Open Castilla y León, por el que han pasado los mejores jugadores del mundo.

FOTOGRAFÍAS DE JUAN MARTÍN, FERNANDO PEÑALOSA Y KAMARERO



PROGRAMA DE EXPOSICIONES 2006

TORREÓN DE LOZOYA

Del 6 de febrero al 16 de abril
"Cristóbal Colón y los taínos"

Del 2 de mayo al 1 de julio
"Caja Segovia restaura"

Del 8 de mayo al 11 de junio
"Microcréditos"

Del 21 de julio al 27 de agosto
"Arte para un siglo, tiempos de libertad" (1975-2000)

Del 11 de septiembre al 30 de noviembre
"Mariano de Cossío"

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

EL LIBRO DEL BUEN YANTAR



¡¡PRÓXIMAMENTE!!
3ª EDICIÓN DE SEGOVIA.



Otros títulos de la Colección
Madrid: Austrias y Letras. Sierra de Madrid





Un grupo de esquiadores se dispone a practicar su deporte favorito este mes de enero en la estación de La Pinilla, próxima a Riaza / KAMARERO

EL ADELANTADO

¡Aquí no hay playa! ¿O sí? Mar no tiene Segovia pero no faltan lugares donde practicar deportes acuáticos y refrescarse con un relajante o estimulante baño que, como todo, va por gustos. Todo esto viene a cuento porque la provincia de Segovia ha experimentado en los últimos años un crecimiento destacable de espacios e instalaciones en las que prácticamente se pueden practicar todos los deportes.

'Segovia ... por agua, tierra y aire' es el título de uno de los últimos folletos editados por el Patronato Provincial de Turismo de Segovia, una útil guía para los amantes de la actividad física, en todas sus modalidades y, por lo tanto, para gentes de todas las edades.

POR AGUA Son varias las empresas que ofrecen la posibilidad de practicar piragüismo en distintos pantanos o corrientes de la provincia, algunas también contemplan la opción de deportes de aventura y hasta canoas y wind-surf.

El Duratón, por ejemplo, es navegable con piragua por un buen tramo del Parque Natural, entre agrestes hoces formadas por el curso del río con el paso de los siglos. Pero hay otros lugares donde practicar este deporte y muy cerca de Segovia, en Palazuelos de Eresma, hay un ambicioso proyecto para conseguir un canal de aguas bravas para la práctica de deportes acuáticos. Mientras tanto, el río Eresma por éste y otros municipios presenta tramos adaptados a esta afición.

POR TIERRA Las actividades con los pies en el suelo, o sobre ruedas o caligaduras, son las más abundantes.

Turismo activo Decenas de posibilidades para los amantes de la acción

Por agua, tierra y aire

Para no aburrir citamos sólo unas pocas: esquí en las estaciones de La Pinilla y Navacerrada, rutas a pie, a caballo o en bicicleta por parajes de la provincia, montañismo, escalada, tiro con arco, espeología, senderismo, carreras de orientación, multiaventura, rutas con raquetas de nieve, paint-ball, equitación, doma vaquera, alta escuela equina y enganche, descenso de cañones o barranquismo, juegos entre pinares (consistentes en pasarelas, redes, tirolinas, puentes tibetanos, vigas, saltos de Tarzán), golf (hay cinco campos en Segovia), fútbol, fútbol-sala, gimnasia, tenis, lidia de vaquillas en plazas de toros particulares, cetrería, parques infantiles...

POR AIRE Las posibilidades son vuelo sin motor en el aeródromo de Fuentemilanos, próximo a la capital provincial, parapente en otros puntos y globos aerostáticos.



Escuela de piragüismo en un tramo del río Eresma situado en término de Palazuelos

G. AYUSO

La vida urbana, con sus prisas, su tráfico, su contaminación... hace que con frecuencia los 'urbanitas' necesiten escapar de sus ciudades para respirar aire puro, alimentar su mirada con paisajes de pinares, alamedas, peñascos, prados... ajenos al hormigón y al asfalto, y descubrir aves y animales, salvajes o no, así como actividades y arquitectura tradicionales.

Para escapar de la gran ciudad la provincia de Segovia es el paraíso más a mano, cerca de Madrid y Valladolid y, por lo tanto, del resto de España y del mundo.

En la misma capital de la provincia es fácil olvidarse del 'mundanal ruido' paseando por los valles del Eresma y del Clamores. Las cuatro estaciones del año ofrecen sugerentes visiones con colores, texturas y sonidos diferentes.

En la provincia son muchos los lugares donde la naturaleza reina con esa soberbia que sobrecoge a las personas y les hace parecer insignificantes.

Dos parques naturales, el de las Hoces del río Riaza y el de las Hoces del Río Duratón, con sus espacios de recreo, sus casas del parque (centros de interpretación) y sus rutas o sendas, son los abanderados de otros espacios protegidos como el Hayedo de La Pedrosa en Riofrío de Riaza o el acebal de Prádena, pero también alegran el espíritu parajes de todo el valle de Riaza, las lagunas de Cantalejo y Lastras de Cuéllar, los prados y arboledas de la campiña o los pinares y también bosques de roble, sabinas, fresnos, etc que se suceden en la geografía segoviana.

Contemplar los buitres leonados y otras aves rapaces en las Hoces del Duratón o en las del Riaza, donde desde los años setenta existe un destacado refugio de rapaces en Montejo de la Vega de la Serrezuela, es actividad tan inquietante como reconfortante es descubrir un rebaño de vacas en Valsain u otro de ovejas en Sacramenia, Navalmanzano o cualquier otro punto de la provincia.

Para una primera orientación, en la Segovia se encuentran en parte las sierras de Guadarrama, Somosierra y Ayllón; páramos como los que circundan los parques de las Hoces del río Duratón y del río Riaza, numerosos bosques de ribera, la Tierra de Pinares y la campiña, paisajes a veces dispuestos e intercalados como un collage.

RECURSOS EXISTENTES Las posibilidades son muchas y los recursos existentes van creciendo de año en año con el apoyo de instituciones, asociaciones y, sobre todo, grupos de acción local que tienen a su cargo programas europeos de desarrollo rural.

Campings, alojamientos rurales, granjas escuela, albergues, residencias de tiempo libre y campamentos son algunos de los servicios existentes, a los que hay que sumar empresas especializadas en el llamado turismo activo.

En el Patronato Provincial de Turismo, la Empresa Municipal de Turismo, Centros de Iniciativa Turística y las oficinas de turismo de la capital y de la provincia puede ampliarse la información.

Viajar naturalmente



Caballos descansando muy cerca del pueblo de Valsain / A. MARTÍN

Turismo de naturaleza Disfrutar del campo es fácil en la provincia de Segovia

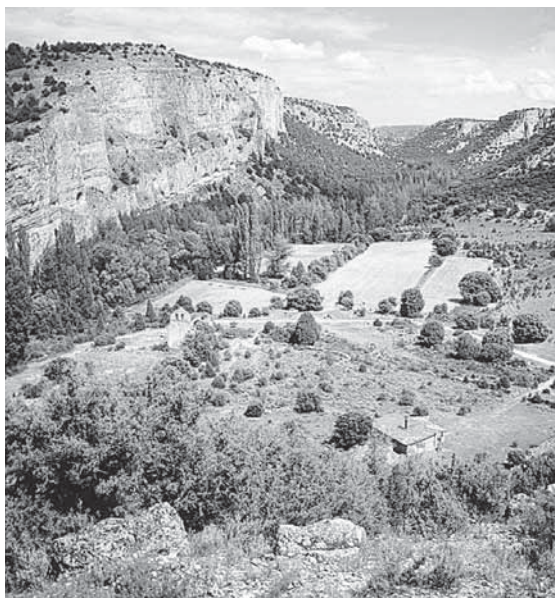


Imagen correspondiente a una zona del Parque de las Hoces del Río Riaza

ALGUNAS IDEAS

• **BALCÓN DE LA MIRADA** Ese es el título de un pequeño gran libro editado por el Ayuntamiento de Segovia en 2003, con textos de José Antonio Abella e ilustraciones de Mariano Carbajal. Se trata de una propuesta de itinerarios en torno a Segovia. En él puede encontrarse un recorrido entre lo literario y lo turístico por lo que puede considerarse un cinturón verde del recinto amurallado de la ciudad, sus alamedas y parajes cercanos, así como miradores excepcionales.

• **POR SEGOVIA SUR** Son 28 las rutas por la naturaleza diseñadas por el grupo de acción local Segovia Sur. El objetivo es acercar los parajes naturales más bellos y emblemáticos de una amplia comarca de la provincia. Algunas de las rutas son viejos itinerarios que han sido recorridos por generaciones de viajeros desde tiempos ya muy lejanos y olvidados.

• **LOS MONTES DE VALSAÍN** Parques Nacionales organiza en verano rutas guiadas gratuitas por el Pinar de Valsain sirviendo de centro de operaciones el de interpretación de la Boca del Asno, situado en el kilómetro 127 de la carretera CL-601. La duración de los recorridos oscila entre la hora y media y las cinco horas y permiten conocer parte de esta superficie forestal de más de 10.600 hectáreas situada en la vertiente norte de la Sierra de Guadarrama e históricamente ejemplo de sostenibilidad medio ambiental.

• **CAÑADAS** Las vías pecuarias, caminos usados desde la más remota antigüedad para trasladar el ganado desde las frías montañas hasta las dehesas de Extremadura y Andalucía, pueden servir como sendas para rutas en la Naturaleza. La Diputación Provincial de Segovia y la Asociación 'Amigos de las Cañadas' han elaborado guías.



Turismo rural La oferta crece, la calidad es alta y las propuestas complementarias son atractivas

La vida sencilla

EL ADELANTADO

El turismo rural ha cobrado en poco tiempo una excepcional importancia y Segovia no ha quedado al margen de este fenómeno porque en su espacio provincial cuenta con una gran variedad de escenarios temáticos que además de ofrecer toda su excepcional belleza de paisaje natural (bosques, pinares, llanuras, sierras...) proporciona la oportunidad de disfrutar de numerosas actividades al aire libre.

El visitante puede practicar el esquí, el senderismo, la hípica, la pesca, la caza en sus temporadas, piragüismo, deportes aéreos como el vuelo libre, parapente, vuelo sin motor... Además puede recorrer tramos de las antiguas y famosas cañadas y visitar el bien conservado Esquileo de Cabanillas; conocer áreas recreativas —en la Garganta de El Espinar, en el pinar de Navafría y en la ermita de Montañares de Riaza, entre otros— y admirarse ante la exuberante y agreste belleza de las Hoces del río Riaza o del río Duratón, así como conocer el Refugio de Rapaces de Montejo de la Vega de la Serrezuela y serenar el espíritu ante la contemplación del bosque de sabinas de Hornuez, de los pinares de Valsaín o el acebal de Prádena.

La provincia ha estado a la altura de lo que puede esperarse de su riqueza patrimonial y natural y en casi todos nuestros pueblos existen ya diferentes tipos de alojamientos rurales que ofrecen las mayores comodidades al turista.

Hay, por ejemplo, ocho Posadas Reales, marca de excelencia en las categorías de calidad de la Junta de Castilla y León, dentro de una amplia oferta que se aproxima ya a los 200 establecimientos de turismo rural, sin contar bares y restaurantes.

El turismo rural puede afrontarse desde diferentes estados de ánimo: un lugar para descansar, para descubrir rincones históricos, arte y cultura, naturaleza y



Uno de los dormitorios de la casona rural 'La Abubilla' de la pequeña localidad de Carrascal de la Cuesta. La cocina de la página siguiente también es de este establecimiento

practicar actividades al aire libre.

ITINERARIOS HISTÓRICO ARTÍSTICOS

Para los amantes de los monumentos y de las huellas que ha dejado la historia, en Segovia tienen un filón. Además de la capital, declarada por la UNESCO Ciudad Patrimonio de la Humanidad declarada, el Patronato Provincial de Turismo ha elaborado una serie de itinerarios o propuestas como la Ruta de los Reales Sitios, con tres lu-

gares entre los que Valsaín, de momento, se lleva la peor parte, porque sólo se mantienen en pie algunos de los paredones de lo que fue un edificio de gran austeridad y belleza, destruido por un incendio en 1697. Sin embargo, hay un proyecto por restaurar parte del mismo y acondicionar todo el entorno.

Valsaín, dentro del municipio de La Granja de San Ildefonso, se beneficia también del Plan de Dinamización Turística actualmente

en fase de desarrollo. Para los próximos meses se espera también la apertura de un parador de turismo en La Granja, en lo que fue un suntuoso edificio del siglo XVIII, en proceso de restauración.

Pero la estrella de esta ruta es el Rea Palacio de San Ildefonso, también del siglo XVIII y muy bien conservado. Cuenta además con unos amplios jardines, a la moda versallesca, con artísticas fuentes de agua donde los periódicos jue-

gos de agua son la admiración de cuantos los contemplan.

El último palacio a visitar es el de Riofrío, emplazado en medio de un amplio bosque de encinas por el que campan libremente ciervos y gamos. De estructura cuadrangular, posee una majestuosa escalera y valiosas obras de arte, además de un interesante y curioso museo de caza.

Otras rutas son la del Románico y la del Gótico. Este último, aunque no es uno de los grandes protagonistas en la provincia, puede encontrarse en distintos lugares.

Fura de rutas concretas y determinadas hay otras localidades segovianas que bien merecen una visita como, por ejemplo, Villacastín, con numerosas casas blasonadas y una impresionante iglesia herreñana; Martín Muñoz de las Posadas, que destaca por su conjunto renacentista, con un aristocrático palacio del Cardenal Espinosa y un templo con detalles valiosos, entre ellos, un 'Calvario' de El Greco. Santa María la Real de Nieva, villa fundada por Catalina de Lancaster, presume de su magnífico monasterio dominico fundado para rendir culto a la imagen de la Virgen de la Soterraña, encontrada por un pastor. El convento de esta localidad dispone de uno de los mejores claustros españoles, con una colección de artísticos capiteles en cu-

Turismo Rural en Casona del siglo XVIII en Prádena de la Sierra (Segovia)

Naturaleza
Gastronomía
Deporte
Arte

Posada del Acebo

Naturaleza
Gastronomía
Deporte
Arte

Naturaleza · Gastronomía
Deporte · Arte

Información y reservas: Telfs. 699 09 14 42 - 921 50 72 60
www.el-acebo.com E-mail: acebo@tursegovia.com
C/ Rafael Matesanz, 7 - 40165 PRÁDENA (Segovia)

Bar-Restaurante Los Chicos

Cocina Castellana, Embutidos
Ibéricos y los mejores vinos de la Tierra
Horno de Leña

Capacidad 100 personas

Plaza Mayor, 6 - T 921 167 011 Fax: 921 167 075
40219 Villaverde de Iscar (Segovia)

EL TURISMO RURAL PUEDE ENTENDERSE COMO DESCANSO, COMO OPORTUNIDAD PARA CONOCER UNA FORMA DE VIDA MÁS SENCILLA Y TAMBIÉN COMO BASE PARA PROGRAMAR VISITAS INTERESANTES



Unas vacas pastan en un prado próximo a una arboleda en la falda de la sierra de Guadarrama / A. M.



Esquileo en Cabanillas en mayo de 2005 / JUAN MARTÍN



Capitel del claustro de Santa María la Real de Nieve

yas imágenes se pueden estudiar oficios y costumbres de la Edad Media. También son interesantes la iglesia de San Juan Bautista en Carbonero el Mayor, con un maravilloso retablo; Cantalejo, que junto a la capital ostenta el título de ciudad desde el siglo XVII, Fuentidueña, con un casco muy atractivo y Sacramenia.

ESQUEILEO Por otro lado, los seguidores del turismo rural estarán

encantados de visitar uno de los vetustos esquileos de Segovia. Bajo esta denominación se hace referencia a un tipo de edificios, de dos plantas, de gran tamaño, en el que se podían albergar durante varios días miles de ovejas, así como pastores, esquiladores, recididores, apartadores, velloneros, escoberos, moreneros y otros muchos oficios relacionados con el negocio de la lana, otrora importante negocio en Segovia. Los es-

quileos más importantes se sitúan en Riaza, Aldealapeña, Pedraza, Alfaro, Torrecaballeros, Cabanillas, Tres Casas, Sonsoto, Palazuelos, Pellejeros, Iturbietta, Juarrillos, Revenga, Navas de Riofrío, La Losa, Ortigosa del Monte, El Espinar y Villacastín. Un caso excepcional de buena conservación es el de Cabanillas, declarado Bien de Interés Cultural en 1997 y que puede visitarse concertando visitas con cinco días de antelación.

UNA ASOCIACIÓN AGLUTINADORA

La Asociación de Turismo Rural y Activo de Segovia (ATURACSE) está formada por empresarios del sector del turismo rural y de las actividades deportivas y de aventura, en el medio natural y aglutina actualmente a un tercio del conjunto de empresas que operan en este subsector, según el vicepresidente de la agrupación, Juan Manuel Hernanz, quien añade que en 2005 la cifra de asociados ha experimentado un crecimiento en torno al 10%, llegando a 57. Este aumento se corresponde también con el crecimiento que ha experimentado el turismo rural en Segovia, calculado entre un 15 o un 20%, según la estimación hecha por esta asociación. ATURACSE se creó en el año 1995 con la vocación de acercar este sector local a todos los puntos del país, y al extranjero, así como con la intención de aglutinar a las empresas que, por sus características tengan un carácter distintivo en pro de la Calidad. Todas las empresas asociadas están registradas según la normativa de la Junta de Castilla y León. Desde la asociación se ha informado de las acciones de

promoción conjuntas que incluyen el mantenimiento de una página web, una guía en proceso de edición, así como una mayor presencia en portales de internet especializados. Por otro lado, junto a la Cámara de Comercio e Industria de Segovia y el Patronato Provincial de Turismo, está desarrollando un proyecto para elaborar paquetes turísticos. También se negocian acuerdos con bodegas de Valtiendas para una colaboración

que beneficie a los dos sectores y, a través de un convenio de colaboración con Caja Duero, la asociación ha conseguido ventajas para sus asociados como, por ejemplo, que la comisión por tarjetas de crédito tenga un coeficiente interesante para las empresas. Otras colaboraciones se dirigen a los grupos de acción local de los programas de desarrollo rural PRODERCAL y Leader.

El nivel de ocupación durante 2005 registró un descenso, motivado, en parte, por una mayor oferta. Aunque la mayoría del sector en Segovia lo forman alojamientos de turismo rural en casas de turismo rural de alquiler completo, la asociación integra también alojamiento compartido, posadas y empresas de actividades o turismo activo.







Si tenemos que buscar alguna razón para visitar Riaza,
la podremos encontrar:
...en el paisaje, ...en el agua, ...en la arquitectura popular,
...en sus cercanas montañas, ...en su gastronomía

Desde antiguo, la belleza, la bondad, y el atractivo de estos
parajes enamoraron a cuantos visitaron

RIAZA



Turismo familiar

La familia que viaja unida...

EL ADELANTADO

La provincia de Segovia ofrece especiales características y atractivos para un turismo familiar. Padres e hijos pueden compartir jornadas entrañables al aire libre disfrutando de los parques naturales, de los pinares y de los bosques de variadas especies que conforman una buena parte de la geografía provincial.

Asimismo, compaginar estas actividades con visitas a centros de interpretación de la Naturaleza, museos, castillos, monumentos, conjuntos urbanísticos en los que la variedad de estilos arquitectónicos constituyen un auténtico lujo y en los que toda la familia puede aprender y comprender el curso de la historia del arte y la maravilla de la naturaleza.

La oferta incluye antiguos sistemas de trabajo artesanal, espacios arqueológicos y cuevas prehistóricas con muy interesantes muestras, centros industriales con prolongada y afamada historia y la posibilidad de practicar deportes diversos al aire libre, como el senderismo, ciclismo, natación, hípica...

La existencia de granjas-escuela es también un atractivo para los pequeños, que se completan con una cada día más amplia red de establecimientos hosteleros distribuidos por toda la provincia, en la que tam-

bién las casas rurales, los albergues y los pequeños hoteles familiares tienen una amplia oferta para ayudar a que las familias disfruten del encanto que ofrece la naturaleza encarnados en el urbanismo rural, la arquitectura tradicional y las obras monumentales.

ALGUNOS SERVICIOS Entre los servicios que han empezado a ofrecer algunos establecimientos se encuentra el de guardería. En esto han sido pioneros los restaurantes de Torrecaballeros, como El Rancho de la Aldegüela, con su Casa de los niños, atendida por dos monitores y donde los pequeños pueden realizar todo tipo de juegos y actividades, así como aprender con las aves de la granja. También dispone El Rancho de un campamento de día, en horario flexible, en el que los niños son trasladados a la localidad cercana de Santo Domingo de Pirón para pasar el día.

EL ACUEDUCTO El monumento, es una soberbia obra de ingeniería romana. sus 166 arcos de piedra granítica de Guadarrama están contruidos con sillares unidos sin argamasa mediante un ingenioso equilibrio de fuerzas. Aprender sobre los 'milagros' de la civilización



Un grupo de turistas aproximándose a la ermita de San Frutos en el Parque Natural de las hoces del río Duratón / KAMARERO



Fotografías al Acueducto / FOTOS KAMARERO

✓ algunas pistas

• **CASTILLOS** Quizá por los cuentos o puede ser por las grandes películas de aventuras, lo cierto es que un castillo es a un niño lo que una zanahoria para un caballo. Su encanto tampoco pasa desapercibido para los mayores. En Segovia los hay en buen estado de conservación en la capital (Alcázar), Castilnovo, Coca, Cuéllar, Pedraza y Turégano, pero Ayllón, Fuentidueña, Madezuelo, Sepúlveda y Valdeprados conservan restos y recintos amurallados.



• **TÍTERES** Si algo atrae también a pequeños y grandes, incluidos los abuelos, hasta el punto de perder la noción del tiempo, son los títeres. Segovia tiene la suerte de contar con Titirimundi, un festival que llena las calles, teatros, patios y hasta bares de títeres y marionetas.

• **INTERPRETAR** Para eso están los centros de interpretación del arte mudéjar, de los encierros taurinos y otros de carácter arqueológico o etnológico muy interesantes.

el portón de javier
restaurante

C/ Villacastin, 28 Telf. 921 19 61 41
MARUGÁN (Segovia) www.elportondejavier.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Casa Rural
Del Portón

Calle Las Eras, 20
ITUERO Y LAMA. 40151 Segovia
Telf. 638 005 261
info@casadelportalon.com
casadelportalon.com



LA SEPULVEDANA

SERVICIOS REGULARES Y DISCRECIONALES



La Flota de
Autocares
más Confortable
y Segura

SEGOVIA-MADRID



36



Expediciones
de ida y vuelta

VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID



SERVICIOS A LAS UNIVERSIDADES DE MADRID

SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

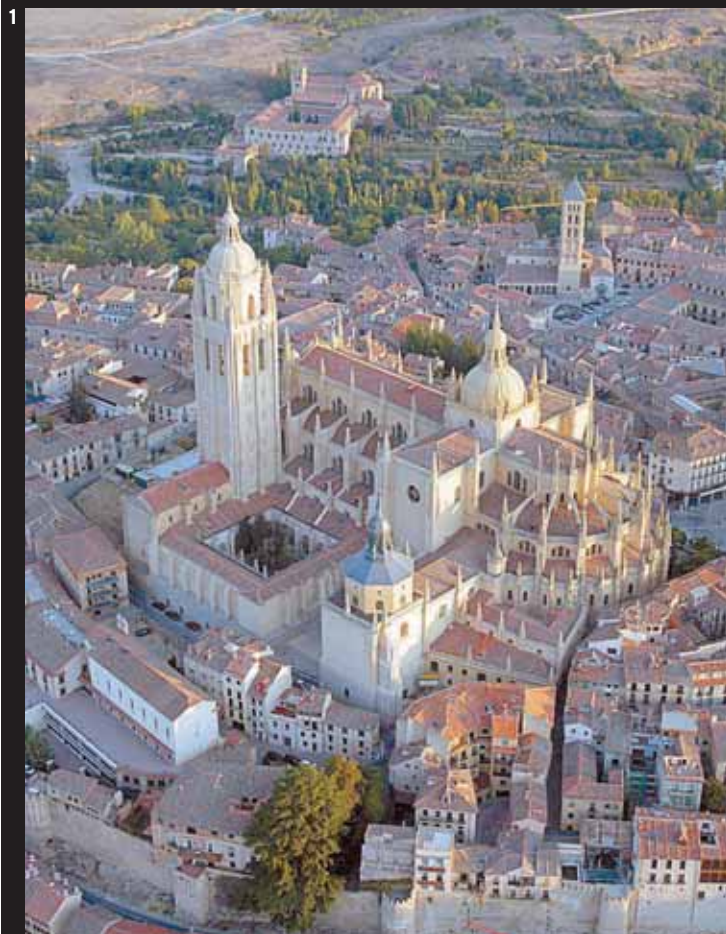
<http://www.lasepulvedana.es>

MADRID

Paseo de la Florida, 11

☎ 91 530 48 00

sepulvedana@lasepulvedana.es



1. Desde el globo es posible una conjunción de monumentos.
2. La naturaleza rodea al recinto amurallado.
3. La Plaza Mayor entre un mar de tejados.

4. Un conjunto insólito presidido por la Fuencisla con los Carmelitas y la Vera Cruz.

REPORTAJE FOTOGRÁFICO DE JUAN MARTÍN



CASA DE COMIDAS



Camino del Molino, 1.
Ctra. Torrecaballeros a San Ildefonso
TORRECABALLEROS (Segovia).
Telf. 921 401 384. www.elhuertodesanroque.com



la taberna
de ANTIOQUIA

RESTAURANTE

C/ La Florida, 3
40172 Pedraza, Segovia
Tfno.: 921 50 99 11
www.latabernadeantioquia.com
email: pro_antioquia@hotmail.com



La Taberna
de Antioquia

Restaurante situada sobre el mirador de la Villa de Pedraza con las mejores vistas sobre el valle del Tago. Cocina con un amplio salón y chimenea, salón privado y un magnífico jardín.

Disfrutamos de los sabores de siempre pero con un toque actual: Judiones de la granja con Pulipitos, Ravioli de Maricón con reducción de aceite balsámico, Chipirones salteados con barbanzas y aceite de pimientos chorizos... son parte de una cuidada selección de platos y deliciosos postres.





AURELIO MARTÍN

Desde el balcón del cielo

Viajar en globo es como subirse a un balcón en el cielo, movido por el ligero viento, para un recorrido aventurero y romántico... Protegidos por la barquilla de mimbre –el mismo material que el primer aerostato que elevaron los hermanos Montgolfier, a finales del siglo XVIII– y con el voluminoso balón de aire caliente como gigante sombrilla, los pasajeros se asoman a la ciudad-maqueta, navegando. La experiencia merece la pena, sobre todo en una capital como Segovia, sobre un promontorio, bien marcada por sus valles, con un casco rebordeado por la muralla medieval. Con calles como ríos entre los tejados y sombreros de punta para las torres, el sol se cuela por las mil ventanas del granítico acueducto, definiendo al emblemático monumento al estilo del gran

Ramón Gómez de la Serna. Puede parecer un contrasentido pero, a más distancia del suelo, más intimidad; se estrecha el diálogo con la ciudad querida desde una visión insólita, con el descubrimiento de lo oculto, la huida de lo cotidiano, solo para los privilegiados ojos de quienes flotan en el aire sujetos de la vela. Es un encuentro amoroso. Todo rodeado de una suave luz que despunta o cae –se vuela al amanecer o al atardecer con el fin de evitar las térmicas–, tiñendo el ambiente de color amarillo y anaranjado, brillante, marcando el contraste y proyectando otras figuras, las sombras. Mientras, las cigüeñas se elevan asustadas por el rugido de los quemadores que calientan el aire, cuando pasa este gigante, casi acariciando su nido.



5. El Acueducto se eleva entre el caserío en una vista espectacular 6. El Eresma entre la Casa de la Moneda y El Parral
7. La iglesia de San Esteban y su esbelta torre románica
8. Navegando sobre la ciudad-maqueta

REPORTAJE FOTOGRÁFICO DE JUAN MARTÍN



La Tejera de Fausto



La Tejera de Fausto está concebida para descansar lejos del bullicio urbano, en un ambiente de tranquilidad inmerso en la naturaleza.

Sus nueve habitaciones decoradas con carácter rústico, dos de ellas con salón y chimenea, y todas con salida directa a los jardines, son el sitio perfecto para encontrar el sosiego.

Así mismo, La Tejera de Fausto constituye una buena elección como punto de encuentro para realizar reuniones familiares, cursos de empresa, etc...



Ctra. La Salceda a Sepúlveda, km. 7
40173 Requijada
Teléfonos: 921 127 087 619 240 355
www.latejeradefausto.com
info@latejeradefausto.com



EL ADELANTADO

Este año el departamento de Turismo de la Junta de Castilla y León quiere apostar por el turismo enológico, sin duda por el indudable carácter que imprime esta tierra en la elaboración de buenos caldos en zonas como Ribera del Duero, Rueda, Toro, etc.

Es de justicia reconocer que Segovia es una de las capitales gastronómicas del mundo no sólo por la fama de cochinillo, cordero o judiones, por citar sólo unos ejemplos, a los que hay que sumar en los últimos años un esfuerzo por hacer una cocina creativa basada en las excelentes materias primas de la provincia, sino también por la calidad de sus vinos, donde sobresalen Rueda y Valtiendas, así como por la profesionalidad de la hostelería local, con un grupo de sumilleres que se encuentran entre las mejores 'narices' de España.

Aunque no sea muy ortodoxo comenzar por la carta de vinos, el creciente interés por conocer más y mejor el mundo de la enología, lleva a asegurar que los bares y restaurantes segovianos, y también algunos establecimientos de venta directa especializados, cuentan con una provisión de vinos que no es fácil encontrar en otras lugares.

Además de los vinos de la Denominación de Origen Ribera de Duero (cuya zona geográfica incluye una pequeña parte de la provincia), Segovia produce algunos caldos cuya calidad va en rápido ascenso: vinos blancos de Nieva y Santiuste de San Juan Bautista (D.O. Rueda), y tintos en Valtiendas, del Duratón, de Polendos...

TRADICIÓN Entrando ya en materia, la gastronomía segoviana, apoyada en los excelentes productos agrícolas y ganaderos de la tierra, es protagonista destacada en la historia de los fogones, que siempre ha tenido como profesionales a excelentes cocineros segovianos.

Restaurantes y mesones centenarios mundialmente conocidos y frecuentados por intelectuales, artistas, políticos, deportistas... convirtieron a los comedores de Segovia en cita obligada para los personajes mediáticos de la época.

Sus escuelas fueron secundadas por otros numerosos en la capital y provincia (también nombres de asadores de prestigio recalcaron y siguen en numerosos pueblos), y han tenido felices continuadores que actual-



El Cochinillo de Segovia, que tiene una marca de garantía, es uno de los productos más tradicionales / EL ADELANTADO

Turismo gastronómico Segovia es referente mundial por la calidad de su cocina

Brindis por la excelencia

mente protagonizan la oferta de una cocina tradicional segoviana, a la vez que una cocina renovada y puesta al día conforme a los nuevos gustos de los comensales.

ASADOS El cochinillo y el cordero son las estrellas de la gastronomía

segoviana; el primero tiene su hegemonía en la capital, mientras el segundo es el preferido en los hornos de toda la provincia, sobre todo en los de la popularmente conocida como 'costa del cordero' que se extiende a los pies de la Sierra de Guadarrama, en la zona este de la pro-

vincia. Es la especialidad, por ejemplo, en localidades como Torrecaballeros, Sotosalbos, Pedraza de la Sierra, Riaza y Sepúlveda. Numerosos asadores de cordero segoviano se integran en la Asociación de Asadores de Lechazo de Castilla y León y varios de ellos en la Indica-

ción Geográfica Protegida del Lechazo de Castilla y León, una marca de calidad para preservar este producto tradicional.

Por lo que respecta al cochinillo, gracias a la iniciativa conjunta de restaurantes, ganaderos, mataderos, etc. la Marca de Garantía 'Cochinillo

restaurante bar

José

Cocina tradicional castellana, con un toque innovador.

En pleno corazón de Segovia
Con un toque de distinción.

Amplios, confortables y señoriales comedores



Plaza Mayor, 4. Teléfono reservas: 92146 09 19
Teléfono y fax: 921 46 08 96

LA CULTURA
GASTRONÓMICA HA
HECHO DE CORDERO Y
COCHINILLO ASADOS
EN HORNO DE LEÑA,
LOS DOS PRODUCTOS
MÁS CONOCIDOS DE
SEGOVIA, PERO SUS
RESTAURANTES
OFERTAN TAMBIÉN
CARNES DE VACUNO
Y TERNERA

de Segovia', ha conseguido en poco tiempo un prestigio y un reconocimiento a la labor realizada por la mejora de este producto segoviano que ha trascendido de las fronteras provinciales.

MATERIAS PRIMAS Por lo demás, menos conocida pero no por ello menos importante es la 'huerta' de Segovia, que abastece de excelentes legumbres, así como puerros, zanahorias, ajos, endibias..., que gozan de una gran aceptación en todos los mercados, incluido el de la hostelería, también por su gran calidad.

No se debe olvidar el chorizo, de tanta fama en la provincia, con una Indicación Geográfica Protegida para el Chorizo de Cantimpalos que es casi una realidad. La industria jamonera de Segovia, por su parte, ha sabido mantener la tradición con las garantías de una producción moderna.

Los quesos de Segovia todavía no son muy conocidos a pesar de su buena calidad. En la provincia se elaboran buenos quesos de vaca, oveja y cabra, frescos y curados. Pueden degustarse como postre, aunque tampoco hay que perderse los exquisitos y variados dulces de la tierra, entre ellos el más famoso 'Ponche segoviano'.



El vino es un atractivo más de la gastronomía segoviana / EFE

CONVOCATORIAS GASTRONÓMICAS

- **SEMANA DE COCINA SEGOVIANA.** Más de una treintena de restaurantes preparan menús especiales y realizan degustaciones, presentaciones, etc. Se celebra en primavera —este año entre el 13 y el 26 de marzo— y la organiza la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS). Entre las novedades, actividades dirigidas a los más jóvenes

- **FESTIVAL GASTRONÓMICO DE COCINA JOVEN.** Se celebra en el mes de octubre organizado por el restaurante Venga Magullo

- **LA MATANZA.** Varios restaurantes y entidades celebran fiestas basadas en la matanza tradicional del cerdo. Entre ellos, Venta Magullo, los fines de semana de noviembre a marzo, y La Venta Vieja, de enero a abril

- **JORNADAS GASTRONÓMICAS DE CAZA MAYOR Y MENOR.** Organizadas por el restaurante La Matita, de Collado Hermoso, se celebran en octubre y noviembre

- **MUESTRA DE COCINA Y CULTURA DE DIVERSOS PAÍSES.** Cada año suele estar dedicada a un país determinado y la organiza el restaurante El Rancho de la Aldegüela de Torrecaballeros. Se celebra en agosto

- **DENOMINACIONES DE ORIGEN.** El restaurante Los Chicos, de Carbonero el Mayor, organiza unas Jornadas Gastronómicas de productos de calidad con denominación de origen

- **BUSCASETAS.** Al igual que en el resto de Castilla y León,

una nutrida representación de restaurantes segovianos participa en estas jornadas en torno a las setas. Mes de noviembre.

- **BACALAO Y BUEY.** Las Jornadas Gastronómicas del bacalao y la carne de buey están organizadas por La Parrilla de Tejadilla y se celebran en noviembre.

- **LEGUMBRES.** El restaurante Di Vino es el encargado de celebrar unas Jornadas de las Legumbres en el mes de febrero.

- **CERDO IBÉRICO.** También Di Vino es el responsable de las Jornadas Gastronómicas sobre el Cerdo Ibérico que se celebran en primavera.

- **COCCINA SEFARDÍ.** La existencia de un importante barrio judío o judería en Segovia ha dado como resultado la existencia en algunos restaurantes de la misma de platos procedentes de la tradición judía sefardí.

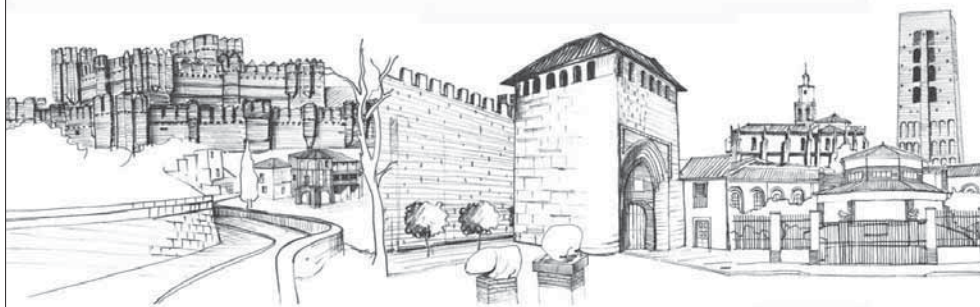
- **EN CUÉLLAR.** La villa, que es el segundo municipio en importancia de Segovia, celebra unas Jornadas Gastronómicas con la intervención de varios restaurantes

- **CAZA Y SETAS.** El otoño, como no podía ser de otra forma, es la época elegida por el restaurante El Huerto de San Roque de Torrecaballeros para celebrar unas jornadas en torno a estos manjares

- **TAPAS.** Segovia es un referente por las tapas de sus bares y restaurantes. El Centro Comercial Abierto DeCalles organiza también un certamen

VILLA DE COCA

Ruta Turística del Conjunto Histórico



La Villa de Coca ofrece a sus visitantes la posibilidad de conocer la historia de sus monumentos en los principales idiomas, y recorrer su conjunto histórico a través de una ruta turística perfectamente detallada en las placas situadas en cada uno de sus monumentos

CASTILLO MUDÉJAR
TORRE DE SAN NICOLÁS
HOSPITAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED
MURALLAS MEDIEVALES
VERRACOS PREROMANOS
PUERTA DE LA VILLA
CASA DE VILLA Y TIERRA DE COCA
IGLESIA DE SANTA MARÍA LA MAYOR
CENTRO CULTURAL FONSECA
CALZADA ROMANA
CLOACA ROMANA
EDIFICIO ROMANO Y EL MANANTIAL DE LOS 5 CAÑOS
ERMITA DE SANTA ROSALÍA



Ayuntamiento de Coca



EL ADELANTADO

El llamado 'turismo accesible' quiere abrir las puertas a todos y derribar barreras, eliminar los posibles obstáculos que algunos viajeros pueden encontrar. Un nutrido grupo de empresas del sector turístico en Segovia está incorporando un servicio de calidad que ofrece también facilidades a aquellos que padecen alguna discapacidad, problemas de movilidad o comunicación, como, por ejemplo, dificultades en sus desplazamientos o falta de autonomía para utilizar los medios de transporte tradicionales y las instalaciones o servicios propios de un entorno convencional.

El Patronato Provincial de Turismo, sensible con esta situación ha elaborado un folleto informativo que se ha convertido en una guía imprescindible para que el turismo sea de verdad algo 'para todos'.

Esta guía incluye un directorio con establecimientos 'accesibles': hoteles, restaurantes y alojamientos de turismo rural, así como monumentos y museos que también cumplen con determinados requisitos.

CARACTERÍSTICAS Entre los hoteles, los hay con habitaciones con baño adaptado, rampas en entradas y zonas comunes e incluso el acceso a piscina en el caso del Hotel Puerta de Segovia está también acondicionado para que nadie se quede al margen de las instalaciones.

La guía incluye una amplia relación de alojamientos de turismo rural 'accesibles' situados en todas las comarcas.

Las puertas correderas, barras de transferencia en baño y wc, ascensores que comunican con todas las zonas comunes y plantas de habitaciones, lavabo móvil, ducha con asiento abatible y elementos con diferentes posiciones, son algunas de las ventajas que pueden encontrarse en varios de estos establecimientos.



Castillo de Coca, uno de los monumentos 'accesibles', visto desde el patio / KAMARERO

Turismo accesible Alojamiento y otros lugares de interés

Donde todos 'entran'

MONUMENTOS Y MUSEOS Encuentro a los monumentos y museos accesibles, en Segovia capital, según esta guía del Patronato Provincial de Turismo, se encuentran la Catedral y el Museo Catedralicio, el Convento de San Antonio el Real (siglo XV), las iglesias románicas de El Salvador, la Santísima Trinidad y San Millán, el convento de los Padres Carmeli-

tas, el Alcázar, el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente y el Torreón de Lozoya (sala de exposiciones de Caja Segovia).

Por lo que respecta a la provincia, entre los monumentos hay que destacar el castillo de Coca, el Palacio Real, la Colegiata y los Jardines de La Granja de San Ildefonso, el Palacio de Riofrio, la Real Fábrica de Cristales de La Gran-

ja, el claustro del monasterio de Santa María la Real de Nieva, el Centro Nacional de Educación Ambiental de Valsaín, los centros de interpretación del Mudéjar y de los Encierros (ambos en Cuéllar), el aula arqueológica de la villa romana de Santa Lucía en Aguilafuente, el Museo Florentino Traperio, en la misma localidad y la iglesia de Riaza.

✓ El ejemplo de Coca

● Coca es una de las localidades más antiguas de la provincia y uno de los municipios en los que autoridades y empresas del sector turístico han apostado en los últimos años por ofrecer más servicios y con mayor calidad. La joya monumental de Coca es su Castillo palacio, una de las fortalezas más impresionantes y mejor conservadas. Pero Coca es mucho más y, como muestra, una de las novedades que podrán apreciar los turistas que visiten la villa en 2006 será la posibilidad de contemplar una bella panorámica desde la Torre de San Nicolás. El alcalde de esta localidad segoviana, Juan Carlos Álvarez, ha informado de que "por primera vez en muchos siglos se podrá visitar esta torre que ha sido acondicionada recientemente".

● Otra de las novedades es la próxima apertura de un hotel de titularidad municipal, dotado con catorce habitaciones y un comedor con capacidad para los viajeros de una autocar. La superficie total asciende a 1.600 metros cuadrados y se encuentra en una buena zona del municipio, a la entrada y frente al castillo. A más largo plazo el equipo de Gobierno municipal quiere convertir la zona residencial de propiedad municipal en la que se encuentra el hotel en un complejo turístico de primer orden.

● Por otro lado, Coca tendrá el próximo verano una interesante exposición sobre la rehabilitación de monumentos dentro de los actos de conmemoración del 75 aniversario de su declaración como conjunto histórico artístico.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA,
FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS**



EL HOTEL DEL RANCHO

VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

|TRIBUNA|

PABLO MARTÍN CANTALEJO *

Fitur: ocasión para gestionar... y reflexionar

Un año más, del 25 al 29 de este mes, Madrid se va a convertir en "la capital mundial del turismo". Y ello gracias a la celebración, en su edición número 26, de la Feria Internacional de Turismo (FITUR), que presentará sus ofertas, su muestrario, sus oportunidades de gestión y negocio, en los pabellones de IFEMA, en el Campo de las Naciones.

Para muchos, FITUR supone un acontecimiento muy fuerte, una ocasión propicia para encontrarse con la enorme variedad de atractivos que, procedentes de todo el mundo, se van a exhibir en los diferentes espacios que presentan países, organismos, entidades, empresas, asociaciones, agencias, medios de comunicación, etc. Así en los tres últimos días en los que la feria estará abierta al público, se espera una masiva asistencia, como en años anteriores; aunque también es cierto que en las dos primeras jornadas, reservadas especialmente a los medios de comunicación y a los profesionales, ya se producirá una enorme concentración de asistentes, porque en lo que se refiere sólo al sector de la comunicación, suelen acreditarse en torno al millar de periodistas de la mayoría de los países.

FITUR es, en realidad, un gran escaparate del turismo, donde todos los expositores se esfuerzan en presentar lo mejor y lo más atractivo para llamar la atención y el interés de los posibles clientes. FITUR es, en realidad, una gigantesca "oficina de contactos", porque durante su celebración se llevan a efecto infinidad de conversaciones, contratos, gestiones, acuerdos, etc. por parte de quienes quieren "vender" su producto y los que están interesados en "comprarlo". Naturalmente, cuando se habla de turismo, es necesario "estar" en FITUR, por lo que, lógicamente, también estará allí representada nuestra provincia, con una diversidad de exposiciones, pues por una parte acude el Patronato Provincial de Turismo, por otra la Empresa Municipal de Turismo de Segovia, por otra algunos ayuntamientos de la provincia de forma aislada

o participando en grupo de varias corporaciones municipales... Todo sea por bien de la provincia en esta materia, aunque la dispersión de esfuerzos económicos y personales quizá pueda producir un cierto desgaste que posiblemente se hubiera evitado con un esfuerzo conjunto, en común. Porque debe tenerse en cuenta que la inversión es muy grande para poder tener una presencia atractiva y eficaz en esta Feria Internacional del Turismo. Pero, a lo hecho, pecho, y ahora sólo cabe esperar que los responsables segovianos sepan gestionar con eficacia la "venta" de nuestros productos turísticos, cosa cada día más difícil dadas las enormes y cada vez más sugestivas ofertas que se produce por todas partes.

MOMENTO DE REFLEXIÓN Yo creo que FITUR también debe ser, para los promotores del turismo segoviano, una ocasión para reflexionar y meditar sobre cómo se están haciendo aquí las cosas en este terreno, y cómo se deberán hacer en el futuro. En ocasiones pasadas -y ya lejanas- se celebraron algunas sesiones de trabajo o seminarios en relación con la promoción turística de Segovia. No estaría de más que se pensara seriamente en una nueva ocasión en la que, sin alharacas y sin protagonismos, se pudieran plantear para un sincero y responsable estudio de problemas, perspectivas, experiencias, es decir, todo aquello que pueda contribuir a trazar de una vez por todas un proyecto serio de promoción del turismo segoviano. Aunque es posible que, por la diversidad de actuaciones, la cosa no llegue a materializarse.

Segovia, como importante centro de atracción turística que es (hablo de capital y provincia), debe tener en cuenta que no todo ha de consistir en hacer propaganda y conseguir mayor afluencia de visitantes. Si lograr esto es un triunfo, se debe pensar en alguno que es fundamental para la consolidación del turismo aquí: Hay que ofrecer todo tipo de garantías para que el turista que nos visita marche

satisfecho. Y esta es una circunstancia que, por ahora, no se consigue plenamente: Faltan facilidades para aparcamiento de vehículos a la vez que cada día se les ponen más dificultades en la circulación; los autobuses tienen que "buscarse la vida" para dejar y tomar a sus pasajeros; falta profesionalidad para el trato al cliente en el personal de no pocos establecimientos, incluso fallan también en este aspecto algunos agentes de la autoridad; buen número de locales públicos no ofrecen la limpieza adecuada; los precios, en hostelería principalmente, se "disparan", etc. etc.

A este respecto, me parece muy oportuno recoger aquí algunas de las prioridades que se marcaron en el I Congreso Internacional de Turismo de Tenerife, celebrado en octubre del pasado año. Unas prioridades que, creo, en su totalidad afectan también a nuestra provincia. He aquí algunas de ellas: Mejora del trato al turista y mejora de la seguridad, mejora de la información y la señalización turística, mejora de la calidad del transporte y de la accesibilidad; renovación, embellecimiento y conservación de establecimientos; pintura de fachadas, mobiliario urbano y homogeneización de la cartelería; ajardinado de zonas turísticas; reducción de la contaminación acústica; limpieza y recogida de basuras; adecuación y conservación de miradores, caminos, parajes naturales; determinar diferentes estándares de calidad y establecimiento de precios acordes con los mismos, etc.

¿Verdad que todas estas prioridades también atañen a Segovia?

Hay que salir "del cascarón" y observar lo que hacen otros que nos llevan mucha ventaja en el tema de la promoción turística. Hay que ser humildes y, sin complejos, saber aprender de los que llevan andado mucho más camino que nosotros.

* PABLO MARTÍN CANTALEJO ES MIEMBRO DE LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE PERIODISTAS Y ESCRITORES DE TURISMO (FEPET)

Alojamiento Rural de Alquiler Completo

Turismo Rural de Calidad

La calle principal de Adrada de Pirón, en Segovia, es un perfecto ejemplo de la calma que se respira en el corazón de Castilla.



Habitación

Aromas rurales, vida en pleno campo.

- * Momentos placenteros junto a la chimenea
- * Excursiones con bellos parajes
- * Amplio patio
- * Excelente Gastronomía
- * Confortabilidad



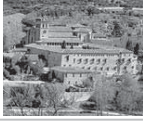
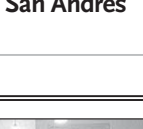
Fachada principal



Patio interior

RESERVAS: 921 40 30 91**696 15 84 23****ADRADA DE PIRÓN (Segovia)**

SEGOVIA CAPITAL

MONUMENTO	TELÉFONO	HORARIO	PRECIO
 Alcázar	• 921 46 07 59	• Primavera-verano: de 10,00 a 19,00 horas • Otoño-invierno: de 10,00 a 18,00 horas • Octubre y primavera: viernes y sábados hasta las 19,00 horas	• 3,50 euros. • 2,30 euros, estudiantes, mayores de 65 años y asociaciones. Acceso a la torre: 1,50 euros • 1 euro para los segovianos • Tercer martes de cada mes gratis (sólo para UE)
 Catedral	• 921 46 22 05	• Otoño-invierno: De 9,30 a 17,30 horas • Primavera-verano: hasta las 18,30 horas • Domingos y festivos: de 9,30 a 13,15 y de 13,30 a 18,30 horas	• 2 euros • 1,50 euros/persona en grupos superiores a 20 personas • Segovianos y menores de 14 años, gratis
 Convento de San Antonio El Real	• 921 42 02 28	• Grupos previa cita concertada • Martes a Sábados: 10,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 19,00 horas • Domingos sólo por las mañanas	• 2 euros • Grupos superiores a 20 personas: 1,50 euros
 Monasterio de El Parral	• 921 43 12 98	• De 10,00 a 12,30 horas y de 16,15 a 18,30 horas • Domingos y festivos : de 10 a 11,30 horas y de 16,15 a 18,30 horas • Misas en gregoriano: Domingos y festivos a las 12,00 horas, y primavera-verano: Además de domingos y festivos, diario a las 13 h.	• La voluntad
 Iglesia de la Vera Cruz	• 921 43 14 75	• Otoño-invierno: de 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,00 horas • Primavera-verano: de 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19,00 horas • Los lunes está cerrada • Noviembre cerrado	• 1,75 euros • 1,25 euro/persona para grupos superiores a 30 personas • Martes gratuito para españoles
 Iglesia de San Justo	• 921 42 24 13	• De 11,00 a 13,30 horas y de 17,00 a 19,30 horas • Cierra los domingos	
 Monasterio de Los Carmelitas	• 921 43 13 49 • 921 43 19 61	• Invierno: de 10 a 13,30 horas y de 16 a 19,00 horas • Verano: de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 20,00 horas • Cerrado los lunes por la mañana	
 Santuario de La Huencisla	• 921 43 31 85 • 921 44 48 83	• De octubre a marzo: 8,30 a 19,30 horas • Resto del año: de 8,30 a 19,30 horas	
 Torreón de Lozoya	• 921 46 24 61	• Laborables: De 17,00 a 21,00 horas cuando haya exposiciones • Sábados, domingos y festivos: De 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00 horas, cuando haya exposiciones	
 Iglesia del Corpus	• 609 877 404	• Mañanas de 10,00 a 14,00 (domingos a partir de las 10,30 horas) • Tardes, de 16,00 a 18,30 horas (jueves de 17,00 a 19,00 horas) • Cerrado lunes tarde, martes y jueves	• General: 1,50 euros. Reducida y Grupos: 1 • Bono judería: 3 euros. Jueves, gratuito
 Puerta de San Andrés	• 921 46 12 97	• Lunes mañana: de 11 a 14 horas. Miércoles a domingo, de 11 a 14 horas y de 16 a 19 horas. • Cerrado: lunes tarde y martes	• General: 1,50 euros. Reducida y grupos: 1 euro • Bono judería: 3 euros. Jueves, gratuito

✓ información

- **Segovia.**
 - Centro de Recepción de visitantes (Ayuntamiento de Segovia): 921 46 67 20/21
 - Patronato Provincial de Turismo: 921 46 60 70
 - Junta de Castilla y León: 921 46 03 34
- **Ayllón:** 921 55 30 00
- **Cabañas de Polendos:** 921 49 71 30
- **Chañe:** 921 15 50 01
- **Cuéllar:** 921 14 22 03
- **El Espinar:** 921 18 13 42
- **La Granja:** 921 47 00 18
- **Prádena:** 921 47 00 18
- **Pedraza:** 921 50 86 66
- **Riaza:** 921 55 0430
- **Sépúlveda:** 921 54 02 37





Hostal Fornos

C/ Infanta Isabel, 13
Tlf: 921 46 01 98
40001 - SEGOVIA

El Hostal Fornos está situado en el Casco Antiguo (junto a la Plaza Mayor). Desde allí podrás dar hermosos paseos. Descubrirás en ellos toda la luz de Segovia y toda su belleza arquitectónica. Y en tus descansos saborearás su exquisita gastronomía.

El Hostal Fornos consta de diecisiete habitaciones dobles, con cuarto de baño completo, aire acondicionado y televisión. Un ambiente selecto y distinguido

El Corral de Joaquina

bar restaurante

HORNO DE ASAR



C/ Íscar, nº 3
PEDRAZA DE LA SIERRA (Segovia) Tel. 921 50 98 19-18

LA PROVINCIA

MONUMENTO	TELÉFONO	HORARIO	PRECIO
 Claustro del monasterio de Santa María	• 921 59 40 36	• De lunes a viernes: de 9 a 14,30 horas. Cita previa • Sábados y domingos: de 10 a 14,30 horas. Cita previa	• La voluntad
 Castillo de Coca	• 921 58 66 22 • 617 57 35 54	• Otoño-Invierno: Laborables de 10,30 a 13,00 y de 16,30 a 18 horas y sábados y festivos: de 11,00 a 13,00 y de 16,00 a 18 horas • Primavera-verano: De lunes a viernes, de 10,30 a 12,00 y de 16,30 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos, a partir de las 11 horas • Concertar visita para grupos • Cerrado el primer martes de cada mes	• 2,50 euros • 1,80 euros para grupos y jubilados
 Cuéllar: Castillo, C.I. Mudéjar y C.I. Encierros	• 921 14 22 03 (castillo) • 921 14 25 40 (centros de interpretación)	• Visita teatralizada al Castillo. Concertar visita • Castillo. Lunes y miércoles, mes de octubre por la mañana, cerrado. De lunes a viernes, de 10,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 horas. Sábados, domingos y festivos, de 10,30 a 14 y de 16 a 19,30 horas. • Centros de interpretación: consultar horario de pases	• 2,10 euros, Castillo • 6,70 euros, visita teatralizada • Centros de interpretación: 2,60 euros tarifa general. Niños de 6 a 12 años, 1,60 euros
 Castillo y cárcel de Pedraza	• 921 50 98 25 (castillo) • 921 50 99 55 (cárcel)	• Castillo: De miércoles a domingo: 11,00 a 14,00 y 17,00 a 19,00 h. • Cárcel: Fines de semana y festivos, de 11,30 a 14 y de 15,30 a 19 horas. Concertar visitas de grupos. • Verano, hasta las 20 horas	• Castillo: 5 euros. Jubilados y grupos: 4 euros • Cárcel: 2,5 euros. Grupos: 1,80 euros
 La Granja: Palacio y Real Fábrica de Cristales	• 921 47 00 19/ 03 28 (Palacio) • 921 010700 (Real Fábrica de Cristales)	• Palacio. Otoño-invierno: De martes a sábado: de 10 a 13,30 horas y de 15 a 17 h. Domingos y festivos: de 10 a 14 horas. Primavera-verano (a partir 1 de abril incluido): de 10 a 18 horas. Lunes cerrado. • Real Fábrica de Cristales: Invierno: Laborables, domingos y festivos de 10 a 14,45. Sábados, de 11 a 13,45 y de 16 a 17,45 horas.	• Palacio: 5 euros (por libre, 4,5 euros. Jubilados y estudiantes, 2,50). Fuentes, 3,40 euros. Miércoles, entrada gratuita para españoles y UE • Fábrica: 3,50 euros. Estudiantes, pensionistas y grupos (previa cita), 2 euros. Segovianos: 1
 Castillo de Turégano	• 921 50 00 00	• Sábados de 11,30 a 14 y de 16 a 18 horas. • Domingos y festivos, de 11,30 a 14 horas. • Resto de la semana y grupos: consultar por teléfono	• 2 euros (tarifa general)

MUSEOS DE SEGOVIA CAPITAL

 Museo Esteban Vicente	• 921 46 20 10 • 921 46 37 38 (cita previa)	• De martes a viernes: De 11 a 14 y de 16 a 19 horas • Sábados, de 11 a 19. Domingos y festivos, de 11 a 14 horas • Cerrado los lunes • Visitas guiadas con cita previa en el teléfono: 921 46 37 38	• 2,40 euros • 1,20 euros para mayores de 65 años, estudiantes acreditados • Gratis los jueves y para Amigos de los Museos y miembros del ICOM
 Museo Zuloaga	• 921 46 33 48	• De martes a sábado: De 10 a 14 y de 16 a 19 horas (verano 20 h.) • Domingos y festivos: De 10 a 14 horas • Cerrado los lunes	• 1,20 euros • Sábados y domingos y festivos, gratis • Gratis: jubilados, estudiantes y grupos de más de 15 personas, así como exposiciones temporales
 Museo Rodera Robles	• 921 46 02 07	• De martes a sábado: De 10,30 a 14 y de 17 a 19 horas • Domingos: de 10,30 a 14 horas • Cerrado los lunes	• Tarifa general: 1,50 euros • Reducida y grupos previa cita: 1 euro • Miércoles, gratuito
 Centro didáctico de la judería	• 921 46 14 26	• Lunes de 10 a 14 horas. • De miércoles a domingo, de 10 a 14 horas y de 16 a 19 horas	• 1,50 euros, general. 1 euro: reducida y grupos • Bono judería: 3 euros. Jueves, gratuito
 Antiguo museo de Brujería	• 921 46 04 43	• Lunes a viernes: de 12 a 14,30 y de 17 a 20,00 horas • Sábados, domingos y festivos: de 12 a 15 y de 16 a 20 horas	• Adultos 4,5 euros, estudiantes y menores de 13 años, jubilados y grupos, 3,50 euros.



Descubre...

El Espinar



Excmo. Ayuntamiento de El Espinar

Para ver en la red

WWW.SEGOVIAUTURISMO.COM



PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO.

Completa web con información sobre itinerarios turísticos tanto en Segovia capital como en la provincia, además de museos, hoteles, restaurantes, turismo rural, agenda cultural con posibilidad de reservas, folletos publicitarios sobre turismo, enlaces y una sección de novedades.

INFOSEGOVIA. La más completa guía para el turista que quiere conocer todo sobre Segovia. Rutas, monumentos, visitas guiadas, oficinas de turismo, transportes, artesanía, restaurantes, alojamientos, inmobiliarias, estudios, información útil, agenda, cine, fiestas y la sección 'De copas', así como acceso a las noticias de El Adelantado.

WWW.INFOSEGOVIA.COM



WWW.SEGOVIA.ES



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA. A la espera de la inminente puesta en funcionamiento de la nueva web turística de la Empresa Municipal de Turismo, esta web ofrece información turística de la ciudad de Segovia. Para pronto se anuncia la siguiente: www.turismodesegovia.com y el acceso a la central de reservas www.reservasdesegovia.com

CIUDADES PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD. La Asociación de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, grupo al que pertenece Segovia, dispone de una página web con originales rutas: de los vestigios del pasado, de la naturaleza, de las razas, de la diversidad... Enlace con las web de la UNESCO.

WWW.CIUDADESPATRIMONIO.ORG



WWW.REDJUDERIAS.ORG



SEFARAD. La Red de Juderías Españolas, en la que se encuentra Segovia, dispone de una página web con un interesante diseño que posibilita un atrayente recorrido virtual por las juderías. Contiene también información turística de las diez ciudades con juderías, un boletín y una agenda de actividades.

CAMPIÑA SEGOVIANA 51 pueblos de la provincia de Segovia tienen su propia web de promoción turística gracias a la iniciativa de varias entidades públicas y privadas y al programa de desarrollo rural PRODERCAL. Rutas de diferente temática: monumentos, gastronomía, naturaleza, alojamiento, restaurantes, etc

WWW.COMARCASDEINTERIOR.COM



WWW.TURISMO-RURAL.ORG



ASOCIACIÓN SEGOVIANA DE TURISMO RURAL Y ACTIVO. Una buena página con información de los asociados y buenas rutas por la naturaleza y el medio rural de Segovia. Enlaces con la web de algunos de los establecimientos y fotografías de los mismos. ASETURAC acoge al 50 por ciento de establecimientos de turismo rural en Segovia.

TURISMO EN CASTILLA Y LEÓN. La Junta de Castilla y León dispone de una amplia base de datos con información de establecimientos del sector, así como monumentos y recursos. También propone rutas, rutas de fin de semana, del vino, de ciudades patrimonio de la Humanidad, naturaleza, turismo cultural, etc.

TURISMOCASTILLAYLEON.COM



NOTEPASESIETEPUEBLOS.COM



'NO TE PASES SIETE PUEBLOS'. La web de estos siete pueblos asociados: cinco de Segovia (Cuéllar, El Espinar, Riaza, Sepúlveda y Ayllón) y dos de Ávila (Arévalo y Madrigal de las Altas Torres) ofrece información de estas localidades, arte y monumentos, fiestas, ocio, gastronomía y artesanía y noticias sobre el grupo.

ALCÁZAR DE SEGOVIA. El Patronato del Alcázar tiene en la red una amplia información sobre el monumento más visitado de la ciudad, que incluye una visita virtual por sus estancias. Esta web dispone de una sección de enlaces y textos en tres idiomas. En el último año ha incorporado una galería de fotografías sobre los actos de recreación de la coronación de Isabel la Católica.

WWW.ALCAZARDESEGOVIA.COM



WWW.SPAIN.INFO



TURESPAÑA. Segovia ocupa un espacio destacado en la web de la agencia del Gobierno español para la difusión del turismo en el exterior. Además de incluirla en su sección de grandes rutas, dentro de las Ciudades Patrimonio, hace referencia a su gastronomía y ofrece postales de Acueducto y Alcázar.

LA WEB DE CAJA SEGOVIA Rutas, un mapa, cultura (fiestas, tradiciones y costumbres), gastronomía (recetas), de compras, mapa web, enlaces con otras páginas web de Segovia y teléfonos de interés. El portal incluye también la sección de agenda tanto para la capital como para el resto de municipios.

WWW.SEGOVIAAYPROVINCIA.COM



Mezón - Restaurante
La Oficina
Cocina de calidad
Asados en horno de leña

RESERVAS: Teléf. y Fax: 921 46 02 83. Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA



POR MADRIGAL





*En Segovia a
22 MINUTOS DE MADRID
con el futuro AVE*

UNA NUEVA FORMA DE VIVIR



La 1ª ciudad bioclimática de España

**Para vivir, naturalmente
en Bernuy de Porreros (Segovia)**

**267 VIVIENDAS
DOTADAS
DE ENERGÍA SOLAR
Y DENTRO
DE UN
ENTORNO
ECOLÓGICO**

Telf. 91 577 79 03

www.ciudadbioclimatica.com